



De middennoostelijke eigenaars van de ruwe olie hun kraan zodanig dichtdraaien, dat Nederland een aantal auto's wekelijks moet gaan, dan behoeven wij om dat effect van de maatregel niet rouwig te zijn?

De hoeveel verhoort die er niet gesproken over de onzinnige zondagen van 1956, die waren en toen een autobestuur van welke klasse dan ook geroepen voelde uit ruden te zijn?

Wat zou echt mooi worden in Nederland, indien de olie-oil ons zou brengen onze natuurlijke paarden weer eens in te schakelen voor ons persoonlijk transport, te voet dan wel per rijtuig, kerk of kroeg te gaan.

Eigenlijk hielden we allemaal de vinger om dat hij ons verplicht tot dingen die we eigenlijk niet willen en die ons noopt tot een tijdstip, waarvan we eigenlijk geen begrip hebben. Maar als de een gaat rijden, rijdt de ander mee, en dus die merkwaardige consumenten hebben we meer bijgevoegd tot de verruiming van het leven en de „stress“ onder dagen als de kraan dicht gaat en het land overvloedig wordt met olie, die kan nemen, laten we dan met onze zorgen over het gebrek aan energie toch bedenken dat we ons iets in staat zijn waarnaar we ons bezorgdheid voor het nu niet zo oprecht streven.

Wat is een goede samenloop van omstandigheden, dat wel.

Als koning Feisal ons een veldende uit de olie helpt, zeg toch: Goede morgen, Majesteit, doet maar.

Het weer in Limburg

Wisselend bewolkt met enkele regen- of hagelbuien. Matige tot sterke noordwest tot noordwest tot zuidwest. Minimumtemperaturen onder 0 graden. In de middag en avond opklaringen.

Op zaterdag: kans op nachtvorst, onbestendig weer met plaatselijk regen en hagel.

REKEN: 07.11 ONDER: 17.35
MAAN OP: 07.11 ONDER: 17.35
DIN: 07.11 ONDER: 17.35
VRI: 07.11 ONDER: 17.35
ZAT: 07.11 ONDER: 17.35
SON: 07.11 ONDER: 17.35

Imprimatur

Wie gedacht zou hebben van z'n leven nooit meer de eens zo verouderde opwekking „Imprimatur“ (het mag gedrukt worden) te zullen ontmoeten, wordt thans verrast. In november a.s. verschijnen maar liefst drie nieuwe missaals: een Nederlandse, een Vlaams-Nederlandse met het „Imprimatur“ van mgr. Bluyssen, Algemeen met dat „Imprimatur“? Niet alleen een rood bladzijgend lintje, maar een compleet met rood, groen en blauw versierd boekje. Het was het maar vast no...

VOORSELECTIE MISS HOLLAND



- Een boeiende documentaire van Le Figaro-verslaggever Jean Pouget over het rassenprobleem in Zuid-Afrika.
- Een pagina vol bruisende activiteiten van het WMC-bestuur.
- Een nieuwe legende van Paul Haimon en de loftuitingen van Mathurin voor stoksris.
- De gezondheidsrubriek van dokter Bourichou.



• BURGEMEESTER GIJZELS

ABP-bijlage

Een speciale ABP-bijlage, met een gesprek met ABP-hoofdredacteur dr. mr. N. Wierda, gesprekken met personeelsleden en een gesprek met het gemeentebestuur van Heerlen. De burgemeester van Heerlen, drs. F. Gijzels leidt dit speciale nummer in. De vestiging van het ABP in Heerlen zie ik vanzelfsprekend allereerst als een wezenlijke bijdrage aan de opbouw van een verantwoorde werkgelegenheidsstructuur in stad en streek. Verder ben ik verheugd over de totstandkoming van een zo imposant en architectonisch geslaagd gebouw: het verdraait niet alleen onze skyline — het is een uiterst waardevol element bij de consolidatie van de stedenbouwkundige structuur van het centrum — een building die wezenlijk de body versterkt van de stad.

Als olieaanvoer verder stagneert: AUTOVRIJ WEEKEINDE



De eerste sneeuw in Limburg. Niet te geloven, maar toch waar. Wel moest er vroeg voor worden opgestaan, zoals deze drie kinderen uit de Peter Schunckstraat in Heerlen dat deden en van de eerste sneeuw nog een sneeuwpop maakten ook.

Volgens onze weerkundige medewerker is de eerste sneeuw dit jaar ontzettend vroeg gevallen. Zoiets komt maar eens in de 20 jaar voor.

Na het weekend overigens zal het gure weer iets afnemen.

DEN HAAG — De ministers Westerveld en Lubbers noemen een rijverbod van zaterdagavond tot maandagmorgen als een mogelijkheid om benzine te besparen indien de olieaanvoer uit het Midden-Oosten zou stagneren. Tijdens de Suez-crisis in 1956 werd ook het autorijden op zondag verboden, met uitzondering van autobussen, taxi's, politie, brandweer en ambulances. Op zondag wordt circa 20 procent van de mobiliteitsbehoefte gecompenseerd.

Of het zover zal komen hangt sterk af van de ontwikkelingen in het Midden-Oosten nu de Arabische landen productievermindering en prijsverhoging van hun olie hanteren om druk uit te oefenen op landen, die Israël steunen. Wel staat vast dat de benzineprijs met een of drie cent zal gaan stijgen.

De mededelingen van minister Lubbers van economische zaken stemmen in de Tweede Kamer gedaan, viel op te merken dat Nederland — conform internationale afspraken — beschikt over een olievoorraad van 65 dagen. Bovendien is er via vervoer van tankers rond de Kaap nog een voorraad onderweg, die voldoende zou zijn voor nog eens 40 dagen, zodat we nog 105 dagen vooruit kunnen.

De olie-ministers hebben woensdag klaarheid gebracht in hun strategie door te verklaren dat de Oapec, de organisatie van Arabische olie-exporterende landen niet de uitvoer maar de productie met 5 procent per maand zullen verminderen. Hierdoor worden niet de V.S. getroffen, die maar zes procent van de Arabische olie afnemen, maar Japan en West-Europa. Doch de maatregel zal de eerstkomende weken nog een effect hebben. Een klein landje als Abu Dhabi heeft de olie-uitvoer naar de V.S. stopgezet. Maar dit betekent nauwelijks iets omdat 78 procent van de olie-export van Abu Dhabi naar Japan gaat.

Koning Feisal van Saoedi-Arabië, de oliekrans-ster, heeft met ingang van donderdag een beperking van 10 procent van de olieproductie afgekondigd.

De situatie wordt pas werkelijk dreigend als in tegenstelling tot een productievermindering besloten wordt tot een exportvermindering want dan pas wordt de positieve marge tussen wereldaanbod aan olie en wereldvraag naar olie zo goed als gec elimineerd. Dit positieve overschot is zeer gering. Een dergelijke algemene maatregel zou een bijzonder harde aanpak betekenen. Men acht daarvoor de standpunten van de Arabieren onderling te verdeeld.

SEIKO HORLOGES
Kwaliteits horloges uit Japan. Compleet collecties met de nieuwste modellen.

LEOP. BAGGEN
Sarolestraat 61 - HEERLEN

KEUKENS

MERIDA-KEUKENBOUTIQUE
de speciaalzaak voor de betere aanbouwkeuken
Hoofdstraat 11A - Hoensbroek
Telefoon 045-215683
BRÜKER — RATIONAL — LANZET

(ADVERTENTIE)

DUMPHOUSE

Stationstraat 46, Heerlen.

in onze

Free-time-shop
vindt U Limburgs grootste collectie

vrije-tijds-kleding

o.a. de merken

Lee, Levi's, Lois, Wrangler én Miss Levi's

rechte pijp, uitlopende pijp, gebloeit etc. etc.

in spijker en coramoy (maat 34 t/m 44)

Tevens grote sortering in T-shirts, pracht collectie truitjes, leren riemen, leren jasjes enz. enz.

Alle artikelen tegen onze bekende scherpe prijzen.

Op autowegen:

MAXIMUM 100 KM

DEN HAAG — Op de autowegen in ons land zal voortaan geen maximumsnelheid worden ingevoerd. Wel een minimumsnelheid, namelijk van 70 km/uur voor zowel personenauto's als vrachtauto's. Op autowegen zal een maximumsnelheid worden ingevoerd van 100 km/uur en op niet-autowegen van 80 km/uur. Voor specifieke wegsituaties zijn afwijkingen mogelijk. De regering hoopt deze maatregelen in te voeren voor het vakantie seizoen van 1974.

Voorstel progressieven:

Meer belasting tabak en alcohol

DEN HAAG — De progressieve drie (PvdA, PPR en D'66) hebben donderdag de regering voorgesteld de accijns op sigaretten en alcoholhoudende dranken te verhogen. Zij willen daarmee het gat in de begroting dekken, dat ontstaat als de voorgestelde verhoging van de huurwaarde van de eigen woning beperkt wordt. Een meerderheid van de Kamer wil dat deze huurwaardeverhoging voor meer name goedkope woningen minder drukt.

modehuis baks

voor exclusieve damesmode

gespecialiseerd in de grote maten t/m 5-36

in onze wintercollectie vindt U o.a.:

- MODIEUZE MANTELS, o.a. suede
- JAPONSE, DEUX PIÈCES
- ROKJES EN BLOUSES

dautenbergstraat 39 - heerlen - tel. 045-713806

GULDEN OMHOOG PRIJZEN OMLAAG

EIKEN SALONKAST

Normaal f 1295,-

NU f 890,-

MASSIEF EIKEN BANKSTEL

Normaal f 1295,-

f 1395,-

MODERNE SALONKAST

Normaal f 1295,-

NU f 850,-

MODERN BANKSTEL

Normaal f 1495,-

NU f 1150,-

Ook in PERZISCHE TAPIJEN hebben wij bijzondere prijzen. 3 november opening van weer 1000 m² woonenot. — Ziet onze etalages

LEIJDEKKERS
INTERIEURCENTRUM
Hoofdstraat 370 Hoensbroek Tel. 045-211254

(ADVERTENTIE)

BIJVERDIENSTE VOOR HEREN

door slechts een paar stappen verder te lopen.

Goedkope kostuums, regenjassen met of zonder Borgvoering, coats, wintercoats. Div. modellen, o.a. suede, im. leder, kortom alles op het gebied van herenmode: voor fabrieksprijzen!

Voorbeeld: het **GOEKOOPSTE** herenkostuum kost bij ons slechts 69,-.

Ons **ALLERDUURSTE** pak 169,-.

Gegarandeerd tientallen guldens voordeel.

Alleen bij **GAPICON**, Brandstr. 22, Sittard. Tel. 04490-4822.

Tel Aviv - CAIRO - WASHINGTON — Israël lijkt steeds meer greep te krijgen op de oorlogshandelingen in de Sinai. Van het noordelijk front aan het Suezkanaal kwam donderdagavond de melding dat de Israël's een bruggehoofd hebben geslagen naar de westelijke oever in een poging vaste voet op Egyptische bodem te zetten. Cairo maakte slechts melding van een Israëlische poging het kanaal ter hoogte van de Bittermeren over te steken.

De vijandelijke eenheid zou zijn omringd en voor de keus gesteld zich over te geven of te worden vernietigd. De Verenigde Staten en de Sovjetunie lijken zich steeds meer in te spannen via politieke kanalen een eind aan de gevechten in het Midden-Oosten te maken. Hoewel de luchtbruggen van beide landen in volle omvang blijven functioneren worden de aanwijzingen sterker dat een vredesinitiatief van de grote mogendheden in de maak is. Het geheimzinnige bezoek van de Russische premier Kosygin aan Cairo zou daar een belangrijk onderdeel van uitmaken. Het conflict in het Midden-Oosten is daarmee na de veertiende dag zowel op het politieke als op het strijdtooneel duidelijk in beweging gekomen.

(ADVERTENTIE)

SPECIAALZAAK
voor
KEUKENS
PIJLS-HULS

GELEEN Tel. 04494-5188*
Rijksweg Zuid 11-124
MAASTRICHT-HEER Tel. 043-28118
St. Josephstraat 71

(ADVERTENTIE)

WILLEKE ALBERTI
IN EEN
NIEUWE KREATIE
ZIE PAGINA 30

met ad interim: binnendoor en buitenom

Simon A. Roest Crollius:



Mensen naar de schouwburg praten

hebben voor het culturele zal hij niet proberen „binnen” te praten, „want dat is versplde moeite”.

DE HEER Roest Crollius bewoont een woning in het Vriehedeipark te Heerlen. Voordat hij daar neergestreken is, heeft hij als „avonturier” door de wereld gezworven. Het begon al na het beëindigen van zijn gymnasiale opleiding in Tilburg, zijn geboortestad. Zonder enige aanleiding voelde hij zich sterk tot de Hotelschool in Maastricht aangetrokken. Daar leerde hij de kneepjes van het horecavak. Met het diploma op zak toog hij evenwel niet naar een aardig hotelletje, maar naar Spanje om daar aan de universiteit Spaans te leren. Op een goede dag was hij de taal machtig, maar tegelijkertijd was het geld op. Hij vond een boterham als medewerker van een public relations afdeling van een Spaanse investeringsmaatschappij.

VIER JAAR lang heeft hij dat werk gedaan. Toen trok hem opeens Egypte sterk aan. Hij verhuisde erheen en deed een jaar lang sociaal werk bij een Egyptische organisatie.

door
THEO PASING

Avonturier

AAN HET WOORD is de publiciteitsmedewerker-aquiseur van de Stadsschouwburg te Heerlen, de 34-jarige Simon A. Roest Crollius. Hij is een vriendelijke besnorde man, die graag naar de mensen luistert, maar niet zal nalaten die mensen ook van zijn boodschap op de hoogte te brengen. En die boodschap luidt vrij vertaald: mensen, kom naar de schouwburg, liefst in Heerlen, want doe je dat niet dan mis je iets, waar je een leven lang spijt van zou kunnen hebben. Natuurlijk brengt de heer Simon A. Roest Crollius die boodschap niet zo strak over, want hij probeert de mensen met tact zelf tot de conclusie te brengen, dat het bezoek aan de schouwburg heel wettelijk is voor hun ontwikkeling. Mensen, die totaal geen interesse

„Dat was een fijne tijd”, zegt Simon A. Roest Crollius, „maar ik ben er weg moeten gaan, omdat mijn visum niet wilde verlengen”. Dat was vlak voor de zesdaagse oorlog in 1967. Totaal berooid keerde hij naar Nederland terug. Het reizen was hij schone nog altijd niet mee. Hij vond als hofmeester een baan bij de KLM. Opnieuw ging hij de wijde wereld in. Dat heeft ruim drie jaar geduurd. En hier kwam dan ook het keerpunt in zijn leven. De jeugdige avontuurlijke kanten waren eraf gesleten en hij wilde zich „settlen”.

ALS MEDEWERKER van de public relationsafdeling van Philips Eindhoven hield hij het er drie jaar uit. „Ik zag daar geen carrière in. En toen ook nog de personeelsstop kwam heb ik mijn biezen gepakt”.

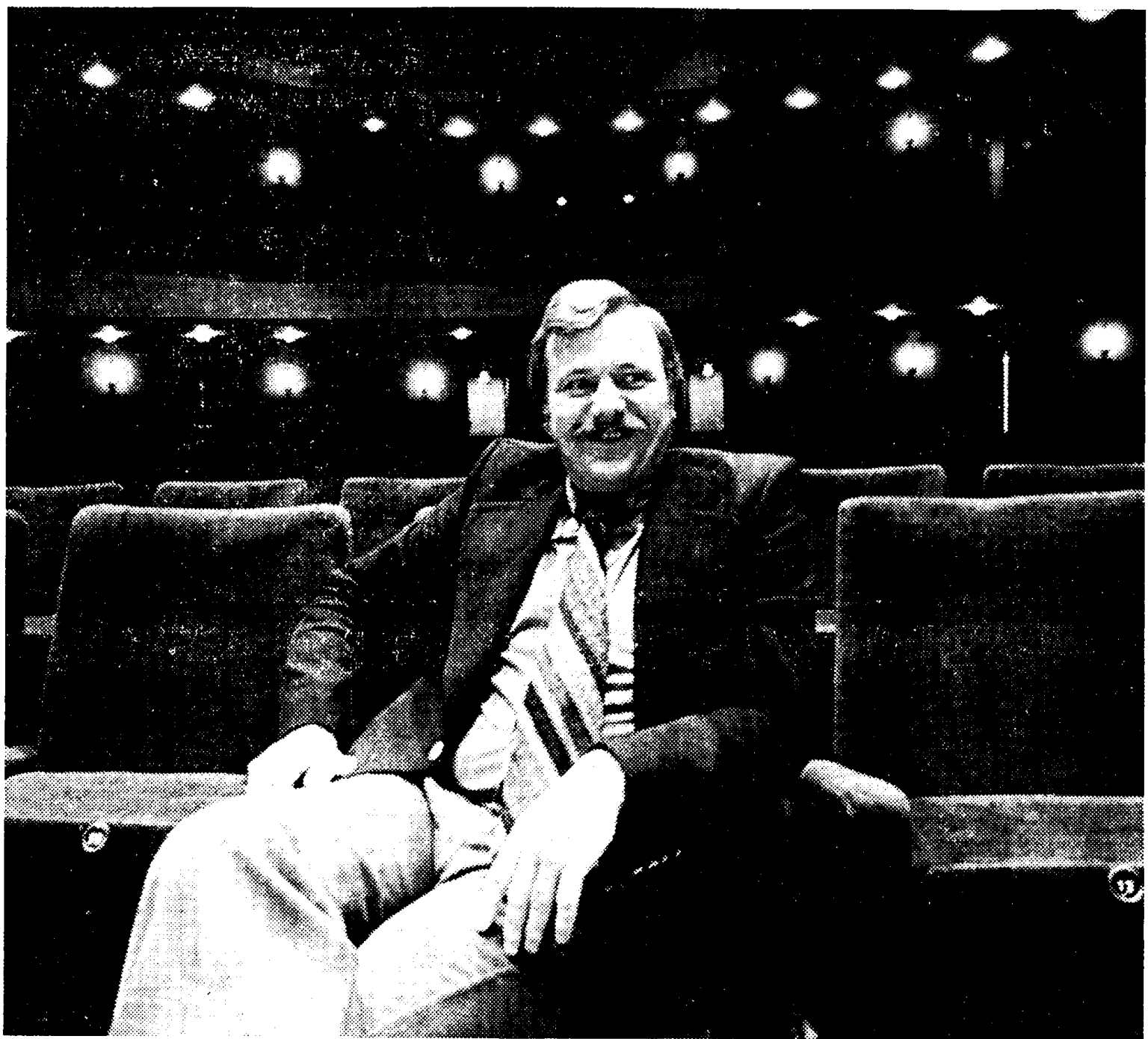
aldus de heer Roest Crollius. Die „biezen” heeft hij naar Heerlen overgebracht, waar hij sinds enkele maanden zijn werk als „schouwburg-propagandist in de ruimste zin des woords” doet. Het ziet er volgens hem naar uit, dat aan al die korte perioden, waaruit zijn levensloop bestaat in Heerlen een einde komt.

Driemaal P

SIMON A. Roest Crollius: „Mijn baan bestaat uit drie P’s: promotie, public-relation en publicity. In het onderdeel „promotion” probeer ik nu de markt af te tasten. Ik verkoop geen wasmiddelen, maar probeer de mensen vertrouwd te maken met cultuur en alle evenementen, die daarmee samenhangen, waaruit vervolgens de promotie van de Heerlense schouwburg volgt. Ik zou graag willen, dat het publiek er actief aan mee doet”.

IN DE KORTE tijd, dat Simon A. Roest Crollius in de Heerlense drevlen werkzaam is heeft hij al gemerkt, dat het verschrikkelijk moeilijk is om de mense in deze Mijnsreekt te interesseren voor de schouwburg. Men gelooft, dat de schouwburg een wijkgebouw voor het centrum is. In drempelvrees geloof ik niet, want naar carnavalsactiviteiten of voorstellingen van het Heerlens Streektheater komt men wel. Bovendien is het zo in deze streek, dat als men zich verveelt, men naar de bioscoop gaat. Men kijkt er eenvoudig niet naar wat er in de schouwburg die avond te doen is”.

DE MATIG bezette schouwburgzaal is een doorn in het oog van vele schouwburgdirecties. Men zou het toch zo graag anders zien. En eigenlijk ligt een bezoek aan de schouwburg toch voor de hand. De heer Roest Crollius: „Er is eenvoudig te weinig interesse, die voortkomt uit te weinig bekendheid met het gebodene. Daarbij komt onvoldoende voorlichting van het publiek. Een voorbeeld: Op de middelbare scholen wordt Shakespeare behandeld. Het is aan te nemen, dat de mensen wel naar de schouwburg zullen komen als er een stuk van Shakespeare wordt vertoond. Maar iemand, die alleen ooit iets van Shakespeare



heeft gehoord, zou niet komen kijken. Proberen wij hem er toch toe over te halen dan komt zo iemand na de voorstelling nooit meer terug. Iedereen wil wel eens een avondje uit om te lachen en dan komt men naar het Heerlens Streektheater kijken”.

DIT STREEKTHEATER trekt in tegenstelling tot de beroepsgezelschappen steeds volle zalen. Het is duidelijk, dat men wel interesse heeft in een dergelijke voorstelling, waarbij eigenlijk alleen wat typen voor het voetlicht treden, die de schaterlach „verkopen”. Niet meer en niet minder. Simon A. Roest Crollius: „Het Streektheater is een duidelijke vorm van levend toneel. Levend betekent: het kan dood gaan, maar het kan ook nieuw leven geven. Je weet niet wat er over tien jaar gebeurt. Het kan zijn dat er een verzadiging optreedt, zowel bij het publiek als bij de spelers. Bovendien is dit Heerlens Streektheater ook een beetje gebaseerd op het chauvinisme van de Limburgers. Als Brabander kan ik dit wel zeggen”.

HOE DAN ook: de mensen trekken wel naar de schouwburg om het Streektheater bezig te zien, terwijl zij bij andere culturele evenementen

„Wie twintig jaar niet is kunnen komen, heeft het gewoon verleerd”

ter eigenlijk meer naar hun interesse dan dat ik over de schouwburg vertel. Ik kan hen niets gaan opdringen of aanpraten. Ik weet, dat de Limburger de tijd heeft.

Hij HOUDT ervan uitgebreid te praten: „De eerste stap is daarmee ook: contact maken met de mensen”. Als publiciteitsman deelt hij mee, dat de schouwburgdirectie bezig is met het samenstellen van een publiciteitsnota. Meer wil hij daarvoor nog niet kwijt, want het moet een verrassing worden. Om de mensen nog iets geheimzinniger te maken: „We gaan het in ieder geval anders doen dan in voorgaande jaren”. Hij laten ons verrassen, misschien zal’n allen in de schouwburg.

(ADVERTENTIE)

moana
douche- en badproducten
niet duur, wel het beste voor uw huid.
vanaf 5,95.
Crème schuimbad - badolie
body milk (met lanoline).
Deodorant.

(ADVERTENTIE)

Alleen de nieuwste modellen, enorme collectie!
10% korting!
Gratis matrasje!
gratis mandje!
gratis verrassing voor uw baby!
Kinderwagenparadijs
Hub, Moonen,
St. Pieterstr. 12
Chevrement.

GEVULDE KOMKOMMER
Neem een dikke groene komkommer en was deze goed af. Snijd met een zeer scherp mesje in de lengte op regelmatige afstanden smalle reepjes van de schil, van het ene einde naar het andere, zodat de komkommer een groen-wit gestreept aanzien krijgt.

Snijd de komkommer overdwars in tweeën en hol de helften uit. Strooi er wat zout in. Vermeng ruim zes eetlepels kwark met twee eetlepels zeer fijn gesneden rode (eventueel groene) paprika, een eetlepel paprikapoeder, een volle theelepel gasprie ui en zout en peper naar smaak. Vul de stukken komkommer er mee en zet ze een uurtje in de koelkast. Snijd de stukken dan in dikke schijven en leg deze op een bedje van sla blaadjes. Garneer met partjes tomaat of met radijsjes. Geef deze komkommer als bijgerecht, bijvoorbeeld bij koud vlees.

FRED BASSET 2023
Nou, anders kon hij toch niet verwachten?

DIERENLEED
Dodo, jouw probleem is dat je te fel reageert...
OM ZO'N OPMERKING KAN IK HEM WEL Z'N NEK BREKEN

Heer Bommel en de vreselijke krakken

7817. Heer Bommel keek de driftige gezagvoerder verbaasd na en boog zich toen over de tapkast. „Wat bedoelde heer Rus?” vroeg hij, nadat hij zijn bestelling had opgegeven. „Het leek wel alsof hij ruzie zocht. En dat, terwijl ik hem net wilde vertellen, dat de hele zaak is geregeld, zodat hij geen zorgen meer hoeft te hebben!” „U kunt beter geen ruzie met de kapitein maken,” zei de waard zorgelijk. „De laatste keer was het café een puinhoop. Hij heeft de schade wel betaald, dat doet hij altijd. Maar het was even goed een bende.” „Vreemd, dat hij dat zei,” mompelde Tom Poës.

„Twee is een bende. En Ziekknijper vond, dat twee een gemeenschapje was...” „Overigens een puik zee-man,” hernam de herbergier, die niet geluisterd had. „Maar gevaarlijk als hij in verkeerd gezelschap raakt.” „Dat bedoel ik juist,” verklaarde Tom Poës. „Ik begin te denken, dat...” Op dat moment begon de grond op een vreemde manier te trillen, en in de verte was een dof gerommel hoorbaar. „W-wat is d-dat?” stamelde heer Ollie verblekend. „Ik her-herken dat geluid, jonge vriend. V-van het eiland La-Laak, bedoel ik...” Enkele straten verder klonk een doffe slag, en er voer een schok door de fundamenteën zodat de kast, die achter de waard stond, wankelend zijn glaswerk kwijtraakte.

Arman en ilva

de gladde glipper

Suske en Wiske

VANDAAG de dag

Russische specialist omgekomen

MOSKOU — Fjord M. Bonarenko, commandant van de luchtoverlevende eenheden in de Sovjetunie, is zaterdag „op tragische wijze om het leven gekomen”. Hij was 54 jaar. Dit staat in het blad van het Russische leger. Enkele vestelijke waarnemers speculeerden dat de dood van Bonarenko verband zou kunnen houden met de strijd in het Midden-Oosten; anderen menen dat hij het slachtoffer kan zijn geworden van het vliegtuigongeluk, dat zich zaterdag op het vliegveld van Moskou voerde en waarbij 28 inzittenden van een Aeroflottoestel om het leven kwamen.

Twee doden en vijf gewonden bij ongeluk

ERBEEK — Bij een frontale botsing in het Gelderse Eerbeek zijn woensdagavond laat twee mensen om het leven gekomen en werden er vijf gewond. Het ongeluk ontstond, toen een landbouwtrekker linksaf wilde slaan en een vrachtwagen rechtsaf plotseling inhield en op een tegenligger botste. De bestuurder van de inhieldende auto, de 24-jarige J. Hartgers uit Rheden, was op slag dood. Een inzittende, de 36-jarige B. Evers uit Dieren, overleed later in het ziekenhuis. En andere inzittende is met een hersenverwonding in een Nijmeegs ziekenhuis opgenomen. Vier gewonden passagiers uit de tegenligger werden eveneens daarheen gebracht.

Britse abortus-klinieken zijn in trek

LONDEN — Bij bijna een derde van de 156.714 abortussen die in 1972 zijn verricht, betrof het buitenlandse vrouwen met name uit Noord-Amerika, West-Duitsland en Frankrijk. Aldus het jaarlijkse rapport van de Britse gezondheidsdienst. In 3.441 gevallen ging het om meisjes van 15 jaar en jonger, een stijging vergeleken met de 2.531 van 1971. Het totaal aantal vruchtelingen in Engeland steeg met 20.340 vergeleken met 1971, maar de stijging was geringer dan voorgaande jaren. Het hoofd van de gezondheidsdienst, George Godber, heeft in zijn rapport betere voorbehoedsmiddelen of een „verandering van seksuele zeden zoals die heeft plaatsgevonden in China” verre te prefereren boven de veiligste abortusmethode.

Energie drijft voor 55 pCt op olie

DEN HAAG — Voor 55 pct is de totale Nederlandse energievoorziening aangewezen op aardolie. Daarvan is 73 pct afkomstig uit het Midden-Oosten en 25 pct uit het Nabije Oosten. Dit houdt in dat deze energievoorziening voor 40 pct aangewezen op leveranties uit het Midden- en Nabije Oosten. Minister Lubbers heeft dit gezegd in antwoord op een vraag van het Kamerlid Imkamp (D'66). Onze drie belangrijkste leveranciers zijn Saoedi-Arabië met 27 pct, Iran met 18 pct en Koeweit met 18 pct. Grootste gebruiker in Nederland is het verkeer. De industrie is voor krap onder de 30 pct afhankelijk van olie, de elektriciteitsvoorziening draait voor 20 à 25 pct op olie.

overigens

traden gisteren twee leden van het Noorse Nobelpryscomité af uit protest tegen het besluit, de Nobelprijs voor de Vrede dit jaar toe te kennen aan Le Duc Tho en Henry Kissinger; (de afgetreden zijn de liberalen Helge Rognlid en een oud-parlementslid voor de centrumpartij Einar Hovdhaugen); • is in Londen bekendgemaakt dat het aantal werklazen in Engeland momenteel 307.195 bedraagt, oftewel 2,3 procent van de beroepsbevolking; • heeft de wereldvermaarde cellist Pablo Casals (96) het bewustzijn verloren en bevindt hij zich in een coma in het ziekenhuis van San Juan op Porto Rico, waarheen hij drie weken geleden na een hartaanval overgebracht werd; • en besloot British Leyland Nederland met ingang van 19 oktober een aantal automerken (Austin, Marina, Mini en MG) in prijs te verlagen. De gemiddelde prijsverlaging zal vier procent bedragen.

Economieprijs voor Rus Vassili Leontief

Nobelprijs voor literatuur naar een Australiër

STOCKHOLM — Voor het eerst is een Nobelprijs toegekend aan een inwoner van Australië. Het is de auteur Patrick White (61), die de Nobelprijs voor literatuur verwerft. White geldt als de belangrijkste Australische schrijver.

De Zweedse academie in Stockholm heeft gisteren voorts de Nobelprijs voor economie toegekend aan Vassili Leontief van de Harvarduniversiteit in de Verenigde Staten. Leontief, die in 1906 in Rusland werd geboren, kreeg de prijs voor zijn ontwikkeling van de zogenaamde „input-output”-methode en de toepassing daarvan op belangrijke economische vraagstukken. De Nobelprijs voor eco-

nomie, die oorspronkelijk niet bestond, werd vijf jaar geleden ingesteld door de Zweedse Nationale Bank.

Nieuw werelddeel

Van de Australische Nobelprijswinnaar White zei de Zweedse academie gisteren bij de bekendmaking dat hij met „een epische en psychologische vertelkunst een nieuw werelddeel in de literatuur heeft geschapen”. Van zijn werken zijn „Gelukkige vallei” en „De menschenboom” het bekendst geworden. Volgens de Zweedse academie heeft White Australië voor de eerste maal een authentieke stem gegeven die over de hele wereld is gegaan. Tevens wordt zijn werk gezien als een bijdrage tot de artistieke ontwikkeling van de hedendaagse literatuur. White, die in Sidney woont, stamt

uit een schapenfokkersgezin en werd in 1912 in Londen geboren. Hoewel hij in Australië opgroeide, kreeg hij zijn hogere schoolopleiding in Engeland. Tot aan de Tweede Wereldoorlog, die hij doorbracht als verbindingsofficier in het Midden-Oosten, woonde hij in Londen. Later kocht hij in de buurt van Sydney een stuk land waar hij een groente- en fruitbedrijf begon en zich toelagde op het fokken van honden. Zijn literaire werk kreeg echter spoedig de overhand. Zijn beste werken zijn „De menschenboom” (1955), „Voss” (1957), „Rijders in de wagen” (1961), „Nacht op de kale berg” (1962), „De verbranden” (1964) en „Het oog van de storm” (1973).

Economie

De Nobelprijswinnaar voor economie, professor Leontief, promoveerde in 1928 tot doctor in de economie

in Berlijn. Sinds 1946 is hij professor aan de Harvarduniversiteit. Zeven jaar eerder had hij het Harvard-project voor economisch onderzoek opgericht. Van dit instituut is Leontief nog steeds directeur. De „input-output”-analyses, waarvan Leontief in de dertiger jaren de techniek ontwikkelde, beschrijft de onderlinge afhankelijkheid in een productiesysteem als een netwerk van leveranties tussen de verschillende productiesectoren onderling. De methode wordt zeer veel toegepast bij het beramen van plannen op zowel korte als lange termijn. De Zweedse academie zegt dat een van de voordelen bestaat uit de toepassing op verschillende soorten economische systemen, zowel gedecentraliseerde markteconomieën met in hoofdzaak particuliere ondernemingen als centrale geleide economieën die gedomineerd worden door staatsgeïnterdommen.

Ais voorbeeld van de bruikbaarheid van het systeem zegt de academie dat het doelmatig is gebleken bij de analyse van plotselinge, ingrijpende veranderingen zoals een militaire mobilisatie.

Volgens prof. Assaer Limbaeck van de Academie voor Wetenschappen wordt Leontiefs theorie gebruikt voor het voorspellen van welke veranderingen in de nationale economie zich zullen voordoen wanneer bijvoorbeeld de prijzen van ruwe olie stijgen. De input-output-theorie werd voor het eerst in de V.S. gebruikt na de tweede wereldoorlog om de uitwerking van de ontwapening op de economie te bestuderen en het afkanden van oorlogsmateriaal. Dezelfde procedure werd na de Koreaanse oorlog gehanteerd.

Volgens prof. Limbaeck past de Sovjetunie de methode toe op haar vijfjarenplannen. De methode is in meer dan vijftig geïndustrialiseerde landen in gebruik. Voor het gebruik op ontwikkelingslanden is de methode ingewikkelder omdat de levensstandaard er voortdurend verandert.



FIDEL CASTRO
... toeschouwer ...

Ontvoerder bekoopt gijzeling met dood

HAVANNA — Een tegenstander van het Castrobewind op Cuba, die langer dan 24 uur de ambassadeurs van België en van Frankrijk in zijn macht had, is overleden aan de verwondingen die hij kreeg bij een schietpartij met Cubaanse veiligheidsagenten.

De ontvoerder werd woensdag overmeesterd en de twee gijzelaars werden ongedeerd bevrijd bij een actie die rechtstreeks onder leiding van premier Fidel Castro stond.

De ontvoerder, een Cubaan, overleed in een ziekenhuis tijdens een spoedoperatie. Hij had eerder gedreigd zichzelf te zullen doden en de twee diplomaten tenzij hij vrijelijk uit Cuba mocht vertrekken.

Premier Castro zat in een jeep voor de zwaarbewaakte Franse ambassade tijdens de slechts enkele minuten durende actie om de gegijzelde ambassadeurs te ontfangen. Zij waren daar al sinds dinsdagmiddag onder bewaking van de Cubaan.

VROUW WURGT 96-JARIGE MOEDER

ZANDVOORT — In Zandvoort heeft zich woensdagmiddag een familiedrama afgespeeld, waarbij een zwaar overspannen vrouw (61) haar 96-jarige moeder van het leven heeft beroofd. Het slachtoffer is gewurgd met een sjaaltje en daarna met een plank op het hoofd geslagen. De daderes heeft later geprobeerd zelfmoord te plegen.

Het bejaarde slachtoffer werd levenloos in zijn woning in Zandvoort aangetroffen door de echtgenoot van de overspannen daderes. Zij is na haar daad waarschijnlijk meteen uit haar woning gevlucht.

Om ongeveer acht uur 's avonds werd de politie gewaarschuwd voor een ongeval bij een spoorwegergang in Zandvoort. De bestuurder van de trein, die voor een ongeluk seïn stond te wachten, zag bij het optrekken dat er een vrouw op de rails lag. Hij kon de trein tijdig tot stilstand brengen.

Toen de machinist de vrouw wilde helpen, verzette zij zich hevig en bracht de man met een mes een verwonding toe aan de hand. Omstanders hebben de vrouw tenslotte kunnen overmeesteren.

De vrouw verkeerde al geruime tijd in overspannen toestand. Een maatschappelijk werker had al geadviseerd haar onder psychiatrische behandeling te stellen. De moeder woonde al dertig jaar bij haar dochter in.

MINISTER LUBBERS: WETSONTWERP SIR MOET NU AANGENOMEN WORDEN

Den Uyl dreigde met een crisis

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Premier Den Uyl en minister Lubbers (economische zaken) hebben woensdag in een geheim beraad met KVP-fractievoorzitter mr. Andriessen en KVP-kamerlid drs. Peijnenburg gedreigd met een kabinetscrisis. Als de KVP en de AR in de Tweede Kamer hun verzet tegen het wetsontwerp Selectieve Investeringsregeling (SIR) niet zouden opgeven, zou dat het einde kunnen betekenen van de huidige regeringscoalitie, zo heeft de regering de KVP's duidelijk gemaakt.

De christelijke partijen hadden de afgelopen dagen in de Tweede Kamer, net als de oppositie, ernstige bezwaren geuit tegen het wetsontwerp, waarbij het kabinet-Den Uyl

een vergunningstelsel wil invoeren voor bedrijfsinvesteringen in bepaalde delen van het land, vooral in de Randstad Holland. Na het geheim overleg, dat plaatsvond op het ministerie van economische zaken, besloot de KVP-fractie een schorsing van het kamerdebat aan te vragen. Men neemt aan dat deze schorsing dient om de politieke terugtocht van de KVP en ook de AR voor te bereiden. Het voor minister Lubbers onaanvaardbare amendement-Schouten (AR), dat de mogelijkheden tot ingrijpen in de investeringen voor de regering zou beperken, zal vrijwel zeker worden verworpen, omdat een groot deel van zowel de KVP- als de AR-fractie zal tegenstemmen.

Geen concessie

Het ziet er naar uit dat het wetsontwerp zelfs de volgende week dinsdag zal worden aangenomen. Tijdens de tweede dag van het kamerdebat over de SIR gaf een duidelijk geladen minister Lubbers de tegenstribbelende kamerleden op vrijwel geen enkel punt toe. Zijn enige concessie was een verlenging van de termijn waarbinnen de goedkeuring van een investering moet zijn verkregen. Desnoods wil hij akkoord gaan met een termijn van een half jaar.

Opvallend was dat onmiddellijk daarna een amendement werd ingediend door Peijnenburg (KVP), Verbruggen (GPV), De Ruijter (PvdA), Jansen (PFR) en Van Aardenne (VVD) om die toezegging van de minister te honoreren. Minister Lubbers pakte de bestrijders van het wetsontwerp, met name zijn partijgenoot Peijnenburg en de woordvoerder van de ARP, Schouten, stevig aan. Hij stelt dat de SIR het ondernemersklimaat niet aantast, maar juist in gebieden van congestie en wildgroei zal stimuleren en in betere banen leiden. Alleen via een vergunningstelsel kan selectief worden opgetreden tegen de gevolgen van te grote concentratie in het Westen, met alle gevolgen van dien voor het leefklimaat, het milieu en zelfs de werkgelegenheid. Minister Lubbers is overigens van mening dat op het ogenblik de conjunctuur voor de investeringen ook in het Westen weer aantrekt. Daarom is het volgens hem noodzakelijk dat het wetsontwerp nu wordt aangenomen.

Chileense junta wil uitleg over houding van Nederland

SANTIAGO DE CHILE — De Nederlandse minister van buitenlandse zaken heeft zich beledigend uitgelaten over de Chileense militaire junta, aldus een woordvoerder van het Chileense ministerie van buitenlandse zaken naar aanleiding van de verklaringen van minister Van der Stoep dinsdag in Den Haag.

Minister Van der Stoep noemde toen het nieuwe Chileense bewind fascistisch. Het Chileense ministerie van buitenlandse zaken zegt nu dat de Nederlandse minister „geen enkel idee heeft van wat er zich werkelijk in Chili afspeelt”. De stellingname van de Nederlandse minister, zo is in Santiago meegedeeld, heeft een zekere malaise in de officiële betrekkingen tussen Chili en Nederland veroorzaakt. De Chileense autoriteiten willen daarom graag uitleg van de Nederlandse ambassadeur over de houding van de Nederlandse regering.

Heeft u spaargeld dat u voorlopig niet nodig heeft? Neem dan een RPS beleggingsrekening: Meer rente!

Hoe spaart u nu? Wellicht heeft u een paar duizend gulden ergens op een spaarrekening of boekje staan, waarvoor u 4 à 4½ % rente krijgt. Denkt u daar langer dan 3 maanden... 1, 2 of 3 jaar niet aan te komen?

Waarom zou u dat spaargeld dan niet op een rekening met een hoger rentepercentage zetten: de RPS. Beleggingsrekening met opzegtermijn! Hoe langer de opzegtermijn hoe hoger de rente.

Kijk en kiest u maar: 5% rente bij een opzegtermijn van 3 maanden. 6% rente bij een opzegtermijn van 1 jaar. 7% rente bij een opzegtermijn van 2 jaar. En zelfs 8% rente bij een opzegtermijn van 3 jaar!

Toch is uw spaargeld niet geblokkeerd. Het kan natuurlijk gebeuren dat u onverhoopt toch uw spaargeld nodig hebt, terwijl het niet van tevoren is opgezegd.

Geen nood: u kunt er altijd over beschikken. In zo'n geval worden natuurlijk wel kosten in rekening gebracht.

Nog meer RPS voordelen. Via een bank- of girorekening kunt u uw geld overmaken op zo'n renterijke beleggingsrekening. Gemakkelijk en snel. Voor stortingen in contanten is er altijd wel een postkantoor in de buurt.

En tenslotte: de Rijkspostspaarbank is onze nationale spaarinstelling, veilig en vertrouwd!

Ik wil meer weten

Stuur mij de brochure waarin alles staat over de RPS Beleggingsrekeningen met opzegtermijn.

naam: _____ LID

adres: _____


plaats: _____

U kunt deze bon in een envelop zonder postzegel sturen naar de Rijkspostspaarbank in Amsterdam.

U kunt de brochure ook telefonisch aanvragen. Bel - gratis - 0017. Of haal hem even in het postkantoor.



Rijkspostspaarbank

calpam = olie 
CHEVRON Olieprodukten

Caravanreparatie en onderhoud
Het is nu tijd uw caravan te controleren en klaar te maken. Mostard b.v. is gespecialiseerd in alle caravanreparaties en onderhoudswerken.
Speciaal polyesterreparatie.
Ook regelen wij alle schades met verzekerings-experts.
MOSTARD b.v.
KERKSTRAAT 3, DIETEREN, TEL. 04499-1545 x

Ook veel artikelen uit de nieuwe herenkollektie zijn nu stukken goedkoper!

Al veertien dagen lang profiteren dames en kinderen van de lage prijzen bij P&C. Deze week is het de beurt aan de heren. Want dit keer gaan de prijzen van een aantal artikelen uit de

heren-najaarskollektie flink omlaag. Dat kunt u het beste vaststellen als u zelf naar P&C stapt. Dan ziet u meteen dat 't om méér artikelen gaat. We kunnen nu eenmaal niet alle voordeeltjes in één advertentie kwijt.

Denim kostuum.
Wol/polyester.
Blauw.
Van ~~169,-~~

voor **150,-**

Polyester/katoenen
shirt.
Diverse kleuren.
Van ~~11,-~~

voor **9,-**



Links.
Snorkelcoat met oranje voering.
Nylon. Zwart. Van ~~79,-~~
voor **55,-**

Rechts.
Nylon jack. Anti-Glis.
French-blue, groen, navy.
Van ~~65,-~~ voor **45,-**

Zuivere wollen shetland
pullover. Rood, geel,
camel, bordeaux.
Van ~~29,-~~

voor **20,-**



Links.
Sportief kostuum
in visgraatdessin.
Wol/polyester.
Beige en grijs.
Van ~~149,-~~
voor **130,-**

Rechts.
Gabardine
blazerkostuum.
Wol/polyester.
Beige en blauw.
Van ~~198,-~~
voor **170,-**

Moderne shirts
met strepen.
Polyester/katoen.
Blauw, bruin,
bordeaux.
Van ~~18,90~~
en ~~15,90~~
voor **13,-**


Corduroy pantalon.
Beige, zwart, navy, bruin.
Van ~~29,50~~

voor **22,-**

Uw gulden is nu nog meer waard, bewijst **Peek & Cloppenburg**



Rosé d'Ardhuy



**De goede rosé
Met de goede naam
In de goede fles
Op het goede adres:**

Slijterij „Roerbrouw“ N.V.,
Schuitemberg 38, Roermond
Slijterij „Quatre Bras“,
Roermondsew. 71, Tegelen
Slijterij „Snijders“, Rijksw. centrum 44, Geleen
Slijterij J. Bartholomeus,
Burg. Cortestraat 30, Heer-Maastricht
Slijterij „Belfort“,
Keurmeesterdreef 113, Maastricht
Slijterij Wiertz, Marktstraat 32, Kerkrade

GELDVERDIENEN? FIJN!

en uw werktijd naar keuze

Overdag of 's avonds, gewoon in de tijd dat het u schikt. U gaat mensen hun mening vragen. „enqueteren“ noemen ze dat.

Het Nederlands Centrum voor Marketing Analyses heeft uw hulp hard nodig en betaalt u daarom uitstekend en snel.

Als u iets voelt voor interessant werk en een grote mate van vrijheid, bel of schrijf ons dan:

**NEDERLANDS CENTRUM VOOR
MARKETING ANALYSES b.v.**
Sarphatijkade 10, Amsterdam, tel. 020-64071

Doe het snel; we hebben nog een heleboel medewerkers en medewerkers — jong en oud — nodig.

NU OVER OP C.V.

Wij hebben speciaal voor deze tijd van het jaar een bijzonder aantrekkelijke prijsverlaging toegepast, bijvoorbeeld:
Bouwpakket, bestaande uit: gietijzeren c.v. ketel, 7 radiatoren, benodigde leidingen en heugels, expansievat, kamerthermostaat en installatietekening voor

1950,-

JA..! Ik wil graag al uw informatie ontvangen over een goedkope c.v. installatie.
☐ graag met spoed
☐ ik heb wel even tijd

naam: _____

adres: _____

woonplaats: _____

telefoon: _____

Invullen, uitknippen en sturen naar:
PM HORN ZN, afdeling C.V.,
Geerweg 9, Sittard.

Landelijk erkend installatiebureau

PM HORN ZN

Geerweg 9, Sittard, Tel. 04490-6346



• v.l.n.r.: Michael Theodore, Conny Froboess en Henk van Montfoort

Zestig maal „Aktenzeichen“

MAINZ — Vanavond, om 20.15 uur op Duitsland II, komt Eduard Zimmermann voor de zestigste maal met zijn populaire programma „Aktenzeichen XY... ungelöst“ op het scherm om samen met de kijkers misdadigers op te sporen. In de uitzending volgt de reconstructie van een moord waaraan de politie al meer dan een jaar werkt. Verder komen enkele onopgeloste diefstallen aan de orde. Eduard Zimmermann laat de kijkers hierbij zien welke „werkmethoden“ de inbrekers erop nahouden. De uitzending wordt weer door de Oostenrijkse en Zwitserse TV overgenomen.

„Koning Klant“ test prijzen in de EEG

HILVERSUM — Vanavond wordt in VARA's consumentenrubriek „Koning Klant“ (Nederland I, 21.45 uur) aandacht geschonken aan de prijsverschillen van merkartikelen in de verschillende EEG-landen. Het Engels-Deense echtpaar King-Laurensen heeft zes Europese steden bezocht en geconstateerd dat de prijzen van merkartikelen in Verenigd Europa nog aanzienlijk verschillen. DEZE REPORTAGE is een co-productie van de Duits-Belgisch-Nederlandse (VARA) televisie. Voor Nederland werkten cameraman Ruud van Buren, regisseur Wim Bosboom en producer Jan Versteegh mee. VERDER KOMT het zogenaamde „horizontale eigendom“ van etagewoningen aan de orde, compleet met commentaar van Marcel van Dam, de huidige Staatssecretaris van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening. Enkele consumenten zullen in de studio hun problemen aan deskundigen voorleggen.

CONNY MET DE MUZIEK MEE!

HILVERSUM — Voor de eerste keer in het winterseizoen gaan we vanavond bij de VARA om 19.05 uur op Nederland I „Met de muziek mee“. VARA's Henk van Montfoort staat op het podium van het Geert Teis Centrum in Stadskanaal. Hij ontvangt de gasten Les Kabris, de Griekse tenor Michael Theodore en de Duitse zangeres-actrice Conny (Cornelia) Froboess. De muzikale leiding is in handen van Dolf van der Linden.



• Enkele spelers en speelsters uit „The Strauss Family“. U ziet van links naar rechts: Margaret Whiting, William Dexter, Stuart Wilson en Cheryl Kennedy.

Speciaal programma over FM- en stereo-ontvangst

HILVERSUM — De NOS-radio gaat maandag van 21.45 tot 22.15 uur via Hilversum 1 een speciaal aan de FM- en stereo-ontvangst gewijd programma uitzenden. Ondanks het feit, dat 80 procent van de Nederlandse bevolking de mogelijkheid heeft van stereo-ontvangst, luistert slechts de helft daarvan daadwerkelijk naar stereoutzendingen op één van de drie Hilversumse zenders. Van deze 80 procent weet zelfs meer dan de helft niet, dat zij naar stereoprogramma's kan luisteren. Uiteindelijk luistert slechts acht procent van alle luisteraars dagelijks naar stereoutzendingen, zo is uit een NOS-onderzoek gebleken. De onbekendheid met de ontvangstmogelijkheden op de radio blijkt ook uit de vele brieven en briefkaarten, die de NOS steeds weer over dit onderwerp ontvangt. In het radioprogramma komen gesprekken voor over de ontvangst van FM en stereo met omroepdeskundigen en andere experts, waarbij allerlei problemen ter sprake komen, die zich bij de uitzending in de studio en de ontvangst thuis kunnen voordoen.

Thea Fleming uit Sittard, die in meer dan 20 Italiaanse films speelde, hier op de markt van haar geboortestad.

show
radio en televisie
redactie: harrie croners



Sittardse filmster trouwt Michael Shepstone ‘Voor mij is hij nummer één uit de hitparade!’

SITTARD — Gisteravond heeft u haar al even kunnen bewonderen op de TV in „Het gat van Nederland“. Thea Fleming oftewel de 31-jarige blonde en beeldschone Thea Pinnings uit Sittard werd door een filmploeg van de VPRO gevolgd in Rome. Daar was ook wel alle reden voor want Thea die in de Italiaanse hoofdstad woont heeft tot nu toe als filmster gespeeld in meer dan 20 Italiaanse films. Momenteel is ze „even“ in Sittard. Aanleiding: Thea trouwt morgen in de Sittardse St. Petruskerk met de bekende Engelse (uit Portland afkomstige) zanger Mike Shepstone (30) van het duo Shepstone and Dibbens. SHEPSTONE, die gisteravond met zijn hele familie in Sittard arriveerde voor dit huwelijk, is niet de eerste de beste. Hij schreef hits als „Yellow boomers“ voor „Middle of the Road“. Zelf staat hij met Dibbens momenteel in de Amerikaanse Top 100 op de 37ste plaats van de hitparade met „Shady lady“. Commentaar van Thea: „Maar voor mij is hij nummer één uit de hitparade!“

Het einde van de familie Strauss...

HILVERSUM — Vanavond de laatste aflevering van de „Familie Strauss“ (TROS Nederland II, 20.20 uur). In dit laatste deel gaat het Johann niet meer om de wind. Zijn laatste concerten zijn regelrechte fiasco's geworden en met zijn familie botert het al niet meer zo. Oorzaak hiervan is de slechte verhouding met zijn vrouw. De toestand wordt nog verstoord door zijn relatie met de jonge weduwe Adele Deutsch. Door deze affaire dreigt Johann uit het gezin te geraken bij de keizer. Hij besluit naar Duitsland te vertrekken om daar samen met zijn Adele een nieuwe toekomst op te bouwen.

Tony D(auven) op de plaat

BRUNSSUM — Tony D(auven) uit Brunssum zal 30 oktober naar München reizen voor het maken van een grammofoonplaat bij Ariola. Het is verder niet uitgesloten dat van het ZDF zal optreden. De opnamen hiervoor vinden in december plaats.

tv
Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I

- 18.45 Ti-Ta-Tovenaar.
- 18.55 Journaal.
- 19.05 Met de muziek mee. Muzikaal programma.
- 20.00 Journaal.
- 20.20 Twee onder één kap. Televisieserie van de Jelle de Vries. Maarten Pannekoek zwemt af en neemt twee vrienden mee naar huis. Zijn vader voelt voor een uitje naar de Chinees, maar mevrouw Jongeneel wil wel koken.
- 20.45 ■ De Commissaris. „Het complot“. Duitse televisieserie. Commissaris Keller staat voor een randselachtige moord. Een schatrijke ondernemer wordt vermoord aangehouden, en de brandkast is leeggeroofd. Voor de moord heeft hij een jonge medewerker telefonisch naar zijn woning ontboden.
- 21.45 Koning Klant.
- 22.35 Uit de kunst.
- 23.10 Journaal.

NEDERLAND II

- 18.45 Ti-Ta-Tovenaar.
- 18.55 Journaal.
- 19.05 ■ Zorro. „De ijzeren kist“. Walt Disney-serie.
- 19.30 Wereld op wielen (2). Autotest nieuwe stijl Opel Kadett.
- 20.00 Journaal.
- 20.21 De familie Strauss. (slot). Johan Strauss is ouder geworden (60) en dat kan men hem aanzien. Zijn vrouw Lili heeft hem afgewezen en zijn laatste concerten waren min of meer een debacle. Ondanks alle kritiek en tegenslagen begint hij een nieuw huwelijk met Adele en in Wenen viert hij een grandioze come-back.

- 21.10 Music-all-in. Programma van Pim Jacobs.
- 22.10 Tros Sport.
- 22.50 Interview met minister-president Den Uyl.
- 23.00 Een huis op de grond. De woonomstandigheden in Noord-Holland aan de kaak gesteld.
- 23.40 Journaal.

DUITSLAND I

- 15.50 Journaal.
- 15.55 Gevechtsswimmers. Documentaire over duikers en mijnenbergers van de Bundesmarine.
- 16.40 Het vuurrode speelgoedautootje. Voor de kinderen.
- 17.10 Szene '72.
- 17.55 Journaal.
- 18.00 Nieuws uit Noordrijnland Westfalen.
- 18.10 Okay S.I.R.
- 18.40 Hier und Heute.
- 19.20 Lotte Lenya zingt Kurt Weill.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Please don't eat the daisies. Amerikaanse filmkomedie met Doris Day en David Niven in de hoofdrollen.
- 22.05 Het zevende zintuig.
- 22.10 Actualiteiten uit Bonn.
- 22.35 Journaal.
- 22.50 De onverbeterlijken en de liefde.
- 00.40 Journaal.

DUITSLAND II

- 10.30 De rommelkist.
- 16.30 Sportnieuws.
- 17.00 Journaal.
- 17.10 Robinzak. Televisie-serie met mini-astronaut Robinzak en de allesweter Telezak.
- 17.45 De Draaischijf.
- 18.25 ■ Comedy Capers
- 19.00 Journaal.
- 19.30 Auslandsjournal.
- 20.15 ■ Aktenzeichen: XY..... Ungelöst.
- 21.15 Journaal.
- 21.30 De terugkeer. Vrouw en kind van de Italiaanse gastarbeider komen over naar Duitsland. Het huwelijk loopt stuk, mede door

de slechte behuizing. Ten einde raad keert de man terug naar zijn geboortestreek, waar hij niet meer wordt geaccepteerd.

- 23.00 ■ Aktenzeichen: XY... Ungelöst.
- 23.10 Journaal.

DUITSLAND III

Kanalen 48, 50 en 58

- 17.00 Schooltelevisie.
- 18.00 ■ Russische les
- 18.30 Ski-gymnastiek.
- 19.00 Klaas vaak.
- 19.05 Voor Joegoslavische gastarbeiders.
- 19.15 Hierzulande. Heutzutage.
- 19.45 Regionaal journaal.
- 19.55 Commentaar.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Gezelschapsspel (I): Grenzen van de vooruitgang.

BELGIË (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

- 14.00 - 16.00 ■ Schooltelevisie.
- 17.00 ■ Schooltelevisie.
- 18.00 Fabeltjeskrant.
- 18.05 Lolek en Boek. Voor de kinderen.
- 18.15 ■ Verkeersveiligheid.
- 18.20 English for business.
- 18.50 Programma's komende week.
- 19.03 ■ Rooms katholieke uitzending.
- 19.33 ■ Zoeklicht.
- 19.38 ■ Mededelingen.
- 19.45 ■ Journaal.
- 20.10 SAM.
- „Een zondag in november 1934“. Dertiendagelijkse Engelse televisieserie
- 21.00 Panorama. Actualiteitenrubriek.
- 21.45 Panorama van de hedendaagse Britse film.
- 22.35 ■ Journaal.
- 22.45 ■ Festival van Vlaanderen.

BELGIË (Frans)

Kanalen 8, 28 en 42

- 14.00 - 16.00 ■ Schooltelevisie.
- 17.00 ■ Schooltelevisie.
- 18.05 ■ Journaal.
- 18.10 1, 2, 3...j'ai vu.
- 18.30 Sept sur sept. Kunstkronek.
- 18.00 Jean Pinot, médecin d'aujourd'hui.

- 19.30 ■ Antenne-soir.
- 19.45 ■ Journaal.
- 20.10 ■ Tips voor weggebruikers.
- 20.15 ■ Overdenking van de derde wereld.
- 21.20 Dan Madigan. Detectiveserie met Richard Widmark.
- 22.35 ■ Journaal.

radio

● = Stereo

HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17

- (Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.15 uur).
- 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag met een gastje, met om 7.55 Verkeersinformatie. 8.11 Radiojournaal en om 8.30 De groenteman. 9.00 Schoolradio. 9.20 Wt heeft dat kind?, pedagogische rubriek. 9.35 Waterstanden. 9.40 ● Blaaskwintet: oude en moderne muziek. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen. 11.03 Radiojournaal. 11.30 ● Het Omroepkammerkoor: moderne gewijde muziek. 11.55 Beursberichten. 12.00 Toerismo — toeristische informatie uit binnen- en buitenland. Overheidsvoorlichting. 12.30 Uitzending voor de landbouw. 12.40 ● Lichte grammofoonmuziek. 12.50 Recht en slecht, praatje. 13.11 Dingen van de dag. 13.25 Spiegel van België — muziek en nieuws van onze zuiderburen. 13.50 Internationaal Spectrum: moderne- en semi-klasseke muziek. 14.30 Blik op de Derde Wereld: Informatief programma over ontwikkelings samenwerking. 14.45 Blik op Europa: informatief programma over de Europese land — reportages en commentaren uit alle delen van het land en veel muziek. Humanistisch Verbond. 15.03 Laat je niks wijsmaken, informatief programma. 17.00 VPRO-Vrijdag — rechtstreeks programma over een aktueel onderwerp. 17.55 Mededelingen. 18.11 Vandaag dit, morgen dat. 18.20 VPRO-Vrijdag — vervolg: commentaren en analyses. 19.00 ● Uit het Operette album. 19.30 Mens te zijn op aarde... een gelovige visie op de mens en zijn bestaan (3). 20.00 ● In antwoord op uw schrijven: verzoekeplatenprogramma. 22.00 ● Kursorie: cabaretprogramma. 22.25 Overweging. 22.40 ● Hits.

HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28

- (Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.00, 15.30, 17.30, 18.30 en 23.55 uur).
- 7.02 Het levende woord. 7.07 ● Badinerie: klassieke muziek. 7.41-7.50 Echo. 8.24 Overweging. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 Moeders wil is wet. 9.40 Schoolradio. 10.00 ● Aubade: klassieke muziek. 11.00 Gebakjes en een beter leven: verhalen van wel en wee. 11.55 Mededelingen. 12.00 ● Van twaalf tot twee: pauzeprogramma met o.m. 12.22 Wij van het land. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41-12.50 Echo. 13.00-13.05 Raden maar... 14.00 Schoolradio. 14.30 ● Interlokaal op vrijdag. 17.00 Zonder grenzen: rubriek over missie en zending. 7.10 ● Country time. 17.32 Echo. 18.00 ● Licht orkest met solisten. 18.19 Uitzending van de Partij van de Arbeid. 18.41 Echo. 18.50 Verkenning: nieuws, feiten en achtergronden op sociaal-maatschappelijk terrein. 18.58 Marktberichten. 19.00 ● Nova Zembla FM: Leugens, verwarring, strijd en goed nieuws. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 Vandaag dit, morgen dat. 20.15 ● Nova Zembla FM (vervolg). 21.00 ● Radio Filharmonisch Orkest en groot orkestrkoor: klassieke muziek. (In de pauze: 21.50-22.00 Mijn vader mag niet Hevermans, praatje. 22.50 ● De Staal-karst.
- 7.02 ● Gospelsound: muziek voor jonge mensen. 8.02 ● Tussen thee en koffie. 10.03 ● De muzikale fruitmand — verzoekeprogramma voor zieken. 11.03 Zing, zing, zing! 12.03 Bij Barend — op de Hollandse toer. 13.03 ● Popcorn. 14.03 De Meurders Methode. 15.03 Ceas van Zijtveld met o.a. de Amerikaanse hitparade. 16.03 Ceas van Zijtveld met o.a. de Engelse hitparade. 17.03 Radiojournaal. 17.06 Postbus 700: verzoekeplatenprogramma. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 Gevolmachtigd: verzoekeplaten. 20.02 Dr. Wieners Mat Show. 21.02 VPRO-Vrijdagavond show: gevarieerd programma. (22.55 Mededelingen. 01.00 Een dief in de nacht (Peter Flik). 02.00 Alfred Lagarde. 05.00-07.00 Willem van Beusekom-Kees van Maasdam.

R.O.Z.

188 m; FM-kanalen 25 en 39

- 19.00 ROZ-Aktueel. 19.10-20.00 Speulenterie (waarin ook te horen is de Ballup Brassband uit Denemarken, die hier op bezoek was).
- RADIO LUXEMBURG**
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33
- (Nieuws om 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 13.57, 15.57, 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur).
- Duits: 6.15 Der früheliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mensch arge e dicht nicht. 11.30 Hallo Nachbarn. 12.00 Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 LP-Show mit Helga. 16.00 Modejournal. 16.30 Hörergrusslotterie. 17.00 Die Musikmaschine.
- Nederlands: 18.00 Nieuwe platen, hits en revival. 19.00 Tip Parade. 10 kanshebbers voor de hitparade.
- Italiaans: 19.30 Voor Italiaanse gastarbeiders.
- Engels: 19.45 Dave Christian. 21.00 Paul Burnett. 23.00 Bob Stewart. 01.00 John Peel. 01.00 Dave Christian.

B.R.T. II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

- (Nieuws om 5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30 en 23.40 uur).
- Brabant: 5.33 Wakker zonder wakker. 6.33 Goede morgen, morgen. 7.30 Splinternieuws. 8.10 Lichte melodieuze muziek. 9.10 Non-stop lichte muziek.
- Antwerpen: 10.03 Cultuur en amusement in Antwerpen. 12.00 Variété van 12 tot 2. (12.30 Splinternieuws).
- West-Vlaanderen: 14.00 Adamsrubbetje. 14.55 Boekenboekje. 15.03 De zonnenuijzer. 15.30 Melodikon. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Muziek voor oudere mensen.
- Limburg: 17.10 Muzikaal programma. 18.00 Focus Limburg. 18.25 Verzoekeprogramma. 19.15 Nieuws van de platenmarkt. 19.45 Godsdienstige uitzending.
- Oost-Vlaanderen: 20.00 Vrijdagavondvariété: cabaret en operette. (21.00 Splinternieuws). 23.10 Jazz.

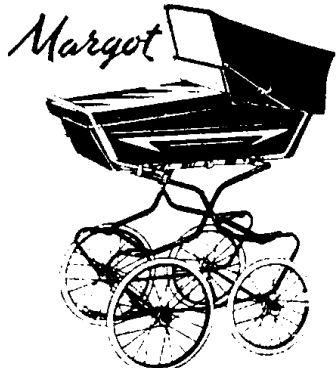
WERKEN, WONEN EN LEVEN IN CANADA

UITNODIGING
tot bijwoning van een
informatie en filmavond
op maandag 22 oktober 1973
in het Pancratiushuis, Nobelstraat 33
te HEERLEN.

Toegang vrij

Aanvang 20.00 uur

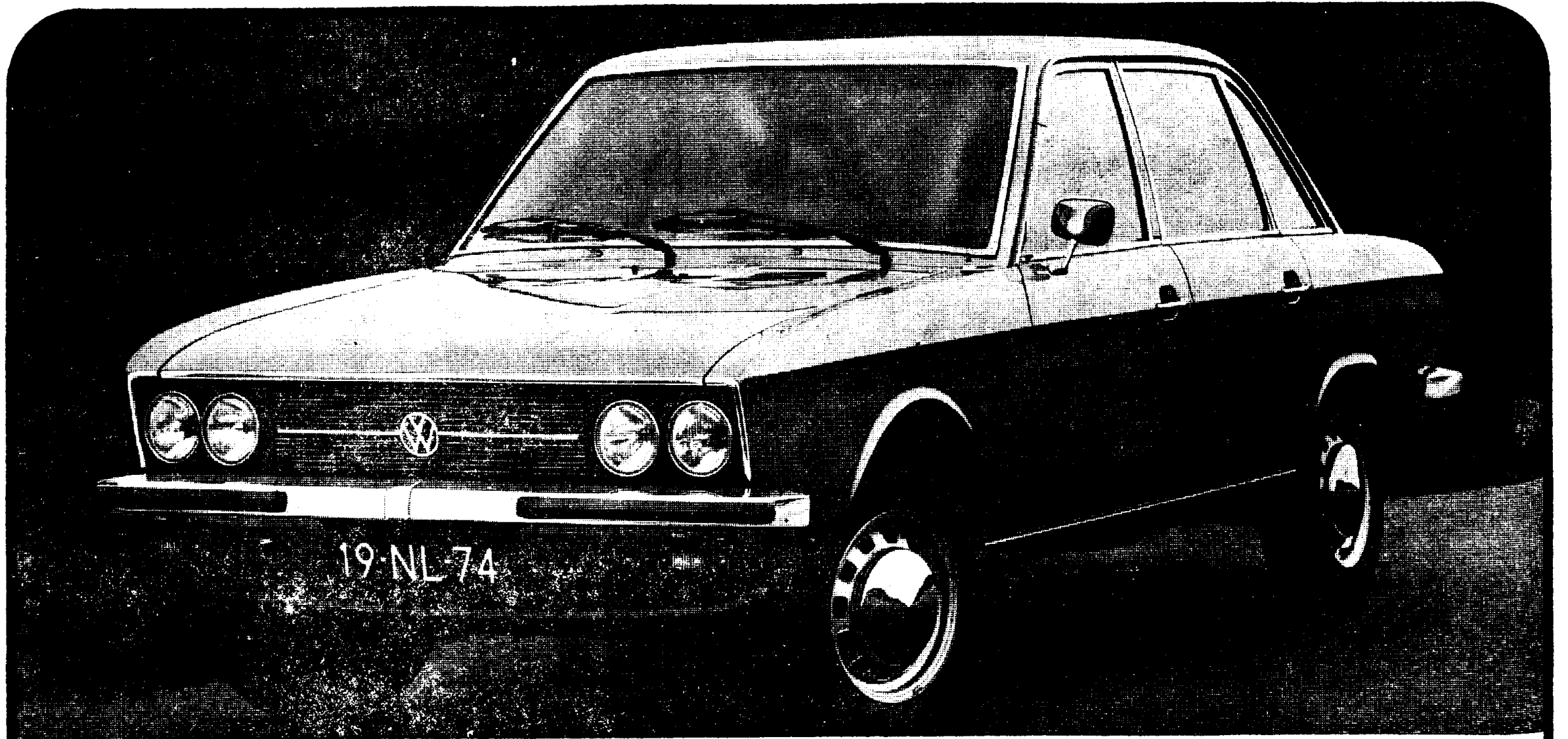
„JESNO“



Werner van Braunstraat 51
HEER - Tel. 23909
Scharnerweg 61
MAASTRICHT - Tel. 27823

DE GROOTSTE KEUS EN DE LAAGSTE PRIJS

KINDERKAMERS EN KINDERWAGENS — ALLES VOOR UW BABY!
BOXEN, KINDERSTOELEN ENZ.



Onderga de luxe en power van de VW K70 LS.

Die kan constant 162 rijden... - wanneer zullen we voorrijden? -

De VW K70 LS kan zijn top van 162 mijl-
teloos volhouden. Langer dan welke rustige
verbaansweg lang is. Hij wordt voortge-
stuwd door een 1,8 liter, 100 DIN PK ener-
giebron. Een motor die door zijn compact-
heid en verfijnde techniek kenners een
bewonderende blik in de ogen brengt.

Hebt u meer oog voor de lijn, de luxe,
de inrichting en afwerking van het interieur
van een auto? Dan bent u niet snel uitge-
keken op de VW K70 LS.

Maar het allermeest is het met deze
wagen wegen te bespelen. Om flitsend
weg te springen van 0 tot 100 in 12,5 seconden.

Om te voelen hoe hij elk wegdek in
de greep van zijn diep geprofileerde ra-
cioranden houdt. Om zijn balans en
stuurgedrag in bochten te testen. Om dat
hele sportieve gevoel te ondergaan dat
het temmen van een auto met zoveel ka-
rakter en zoveel rijkwaliteiten voor de
kenner is.

Arrangeer zo'n boeiende kennismaking
met de VW K70 LS...

**Geen andere auto
heeft zoveel tegelijk.**

Als het om uw auto gaat, leg dan contact met de specialist in auto-veelzijdigheid en
betrouwbaarheid:

Automobilbedrijven Vencken

Heesbergstraat 60, Heerlen, tel. 045 - 412641
Leyenbroekerweg 27, Sittard, tel. 04490 - 5777
Pr. Mauritslaan 171, Beck, tel. 04402 - 2882
Kloosterraderstraat 50, Kerkrade, tel. 04445 - 3837



Lampe zet de modeprijzen op hun scherpst.

Bloes van acryl/iersey,
met wijde mouw en grote
kraag. In zwart, camel,
rood, geel en
groen. Mt. 34
t/m 42.

15.-

Acryl jupon
met jacquard
bovenstuk. In zwart, aubergine
en kobalt. Mt. 36 t/m 42.

49.-

Zwarte acryl pullover-
bloes met bloemmotief.
Medium.

18.-

Daaronder 'n shetland pantalon.
In bordeaux, groen, bruin, camel en
roest. Mt. 36 t/m 44.

45.-

Denegal mantel, op de
nieuwe lengte. In bruin,
bordeaux of lila. Mt. 36
t/m 44.

169.-

Flannel mantel
tot op de knie.
Zwart en aubergine.
Mt. 36 t/m 44.

139.-

Drie-delig broekpak:
effen pantalon en pullover van
Dralon/iersey met bijpassende
debardeur van zwart/zilver Lurex.
Mt. 36 t/m 44.

99.-

Lampe

TE KOOP AANGEE

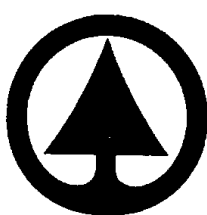
Te k. prima SLAAPBANK
n. ijzersterke dralon bek-
ding afgeklapte circa 1,10
mtr. m. dekenberging van
f. 398.- voor f. 298.- Pa. Mar-
ders Willemstr. 109 Heerlen
tel. 045-719118.

AANBIEDING. Harde spoe-
n. afm. 250x125 cm. m.
8 mm / 9,15 per plaat. 10 mm
10,40 p. plaat. 12 mm / 11,15
p. plaat. afm. 305x125 cm.
dik 18 mm / 16,61 p. 22 mm
18 mm / 18,33 p. plaat. 22 mm
22,21 p. plaat. mahonie be-
nendeuren v.a. / 38,50 per
deur. badings 6x16 cm / 3,88
p. m. 7,5x20 cm / 7,11 p. m.
kepers 50x50 mm / 1,21 p.
m. 50x70 mm / 1,78 p. m.
62x80 mm / 2,50 p. m. 75x80
mm / 3,29 p. m. 100x120
cm. 120x120 cm. 150x120 cm.
9,25 p. plaat. parana. hand-
scroten / 0,99 p. m. hand-
board afm. pim. 135x135 cm.
1,08 p. plaat. zachtboord
voorgewit div. afm. 120x120
in alle kleuren, prijzen ex-
16%. BTW. Uw. Houthand-
J. Rinkens. Kerkstraat 14
Nieuwenhagen en Engelen
hovenerweg 46, Waukegem
tel. 045-719118.

Attentie! Groothandelaar
biedt grote partij aan:
SAUTOMAA T.V. f. 795.-
f. 495.- v. f. 695.- nu f. 395.-
van f. 1495.- nu f. 995.-
f. 895.- nu f. 595.-
automat. van f. 1095.-
f. 725.- afwasautomat.
lips v. f. 1195.- nu f. 1295.-
Zanussi automaat v. f. 1295.-
nu f. 895.- enz. enz. Koel-
ten 150 ltr super van f. 395.-
nu f. 255.- 310 ltr d. d. v.
f. 795.- nu f. 495.- prijzen v.
f. 189.- Gashaarden Dru. v.
na. Benraad enz. enz. 20%
40 pct korting. Roelme 800
kg cal. v. f. 795.- nu f. 695.-
meer als 50 mod. in cal. c.
Geveikachels 8000 kg cal. c.
f. 795.- nu f. 495.-
cal. v. f. 645.- nu f. 395.-
v. f. 198.- Keukens
sers v. f. 255.- nu f. 198.-
zuigkappen v. f. 275.-
f. 185.- Gasfornuizen
f. 415.- nu f. 295.- Gascom-
v. f. 795.- nu f. 595.-
Pelgrim. Etas. Atag
Naaimachines van f. 495.-
f. 298.- van f. 545.- nu f. 395.-
Kleuren-tv's Blaupunkt v.
f. f. 2495.- nu f. 1895.-
f. 2795.- nu f. 1995.-
Grundig Philips. aristo-
met 30 pct korting. Draag-
re tv's v. f. 695.- nu f. 495.-
v. f. 595.- nu f. 350.-
wit toestellen Telefunken
f. 795.- nu f. 495.-
te v. f. 845.- nu f. 595.-
wit en notenhout. autoren-
van f. 109.- nu f. 89.-
f. 189.- nu f. 99.- radio casse-
te recorder v. f. 495.-
voor f. 139.- tuner v. f. 295.-
nu voor f. 285.- versterker
2x10 watt v. f. 425.-
f. 285.- tuner versterker
watt v. f. 695.- nu
stereo bandrecorder
watt v. f. 1095.- v. f. 848.-
dio cassette recorder v. f. 845.-
model v. f. 495.- nu f. 345.-
f. 285.- nu f. 128.-
radio v. f. 198.- nu f. 197,5.
prijzen
licht beschadigde transistors
voor weggelopen, bod-
voor stereo v. f. 33,25
f. 16,95 auto antennes
f. 24,95 nu f. 9,95. Strass kro-
tal kronen v. f. 495.-
f. 395.- oud hollands kro-
meer dan 400 modellen zilver
onze kronen en lampen
30 pct goedkoper dan her-
Nog enkele dames
en kinderfietsen met
nuizen Elna. ePlgrim me-
gril en draaispit, speciale re-
clame v. f. 595.- nu f. 395.-
gas combi v. f. 795.- nu
f. 595.- Dit zijn werkelijk
groothandelaarsprijzen.
Goedkoper kan het niet. Er-
kend installateur. 2 jr. gar-
eigen financiering. Let op
Huishoudbeurs Kerkrade.
ad. o. mod. (Soren) Bruns-
sum. tel. 232956.

**voor klanten...
niet klant!**

geldig vrijdag / zaterdag



**pak
SUIKER-
WAFELS**
125
NU
98

pindarol
180 NU 159
**10 stuks
PISTOLETS**
155
NU
98

**„nieuw”
PUDDING-
STROOISEL**
vla
475
NU
3.25

SPAR

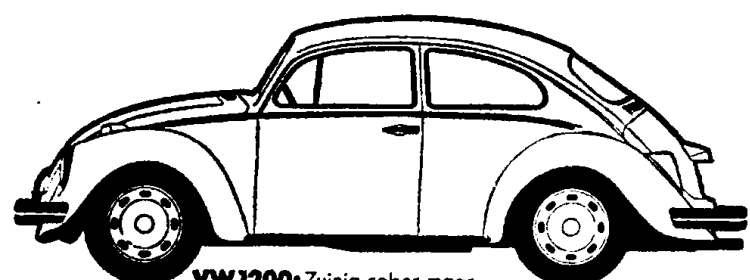
Ze geven er misschien geen uiting aan, maar veel mensen bewonderen de Kever-koper. Want dat is iemand die nuchter en weloverwogen zijn eigen weg volgt. Die denkt aan wettelijke keuringen, waarbij de Kever als degelijkste, stevigste, betrouwbaarste uit de bus kwam. En vele beroemde concurrenten achter zich liet.

Die overweegt het recent vastgestelde feit dat de Kever het minst van alle auto's met pech langs de weg wordt aangetroffen.

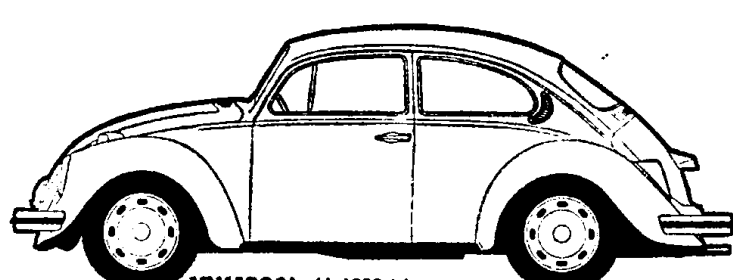
Die heeft bergstreken bezocht met slechte wegen en gezien hoe de bewoners dáár hun vertrouwen aan de Kever schonken.

En weet u dat het aantal nuchtere autokopers snel toeneemt?

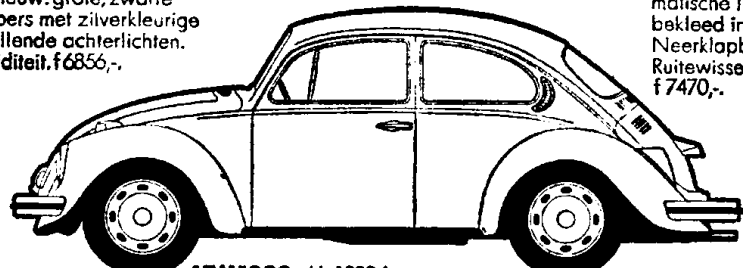
Daarom is de keus uit Kevertypen nu gegroeid van vier tot acht!



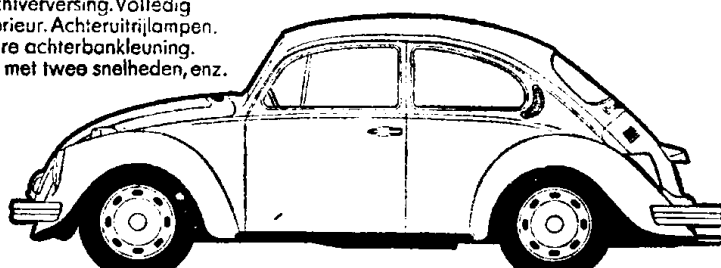
VW 1200: Zuinig, sober, maar compleet. Nieuw: grote, zwarte Europeabumpers met zijverkleuring. Opvallende achterlichten. Een stuk soliditeit. f 685,-.



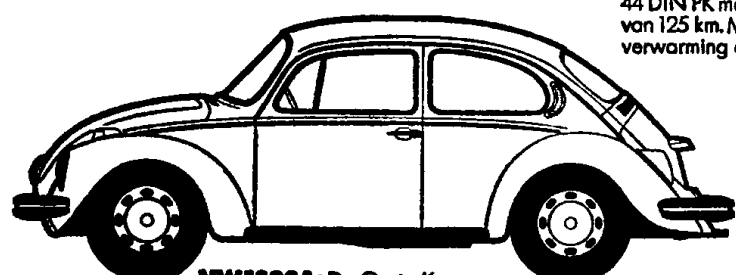
VW 1200L: Als 1200. Met automatische luchtverversing. Volledig bekleed interieur. Achteruitrijlampen. Nieuw: topzorg achterbankverwarming. Ruitwissers met twee snelheden, enz. f 7470,-.



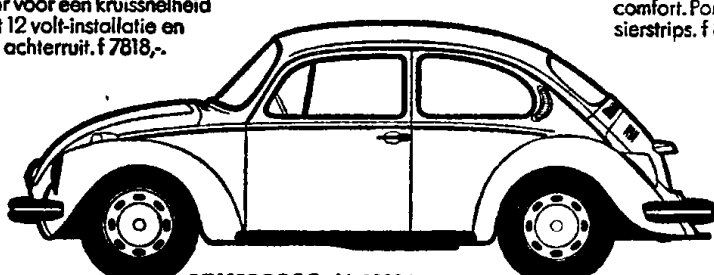
VW 1300: Als 1200 L, maar met 44 DIN PK motor voor een kruissnelheid van 125 km. Met 12 volt installatie en verwarming op achterruit. f 7818,-.



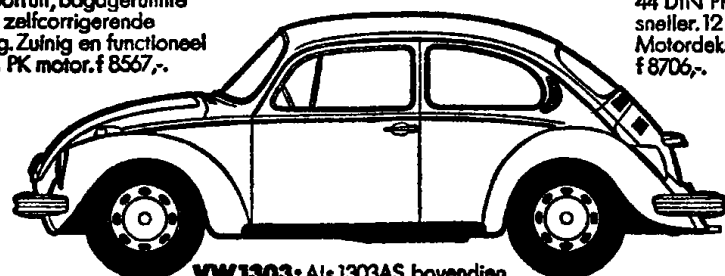
VW 1300L: Met nog meer luxe en comfort. Fortieras, bekleed dashboard, sierstrips. f 8311,-.



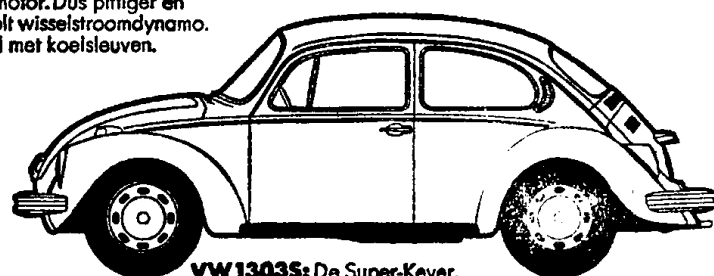
VW 1303A: De Grote Kever. Gewijde voormut, bagageruimte 400 l. Veilige zelfconigerende stuurinrichting. Zuinig en functioneel door 34 DIN PK motor. f 8567,-.



VW 1303AS: Als 1303A, maar met 44 DIN PK motor. Dus pittiger en sneller. 12 volt wisselstroomdynamo. Motordekset met koelsleuven. f 8706,-.



VW 1303: Als 1303AS, bovendien luxe bekleed dashboard. Zijruitdefrosters. Automatische luchtverversing. Achterruitverwarming. Kortom: luxe en comfortabel. f 8996,-.



VW 1303S: De Super-Kever. Als 1303 met daarnaast 1,6 liter motor, 50 DIN PK. Kruissnelheid 130 km/u. Met alle denkbare comfort en veiligheidsvoorzieningen. f 9419,-.



De Kever. De meest ervaren auto ter wereld

alle prijzen af Leusden. Incl. BTW. vrijblijvend.



**UW GULDEN OMHOOG
ONZE PRIJZEN OMLAAG!**

**Hoogpolig is
nu laaggeprijsd.
Prachtig
kamerbreed tapijt
van 129,- voor
110,-**

Luxeus kamerbreed tapijt. Donzig zachte pool.
Volsynthetisch, dus ijersterk.
Met geluiddempende, veerkrachtige foamrug.
400 cm breed. In oranje, negre of berken.



Wie een beetje handig is,
kan net zo goed zelf leggen.
Want op iedere zelf gelegde
meter krijgt u ook nog eens
een zelflegpremie van 10,-

Per strekkende meter
van **129,-** voor **110,-**
Zelflegpremie
per meter **10,-**
zelf gelegd
per meter **100,-**

VROOM & DREESMANN
HEERLEN SITTARD GELEEN

ENGINEERING GmbH te KREFELD

vraagt voor werken te Keulen en Bonn

ELECTRICIENS

voor direct en later.

Telefonische aanmeldingen op zaterdag van 8 tot 3 uur
04199-1677 of 1804 en 's avonds van 8 tot 10 uur 04199-1884.

**PICK-UP KAPPEN
OP MAAT**

FIRMA HOE, Heyendaalseweg 165, Nijmegen.
tel. 080-552859, na 19.00 uur 552063.

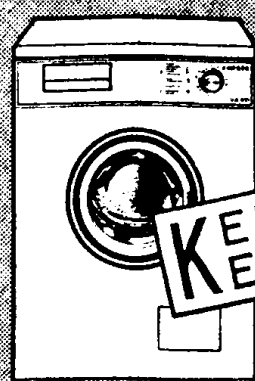
Bestelformulieren tevens prijslijst op aanvraag. x

Met ZANKER wassen is VEILIG wassen...

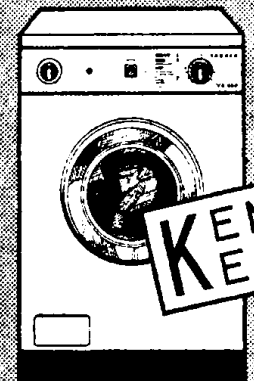
Want al deze
apparaten hebben

**KEMA
KEUR**

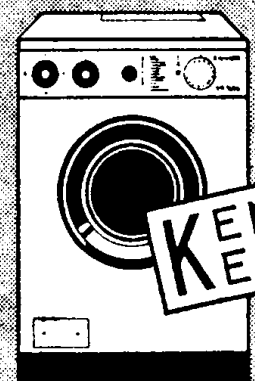
het Nederlandse
certificaat voor
absolute veiligheid.



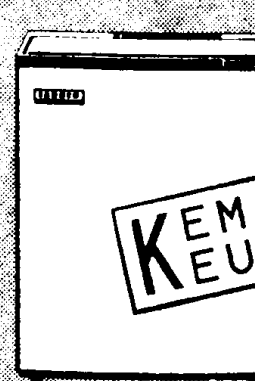
VA 431/435 - voordelige 4 kg volautomat met 11 programma's en goedgekeurd wolwasprogramma. Roestvrij stalen trommel.



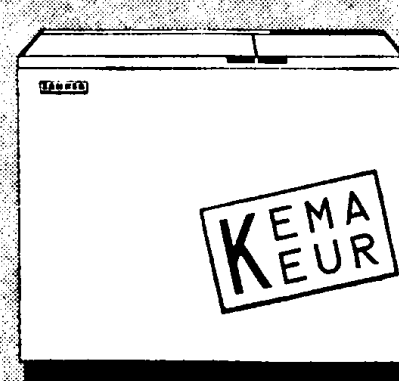
VA 450 - 4½ kg volautomat met wisselspoelgangen, spoelstop, drie wasmiddelbakjes. Trommel en kuip van roestvrij edelstaal. Centr. 800 toeren.



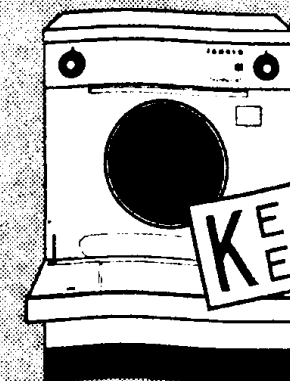
VA 460 - de meest complete en veelzijdige Zanker-volautomat met o.a. dubbele deurbeveiliging. Centrifugegang 800 toeren.



EA 5 - 5 kg wasautomat voor grote gezinnen met weinig plaats, die nog een goede centrifuge hebben. 17 programma's.



Intimat - 5 kg wasautomat met apart aangebouwde 2800-toeren-centrifuge. Trommel, kuip en centrifuge-korf van roestvrij edelstaal.



Thermat 45 - droogautomat in roestvrij edelstaal uitvoering. 4½ kg wasgoed in een keer kast- of strijkdroog.

ZANKER

met

**KEMA
KEUR**

**uw beste
en
veiligste keus**

Zeker is zeker...

Koop uw waardevolle wasautomat
bij een erkende ZANKER-adviseur

Fa. HAAS

Hoofdstraat 24, Schaesberg
Tel. 045-313361

ED STEL

Heerenweg 244,
Heerlen/Heksenberg
Tel. 045-214549

P. M. HORN & ZN.

Stationsstraat 12, Heerlen
Muntstraat 13, Maastricht
Kennedysingel 1, Sittard

 hemd in groen, kobalt, zwart, uitend acril 17.-	 Dames handschoenen in simplex en vinyl, klassiek en diverse moderne stiksels 5.75 3.50	 Warme bontmutsen met en zonder aangebreide aal, diverse moderne kleuren KINDER-MATEN 9.95 DAMES-MATEN 17.90	 damestruitjes vele moderne najaars-kleuren en modieuze modellen 29.90 - 19.90 14.90	 Schoudertas 3 vakken, met 'n zee van ruimte, in 'n sportieve uitmonstering, donkergroen, grijs, donkerrood en bruin 19.75	 eetservies 6-pers., 22-dlg., prachtig zuiver wit Beiers porselein, voor dagelijks gebruik Normale prijs 39.50 Meeneem-prijs 29.-	 T.V.-kan 1 liter inhoud, met gekleurde mantel en patenafsluiting Normale prijs 12.50 Meeneem-prijs 9.50	 Telefoontafel van sierlijk bewerkt koper in antieke vorm. Normale prijs 89.50 Meeneem-prijs 69.50	 5-arms kandelaar in barokstijl, van fraai bewerkt koper. Normale prijs 19.50 Meeneem-prijs 14.95	 Schemorlamp Spaans koperen voet met aankapje in diverse kleuren, afgewerkt met goudglans 19.95
---	--	---	---	---	---	--	--	---	--

Kapē HET NIEUWSTE GOEDKOPER Kapē HET WARENHUIS MET DE VRIENDELIJKE BEDIENING HEERLEN GELEEN BRUNSSUM

Modehuis Schaepman ter Horst

Mantels en coats van Schaepman ter Horst kleurig als de herfst, warm als de zon

Wandelmode voor de tijd, dat de vorst de takken berijpt. Waarin u zich aantekend jong voelt en zorgeloos elegant. In het bos, in de stad, naar uw werk. Mantels en coats van Schaepman ter Horst.

Van kleurig wol en tweed. Dus warm en sterk en helemaal mode. Kom binnen en kijk, zoek en pas! Laat u helpen door onze adviseuses als u wilt. Voel u vrij bij Schaepman ter Horst en... ontdek dat onze bijzondere mode niet duur is.

Schaepman ter Horst

Ook voor de grotere maten.
BRANDSTRAAT 6, SITTARD, TELEF. 04490-9953

PROVINCIE LIMBURG

Bij de Provinciale Waterstaat in Limburg, Wegendienstkring Zuid, omvattende Zuid-Limburg tot en met de gemeente Susteren en Roosteren, bestaat gelegenheid tot het plaatsen van een zestal

KANTONNIERS

Deze zullen worden belast met werkzaamheden op het gebied van het onderhoud van de provinciale wegen.

De voorkeur gaat uit naar enthousiaste, harde werkers, die enigermate in de te verrichten werkzaamheden ervaring hebben. Vereist wordt een goede lichamelijke constitutie en leeftijd beneden de 35 jaren.

Salaris, mede gelet op ervaring en leeftijd, van f. 889,- tot f. 1.319,- in de rang van provinciaal ambtenaar B of C.

Solicitaties te richten aan de Hooftingenieur-Directeur van de Provinciale Waterstaat in Limburg, Stadhuisstraat 4 te Maastricht, binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad.

GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL gesproken
Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
telefoon 045-711504

bar-dancing manuela
heerlen (centrum)
*
woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
gezellig dansen

Geopend
Chinees - Indisch - Restaurant

遠東酒樓
„HET VERRE OOSTEN“

Bautscherweg 39,
tel. 045-411416
HEERLERBAAN
naast super Coop.

Wij verzorgen ook uw eten in een speciale verpakking uit onze originele Chinese keukens van de beste kwaliteit

Geef de kou geen kans.

Suede coat.
Prima model met zwaar doorgestikte naden en dikke borgvacht. Soepele kwaliteit leer.
Kleur: lavagna. **300.-**

Sneeuwjack.
Zware nylon kwaliteit, warm gevoerd met orlon-wattine. Boord en manchetten van tricot, capuchon met borgvoering en imit-bontgarnering. Twee schuine steekzakken en een dubbele sluiting met zware rits en knopen. Kleur: groen. **45.-**

Nappaline coat.
French-coat model, met capuletten, ceintuur en steekzakken. Grote borgkraag en warme wattine voering. Grove steekzakken op rug en voorkant. Kleur: beige met bruine kraag. **120.-**

Wollen caban.
Half wattine/half wol gevoerd. Ruime snit met fiks Napoleon-kraag. Schuine steekzakken om de handen met handschoenen en al in weg te stoppen. Kleur: zwart. **100.-**

Suede coat.
Houtje-touwje model. Geheel gevoerd met Heek-Fur. Opgestikte zakken met fur-garnering. Kleur: beige van buiten, grijsbruin van binnen. **98.-**

SUNBEAM

Sunbeam Rapier
Sunbeam 1500 GT
Sunbeam 1250
Sunbeam Hunter

Automobilbedrijf J. van Hinsberg
Mauritslaan 51-53
GELEEN tel.: 04494-5800

Autobedrijf Firma W. Steins & Zn.,
Kerkdaderweg 13-15
HEERLEN tel.: 045-714717

Gebr. Rosier
Cramer van Brienestraat 22-24
MAASTRICHT-Amby tel.: 043-225880

Autobedrijf Grassère & Zn.,
Kloosterstraat 46
SIMPELVELD tel.: 04442-1835/1742/2487

Autobedrijf Astoria B.V.
Julianastraat 13, Brunssum, tel. 045-251915

SPAR
afdeling ZUID-LIMBURG

roepst sollicitanten op voor de functie van

WINKELVERZORGER

Leeftijd tot 25 jaar.
Ervaring in de levensmiddelenbranche strekt tot aanbeveling.

Wij bieden u :

- een plaats in een jong team
- een goed salaris
- goede sociale voorzieningen

Solicitaties schriftelijk te richten aan :
Directie SPAR, afdeling Zuid-Limburg,
Frederikstraat 5 te Hoensbroek

SPAR

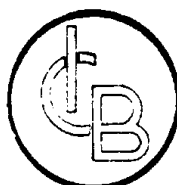
Hoeveel Mister-titels behaalden uw medewerkers?



Met Grasso persluchtgereedschap is die Mister-titel niet nodig. Grasso persluchtgereedschap is namelijk werkelijk licht in gewicht. En produceert bovendien geruis in plaats van lawaai. Het feit dat uw werknemer 's avonds minder moe naar huis gaat, levert u de nodige voordelen op. Hij presteert door het lichte gewicht en een groter afgegeven vermogen duidelijk meer. U realiseert zich natuurlijk wel wat een produktiviteitsverhoging van zelfs 5% per arbeidskostenplaats al oplevert!

Interessant genoeg om eens aan Grasso te denken. Temeer daar Grasso een complete range persluchtapparatuur heeft.

Grasso is puur Nederlands en dus altijd vlakbij. Belangrijk als het om service en garantie gaat. Wij zullen u graag nog meer informatie verstrekken. Bel, schrijf of kom gewoon eens praten.



**INTERNATIONALE
CONSTRUCTIE
BEDRIJVEN N.V.**

BEITEL 80, HEERLEN, POSTBUS 1058, KERKRADE-W.
TELEFOON 015-411600

TELEFONISTE-TELEXISTE

Praktijkervaring alsmede kennis van de Duitse taal is noodzakelijk.

Vrijstelling van belastingen op grond van de Wet op de Arbeidsmarkt. Of schriftelijke attestaties te richten aan onze afdeling personeelszaken.

Wir suchen MITARBEITER für den Kanalbau in Dauerstellung

**SCHACHTMEISTER
VORARBEITER
FACHARBEITER
KOLONNEN**

Wir bieten Leistungsgerechte Bezahlung und zusätzliche Altersversorgung.

Lube + Krings

TIEF- UND STRASSENBAU
512 HERZOGENRATH KOHLSCHEID
OSTSTRASSE 39, TEL. 09-1921073091

de prijsboffer bij Lodewijks van deze week:

Twee- driezits bankstel „Longlife“. Een op en top klasse kwaliteit combinatie waarmee u „levenslang zitten“ krijgt. De cognackleurige zuiver rundleer bekleding benadrukt de bewonderenswaardige eenvoud van de fraaie lijnen. Echt meubels om ooit in uw leven te willen hebben, te kunnen hebben ook, nu! gezien de verrassend voordelige prijs. Bij Lodewijks tenminste...

2395,-



L4
lodewijks
centrum voor wonen

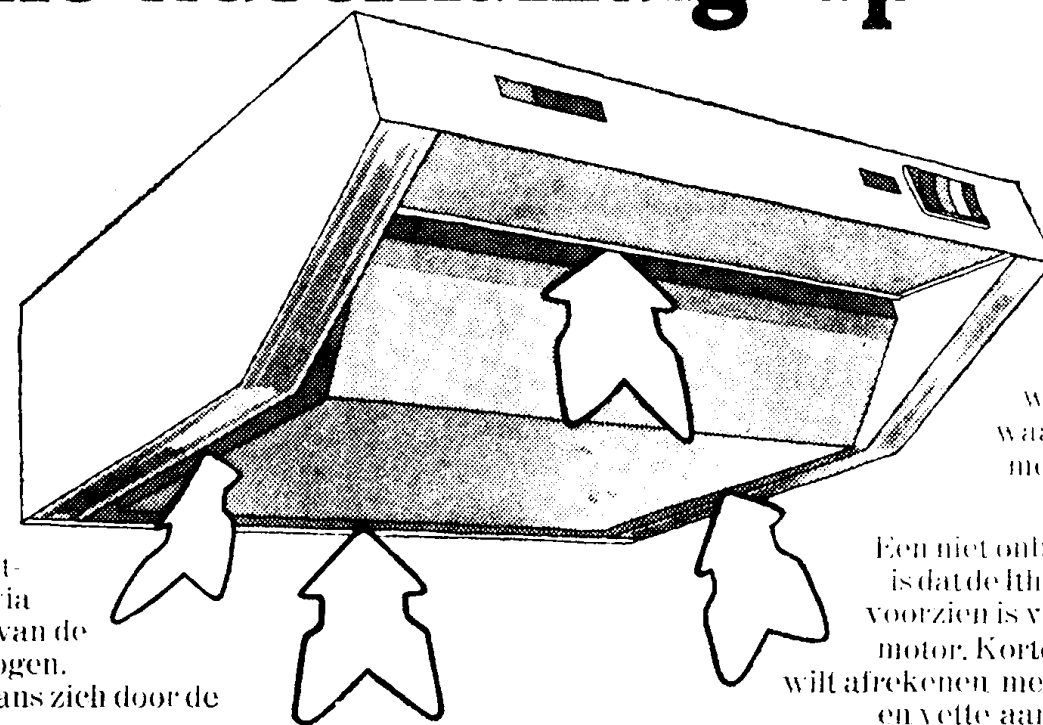
Met zaken in: Eindhoven Demer 2, Venlo Vleesstraat 11, Super Center Beek (L)

Nu dus ook vlakbij u in de buurt



Is er nu niets
opgewassen tegen die hardnekkige
kookluchtjes?

Zeker nooit gehoord van de bewijsbaar betere itho wasemafzuigkap.



De Itho wasemafzuigkap onderscheidt zich door een aantal frappante, bewijsbare voordelen.

Eerste bewijs:

Het randafzuigingsysteem. Dat betekent dat de kookluchtjes totaal en extra versterkt via spleten aan de buitenranden van de kap naar binnen worden gezogen. Zo krijgen de luchtjes geen kans zich door de keukens te verspreiden.

Tweede bewijs:

Het roestvrije metalen vefilter. Dit is bijzonder makkelijk schoon te maken in een heet sopje en onverslijtbaar. U hoeft dus nooit nieuwe vefilters te kopen.

Derde bewijs:

De gehele wasemafzuigkap is makkelijk schoon te houden; de roestvrijstalen onderplaat kan in één

KEMA KEUR

handbeweging worden meergeklapt, waardoor het interieur meteen bereikbaar is.

Vierde bewijs:

Een niet onbelangrijk voordeel is dat de Itho wasemafzuigkap voorzien is van een geruisarme motor. Kortom, als u werkelijk wilt afrekenen met kwalijke luchtjes en vete aanslag in de keuken, loop dan even binnen bij uw installateur.

Bij hem kiest u uit de vele modellen Itho wasemafzuigkappen, met randafzuiging, en de drie andere bewijsbare voordelen. Vanaf f 151,-.

ITHO

itho ventilatietechniek

Bever-lam, het ijzersterke, betrouwbare bont dat zoveel warmte en bescherming geeft. 7/8 model, erg geschikt voor een sportieve vrouw. In donkerbruin. 38-46 398,-

Chinese geit, modieus en licht als bont maar zijn kan. Deze klassieke mantel met ruggeintuurtje heeft een kraag van nertsstaarten. In modern bruin. 40-48 598,-

ECHT...
alleen bij
C&A



398,-

598,-

C&A is toch voordeliger!

Limburgs Dagblad

Vrijdag 19 oktober 1973

Uitschakeling Engels elftal kost miljoenen!

Van onze verslaggever

Londen — De uitschakeling van het Engelse voetbalelftal voor de eindronde van het wereldkampioenschap gaat Engeland ongeveer 900.000 kosten. Dit zou het aandeel zijn geweest van de recettes tijdens de eindronde, volgend jaar in West-Duitsland. Het derven van inkomsten, zoals de verkoop van souvenirs, wordt eveneens geschat op een kleine miljoen. Ook mist de Engelse voetbalbond het percentage dat de reisbureaus hadden moeten afstaan, ongeveer 7.600.000.

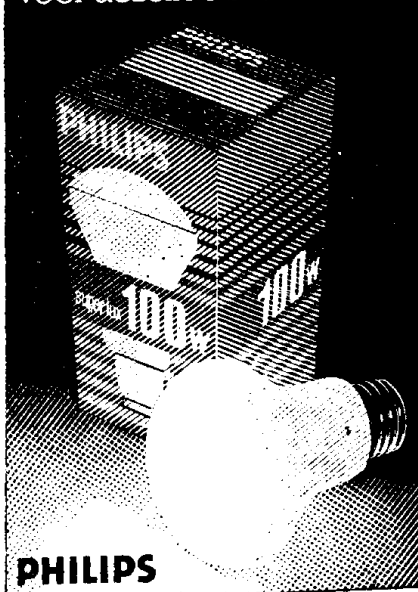
De Engelse kranten hebben geen enkel compliment over voor het Poolse voetbalelftal dat Engeland uit de eindronde van het wereldkampioenschap voetbal 1974 hielp. De verslaggevers beschrijven slechts de „Britse ellende“ — een enkeling zelfs op de rand van huilt — het Wembleystadion verliezen. De toernooi richt zich — zoals in dergelijke omstandigheden schijnbaar onvermijdelijk — op Sir Alf Ramsey, de man die verantwoordelijk is voor het wel en wee van Englands nationale team.

Dit team is donderdagmorgen voor de laatste vijf jaar de wildernis ingetrokken. Bericht de Daily Express. Ramsey gaat voort: „Wat het verslag over een historische avond diende te zijn kwam tenslotte uit de bus als een akelige boel.“ De verslaggever vervolgt: „Eerlijk gezegd bloede mijn hart voor Engeland. Want geen elftal deed zo zijn best met zo weinig spelers. Maar we hebben eerlijk onder ogen te zien, dat als dit team niet in verzuim is om op eigen grond Wales te verslaan en ook niet om Polen in een thuiswedstrijd er onder te krijgen, dan verdient het niet om aan de finale deel te nemen.“

Ontroostbaar
De Daily Mirror spreekt op zijn voorpagina met geen woord over de ramp. Dit komt pas op pagina 38 met een beschrijving hoe ontroostbaar de mannen wel waren die de Engelse eer moest te houden hadden. De Daily Mail: „De vernietigende terugslag zal het Engelse voetbal miljoenen ponden kosten.“ En het blad somt op: Televisieschappen zouden wel eens

(ADVERTENTIE)

„Argenta“ Super Lux:
de lamp met 30%
meer licht op tafel
voor dezelfde stroomkosten



PHILIPS

Geen EK landenploegen voor jeugdige spelers

ISTANBOEL — Het dagelijks bestuur van de Europese voetbalunie (UEFA) heeft in Istanbul een Nederlands voorstel om te komen tot een Europees kampioenschap voor landenploegen van spelers tot 21 jaar afgewezen. De reden was dat er in Europa voor een dergelijk toernooi nog te weinig belangstelling zou bestaan.

(ADVERTENTIE)

Is een Derk de Vries roker een
geldwolf?



Ligt er maar aan hoe je dat bekijkt. Wie Derk de Vries rookt heeft zeker verstand van sigaren. Hij proeft, hij ruikt, echte kwaliteit. Zo iemand gaat af op z'n eigen oordeel. Hij keurt kritisch en denkt dan: Waarom duurder als het met Derk de Vries voordeliger kan? Nou dan!

DERK DE VRIES
... een warme vriendschap waard!

Bolknaak O COURAGE 33 cent O GOUD 36 cent
Senzitas O FORTUIN 18 cent O AFOLLO 22 cent

Reisagenten hadden gerekend op zo'n 4000 fans die ze naar München hadden kunnen vervoeren. De spelers zelf zien zo'n 20.000 pond hun neus voorbij gaan, want dat hadden ze gekregen als de eindstrijd voor hen was doorgegaan. Een ander groot gevaar is dat de toch al geslonken belangstelling voor het Engelse voetbal nog verder zal afnemen, aldus de Daily Mail.

Het afgelopen seizoen was het bezoekersaantal al het laagste sinds de oorlog. De Daily Express haakt hier nog op in: „Het grootste verlies is dat van de „boy in the street“, de volgende generatie van spelers, die niet zullen kunnen rekenen op de fanatieke steun die de spelers voor hen hadden. De rond de 30-jarigen kunnen de hoop om eens in een wereldtoernooi mee te spelen wel opgeven.“

Op de televisie werden woensdagavond na afloop van de strijd alle attributen getoond die nu onverkocht het vuilnisvat in zullen gaan. Het zijn luchtballonnen en truien met het embleem van het Britse nationale elftal, speldjes en vlaggen, petten en toeters.

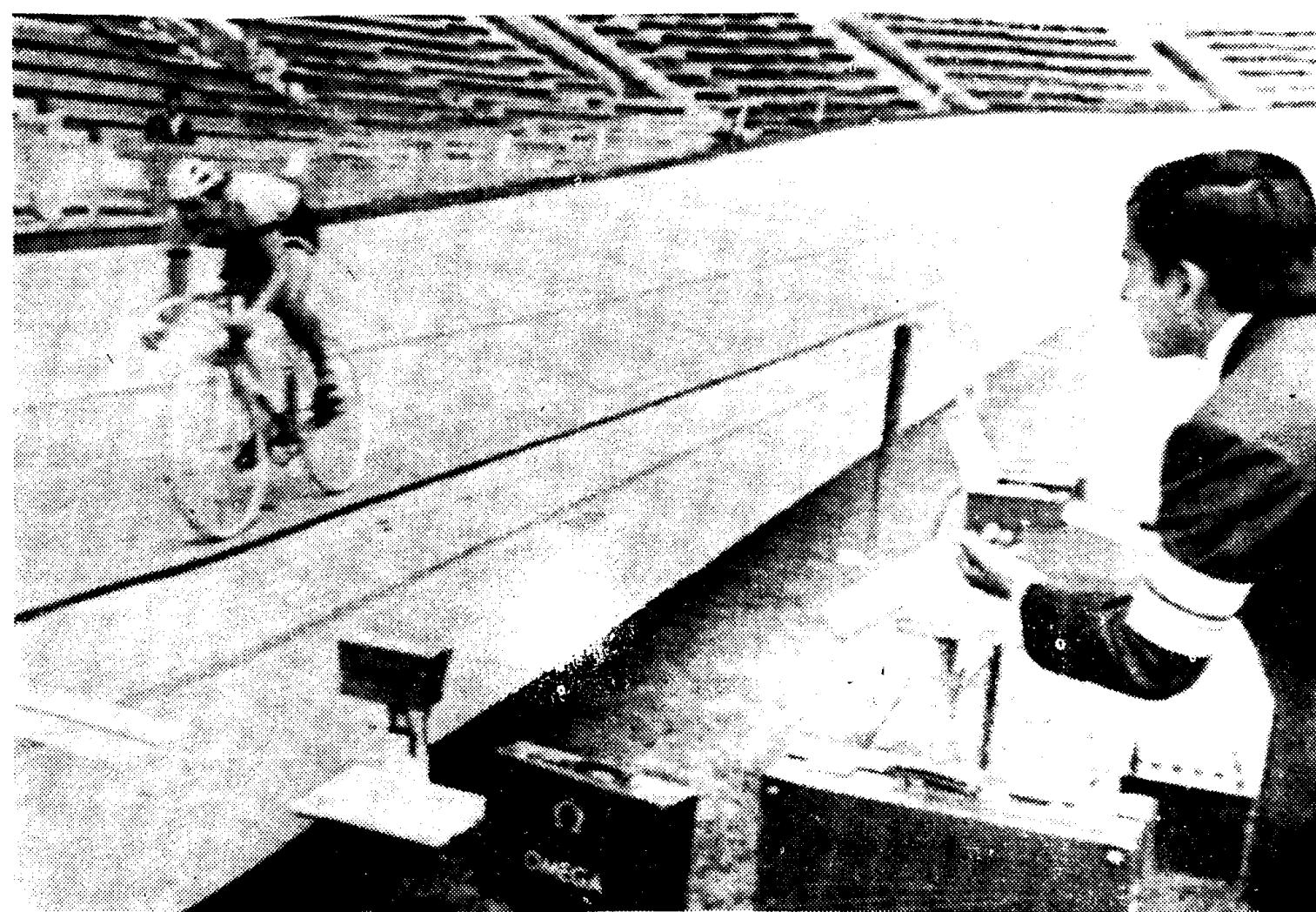
Sir Alf — leider van het nationale elftal — vroeg zich op een vraag van de Journalisten verbast af: „Hoe ik gekaaid? Dat zou ik zo niet willen zeggen. Bedenkt u wel dat Engeland nooit wereldkampioen werd voor 1966.“

Sporttoto 12

DEN HAAG — Uitslag Sporttoto no. 12 dd. 13.14 oktober:

Aantal deelnemers 504.544. Inleg f 1.156.368,-. Prijzenbedrag f 489.143,-. 1e prijs: 229 winnaars, die elk f 333,90 ontvingen; 2e prijs: 5354 winnaars, die elk f 22,80 ontvingen; 3e prijs: 41.198 winnaars, die elk f 2,90 ontvingen.

De premie ten bedrage van f 122.285,- wordt na het verstrijken van de reclametermijn op woensdag 7 november bij loting toegewezen aan een der 1e prijswinnaars.



Mislukt

MEXICO — De Deen Niels Fredborg heeft in het stadion van Mexico een vergeefse poging gedaan het amateurwereldrecord één kilometer met vliegende start te verbeteren. Fredborg kwam uit op 1.01.22 min. Het wereldrecord staat op naam van de Italiaan Luigi Borghetti met 1.01.14 min. De Deense wielrenner is van plan volgende week donderdag een aanval te doen op het wereldrecord één kilometer met staande start. Dit staat sinds 1967 op naam van de Italiaan Gianni Sartori met 1.04.61 min.

De Goede terug

Van onze sportredactie
KERKRADE — Gerrie de Goede is teruggekeerd in de hoofselectie van Roda JC. Hij is door trainer Hollink „herkozen“ in de groep van veertien spelers voor de thuiswedstrijd van zondag tegen FC Twente. Commentaar van manager Hans Coerver op de toch wel verrassend snelle terugkeer van De Goede: „Ofschoon Gerrie op dit moment nog een beetje griepig is, heeft hij aangevoeld dat hij voor elke meter wil knokken om terug te komen. Dat is de belangrijkste factor.“ Door de rentree van De Goede valt Peter de Wit uit de selectie, althans voor komend weekend. De selectie van Roda JC luidt: Damen, Broeks, Dijkstra, Fischer, Blatter, Meuser, Advocaat, Offermans, Bish, van Leeuwen, Langenhuizen, Körver, De Goede, Van de Mierden. Bij de wedstrijd in Kerkrade is zondag de NOS-televisie (weer) present voor het maken van beelden.

(ADVERTENTIE)



nog kranten of oude
gordijnen tussen de
kieren? mooi is anders,
nietwaar? en beter kan
het ook.
kom gewoon eens een
keer kijken wat er
allemaal voor een ver-
nuttige en fraaie sy-
steempjes bestaan om
de tocht uit huis te
bannen.

trouwen ook voor alle
andere kleine en grote
klusjes kunt u altijd
het beste terecht bij

BOELS

altijd
gelees
schaesberg
venio
brunsum
maastricht
heerlen
brugstraat 3
salmstraat 38
pasweg 18-20
oude markt 7
kerkstraat 190
munststraat 31
akerstraat 20a

Steffenhagen naar Ajax

Van onze sportredactie

AMSTERDAM — Ajax heeft een nieuwe spitspeler gecontracteerd. Het is de 24-jarige West-Duitser Arno Steffenhagen, die zich voor twee en een half jaar aan de Amsterdamse eredivisieclub heeft verbonden. Op 15 de-

cember aanstaande is hij speelgerechtigd. Steffenhagen, geboren op 24 september 1949, speelde enkele jaren geleden voor het in de Bundesliga uitkomende Hertha BSC, toen hij betrokken raakte bij het omkoop-schandaal, dat indertijd een groot

aantal spelers op een schorsing kwam te staan. Steffenhagen, die op de nominatie stond om te worden opgenomen in de Duitse A-selectie, verdunde naar Zuid-Afrika, waar hij speelde voor Helenik Kaapstad. Zijn schorsing is inmiddels afgelopen.

Remise na 53 zetten

DEN HAAG — De twaalfde partij in de tweekamp om het wereldkampioenschap dammen tussen Sijbrands en Andreiko is na 52 zetten gefinisd in remise. De stand is nu 13-11 in het voordeel van titelhouder Sijbrands.

Wit: Andreiko
Zwart: Sijbrand

1. 34-39, 17-22, een flankspeelpartij, waarin helaas veel wordt geruild.
2. 32-28, 11-17,
3. 37-32, 6-11,
4. 41-37, 1-6,
5. 46-41, 19-23,
6. 28-19, 14-24,
7. 40-29, 10-14,
8. 35-30, 20-23,
9. 30-24, 14-20,
10. 32-28, 16-21,
11. 31-26, 11-16,
12. 37-32, 21-27,
13. 32x21, 16x27,
14. 44-40, 5-10, met zetverwisseling is nu dezelfde stand bereikt als in de tweede partij, waarin wit op de bekende damcombinatie afging.

15. 30-44, 10-14,
16. 42-37, 27-32,
17. 38x27, 22x42,
18. 47x38, 14-19,
19. 40-35, 19x30,
20. 35x24, 17-22,
21. 28x17, 12x21,
22. 26x17, 18-23,
23. 29x18, 13x11,
24. 41-37, 20x29, hier hebben beide spelers ongeveer 30 minuten bedenktijd verbruikt.

25. 33x24, 9-14.
Het partijverloop plaatst de opmerking van Sijbrands dat grootmeesters flankspeel spelen als zij willen winnen in een onbegrijpelijk daglicht.

26. 38-33, 8-13, valt de schijf op 24 aan.
27. 45-40, 4-9,
28. 39-34, 14-19,
29. 43-39, 19x30,
30. 40-35, 9-14,
31. 35x24, 14-19,
32. 44-40, 19x30,
33. 40-35, 3-8,
34. 35x24, 13-19,
35. 24x13, 8x19,
36. 48-43, 15-26,
37. 49-44, 7-12. Hier had wit 1 uur en 20 minuten bedenktijd.

38. 34-30, onderneemt een actie tegen de zwarte lange vleugel.
39. 28x34,
40. 30-25, 19-23, wit dreigde 33-29 en 25-20.
41. 44-40, 11-17,
42. 40-34, 17-22, hier hadden beide spelers 1 uur en 40 minuten gebruikt.

43. 33-29, over deze zet dacht wit 30 minuten na.
44. 43-38, 33x31,
45. 36x29, 12-18,
46. 25-20, 18-22,
47. 20-14, 22-27,
48. 14-10, 27-32,
49. 29-24, 32-38,
50. 24-20, 38-43,
51. 34-30. Hier bood zwart (Sijbrand) remise aan, hetgeen Andreiko niet accepteerde.

52. 43-48,
53. 30-23, remise.

(ADVERTENTIE)

Henkes
jonge jenever
in de lange
koele fles



(ADVERTENTIE)

Cadeautje: 4 lucifersmapjes met grapjes
van Max Tailleur. Gratis bij Parade.



per liter 12,70

Specializaken voor U in.... HOENSBRROEK

DUNCWILLS MODELBOUW
AKERSTRAAT 222 HOENSBRROEK
 Tel. 045-212333
 Tegenover Staatsmijn Emma

Officieel service-center en
 Limadealer voor de Zuid-
 oostelijke Mijnstreek.

**De hobbyshop voor alle
 modelbouwers, te land,
 te water en in de lucht.**

BOSCH
Koelkasten
Diepvriezers
Wasautomaten
Vaatwasautomaten
Strijkmachines
A. Eggen

Hoensbroek, Kouvenderstr. 177
 tel. 045-211901
 Eigen servicecentrum

Als specialzaak geldt onze zaak als de
 grootste van Nederland op het gebied van
 tapijt- en gordijnstoffen.

Onze artikelen worden vakkundig gelegd
 en gehangen.

Brabants Tapijtenhuis
 Hoofdstr. 141-145, Hoensbroek
 tel. 045-211901

VOOR UW SCHOENEN

J. CRIJNS

KOUVENDERSTRAAT 40, HOENSBRROEK

TOTAAL ASSORTIMENT
GROOTSTAD-KOLLEKTE

- Dameskleding
 - Herenmode
 - Twen-Shop

MENGELERS
 145-... Uw oude meubels

AANGEB. BETREKK.

BROODVERKOPER gev. v. bestaande route, goede financ. mogelijkheden. Broodfabriek De Kroon Hoofdstr. 10 Kerkrade.

Bandleiders, NAAISTERS en leer. naaisters gev. oek gehuwend, halve dagen, hoog loon, goede voorz. Conf. secretariële Siephart, Len- teststr. 9C, Heerlen, tel. 711533

Voor zo sp. mog. gev. 2 BARDAMES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218.

NAAISTERS en leer. naaisters gev. N.V. Rutrico, Stadswege 17, Sittard.

BV Textiel Industrie Mijn- streek T.I.M. Heerlen. Wij vragen voor ons nieuwe da- mesjonnenaars als STRIK- STERS en naaisters. Wij bieden: hoog loon, reiskos- tenvergoeding. Meisjes tot 18 jr. 20 verlofdagen. Mogel- ijkheid om goedkoop koo- pen en stoffen te kopen. Aannemen: dagelijks van 8.30 tot 17 uur. Sittardweg 58 Heerlen, tel. 715341.

Aankomend of 2e KAPSTER gev. Haute Coiffure G. God- derij, Kerkrade 107, Bruns- sum, tel. 045-25397.

2 charnante BARDAMES gevraagd. Hoge verdiensten. Voor Mobar. Heerlen, tel. 241. Heerlen, tel. 045-21335.

Meubelbontkoper vraagt: Toep. VERKOPERS op par- tiele basis. Alleen ech- te actieve verkopers (stere- gen) wij graag een hoge ver- goeding. Schriftelijke soli- citaties met pasfoto sturen naar Roberty Meubelfabri- ca B.V., Klapheekstraat 5, Oss.

Albert Heijn Geleen heeft plaats voor een SLAGER. De bedrijfsleider vertelt u ga- ne nader bijzondereheden over deze functie. Albert Heijn, Rijksweg 2 Geleen, x.

VOEGERS en leer. voegers gev., leeft. beneden 23 jaar. Aann. bedrijf J. W. Burggraaf T.v. p. n. 25, Kerkrade-W. tel. 045-213970.

Kape vraagt voor haar wa- renhuizen in Heerlen, Ge- leen en Brunssum voor af- delingen leerling- en er- varen VERKOPERS. Leertijd vanaf 17 jaar. Wij bieden gunstige arbeids- voorwaarden en een goed salaris. Aannemen: da- gelijks tot 18 uur. Kapé, Sa- roleestraat 45, Heerlen, tel. 045-717544. Na 19 uur 045-213745.

Gev. representatie MEIS- JE v. administratie, die te- vens geïnteresseerd is in in- fotografie. Tel. aspr. 045-212479. Foto Studio 10, Heer- len.

Wij vragen BANKWER- KERS, lasser, afbramers, boorters en onges- choolden. Goede arbeids- voorwaarden, soc. voorz. Techn. Bureau Vromen B.V., Hommerterweg 256-258, Am- sterdam, tel. 04492-1818.

Leuke BARMEISJES gev. voor de middag en de avond- uren, hoog loon en prov., v. v. Voor vervoer wordt ge- zorgd. „La Cartouche“, tel. 0492-2130.

Gev. LEERL. KAPSTER of gevorderde leerling, kunnen- de permanenten, met spoed. Dameskapsalon Smeets Plus XII-plein 8, Hoensbroek, tel. 212445.

Schins Schoenenzaak vraagt VERKOPSTER, 16-20 jaar, een- ge gewilde dame als uit- buid. Graag afspraak ma- ken, tel. 713700.

Gev. voor dir. indienst. in bel. huish. net. MEISJE v. huish. hulp, intern en extern. Aann. Mevr. Hartog, Nieu- weweg 22, Valkenburg, tel. 04406-13345.

Gevraagd CV-MONTEURS, loontijers en aankomende monteurs voor Nederland of Duitsland. Te melden tel. 045-315705, b.g.g. 214941.

Met spoed BROODBAKKER gev. Prettig werkkring, prima soc. voorz. en goed loon. Bakkerij Jacobs, Kloosterlaan 2, Schinveld, tel. 045-252584.

Nette WINKELJUFFROU gev. met ervaring, voor 3 da- gen p.w. Slagerij Boy- mans, Stationstr. 4, Heerlen, tel. 045-714331.

Nette VERKOPSTER gev. ook part-time. Hoog loon, 3-daagse werkweek, bedrijfskleding vrij. Slagerij Moonen, Akerstr. 28, Heer- len.

Met spoed gev. BARDAME keller en garderobejuffr. Bar-dancing A Gen Ing, Einderstr. 71, Kerkrade, tel. 6933.

Zelfst. MONTEUR gev. Fa. Gebrs. Heuts, Mgr. Hanssen- laan 83, H'broek.

CHAUFFEURS gev. ook voor bijverdiensten. Brieven naar Postbus 201, Schaes- berg.

ORKEST gevraagd dat tij- dens de kermisdagen onze zaal gratis ter beschikking wij hebben op 20. 21 en 22 oktober. Informaties onder- tel. nr. 045-213386.

WINKELJUFFR. gev. 3 of 4 dg. p.w. Hoog loon. J. Huben Slag, Kerkstr. 79, Brunssum, tel. 252733.

Gev. KANTINEMEISJE en leer. kok Aann. Priem BV, Ruysdaallaan 34, Geleen, tel. 04494-5044.

VERKOPSTER gev. De Gruyter BV, Kasteellaan 100, Heerlen.

Voor onze afd. expeditie- winkel zoeken wij een hand- dige JONGEN. Afwisselend werk. Wassery Awé, Kou- venderstr. 149, H'broek.

Enkele nette jonge MEIS- JES gev. voor div. werk- zaamheden. Wassery Awé, Kouvenderstr. 149, H'broek.

WINKELJUFFROU gev. 17 jr. in drog. en parf. F. Boosten, Kerkstr. 47, Bruns- sum.

WINKELJUFFR. leerling- verkoperster en slagersknecht gev. - Slagerij America, Hoofdstraat 3A, Kerkrade, tel. 2084.

Gev. allround MONTEUR, Aral Garage, Peterstraat 12 Munstergeleen.

WERKSTER gev. voor 3 ochtenden per wk. J. Cre- mers, Heerenweg 63, Hek- senberg.

Voor het voeren van vraag- gesprekken in het kader van onze marktonderzoeken heb- ben wij op korte termijn 20- hoette aan een aantal EN- QUETEURS TRICES, woon- achtig in een van de vol- gende plaatsen: Hoensbroek, Geleen, Sittard en Valken- burg. Stichting v. Rese- arch en Marketing, Dauten- bergstr. 8, Heerlen, tel. 015-713483.

Wij vragen voor onze afd. klaas en vleeswaren. Een- kele JONGEDAME, leeft. met enige ervaring, leertijd p.m. 17 jaar. Centra Markt Periferie, Heerlensteengweg 142, Kerkrade-W.

Met spoed gev. AUTO- PLAATWERKERS auto- tuers en halfwas. Br. onder no. 0019 L.D. Hrin.

HULPVERKOPSTERS gev. v. de St. Nicolaas en Kerstperiode. Speelgoed- Willemsen, Dautenbergstr. no. 40, Heerlen.

Nette MEISJES kunnen gev. in de middag, werk van 5 dgn. Wassery Karre- man, Pechstr. 28, Geleen x.

Timmerfabriek van Nuyts B.V. Schinveld Kan. v. Nuytsstraat. Vraag v. dir. TIMMERLIEDEN.

NAAISTER en leer. naai- ster. Hoog loon, goede voor- zieningen. Confecieteller J. Rasch, Aann. Sittardweg 58, Heerlen en Klein Gar- verstraat 197, Kerkrade-West x.

VERKOPERIN voor Frisch- lichteabteilung in Lebens- mittelladen in Aachen- (Laurenbergstr. 7) sofort ge- sucht. Gute Bezahlung, Gutes Betriebsklima. Tel. 0949-241-2148.

Voor dir. gev. KOKKIN in horecabeid. in Zd.-Limburg. Jaarbetrekking. Moet be- schikken over vervoermid- del. Br. ond. no. 0005 L.D. Hrin.

Gev. GRONDWERKERS voor Duitsland. Melden: Ha- uerstr. 42, H'broek. Na 18.30 uur.

NAAISTER en leer. naai- ster. Hoog loon, goede voor- zieningen. Confecieteller J. Rasch, Aann. Sittardweg 58, Heerlen en Klein Gar- verstraat 197, Kerkrade-West x.

Mevr. Heerspink, Akerstr. 96 Heerlen, tel. 212445.

KINDERMEISJE, Aann. nr. 18 uur.

Gev. HULP i.d. huish. voor hele of halve dag. Luxe Schoenen-Ledervaren, Piet Eysghoven, Salmstraat 58, Geleen to. V. en D., tel. 3902.

VERKOPSTER gev. Luxe Schoenen-Ledervaren, Piet Eysghoven, Salmstr. 58, Geleen to. V. en D., tel. 3902.

Gev. HULP i.d. huishou- ding voor halfve dagen p.w. Mevr. Kurnig, Poststr. 19 Heerlen (klassieke ver- lichtingszaak).

Dames, ook U kunt leuk BIJVERDIENEN door uw kennisn. pnt's e.d. te ver- kopen. Int. vanavond v. 18.30-20.00 u. 04446-2310.

TAXI-CHAUFFEUR gev. Hommerterweg 15B Hoens- broek.

Met spoed AFWASJUF- FROU gev. voor 3 dagen i.d. week. Aann. bij de heer Pons Homerspin 3 Heer- len.

Hotel restaurant „Du Cas- que“ rijthof 52 Maast. tel. 043-14349. Vraag een jonge bekwaame CHEF DE PAR- TIE. Jaarbetrekking. Prettig- ge interessante werking met gunstige arbeidsvoor- waarden.

Gev. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Voor direct gev. ervaren DIESELCHAUFFEUR voor inter. meubeltransport, mini- mum leeft. 21 jaar, liefst uit- land. Oorlog. Kerkrade. Het kun- nen omgaan met aanhangen en/of oplegger strekt tot aan- velding. Degene, welke reeds eerder bij ons solliciteerde, gelieve niet te reflecteren. Gering Int. Meubeltr. BV Kleingravestraat 31, Kerkrade-W., tel. 045-412679.

Gez. v. werk in Duitsl. CONSTRUCTIE BANKWER- KERS, draaiers en timmer- lieden. Schaebstr. 92 te Kerkr-W. Tel. 045-411597.

Piet Gerrits klopte Wim van Rosen in 57/2

Sterke gemiddelden in competitie driebanden

HEERLEN — In de competitie driebanden groot van het District Zuid-Limburg KNBB leverde Frans Poeyck, geen onbekende in de Limburgse biljartwereld, een excellente prestatie door in de wedstrijd KBC-Pommerense met een gemiddelde van 0.794 te spelen. Mede daardoor won het Kerkrade team met 5-2. BCM 3 overwon de clubgenoten van het tweede team met 7-0. De moyennes waren van goed niveau: Debats 0.705, Niesten 0.500 en Vroegop 0.543. DBCK 1 overtroefde DBCK 2 met 7-0, waarbij Spruit met de 666 gemiddeld als „gangmaker” fungeerde.

In de kaderklasse een 7-0 zege van ECM tegen Sibbe. Meesters (21.40), Jacobs (12.20) en Van Paridon (18.30) waren sterke winnaars. Weer moest ABC capituleren, deze keer bij Wilhelmina. In het 57/2 klopte Piet Gerrits (40.00) gemiddeld en een hoogste serie van 159. ABC-tegenstander Wim van Rosen (22.40). Voerendaal was in vorm tegen BGV. Het werd met 7-0 zege en J. Hermans leverde met 19.60 gemiddeld een goede prestatie.

In de eerste klasse libre een 5-2 zege van Vrienden van Vermaak tegen Modern. P. van Weersch stal hier de show met 62.00 gemiddeld en een serie van 139. Schaesberg 2-Carabrook resulteerde in 2-5. Thomas Driver (10.16) onderstreepte zijn klasse.

In de tweede klasse won Onder Ons met 5-2 van 't Luij. E. Smeijsters (0.79) speelde sterk voor deze klasse. In de wedstrijd Lantern-Modern 2 (4-3) gaven Roelofs (6.52) en Korink (5.52) elkaar goede partij, met Korink als winnaar. In het duel Steeds Hout-Brunsum 2 (5-2) was de 84-jarige J. Pansters weer eens op dreef. Hij blijkt nog altijd goed voor een moyenne van 4.78. Een fel gevecht om de punten leverden Elsoo (14.09) en N. Klossen (4-3) W. Fredrix en P. Maassen (6.50) speelden een prachtige partij, met winst voor Fredrix.

In de derde klasse konden Van Abel (3.7) en Van de Bosch (3.09) met veel moeite vier punten redderen voor Schinnen 2 in de wedstrijd tegen Dieteren 2. Een gave partij speelde P. Jongen (3.37) in de wedstrijd Schaes-

berg 6-KOT 2 (5-4). Waubach 3-ABC 3 werd 2-7. P. Suylen hield met 4.76 twee punten in eigen huis. In de wedstrijd Los Band 3-De Kroon (2-7) was de partij A. Driessen (3.00)-G. Wessels (4.00) van goed gehalte.

De uitslagen waren:
3 banden groot: KBC-Pommerense 5-2, KBC 2-BDM 3 0-7, DBCK-DECK 2 7-0, BCM-BCM 2 5-2, Pommerense-DBCK 2-5, BCM 3-KBC 0-7, DBCK 2-Volkshuis 7-0.
Kader: Sibbe-Sittard 5-2, BCM-Sibbe 7-0, Voerendaal-BGV 7-0, Toekomst-Born 7-0, Wilhelmina-ABC 5-2.

Eerste klasse: Dieteren-Schaesberg 2-5, V. en V. Modern 5-2, Sibbe 2-Dieteren 7-0, Born 2-Sibbe 2 7-0, Juliana-Modern 5-2, Volkshuis-V. en V. 5-2, BBC-Steeds Hoger 2-5, Schaesberg 2-Carabrook 2-5, Waubach-BGV 3 5-2, BBC 2-Metropole 0-7, Metropole-NBC 7-0, Voerendaal 2-Brunsum 0-7, Vriendenkring-BBC 2 2-5.

Tweede klasse: Onder Ons-t Luij 5-2, Holtum-Neit Ketsche 5-2, Maasband-Onder Ons 2-5, Neit Ketsche-Born 3 2-5, Sanderbout-HGK 2-5, Molenbron-Maasband 3-4, Butting-Volkshuis 2 2-4, DWS-Munstergeleen 7-0, Los Band-t Luij 2 5-2, Lantern-Modern 2 4-3, HGK-National 0-7, BBC 3-Zwaantje 6-1, Steeds Hoger 2-Brunsum 2 5-2, Nuth 2-DDK 5-2, Vriendenkring-BBC 3 5-2, Metropole 2-Elsoo 2-5, Sibbe 3-Weustenrade 7-0, Wilhelmina 2-Klimmen 3 4-1, V. en V. 2-Sibbe 3 2-5, Niet Klossen-BGV 4 5-2, Elsoo-N. Klossen 4-3, Vink-de Leeuw 0-7, Union-Schaesberg 3 5-2, N. Klossen 2-Toekomst 2-5, Waubach 2-Brunsum 3 5-2, Volkshuis 3-Deendracht 2 5-2.

Derde klasse: Molenbron 2-Roosteren 3-6, Volkshuis 4-Schimmert 4-5, Schinnen 2-Dieteren 2 4-5, Roosteren-Meers 2 2-7, Voerendaal 3-DWS 2 2-7, Toekomst 3-Juliana 3 9-0, DWS 2-Toekomst 3 7-2, Schaesberg 6-KOT 2 5-4, Waubach 3-ABC 3 2-7, Los Band 2-Schaesberg 6 4-5, Zwaantje 2-Carabrook 3 3-6, Los Band 3-De Kroon 7-2, Ransdaal-Klimmen 2 9-0, Steeds Hoger 3-DJB 2 2-7.

Vierde klasse: Holtum 2-Tjoba 8-1, Maasband 2-Molenbron 3 0-9, Tjoba-Meers 3 9-0, Molenbron 3-t Luij 3 5-4, Modern 3-Maasband 3 7-2, Sanderbout 2-Elsoo 2 2-7, Kelderke-Niet Klossen 3 7-2, Sibbe 4-Munstergeleen 2 7-2, Schinnen 3-Sibbe 4 0-9, Niet Klossen 3-Hulsberg 2 7-0, Nooit Gedacht-Altid Raak 7-2, V. en V. 4-Klimmen 3 5-4, Butting 2-Waubach 4 7-2, DDK 3-V. en V. 5 7-2, DWS 3-Vreindschap 3 7-2, V. en V. 4-DWS 3 5-4, HGK 4-Volkshuis 5 7-2, Modern 4-Treffers 2-7, DDK 4-NBC 3 0-9, DWS 4-Deendracht 3 7-2, DJB 3-Lantern 3 7-2, Zwaantje 4-ABC 6 4-3, Wilhelmina 3-ABP 2 7-2.

Handboogzege op Belgen

WEERT — In Weert vond een treffen plaats tussen de Nederlands-Limburgse en Belgisch-Limburgse handboogschutters. In de eerste klasse won de Nederlandse ploeg met 6662 tegen de Belgische ploeg met 6474 punten. De overige Nederlandse schutters kwamen tot de volgende resultaten: Th. Bonants Venray 457 pnt.; H. Merle Heerlen 456 pnt.; H. Gootzen Sittard 455 pnt.; H. Schöffeleers Geleen 451 pnt.; J. Eykenboom Maastricht 450 pnt.; H. Marchal Elsoo 447 pnt.; J. Maessen Boekel 444 pnt.; H. Geertr. Heerlen 444 pnt.; G. Gelissen Heerlen 444 pnt.; M. Janssen Graveland 437 pnt.; A. Smolenaars Ophoven 436 pnt.; J. Franssen Heerlen 435 pnt.; J. de Mulder Venray 418 pnt. De Ned. Limburgse jeugdploeg versloeg de Belgische ploeg met 1769-1754 pnt. Het duel tussen de provinciale kampioenen leverde Bonants Venray slag op tegen Jean Gernis. Einduitslag 153-152.

Hockeystanden

Tweede klasse:										
HEERLEN	4	3	1	0	7	10	-2			
Wierde	4	2	1	1	5	7	-2			
HMHC	4	2	1	1	5	4	-4			
Zwart Wit	4	2	1	1	5	4	-4			
Forward	4	2	1	1	5	4	-4			
Warande	4	2	0	2	4	4	-6			
Maastricht	4	2	0	2	4	4	-6			
HUAC (x)	4	1	1	2	3	4	-6			
HOD	4	1	1	2	3	4	-6			
(x) 2 punten in mindering	4	0	1	3	1	2	-7			
Derde klasse:										
Geel Zwart	4	4	0	0	8	9	-1			
Heerlen	4	3	0	1	6	9	-5			
Venray	4	3	0	1	6	9	-5			
Concordia	4	3	0	1	6	9	-5			
Sittard	4	2	1	1	5	8	-8			
Tegelen	4	1	1	2	3	4	-5			
Groen Wit	4	0	2	2	2	2	-6			
Geleen	4	0	1	3	1	3	-6			
	4	0	1	3	1	4	-12			
Res. derde klasse:										
Maastricht 2	4	2	2	0	6	11	-5			
HTVC 3	4	2	2	0	6	5	-3			
HMHC 2	4	2	1	0	5	9	-1			
HUAC 3	4	2	1	0	5	9	-1			
Eindhoven 4	4	2	1	0	3	1	-0			
Blerick 3	4	1	1	2	3	6	-5			
HOD 3	4	1	1	1	3	4	-4			
Venlo 4	4	0	1	3	1	3	-10			
	4	0	1	3	1	6	-17			
Res. vierde klasse:										
Geleen 2	4	3	1	0	7	11	-4			
Maastricht 3	4	3	1	0	5	10	-4			
Weert 2	4	2	1	1	5	9	-7			
Tegelen 2	4	2	1	0	4	5	-2			
Sittard 2	4	1	2	1	4	8	-10			
Heerlen 2	4	0	2	2	2	2	-6			
Concordia 3	4	0	2	2	2	5	-10			
	4	0	1	3	1	6	-13			
DAMES										
Tweede klasse:										
Heerlen	4	4	0	0	8	21	-0			
	4	3	0	1	6	8	-4			



Beeld uit de Limburgse kampioenschappen draf- en rensport in Koningsbosch.

Sluitstuk seizoenen DRL

KONINGSBOSCH — In Koningsbosch werd het seizoen van de Draf- en Rensport Limburg besloten met de provinciale kampioenschappen. Bijzonder succesvol in deze strijd waren Randall, Willy en Dreibuch.

De uitslagen waren:
C-drafen 1800 meter: 1. Randall, Geeraerts Eicht; 2. Dio K. Theunissen; Waubach; 2400 meter: 1. Randall, Geeraerts Eicht; 2. Astor Williams, Honen Vaersade.
B-drafen 1800 meter: 1. Willy, Severiens Eicht; 2. Baron Hollandia, Vos Geleen; 2400 meter: 1. Willy Severiens Eicht; 2. Earl de H., Hoekstra Waubach.
A-drafen 1800 meter: 1. Dreibuch, Reuten Koningsbosch; 2. Randall, Wolters Eicht; 2400 meter: 1. Dreibuch, Reuten Koningsbosch; 2. Aersrassem, Bertrand Wijlre.
Halfbloeds: 1. Sury, Ravenbosch; volbloeds: 1. Speedy Gonzales, Hoekstra.

Pony's kleine maat 600 en 900 meter: 1. Prins, Muts Brunsum; 2. Sonja, mei, Petri Oirschek; kleine middenmaat 600 meter: 1. Nika, Snackers; 2. Fury, Reuten Koningsbosch; 900 meter: 1. Nika, Snackers; 2. Flicka, Reuten Koningsbosch.

Grote middenmaat 600 meter: 1. Tyfoon, Geeraerts Eicht; 2. Trilly, Erens Sijpeldveld; 1200 meter: 1. Sandra, mei, Petri; 2. Goldfish, Peters Hoensbroek; grote maat 600 meter: 1. Daron, Van Loo Brunsum; 2. Flicka, Douven Brunsum; 1200 meter: 1. Daron, Van Loo Brunsum; 2. Vosje, Van Loo.

PROGRAMMA AFD. LIMBURG

Eerste klasse

Polaris-RKBFC
Schimmer-RHC
Oranje B-RKASV
RKUCV-Amelie
Amicitas-RKVCL
Geul B.-Iason
Haslou 3-Biesland 2
Rapid 3-RKUVVC
Stand. BC 2-Keer 2
Meerssen 2-Bunde 2
WV 2-Walram 2
Leonid 2-RKVVL 2
RKSVB-Noorb. B.
RKMVC 2-WDZ
RKSVG-Vijlen 2
Wijlre-Parthij
Banholia-Str. B.
Gulpen 2-Nijswiller
RKDFC-Schuttersv. 3
Wijnandia-H. broek 3
Husk. B.-Langeb. 2
RKHBS 2-Gracht. B.
Schinneld-Palemig
Amstern-Coriovall
Heerlen 2-Maria. 2
Miranda 2-Bekerv. 2
Kakerke B. 2-Chevrem. 2
H. broek 2-Vaersade 2
Simpelv. 3-Rimborg 2
Waub. B. 2-Trebeek 2
Jabeek-Havantia 2
Thien B.B.-Spaubeek
Schinnen 2-SVM 2
OVCS-Adveo
RKVVD-Nieuw Einde
Caesar 3-COV (zat)
RKUNA-PSV 3
Vrangendaal-Koningsb.
Walburgia-SVH
Woldrop-Sust. B.
RKVVB-Siekker B. 2
Dieteren-Vesta 2
Thorn 2-Reuver 2
Merefeld. 2-Born 2
Swift 2-Sittard 2
PSV 2-Megacles 3
Laar 2-DESM 2
EVV 2-Wilhelm. 3

Tweede klasse

Geertr. B.-WVV 3
Rapid 5-SVME 2
DBSV 2-Oranje B. 2
RKHVS 2-Heer 4
MKC 3-SCG 2
Stand. BC 4-Scharn 2
Maast. B. 2-Caberg 3
Rapid 4-Scharn 4
Bemelen-RKVVL 3
RHC 2-RKASV 3
RKBFC 2-Stand. BC 3
Sint Pieter 2-Polaris 2
Willem 1 2-MKC 4

RKASV 2-RVU 3
Scharn 3-Rapid 6
VNB 2-Bunde 3
Celios-Heer 5
Amicit. 2-Haslou 4
Iason 2-Hulsberg 3
Walram 3-Wijlre 3
GSV-Schimmert 2
Meerssen 3-Vilt 2
RVU 2-Valkenb. B.
Wahlwiller-Mheerd. B.
Reijm. B.-Sportel. 2
Lemirsia-Wit Groen 3
Juliana-Zwart Wit 3
Huls-Gerendal
Slenaken-Sibbe
Nijswiller 2-MKC 5
Sportel. 3-Wijlre 2
Wit Groen 4-RKVVM 2
WDZ 2-Reijm. B. 2
Vijlen 3-Zwart Wit 4
SKCR 2-Geertr. B. 2
SVN 3-Kolonia 3
Gracht. B. 2-Waub. B. 3
KVC Oranje 3-SVK 3
RKTSV 2-Haanrade
Heilust 2-Laura 3
Waubach 3-Hopel 2
Heksenb. 2-Abd. bosch
Haanrade 2-Eikenderv.
Helios 2-Husk. B. 2
Heerl. Sp. 2-Voerend. 3
RKONS 3-RKTSV 3
Bekerv. 3-KEV 3
Treeb. 3-Schuttersv. 4
EGge 2-De Leeuw 2
Langeb. 3-Heerl. Sp. 3
Eikenderv. 2-Wijnandia 2
Schinneld 3-RKBSV 4
CSVT-RKSNE (zat.)
RKSNE 3-Schinneld 3
Adveo 2-RKBSV 3
Kaspora-Langeb. 4
Helios 3-Troja
Bekerv. 4-EHC 4
Nw. Einde 2-Mariar. 3
Passarit-Limburgia 3
VCT 2-Schinnen 3
Sweykh. B. 2-Minor 3
Spaubeek 2-Egge 3
BVC-Amstenrade 2
EHC 3-RKDFC 2
GVCG 3-OVCS 2
Sanderb. 2-Maurits 2
Stadbroek 2-Geleen 3
Urmondia 3-Vrangend. 2
De Ster 4-DVO 3
SVE 2-Lindenb. 3
Obbicht 2-Urmondia 2
Susteren 3-Dieteren 2
Sittard 2-FC Ria 2
IVS 2-DVO 2
Limbriecht 2-Holtum 2
Armada 2-GVCG 2
Pubroek-Roosteren

Rios 3-St. Joost 2
Koningsb. 2-EVV 3
PSV 4-Linne 3
DVO 4-RKSNA 2

Derde klasse

Keer 3-Oranje B. 3
DBSV 3-Scharn 5
Eijdsen 3-SVME 3
Geertr. B. 3-MKC 10
RKHSV 4-Polaris 6
Heer 6-UVVC 4
Meerss. 5-Polaris 3
VNB 3-DBSV 4
Bunde 4-Keer 4
WV 5-SCG 4
White St 3-Heer 7
St. Piet. 4-Bemelen 2
BFC 3-Biesland 3
VCL 2-Leonid. 3
Polaris 4-RHC 4
MKC 9-ASV 5
Bemelen 3-St. Piet. 3
Caberg 4-White St 3
Celios 2-Amelie 3
WVV 4-Amicitas 4
VVL 4-Stand BC 5
ASV 4-BFC 4
Willem I 3-Maast B 3
Scharn 6-MKC 8
RHC 3-HSV 3
VCL 4-Polaris 7
Berg 4-Amicitas 3
Hulsberg 4-Walram 4
Caesar 4-Schimmert 3
UVC 3-Geul B 3
Biesland 4-Vilt 3
Parthij 2-Huls 3
MVC 3-WD 24
Noorb. B 2-VVM 4
Mheerd B 2-Slenaken 2
Nijsw. 3-Huls 2
WDZ 2-Lemirsia 2
Simpelv. 4-Sportel 4
SVB 3-Wahlw. 2
Sibbe 2-Valk. B 2
IVV-Gulpen 3
VVM 3-SVG 2
Berg 3-Zw Wit 5
Strucht B 2-Noorb B 3
Waub. 4-Sylvia 2
Gracht B 3-Heilust 5
Chevrem 3-Abdissebn 3
Waub. B 4-Miranda 3
SVN 4-Laura 3
TSV 5-Rimborg 3
Hopel 3-Heilust 4
Heerlen 4-Kak. B 3
SVK4-Heerl.Sp5
Abdissebn2-Sylvia3
TSV4-RodaJC4
Coriov.2-Trebeek4
Heksenb3-HeerlSp4
HB53-Heerlen3
Eijden

Voerend4-Weltania2
GrSter4-NwEinde3
Troja2-IBS4
Coriov.3-Passart2
Bekerv.6-Heksenb4
VCT3-Schinneld4
Egge4-Helios4
Langeberg5-VVD3
DeLeeuw3-Kaspora3
Adveoc3-Amstern3
CSVT4-Jabeek2
DFC3-BVC2
Kaspora4-Mariar.5
Minor4-Wijnandia3
Vacsrad3-VCVT4
Hoensbr4-CSV3
Amstern4-VVD2
Heksenb5-Vaersade4
Hoensbr5-Kaspora2
Limb.4-GrSter3
Mariarade4-CSV2
BSV5-Egge5
Havantia3-GSV3
COV2-Geleen5
SVM3-Kluis2
Maurits3-Spaub.3
Lindenb4-GeulB2
Buchten2-DeSter6
Almanja3-Urmondia4
Kluis3-Sittard5
Armada3-Born3
Lindenb.6-Geleen4
Thienb.33-COV3
COV4-Lindenb5
Born4-Buchten3
OVCS3-Sust.B3
DeSter5-Thienb.B2
Sust.B2-OVCS4
Holtum3-Sittard4
Roost.2-Susteren5
GVCG4-IVS3
SVE3-Obbicht3

Res. klasse

amateurs

Eersteklasse
EHC2-Belfeld2
Heer2-Caesar2
Voerend2-Pann.2
MKC2-Almanja2
Leimb.2-RIOS312
Sittard2-SVN2
Tweedeklasse4
ZwWit1192-Berg2
Heer3-Simpel2
Eijdsen2-Hulsb.2
WiGr2-Rapid2
MVV3-Haslou2

Tweede klasse B
Brevend. 2-Lindenb 2
Minor 2-Roermond 2
Oda 2-Susteren 2
Schuttersv 2-De Ster 3

Nieuwe titel en handhaving van internationaal peil voornaamste doelen

Sittardia kijkt weer vooruit

door Ben Kusmick

SITTARD — De klap van de uitschakeling voor de Europa Cup is in handbalminnend Sittard hard aangekomen. In het jubileumjaar had Sittard natuurlijk gehoopt op een beter resultaat. Het was nog niet eerder voorgekomen in de zeven jaar, dat men aan de Europa Cup heeft meegedaan, dat uitschakeling in de eerste ronde plaats vond. Maar Sittardia wil niet achterom kijken. Men heeft de blik al weer op de toekomst gericht. Allereerste doel is opnieuw de nationale titel veroveren.

Want als dat niet gebeurt, dan betekent dat, dat men minstens twee jaar van Europese bekerwedstrijden is verstoken en dat mag per se niet. De tegenstanders zullen bij Sittardia een verhoogde concentratie voor de competitie ontmoeten. Maar daarnaast wil Sittardia zijn internationale ervaring op peil houden. Elke gelegenheid om internationaal te kunnen spelen zal met twee handen worden aangegrepen.

Damesteam Sittardia moet snel eenheid worden

SITTARD — De Sittardia-dames zien de komende competitie met vertrouwen tegemoet, ondanks de minder succesvolle resultaten, die in de voorbereidingswedstrijden werden behaald. Erg verwonderlijk is dit niet als men ziet, hoe veel nieuwe dames Sittardia dit jaar aan de competitie zal gaan deelnemen.

Van de Sittard-e dames onder aanvoering van Nel Mariens, speelsters van het nationale elftal, naar de hoofdklasse promoveerden, hebben zich verschillende nieuwe speelsters aangesloten. Van Swift Roermond kwamen Mieke Comes en Annemiek Paasen over. Marian Pols, afkomstig van het Amsterdamse Nilco, verhuisde naar Valkenswaard en verkooft Sittardia als haar favoriete ploeg. Tiny Princen, vorig jaar tweede keester bij DVO, volgde haar oude trainer Leo Reynders naar diens nieuwe club, terwijl de zeer sterke Wil van Rulo het Eindhovens PSV hielden. Van de oude kern bleven over Mia Bongards-Van Daal, Carry Craiburgers, Kitty Creemers, Jeanne Gerards-Schellberg, Katie van de Heyden, Carla Schilling-Heijnen.

De grote probleem waar trainer Reynders voor staat, is het smeden van een eenheid uit deze nogal geïsoleerde samenstelling.

De achterhoede baart ons de nodige zorgen, aldus de heer Van Erp, begeleidende draait al op hoofdklasseniveau, maar achter rammet het nog, waar we bijvoorbeeld een wedstrijd tegen SVM verloren. Het is een kwestie van tijd en mogelijk, dat we tegen het begin van de competitie het juiste ritme te pakken hebben. Dit zal niet gemakkelijk zijn want de competitie start is zeer zwaar.

De eerste wedstrijd is uit tegen Helles, een van de kampioens kandidaten, terwijl de tweede wedstrijd thuis tegen Attilla ook al geen gemakkelijke opgave gaat worden.

Na de eerste twee wedstrijden volgen de laatste wedstrijden op nl. uit tegen DVO en thuis tegen de andere wedstrijden moeten punten gehaald worden wil Sittardia niet in degradatieproblemen komen.

Blauw Wit: met eigen kweek

NEERBEKE — In de schaduw van de grote Limburgse handbalteams Blauw Wit en V en L, is het Neerbeekse Blauw Wit met eigen kracht doorgedrongen naar de landelijke eerste klasse. Reeds enige jaren geleden had deze doorbraak zich aan het juniorenteam van Blauw Wit laten zien.

Uit dit team kwamen vorig jaar een aantal junioren over naar de selectie van het eerste team en resultaten die landelijke tweede klasse werd bereikt en hierna volgde ook promotie naar de eerste klasse.

De jeugdige talenten waarvoor Blauw Wit beschikt, zijn Paul de Beer, Peter Verjans, Jos Smeets en Martin Proost. Deze spelers zijn geschaard rond de wat oudere kern, bestaande uit Wim de Gooijers, Hub Dohmen, Guus de Beide, keesters Mat v. Cleef, Wim Hengens en Marcel Verjans. Blauw Wit beschikt dus over een zeer jonge ploeg. Het komende jaar wil men gebruiken om met dit jeugdige

team de plaats in de eerste klasse te handhaven en de nodige ervaring op te doen. Pas wanneer de ploeg wat rijper geworden is, wil men gaan denken aan een verder doorstoten naar de hoofdklasse.

De Neerbeekse ploeg heeft zich zeer intensief voorbereid en over de resultaten is men zeer optimistisch. Van V. en L. werd 2 maal met slechts gering verschil verloren, terwijl het Luikse Herstel geklopt werd met één doelpunt verschil. Om de voorhoede te testen werden enige wedstrijden tegen lager geplaatste clubs gespeeld en deze wedstrijden werden ruim gewonnen.

Na de wedstrijden tegen Bratislava is het onvermijdelijk afscheid van Guus Cantelberg mogelijk iets sneller gekomen dan voorzien. Omdat dit de tweede maal is, dat Guus een punt achter zijn carrière zet, is het zijn eigen wens geweest, om dit definitieve afscheid in alle stilte te doen plaatsvinden. De plaats van Guus zal uiteraard door de jongere krachten moeten worden opgevuld, maar omdat dit alles aan het begin van het nieuwe seizoen gebeurt, krijgen deze jongeren nu ook ruimschoots de kans, om zich volledig in het topteam in te passen.

Sittardia heeft zich niet specifiek op de komende competitie voorbereid. De voorbereiding op de Europa Cupwedstrijden zelf waren voor de Sittardse heren vanzelf een goede competitieaanloop. Men ziet dan ook de eerste competitiewedstrijd aanstaande zondag in de eigen sporthal tegen Olympia Hengelo zonder al te veel zorgen tegemoet.

De wedstrijden beginnen in Sittard steeds zondags om 14.30 uur, hoewel Sittardia er zelf de voorkeur aan zou geven om alle wedstrijden op de zaterdagavond te spelen. Maar vooral de westelijke clubs zoals Nilco voelen daar niet voor. Nu komt Sittardia regelmatig met de thuiswedstrijden van Fortuna SC in de knoop, hetgeen voor beide verenigingen onvoordelig is.

Desondanks denkt men het in het Sittardse kamp financieel wel te kunnen rooien, mede ook door de steun, die men ontvangt van het aannemersbedrijf Schreurs.

Start competitie zaalhandbal

HEERLEN — Zondag gaat de zaalhandbalcompetitie van start, een wedstrijdreeks waarin Limburg in de hoogste klassen zeer sterk is vertegenwoordigd met liefst vijf hoofdklassers en twee landelijke eerste klassers. Het programma, waarbij Limburgse teams betrokken zijn, ziet er voor zondag als volgt uit:

Hoofdklasse heren: Sittardia-Olympia Hengelo, V en L, ESCA-V en L.
Hoofdklasse dames: Zeeburg-DVO, PSV-Mora/Swift, Idem/Hellas-Sittardia.
Landelijke eerste klasse dames: Wateringen-SVM.
Landelijke eerste klasse heren: Blauw Wit-Mora/Swift.

De Neerbeekse ploeg heeft zich zeer intensief voorbereid en over de resultaten is men zeer optimistisch. Van V. en L. werd 2 maal met slechts gering verschil verloren, terwijl het Luikse Herstel geklopt werd met één doelpunt verschil. Om de voorhoede te testen werden enige wedstrijden tegen lager geplaatste clubs gespeeld en deze wedstrijden werden ruim gewonnen.

Blauw Wit: met eigen kweek

NEERBEKE — In de schaduw van de grote Limburgse handbalteams Blauw Wit en V en L, is het Neerbeekse Blauw Wit met eigen kracht doorgedrongen naar de landelijke eerste klasse. Reeds enige jaren geleden had deze doorbraak zich aan het juniorenteam van Blauw Wit laten zien.

Uit dit team kwamen vorig jaar een aantal junioren over naar de selectie van het eerste team en resultaten die landelijke tweede klasse werd bereikt en hierna volgde ook promotie naar de eerste klasse.

De jeugdige talenten waarvoor Blauw Wit beschikt, zijn Paul de Beer, Peter Verjans, Jos Smeets en Martin Proost. Deze spelers zijn geschaard rond de wat oudere kern, bestaande uit Wim de Gooijers, Hub Dohmen, Guus de Beide, keesters Mat v. Cleef, Wim Hengens en Marcel Verjans. Blauw Wit beschikt dus over een zeer jonge ploeg. Het komende jaar wil men gebruiken om met dit jeugdige



De complete selectiegroup van het Roermondse Swift. Voorste rij v.l.n.r. Gerda Daemen, Diny van Maanen, José Puts, Mariet v.d. Varst. Tweede rij: trainer-coach Jo Gerris, Suzanne Geerdink, Annie Thissen, Margo Puts, Peggy Bardie en verzorger-masseur James Gerlag. Achterste rij: Marie-Louise Puts, Thea Hendrix, Annie Slangen, Els Keulers, Gertje v.d. Port en secretaris Paul Ramakers.

Foto: Jo Coker

JO GERRIS MIST VOORLOPIG TWEE SPEELSTERS

Swift: altijd respect voor de tegenstander

door Wiel Verheesen

ROERMOND — Jo Gerris zal niet met zijn sterkste ploeg aan de zaalhandbalcompetitie beginnen. Hij mist twee speelsters. Zowel Suzanne Geerdink als ook Peggy Hardie zijn namelijk geblesseerd en zij kunnen daarom zondag niet van de partij zijn in de uitwedstrijd tegen PSV.

Uiteraard betekent dit voor de Roermondse ploeg een flinke handicap, maar de selectiegroep van Jo Gerris is kwalitatief en kwantitatief toch zo sterk dat er geen reden hoeft te zijn om gedesillusioneerd van start te gaan. Integendeel. Voor Swift betekent het tijdelijk verlies van twee internationals een extra-prikkel om te tonen dat er ook dit jaar aanspraak op het landskampioenschap worden gemaakt.

Toch wil Jo Gerris zich niet direct aan een prognose wagen. Hij huldigt het standpunt dat ook in de zaalhandbalsport de bal rond is en dat de diensgevolge verrassingen mogelijk zijn. Hoewel de strijd om de landstitel uiteindelijk toch wel weer uitgevochten zal worden tussen Swift en Nilco, met Zeeburg en Hellas als gevaarlijkste opponenten, spreekt Gerris hardop over de groei van het spel in de middenmoot.

„Je kunt je daarom niet permitteren, om bepaalde ploegen te onderschatten”, aldus de Roermondse handbalvoetballer. „Respect voor de tegenstander moet er altijd zijn, zowel uit sportief oogpunt bekeken maar ook met een succesvol eigen resultaat in gedachten. Op het moment dat men zegt: „Och dat fiksken we wel” is het te laat. Dan zit er iets fout”.

Swift zal de fout zeker niet maken. Acht landskampioenschappen, internationale toernooien en deelname aan de strijd om de Europa Cup, hebben eent geen verzadigingsgevoel teweeg gebracht. Het vuur dat vele jaren geleden ontstoken werd, brandt nog steeds.

In tegenstelling tot vorig seizoen, haven van de bestaande kern gelooft de trainer, dat de kracht van zijn team is toegenomen.

Daarbij komt, dat er dit jaar een buitengewoon gunstig competitieprogramma is. De twee topploegen Sittardia en Swift Arnhem ontmoeten pas op het einde van de eerste competitiehelft, zodat V. en L. zich daar mentaal beter op kan instellen. Pim Rietbroek: „Vorig jaar kwamen we deze ploegen direct in het begin tegen en we keken weldra tegen een

toen vier nieuwelingen in de selectiegroep werden opgenomen, zal Jo Gerris dit keer met een ongewijzigd team reiken naar meer sportroem. Het enige nieuwe gezicht is Gertje v.d. Port. „Als dat meisje evenveel karakter

meebrengt dan zij klasse heeft, zit het goed”, aldus de trainer-coach van Swift. „Jammer voor de hele ploeg is intussen dat wij de laatste weken slechts twee grote internationale testen hebben gehad, nl. ons eigen toer-

noot en een visite aan Berlijn. Ik zou er graag nog één of meer gezien hebben, maar dat was helaas niet mogelijk. Desondanks gaat Swift zondag vol enthousiasme aan de zoveelste competitie beginnen”.

MUNSTERGELEEN — Voor velen onopgemerkt is het SVM uit Munstergeleen gelukt om tot de landelijke eerste klasse bij de dames door te dringen. Het kleine maar uitermate actieve bestuur bestaande uit voorzitter Frans Donners en het echtpaar Reiners zijn daar terecht trots op.

Het spelen op dit niveau brengt zijn problemen met zich mee. Allereerst zal er meer getraind moeten worden dan bij een vereniging op provinciaal niveau. Maar er is geen trainingsaccommodatie. De Geleense en Sittardse autoriteiten geven in hun hallen de voorkeur aan plaatselijke verenigingen. Dank zij de inspraak van burgemeester Wagemans is men er toch in geslaagd, om een uur per week te kunnen trainen in de sporthal van Stein.

Accommodatie baart SVM grote zorgen

De SVM heeft zich als doel gesteld, om als deze hal er komt, er voor te zorgen, dat ook een hoofdklassesploeg van deze hal gebruik maakt. Deze wens mag dan wat optimistisch klinken, maar als men naar de resultaten kijkt, die de ploeg in de afgelopen weken in diverse voorbereidingswedstrijden wist te halen, dan mag men SVM niet onderschatten. Tegen Swift Roermond werd weliswaar met 23-16 verloren, maar coach Gerrits van Swift

merkte na afloop op, dat zijn ploeg de laatste drie jaar niet meer zoveel doelpunten had moeten incasseren. SVM is als enige club in de landelijke eerste klasse ingedeeld bij de dames. Dit betekent veel reizen en hoge kosten voor de dames. Ondanks de gunstige subsidie-regeling en ondanks de hulp van middenstanders als traiteur Latten en Installatiebureau Schurgers moeten de dames per jaar ca f.350,- zelf bijdragen.

Het SVM-team bestaande uit Ciel Mulken, Marij Suyk, Ria Beaumont, gezusters Dreessen, Marij Geurts, Sybille Hoop, Mario Jetten, Miek Jetten, Jose Smits en Marij Wauben, speelt o.l.v. trainer coach Peter Smits de thuiswedstrijden in de sporthal Zuid in Geleen. De eerste wedstrijd a.s. zondag is uit tegen Wateringen.

Bestaat het basisteam uit de vaste kern, die vrij ongewijzigd is ten opzichte van het vorig jaar, als wisselers heeft coach John Smeelen vier jonge spelers, Jan Smeelen, Karel Lamboo, Louis Prop en Henk Smeets, ter beschikking, die zijn voortgekomen uit het team, dat het juniorenkampioenschap van Nederland wist te veroveren.

Deze spelers zullen geleidelijk in het team, bestaande uit Jo Moutfink, Han Busio, Jos Houben, Jacq en Pim Rietbroek, Frans Collissen, Joop Meulles en Jan Lemmens, worden ingepast, zodat men ook voor de komende jaren verzekerd is van een tijdig verjongd team.

Met dit beleid voor ogen hoopt men bij V. en L., dat de tijd waarop de Geleense ploeg uit de schaduw van streekkampio Sittardia kan komen, niet al te ver meer weg is



De dames van SVM in training. Hun grootste probleem: een geschikte accommodatie.

V en L fysiek sterker

GELEEN — Zeven jaar speelt Vluc en Lenig uit Geleen nu in de handbalhoofdklasse en ieder jaar werd een van de topploegen behaald: 4 maal werd V. en L. 3e en 3x werd de tweede plaats bereikt. Trainer-speler Pim Rietbroek is ervan overtuigd, dat het steeds de geringe fysieke kracht was, waardoor V. en L. niet naar de top kon reiken. Handbal is een sport waarin naast techniek en tactiek de fysieke kracht een doorslag gevende factor is. Met de terugkomst van Jacq Rietbroek en met het hand-

haven van de bestaande kern gelooft de trainer, dat de kracht van zijn team is toegenomen.

Daarbij komt, dat er dit jaar een buitengewoon gunstig competitieprogramma is. De twee topploegen Sittardia en Swift Arnhem ontmoeten pas op het einde van de eerste competitiehelft, zodat V. en L. zich daar mentaal beter op kan instellen. Pim Rietbroek: „Vorig jaar kwamen we deze ploegen direct in het begin tegen en we keken weldra tegen een

achterstand aan, die we niet meer konden overbruggen.

Het competitiebegin baart V. en L. echter wel de nodige zorgen. Drie kernspelers zijn geblesseerd. Vooral de blessure van Jacq Rietbroek (mogelijk beschadigde meniscus) ziet er vrij ernstig uit. Men is in Geleen dan ook erg blij, dat na de openingswedstrijd, zondag uit tegen ESCA, de competitie twee weken stop ligt in verband met twee interlandwedstrijden. De eerste thuiswedstrijd, zoals

- * **optoflex elektronische uitlijnapparatuur**
- * **Koni schokbrekertestbank**
- * **elektronische balanceerapparatuur**



meet hij de volledige voortrein van uw wagen op: camber, caster, uitspoor, toespoor, balans enz.

dus nu: optimale veiligheid - minder slijtage - belangrijke kostenbesparing!

Tel 045-713900

beneden, 8 r
 zenz, 8 kw
 out f s per
 f 7 kg, ste
 r kg, ste
 file, ste
 s f 7,50 per
 nog meer
 uit mees
 Slagerij en
 clerg, Puth

g van be
 REN te k
 kalf. Tel.

vries he
 N voor
 Informeer
 ame bezor
 Leclercq
 Waubach

eer lage prijzen. Inform
u bij grote afname bezoe
ing aan huss. Leclercq
ewa Slagerijen Waubach

Bezoekt

**HEDEN VRIJDAG
19
EN ZATERDAG
20
OKTOBER**

onze

GROTE AUTO-SHOW

Wij tonen U de nieuwste modellen w.o.

SIMCA 1100 TI - SIMCA 1501 SPECIAL en verder alle
SIMCA-CHRYSLER modellen telkens van 10.00 - 18.00 uur



**AUTOMOBIELBEDRIJF
G. BOS B.V.**

HEERLEN, GRASBROEKERWEG 28
TELEFOON 045-711444

ONDERWIJS

5. AUTORIJSSEN f 37,50, vervolg- en losse lessen f 10,50. BTW inbegr. Autorijschoolcombinatie De Centrale Geleen, tel. 3238, b.g.g. 6122. Hoensbroek: tel. 21445; Kerkrade: tel. 6450; Sittard: tel. 9213.

Klassiek- en jazz BALLET en ritm. gymnast. voor beginners en gevorderden. Majo Nijssen Geleen tel. 3323.

D.F. AUTORIJSCHOOL St. Christoffel, Lindelaan 2, Eijsden, tel. 04409-2122 voor Maastricht en omstreken en Heerlen en omstreken. Billijk tarief.

GELD EN GOED

Wij FINANCIËREN auto's en meubels. Tel. 045-213985. x

Te koop gevraagd in Zuremburg **BOUWTERREINEN** geschikt voor woningbouw. Br. o. nr. 4983 LD Heerlen.

KONTANT GELD. U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verrekken. Ook zelfstandig. Een huis niet nodig. Informatie bij werkgever. Hypotheek v.a. 8,75% rente. Petig en snelle afwikkeling. De gehele tag geopend tot 18 uur, 's vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Vrederichs v.a. Rott. Credietbank. Zuremburg. Prudentia. Postbus 36, Kerkrade, tel. 04445-4843 (12 lijnen), 's avonds tot 9 uur 0445-7572.

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnsrreek. Ook te Heerlen verstrekt **GELDENINGEN** voor alle doeleinden. De Bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen, e.d. Aanvraag of schrift. tel. mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen, Georstraat 61, tel. 045-712347. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag.

GELDENINGEN bv. f 3000 tot f 6000 voor f 150 per maand. Of f 3000 tot f 16000 voor f 400 per maand. Financieringskantoor D.I.O. Vught. Jon. Evertsenstraat 5, tel.: 04100-64309; Arnhem, Wikkestraat 11, tel.: 085-213376.

GELDENINGEN. Fin. kant. DILO. 04100-64309, 085-213376.

Heeft u **GELD** nodig? Dat kan, f 1000 - f 15.000 pers. lening, af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financie van n.w. en gebruikte auto's. Tel. of briefje aan Horstink, Brunsum, Lambertstr. 9, tel. 045-231591. x

Speciale GELDENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4000,- verstreikbaar f 11.000,- kost f 189,- p. mnd. 6.000,- kost f 93,- p. mnd. enz. Binnen enkele daad geregeld. strikte geheimhouding, geen informatie bij werkgever. Voor inlichtingen of huisbezoek overdag of 's avonds. Fa. Muis, Nederlandlaan 35, Vrieheide-Heerlen. Tel. 045-213933 b.g.g. 213925 of Postbus 104, Brunsum.

Indien u vandaag nog belt heeft u morgen uw **GELD**. Voor persoonlijke leningen, 2e hypotheek en alle financieringen. B.B.W., Hoofdstr. 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

VAKANTIE

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Ende, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook p. dag. x

SPANJE: Alente flat langs zee, al. conf. 5 pers. 250,- p.m. vaf nov. Tel. 043-19760.

CARAVAN Luxe st. 1971, 6 pers. Adria 450-0 Luxe 2 tel. gesl. voortent enz. f 5.600. 043-7121.

Te k. 3-pers. **ZEILBOOT** ook geschikt voor jeugdige personen, bjr. 1972. Ligplaats. Herten. Te bevr. Schutterstraat 41, Brunsum, tel. 045-254251 (lieft na 18 uur). x

CARAVANS. Henk Cortie Rijksweg 17, Nederweert. Speciale aanbiedingen Kip, Cavalier, Goldstream, Apollo. Atlas, Meibro, dreamhome 04951-1914. x

Te k. aang. rechtstr. v. importeur ruime keuze in tour- en STACARAVANS. Camping High Chaparral, Hagerweg 20, Oirsbeek t.o. windmolen, Provincialeweg, Daggeopend. Fin. mog. Tel. 0492-2044. x

CARAVAN 3-pers. De Reu, Casablanca G.T., licht beschadigd, 1 jaar oud f 4500,- Binkerd 7, Schimmert, tel. 04404-509.

De laatste demonstratie **TOUR- en STACARAVANS** van seizoen 1973. Demonstratie en verhuur caravans sterk afgeprijsd. Dit is de kans om zo'n echte merkcaravan in het bezit te krijgen, want ze worden aangeboden tegen uitzonderlijk lage prijzen, juist nu in het naseizoen. Caravanbedrijf Strouken, Hogeweg 27, Voerendaal, tel. 1918. x

Te k. **CARAVAN** „Blue Bird“ 6 pers. met verw. Ind. 3 kamers, staande in de Ardennen, Laroche. Pancratiusstr. 64, Bleijerheide. x

Caravanhandel „De Bergjes“ Ga eerst naar een ander, vergelijk dan de prijzen. Reclamestrookje importeur. Zeer bekend adres in westen des lands. Div. tour- en sla-caravans, nieuw en gebruikt. Vanaf f 2150,-. Fin. mogel. Gratis transport. Schaapsbrug 2, Roggel, tel. 04749-5079.

Rheinland CARAVANS nu nog aan winterprijzen v.a. f 3975,-. Financ. en inruil. Vanaf f 2150,-. Dinsdag gesl. Mostard Caravans, Rijksweg 7d, Susteren, tel. 04499-1560. x

Te k. Polyester kajuit **ZEILJACHT** 4 slaappl. vele extra's, tel. 04445-7885.

Caravanbedrijf L. Cürvers biedt aan een grote collectie **STACARAVANS** met 1, 2 en 3 slaapkamers. Keuze uit 8 verschillende merken op de nieuwe stacaravans 10 à 20% korting. Ook occasions in tour- en stacaravans. Inr. en fin. mogelijk. Gratis transport. In de Kramer bij benzinestation Aral, tel. 045-717868 Hrl. Zutphen, Deventerweg 37, 05750-6697. x

Te k. 3- à 4-pers. **CARAVAN** met vloerw., plus voortent, koelkast, camp. tafel plus stoelen, prijs f 3000,-. Tel. 04445-5428.

Te k. 4-pers. **CARAVAN** met voortent en kachel. Te bez. op Camping Mooi Bemelen.

2 stuks 3-4 pers. **CARAVANS** met voortent. Te bez. Dries 31A, Catsop-Elstloo.

Te k. geh. gem. **ZOMERHUISJE** België, Lanklaar in bosrijke omg. zwemb. aanw. Tel. 045-213925.

Te k. **CARAVANS** Kip 400 1973, Kip 520 2-assig 1972 op Camping Mooi Bemelen 04407-1321.

4-, 5-, 6-pers. **TOERCARAVANS** te koop op Camping Mooi Bemelen, tel. 04407-1321.

HUWELIJK

Wilk **CARAVAN** 435 t.d. met koelkast op 220 v. en gas, kachel stabilisator, nwe voortent en zonnescherm, elektr. waterpomp, enz. bwrj. 1970. Nw. pr. f 14.200,- voor f 6500,-. Tel. 04406-12876.

Iedere maandag- en woensdagavond **VRUJGEZELLEN** BAL in Café Monument, Heerlerweg 50, H'broek. x

Jman, midden 30, zoekt **KOSTH** bij wed. of allst. vrouw. Br. oew. ret. o. nr. Q 288 LD Hrl.

Alleenst. **HEER** z.k.m. eenw. alleenst. vrouw 48-52 jr. Br. ond. nr. V 9542 Bijk. LD V'burg.

Nette **HEER**, 62 jr. zoekt langs deze weg kennism. met nette wed. om de eenzaamh. op te lossen. Br. met voll. adres worden beantw. ond. nr. M.A. 5940 LD Maastricht.

HEER, 60 jr. z. kennism. m. dame, 50-60 jr. wed. geen bezw. evt. huw. niet uitgesl. Br. ond. nr. H 290 LD Heerlen.

WEDUWE, 40 jr. zoekt ser. kennism. m. heer of wedn. uit beslist goed milieu. Br. ond. nr. H 289 LD Heerlen.

Nette **HEER**, 65 jr. i.b.v. eigen huis, zkt kennism. met nette vrouw. Br. ond. nr. B 1112 LD Brunsum.

Leuke eenw. **JONGEMAN**, 33 jr. z.k.m. leuk eenw. meiske. Br. ond. nr. B 290. Foto w.o.e.w. gereitourneerd. x

WEDUWN, 54 jr. 2 grote kind. z. ser. kennism. m. vrouw. Br. ond. nr. G 2827 LD Geleen.

Aantr. **HEER**, 40 jr. goed karakter m. woning z.k.m. ditto meiske of vrouw. Br. liefst m. foto ond. nr. H 3556 LD H'broek.

Maria Elizabeth **SCHRIJFSTER** op adv. no 4375 LD. gelieve op 22-10 te 14.00 uur aan ingang van station Maastricht te komen.

Ben 31 j. schuld. gesch. erg eenzaam zou graag langs deze vrij onsympathieke weg kennism. willen maken met **WEDUWE** of schuld. gesch. vrouw 1 kind een bezw. Br. ond. nr. S 8137 LD Sittard. x

Jonge **MAN** 31 jr. gesch. met eigen woning zkt. kennismaking met vrouw 28-30 jr. Br. ond. no. K 4385 LD Kerkrade.

VERLOREN

Verl. **KNIJPEBURSJE** inh. plm. f 53,- van Klimmen naar Ransdaal teg. bel. ter bez. Klaverstr. 4 Welten.

Laat nu uw **SCHAAFTSEN** vakkundig **SLIJPEN** bij Sporthuis Diana, Emmastr. no. 11, Heerlen.

Verl. gouden **ARMBAAND** tussen Beek en Born l.b.t.b. Past. Fogagienstr. 24, Buchten.

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annasr. 32 te Geleen. telef. 04494-7709. x

TV of KTV defect wij komen dir. Rep. aan huis ook 's avonds. Bel 04445-6361. x

Jongeman 30 jr. zoekt **KOSTHUIS** met huiselijk verkeer. liefst bij wed. Br. o. no. V 9539 bijk. LD V'burg.

TV defect 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrij. kosten. Ook zaterdag. x

GRENSSAUNA CLUB. Franse directie. Sauna open vanaf 10 tot 23 uur. Franckenstraat 205, Maastricht, tel. 043-25127.

TV-ANTENNE op één kabel, ideaal voor kleuren-tv f 240,- 3 jr. schrift. garantie. Alle revisies en reparaties. **VAKA** Antennebouw, 045-714261.

Heren, 10 jaar jonger met een **TOUPET** van kapsalon Jansen. Ook voor pruiken en haarstukjes. Ziekenfondsevenancier. Stationsstraat 47, Heerlen.

Oud **PAPIER**, oude metaalhandel S. Irik, Papperjans 36 H'elde, tel. 212913.

VIJLE GEVEL? Geen probleem. Firma New Look Schaesberg maakt hem schoon. Tel. 045-312154 en 312709.

Café-Rest. Kota Radja. Duit. zenbergstr. 49 Heerlen, spec. Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke **RIJSTTAPEL**. Tel. 714035.

ANTENNE compl. geplaatst vanaf f 125,-. Cuvos Annasr. 32, Geleen, tel. 04494-7709.

Laat nu uw **SCHAAFTSEN** vakkundig **SLIJPEN** bij Sporthuis Diana, Emmastr. no. 11, Heerlen.

REPARATIE van radio, t.v. en alle elektronische apparatuur. Martronic, Liernaertstraat 188, Geleen, tel. 04494-6122.

GEMEENTE BRUNSSUM

Met ingang van maandag 22 oktober 1973 is het

GEMEENTEHUIS

te BRUNSSUM

telefonisch bereikbaar onder nummer

(045) 250222

Coumans-Schepers B.V.
Burg, Lemmensstraat 109
Geleen

vracht voor speedige indiensttreding

CHAUFFEURS

ervaring met oplegger en of aanhangwagen strekt tot aanbeveling.



Zij kunnen het niet helpen

maar U kunt wel helpen

giro 11 222 22

(2x1-5x2)

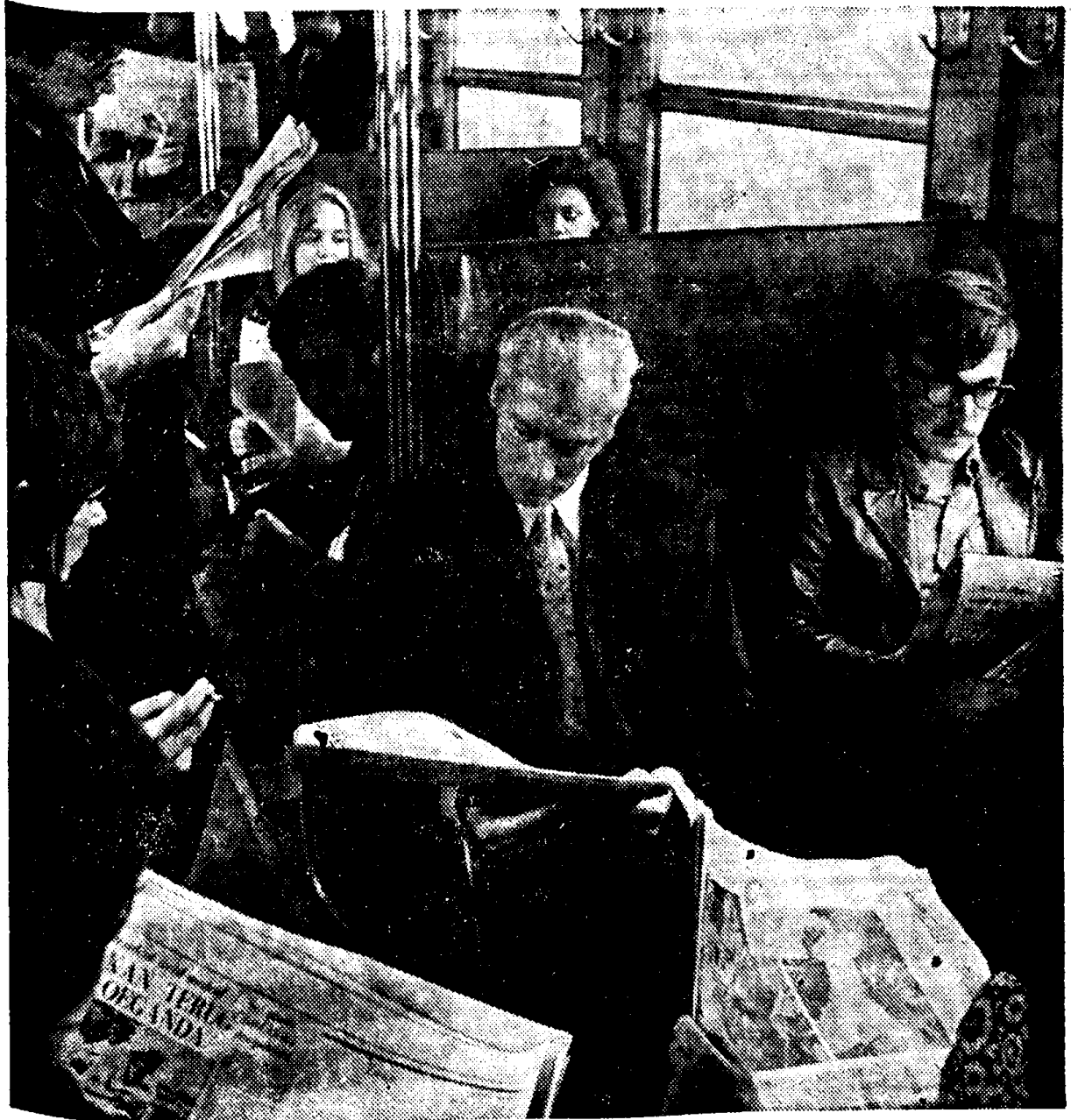
t.n.v. nationale kollekte geestelijk gehandicapten te utrecht



Schrijf's iemand
Bel's iemand
Bezoek's iemand
Praat's met iemand

...u weet zelf wel
wie eenzaam is in
uw omgeving

PUBLIKATIE AANGEBODEN DOOR
DIT BLAD IN SAMEWERKING MET DE
STICHTING IDEELE RECLAME COLLEKTIE



Als u de helft van onze abonnees als klant had, hoefde u zich de eerste tien jaar geen zorgen te maken.

Maar waarom probeert u niet eens met ze in kontakt te komen.
De krant is koning.



c. De smaakvol geklede jongeman, de typisch moderne 'pakken-drager' rondt zijn voorkeur harmonisch af met een jas in dezelfde sfeer. Deze jas! Beschaafd visgraat tweed voor lange, slanke figuren. Hoge sluiting, grote kraag, steekzakken... het accentueert zijn persoonlijke visie op voortreffelijk gekleed gaan! **165.-**

b. Zo tussen de 20 en 25 jaar blijft het beschaafde, maar toch een beetje ruige en stoere in de mode. In deze nieuwste 1973-variant op dit thema vindt u het allemaal terug. De simili-lederen uitvoering, de zware bontkraag, de grove ritsen, de juiste lengte, het mannelijke model. Een coat om in te wonen...! **155.-**

a. Vlot en sportief. Tikkeltje nonchalant, maar toch stijlvol... Deze eigentijdse, zwart wollen kabanstof coat heeft het allemaal! Grote kraag en revers, grote zakken, zware grove ritsen. Alles in de juiste snit, op comfortabele lengte-kortom ontworpen op een complimentje voor goede smaak. Uw goede smaak! **140.-**



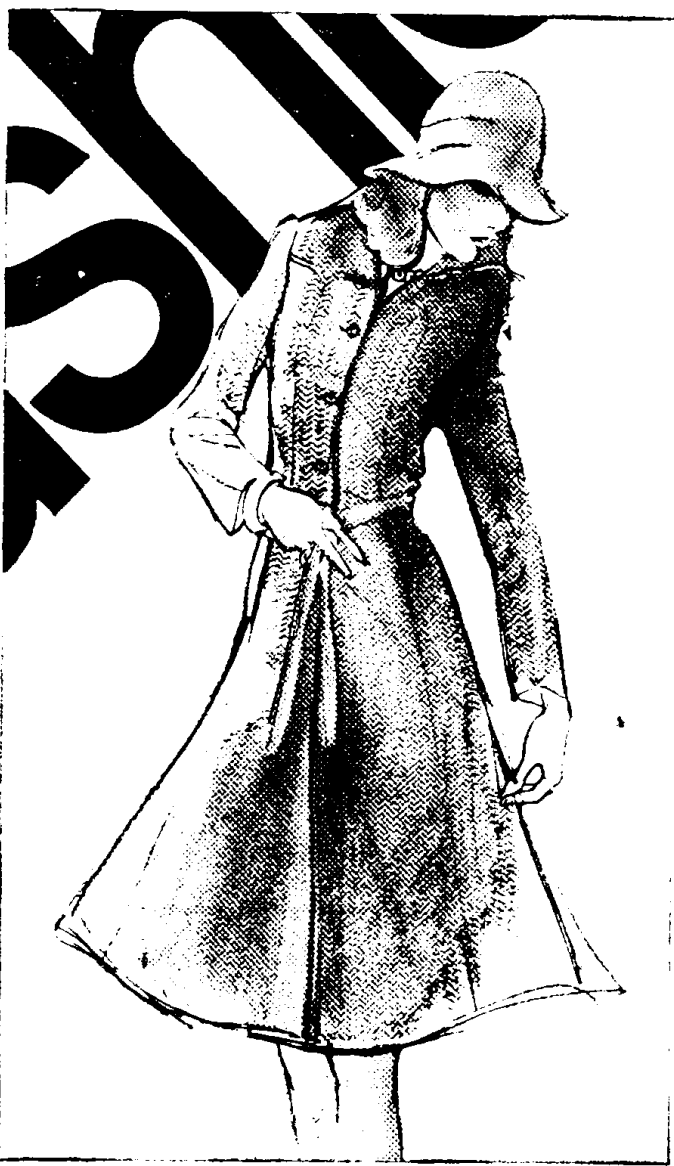
„Meesterlijk goed“

Meesterlijk... dat slaat bij Modemeesters letterlijk overal op! Op de kwaliteit en de keuze, maar vooral ook op de bediening, op de service van de verkopers. Vakkundige adviseurs, die u niet aan uw kleding-lot overlaten, maar u bij uw keuze werkelijk begeleiden, is afgestemd... meesterlijk goed!

Maison Louis
van 1879

MAASTRICHT

HEERLEN



fashionality

Opvallend chic tweedmantel in het stijlvolle visgraatdessin. Modestuffje: de klok-kende rok en de aparte garnering. 198,- in effectvol zwart/wit

modehuis
Bergstein
HET HART VAN KERKRADE
MARKT 10 TEL. 5541

Voor verschillende projecten in Zuid-Limburg vragen wij

TEGELZETTERS

Goede verdiensten.

Tegelzetterbedrijf
J. G. J. OLIGSCHLAGER

Oude Jannegats 2, Gulpen, tel. 04450-1826

TECHNISCH BUREAU RIETRA

Vraag 31

c.v.-monteurs hulpmonteurs

IR. J. J. J. VOERENDAAL, HOOFDSTRAAT 45
tel. 04450-2883, b.g.g. 045-716551.

JAC. HERMANS PRIJS-SLAG B.V.

Voor onze klanten te
Hoensbroek en Vaals

zoeken wij op korte termijn een

LAK- SCHRIJVER

Minimum leeftijd 18 jaar.

Eenige ervaring als reclame-schilder is gewenst

Bijna iedereen kunnen hun sollicitatiebrieven
richten aan Jac. Hermans Prijs-Slag B.V., tax. aft.
Personeelszaken, Postbus 116 te Bergen op Zoom.

JAC. HERMANS PRIJS-SLAG B.V.

Om de steeds groeiende klantkring een gast op te kunnen blijven vragen
en snel en prettig af te leggen gaan wij onze KONSUMENTENMARKT te
HOENSBROEK uitbreiden.

Dit betekent dat wij ons winkelteam in dit filiaal per direct kunnen aan-
vullen met enige

KASSIERES

De opleiding voor deze functie en goedbetaalde functie vindt in het
filiaal plaats

AANKOM. BEDIENDEN en BEDIENDEN

Vanuit deze functie kan men de baan van winkelmedewerker opgevoerd.
MINIMUM LEEFTIJD 17 JAAR.

Onze salarissen liggen boven de C.A.O.-schalen, terwijl ook de overige
arbeidsvoorwaarden royaal en op-tu-date zijn.

Bekandidaten kunnen voor indicaties van salaris maken bij onze
bezoeken te HOENSBROEK, 045- AKERSTRAAT 282-283, of recht-
streeks bij ons HOOFDKANTOOR te BERGEN OP ZOOM, telefoon 01640-
36750.

boekdrukker

zijn er in ons bedrijf goede mogelijk-
heden

Wij bieden jonge medewerkers goed-
koop, bedrijf, hun machinepark en
natuurlijk in goed loon.

Aanmeldingen tot 6 uur
**DRUKKERIJ
DE NIEUWE MIJNSTREEK B.V.**

Handwritten te Boek (bij Miro)
tel. 04402-2875, na 6 uur 04402-2772.

moderne en klassieke VERLICHTINGEN

bezoekt onze
toonkamers
LUYMA B.V.
verlichtings-
groothandel.
breeweg 6,
linne, 17
tel. 04450-2770

bestellingen ook via b.v.
electrogroothandel slappe
linne.

KOM JIJ OOK

naar de

JONGERENMIS

zaterdagavond

HOLZ-KERKRADE

o.v.v.

RITMIC-GROUP

SCHINVELD

DIVERSEN

SIWA-SERVICE. Voor des-
kundige reparatie en onder-
houd door ervaren SIWA
monteurs, gelieve te bellen
SIWA-wasautomaten B.V. te
telefoon 04907-1345.

STIENSTRA Roermond

bemiddelaar onroerend goed

Heeft u ☐ woning ☐ bedrijfspand
☐ fabriekshal ☐ grond ☐ bosperceel etc.
te koop?

Neem dan contact op met Stienstra-Roermond



makelaars in
onroerende
goederen
hypotheeken en
verzekeringen

roermond,
minderbroederssingel 8
tel. 04750-17272
na kantooruren
04750-1628
04750-22700
04750-1750

Of u nu nevenstaande bon in! Voor
vrijblijvend inlichtingen. Bij Stienstra-
Roermond bent u verzekerd van een
snelle verkoop en een accurate
behandeling.

Stienstra-Roermond is gespecialiseerd
in bemiddeling. Elke week verschijnt
de woningrubriek in de dagbladen.
Elk kwartaal wordt een woning-
gids uitgegeven.

varia inspecteur voor providentia

Voor het rayon "Limburg" zoeken wij op korte termijn

een bekwame varia-inspecteur

Een complete verzekeringsvakman. Een man die vrijheid en zelf-
standigheid nodig heeft om zich volledig te kunnen ontplooiën.

Die vrijheid, die zelfstandigheid krijgt hij. En behalve dat: een re-
degen salaris, een goede provisie-regeling, een benoemde onkosten-
vergoeding en een auto die hij binnen Nederland prive onbeperkt
kan gebruiken.

Voor nadere functie-informatie kunt u bellen de heer B. W. M. de
Roo, chef buitendienst, 07110-42996.

Uw uitvoerige sollicitatiebrief kunt u richten aan het Hoofd afdeling
Personeelszaken van

providentia

Herengracht 370-376

Amsterdam



Mensen die van Alfa Romeo dromen kunnen nu de ogen openen.

Alfa Romeo, de droom van pure
perfektie. Die echter zelden waarheid
wordt. Want 'n Alfa is nu eenmaal te mooi
om waar te zijn.

Veel mensen denken zo. En stappen
berustend in hun zoveelste middelmatige
middenklasser.

De Alfasud zal hen de ogen openen. Met
z'n snelheid zonder dat je 'm hoort of voelt.

Met z'n verbazend stuurgemak
zelfs boven de 150 km.

Met z'n onverstoordbare wegvastheid.
Met z'n zee aan ruimte. Met z'n combinatie

van technische capaciteiten die elke
andere, middenklasser slaat.

En meer.
Z'n vereenvoudigde kleppenregeling om
maar wat te noemen. Waardoor hij nog
zuiniger in 't onderhoud is.

De Alfa-dromers kunnen ook de ogen
niet sluiten voor z'n prijs.
En voor z'n levertijd: enkele weken.

Jazeker, de Alfasud is de Alfa voor
mensen die dachten dat ze geen Alfa
konden betalen.
De proefrit bewijst dat ze niet dromen.

Technische gegevens:

Cylinderinhoud
Vermogen

1186 cc
73 SAE pk bij 6000
omw./min.

Acceleratie

0-80 km/u 10,5 sec.

Remmen

4 schijfremmen met
dubbel circuit

Max. snelheid

boven 150 km/u.

Draaicirkel

9,1 m

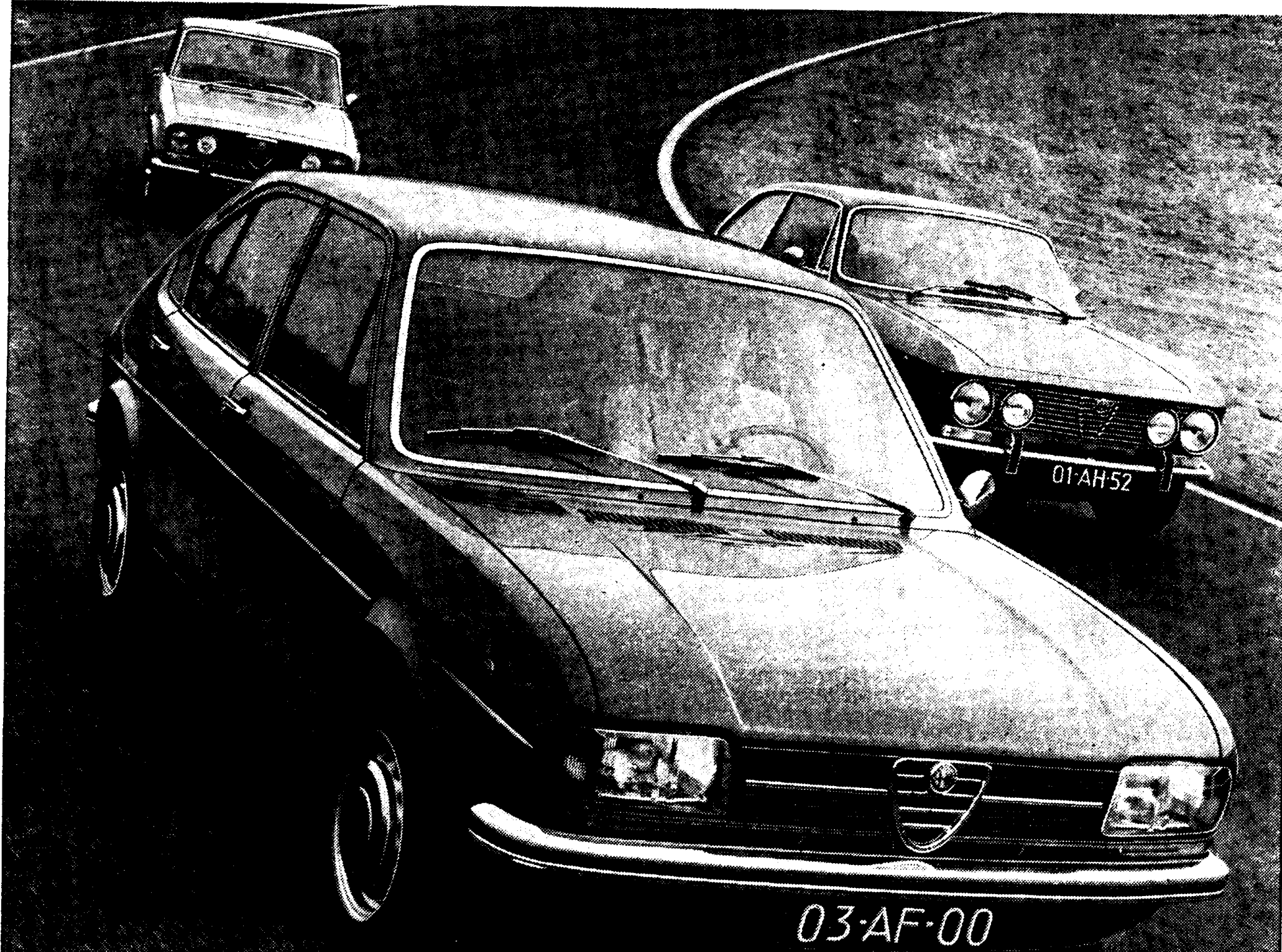
Voorwielaandrijving

Vorstelbaar stuurwiel

Kooikonstruktie



Alfasud, de Alfa Romeo voor ruim f.10.000.



03-AF-00

**Automobilbedrijf
HUB NIJSTEN**

Rijksweg Zuid 118, Geleen
tel. 04194-3168

**Autobedrijf
H. VLEUGELS B.V.**

Scharnerweg 129-137, Maastricht
tel. 043-27241 - 20222 - 27242

**Automobilbedrijf
E. A. KOZOLE B.V.**

Pasweg 50, Schaasberg (L.)
tel. 045-311088 - magazijn: 045-311444

Planttijd
Wij hebben weer een
zeer grote keuze in

CONIFEREN - HEESTERS - BOMEN - ROZEN -
KLIMPLANTEN - VASTE PLANTEN en KAMER-
PLANTEN.

PRIJS

Het is bijna onmogelijk u per
advertentie prijzen en kwalitei-
ten duidelijk te maken.

Alles staat geprijsd. Kom geheel vrijblijvend kijken
en u ziet wat u koopt.

Verdien 5% korting
met de T.A.N.-
voordelpas.
Kom er ook een
halen.

Geopend: maandag
t.m. zaterdag
van 8.00-18.00 uur

TAN
tuincentrum nuth

Hommert 1
tel. 04447-1212

PARANA PINE SCHROOTJES

0.90 per meter incl. BTW, halen - betalen

H. VINCKEN, HEERLERHEIDE, Adenauerlaan 11
t.o. sporthal de Varenbeuk

20 VAKBEKWAME ONDERHOUDS- SCHILDERS

voor langdurig doorwerkproject
(alleen binnenwerk) in Frankfort

Hoog loon en goede sociale voorzieningen.

SCHILDERSBEDRIJF GENITEX, Eisenhowerstraat 540,
Sittard, tel. 04490-4237, b.g.g. 04495-2868

Op korte termijn MAGAZIJNRUIMTE te huur gevraagd

plm. 200 m² te Brunssum of dir. omgeving.
Brieven liefst met vermelding huurprijs
onder nummer B 1116 L.D. Brunssum

GELEENS MONTAGEBEDRIJF B.V.

vraagt voor werk in Duitsland

Kantoor Geleen.

Rijksweg Nrd. 20A

Kantoor iedere dag

geopend, ook 's zaterdags

Kantoor Roermond

Venloosche Poort 4

Kantooruren:

's vrijdags van 2-7 uur

's zaterdags van 9-12 uur

VERWARMINGSMONTEURS DRAAIERS MACH. BANKWERKERS

LIQUIDITEITSPROBLEMEN

van een onzer opdrachtgevers, samen met een
complete reorganisatie, noodzakelijk ons, over te
gaan tot de vrijwillige verkoop van onze gehele
voorraad

HERENKOSTUUMS PANTALONS KOLBERTS WINTERJASSEN

tegen taxatieprijzen van
executie-verkoop.

KOSTUUMS	van 115,- voor	35,-
KOSTUUMS	van 145,- voor	55,-
KOSTUUMS	van 185,- voor	75,-
KOSTUUMS	van 295,- voor	155,-
PANTALONS	van 45,- voor	35,-
KOLBERTS	van 95,- voor	65,-
WINTERJASSEN	van 135,- voor	95,-

Koop en kijkdagen:
dagelijks van 10.00 tot 18.00 uur

MOROS SPECIAALVERKOOP

Schrieversheiderweg 31, HEERLERHEIDE
(na bij Varenbeuk)
of Hoofdstraat 38, KERKRADE

**Iedere
ster is prijs
20-30-40-50% korting**

**bij Bata, op alle schoenen
gemarkt met deze ster.**

Bata

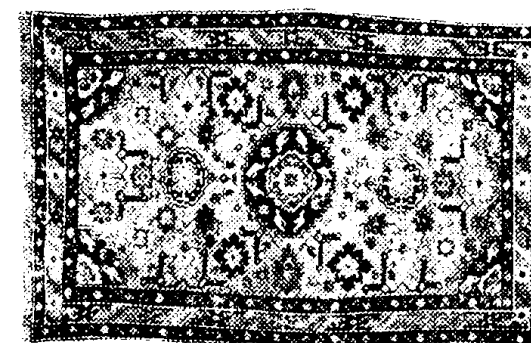
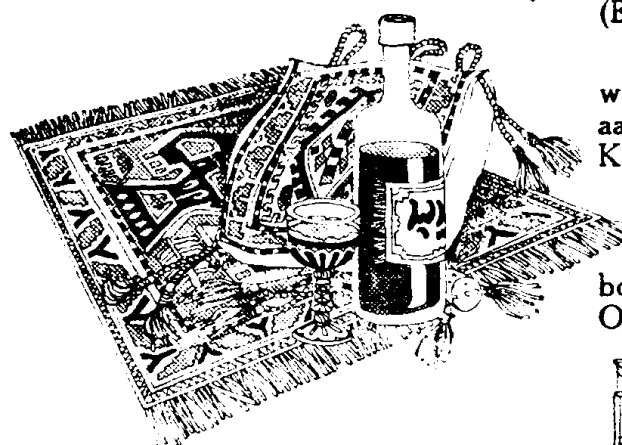
در خرید هدیه مناسبی جست جوی داشته باشید

(Een waardig jubileumkado op de koop toe.)

Het is feest in de stad, want Con & Verdonck wordt 40 jaar. Wat denkt u van een aantal uitzonderlijke jubileum-aanbiedingen? Kortingen van 10, 20, ja zelfs 30%!

En als u na 12 oktober iets bij ons koopt - boven f. 750,- - dan krijgt u een waardig jubileumkado.

Of als u voor minder koopt, een fraai boekje over Oosterse tapijten, of een fles echte Oosterse wijn.



		normaal jub. prijs	
Heriz	93 x 68	425,-	345,-
Shiraz	163 x 118	575,-	490,-
Hamadan	202 x 104	425,-	310,-
Heriz	345 x 247	2.950,-	2.450,-
Bidjar	203 x 141	2.975,-	2.450,-
Kurdistan	260 x 142	2.750,-	2.375,-
Kaskai	312 x 213	1.750,-	1.475,-
Bidjar	153 x 103	1.875,-	1.490,-
Keshan	212 x 143	1.850,-	1.475,-
Hamadan	210 x 127	875,-	695,-
Kaskai	225 x 153	1.150,-	875,-
Kurdistan	218 x 137	1.275,-	950,-
Heriz	355 x 253	5.800,-	4.500,-
Tebriz	335 x 224	3.875,-	2.950,-
Bidjar	210 x 143	3.475,-	2.750,-



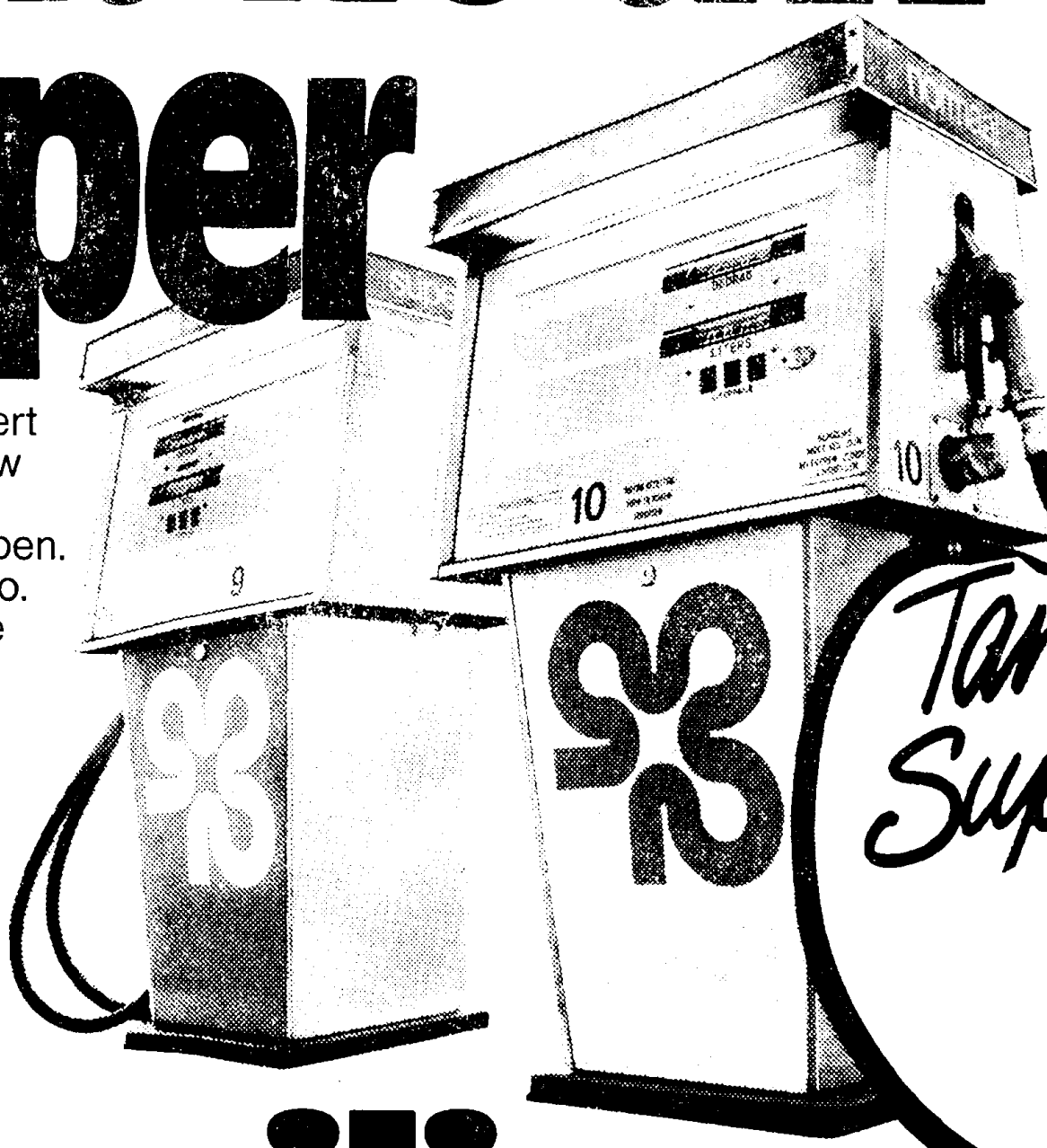
Con & Verdonck

Amsterdam Leidsestraat 74-76
Rotterdam Lijnbaan 55
Eindhoven Piazza 41-51
Den Haag Hoerstraat 30
Arnhem Gele Riddersplein 41
Heerlen Emmenlaan/Geleenstraat

Miro maakt uw auto goedkoper vol

Miro Beek is helemaal ingesteld op uw auto. U parkeert probleemloos op de gigantische parkeerplaats. U rijdt uw winkelkar met boodschappen tot bij uw auto.

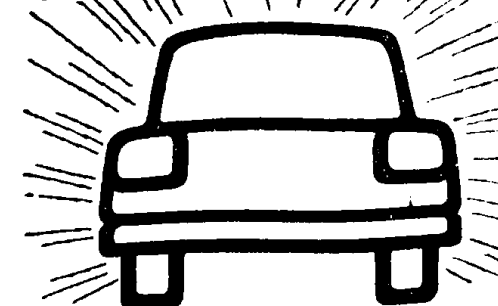
U tankt uit één van de veertien Miro-selfservice-pompen. U profiteert van franjevrije Miro-prijzen, óók voor uw auto. Lage prijzen. Door ver doorgevoerde zelfbediening in de hele Miro. Door rechtstreekse inkoop in 't groot. Dat is nou Miro.



*Tanken bij Miro
Superbentune
5 et goedkoper*

schoon veilig

2.50
Ter kennismaking



Topmerken autobanden.
Met unieke klaar-terwijl-u-winkelt service. Michelin, GoodYear, Uni Royal, Vredestein, Continental.
Voor elk type personen-auto. Tegen bodemprijzen.
En... altijd inclusief monteren, balanceren en BTW.

Voorbeeld Miro banden prijs:
600 x 12 diagonaal TL Goodrich voor o.a. Vauxhall Viva, Datsun Cherry, Ford Escort, Opel Kadett.

Adviesprijs 82.36
monteren 3.50
balanceren 6.50
Totaal 92.36

Totaal bij Miro

37.50
incl. BTW

Op naar Miro

Miro Beek, Weth. Sangerstraat

**CORSTENS-
VERSCHUREN
koopt**

Zaterdag 20 okt. MANNEN
SAVARIES: lichte kleuren
comé en slabbastard f. 8,-
poppes en goud (sabel) f. 7,-
poppes f. 2,50, putters-bastard
mannen f. 11,-, diep rood in-
poppes mannen en poppen
mannen f. 10,-, poppes f. 5,-
poppes f. 11,50, u. d. d.
poppes f. 4,- p.p., Deem-
poppes f. 5,- p.p., zomervak-
Beek: 12.30-1.30 u. De-
Heerlen: 2.15-3.15 u. Kogel-
Heerlen: 2.15-3.15 u. Kogel-
Heerlen: 2.15-3.15 u. Kogel-

**MODIEUZE
STOFFEN**

**THANS
GROTE
KEUZE IN
WINTER-
STOFFEN**
SCHLUPER'S
NAAICENTRUM
PFAFF
MODERETTE
Emmenlaan 3
Heerlen

**Beperkte
handlichting**

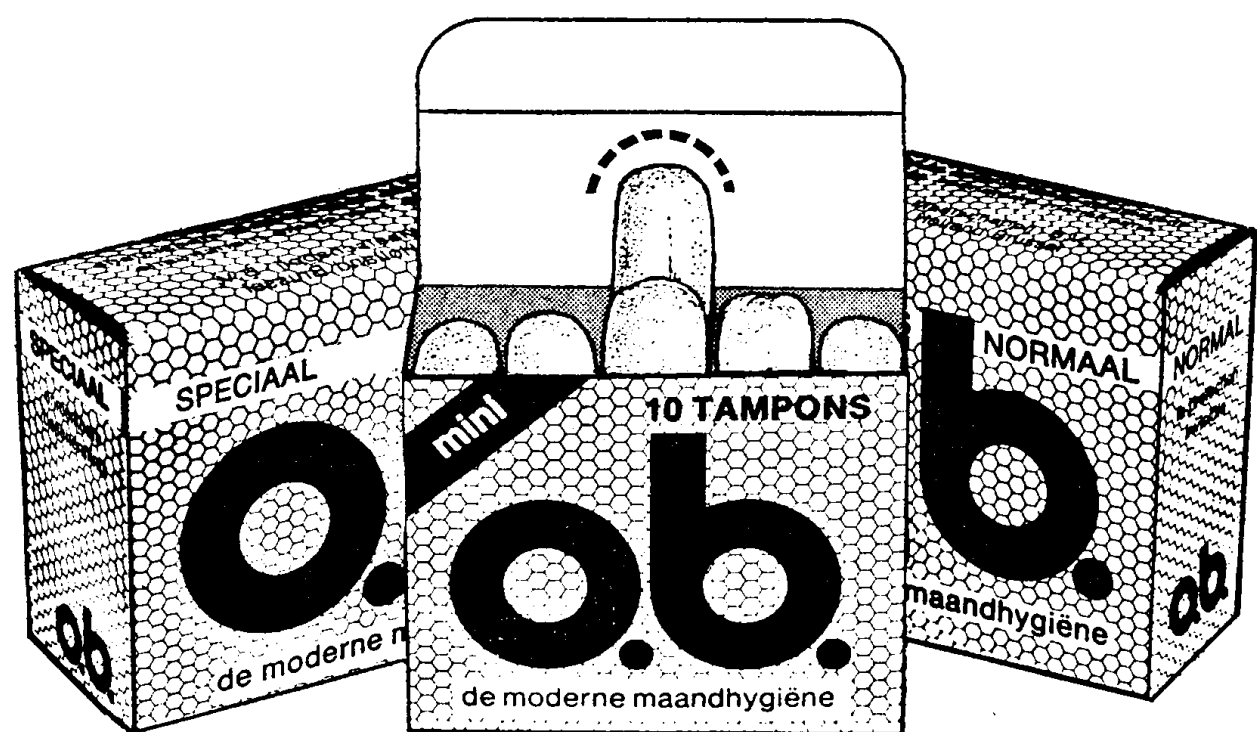
De beschikking van de Kon-
inkoper te Sittard van
Anna Hamers, achte-
Gelsen, 28 maart 1953.
35, handlichting ver-
het net - samen met
Ludovicus George
woning te Eslon,
aan als behorende ver-
aan - aangaan van een
zinschap onder firma,
Ludovicus George, 10
hebbende te Gelsen, 10
hebbende het voor ge-
rekenen van een isolatie-
en het uitvoeren van
de daarmede verband hou-
ruimte zin des woords
machinering van het
artikel 235 Boek I van
het Burgerlijk Wetboek be-
Noëris A. A. Oomen
te Stein

**EN VOOR
PAARDEVLEES
NAAR
SLOFSTRA
HOENSBROEK
Akersstraat Noord 208**
Ook diepvries paardevlees
f. 6,50 per kg.
Prima margarine
100 cent per pakje.

Vertrouwde o.b.-tampons blijven nu eenmaal veiliger!

Omdat niet alle vrouwen hetzelfde zijn,
laat o.b. u kiezen uit 3 formaten.

Kies de o.b. tampon die bij u past en u hebt volledige zekerheid en bescherming, dankzij de perfecte pasvorm en het grote absorptievermogen. o.b. tampons zijn niet te verbeteren. Allemaal goede redenen om bij o.b. te blijven.



o.b. speciaal tampons nieuw o.b. mini tampons
natuurlijk met ronde top o.b. normaal tampons

o.b. een wereldnaam in moderne maandhygiëne

Kijk 'ns naar dit korset van lycra tule elastiek. Heeft speciale versterkingen in voor- en achterpand. Kanten cups en voorpand. Maten B of C cup. Kleur wit. **29.90**

Of pas dit mooie panty-korset. Kanten cups en sterk corrigerend model. In skin-kleur. **31.50**

'n Fijne steun. 'n Panty-korset lycra stretch elastiek met zachte fiberfill versteviging in de cups. Alleen in B cup. **44.90**

Prijzen van toen.

En dit is van Dorlastan kant-elastiek. 'n Mooi panty-korset met kanten cups. Elegante, corrigerend model. B en C cup. Wit. **45.-**

't Is „Pastunette“, dit korset. Met vormhoudende kanten cups en voorsluiting. Extra versterking op voor- en achterpand. A en B cup. In skin. **54.50**

Dat beetje extra korrektie.
Hier is precies dat beetje extra steun en korrektie, waardoor u zich fijn voelt.
Kijk: onze Prijzen van toen door de revaluatie nog lager.

**hunkemöller
lexis**

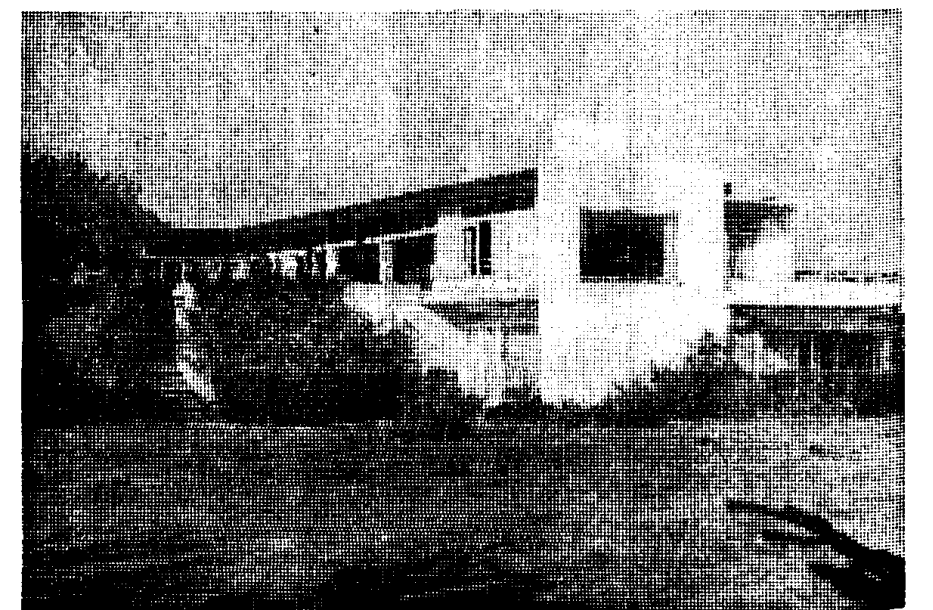
Roos hoeft niet

Sebbix medicinale shampoo heeft een dubbele werking: hooggezuiverde koolstofafrastrijkt maken een eind aan roos en de ontsmetende bestanddelen gaan nieuwe roosvorming tegen. Wetenschappelijke Sebbix dringt diep in de hoofdhuid en bestrijdt roos radicaal. Reeds na korte tijd wassen merkt u het al: roos verdwijnt. En roos komt ook niet terug als u voortaan elke week uw haar wast met werkzame, geurig schuimende Sebbix. Voor door-en-door gezond, glanzend haar. Garantie op elke fles.

sebbix
anti-roos shampoo

TE KOOP:

MEERSSEN



Zeer riant gelegen vrijstaande bungalow, welke gesitueerd is aan de Korte Raarberg.

Het geheel heeft een prachtig uitzicht over het Geuldal en een onder architectuur aangelegde tuin. In de tuin bevindt zich een open zwembad groot 8 x 16,00 m en 1,20-2,50 m diep. Er zijn bovendien 2 kleedlokalen apart bijgebouwd.

De totale grondoppervlakte is ± 7.500 m² en de totale vloeroppervlakte van het pand is ± 500 m². Voorzien van een volautomatische c.v. (oliestook)-installatie voor woning en zwembad.

Bevat veel sanitair, terrassen, zeer veel luxe en comfort.

AANVAARDING: n.o.t.k.

KOOPPRIJS: / 450.000,— k.k.

Uitvoerige brochure met foto van dit prachtige pand kunt U uitsluitend verkrijgen bij:



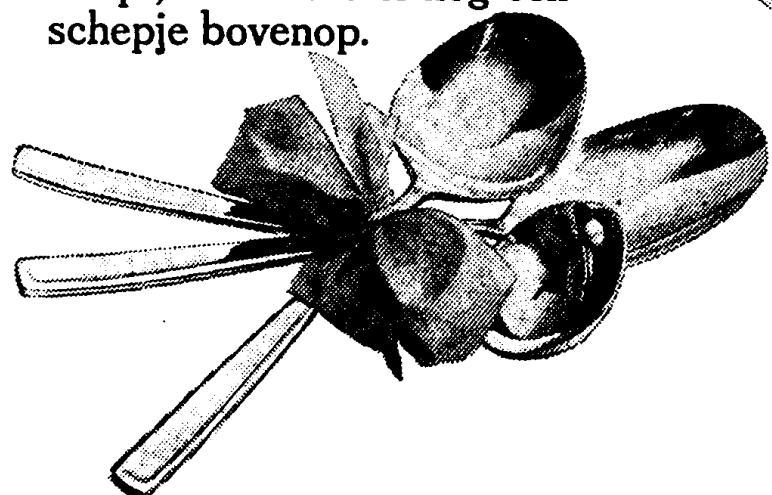
**MAKELAARSKANTOOR
FRANKEN B.V.**

Via Regia 101-103b, Maastricht, tel. 043—31223 *



Gero doet er nog een schepje bovenop

Straks komen je beste vrienden eten... dan is je tafel op zijn best met Gero. Voor iedereen, die een cassette koopt, doet Gero er nog een schepje bovenop.



Want wie nu 'n Gero cassette koopt, krijgt van Gero 'n gedeelte van de inhoud gratis. Dit geldt voor Gero Zilvium, Gero Zilduro en Gero Zilmeta.

Hoe groter de cassette is - 6, 9 en 12 persoons - des te groter is het kado.

Zojuist is er nog een nieuw Gero Zilduro model (Vivanti) bijgekomen.

Wacht niet te lang met kiezen en ga kijken bij uw Gero-winkelier. Nu kopen is belangrijk, want het cassettefestival loopt t/m 31 december a.s.



Voor mensen die van eten weten

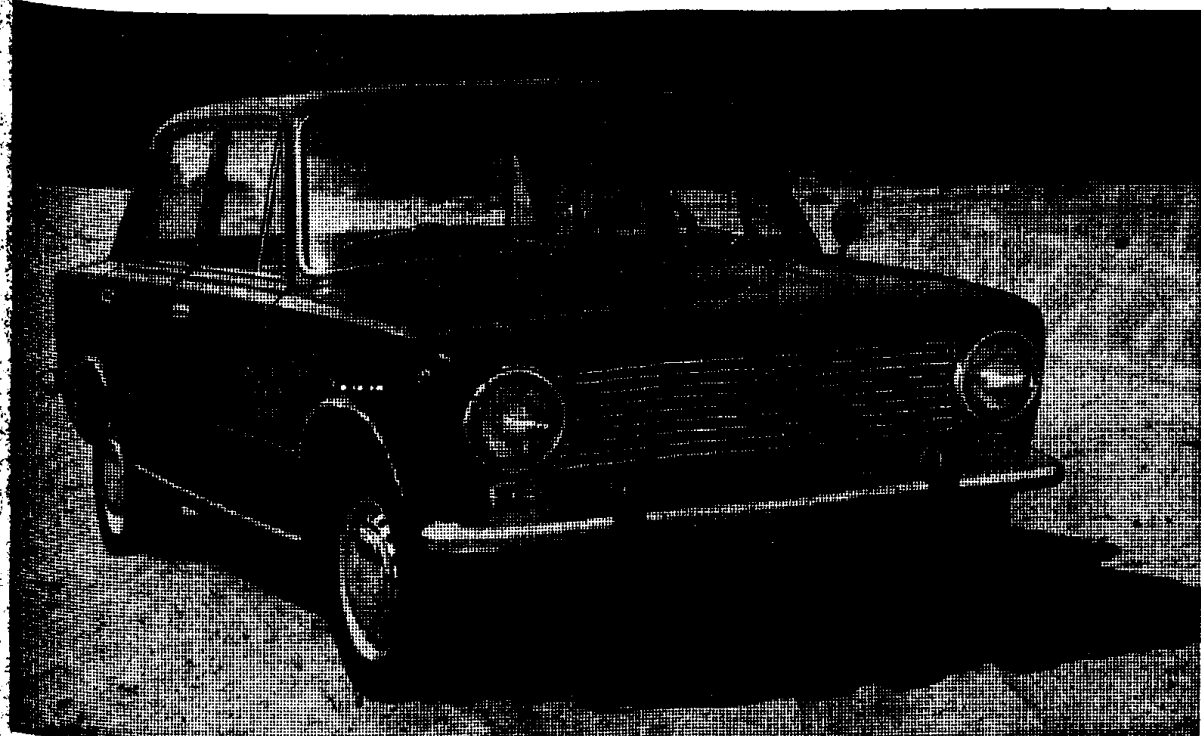
CASH & CARRY SHOP

Ligbaden	Badmeng-kraan	Closetpot
wit		wit
160 cm lang 114.—	met omstel, hand-douche, slang	P uitlaat
150 cm lang 118.—	inbouw 55.—	S uitlaat
140 cm lang 120.—		AOU uitlaat 38.66
Spaanplaat	Deurplaat	Wandplaat
244 x 122	215 x 85 9.90	244 x 122
18 mm dik 18.70		noten per plaat 32.80
16 mm dik 16.95		eiken per plaat 47.15
Oliebranders 520.—	P.V.C.-buis	Buigtang
	32 mm 3.60	12 mm 31.90
	40 mm 4.40	15 mm 40.—
	50 mm 6.10	
	75 mm 9.40	
Radiatoren	110 mm 13.—	
uit voorraad	125 mm 15.50	

Geldig tot en met 31 oktober 1973

**Hoge Barakken 4
Maastricht - Tel. 15884**

Die Lada's 1200 verkopen als een trein bij bootladingen tegelijk



De verkopen van de Lada 1200 gaan zo trein-hard, dat de importeur ze bij bootladingen tegelijk moet bestellen. Hoe komt dat toch? Die lage Lada-prijs misschien (f 7795,- inkl. btw)? Of die mondreklame van dat legertje laaiend enthousiaste Lada-isten? Of die hoge plus-specificaties? Vergeleken in z'n prijsklasse? Zoals:

- bovenliggende nokkerias
- 140 km • 4-deurs
- acceleratie 10.4 (0-80)
- tweetraps carburateur
- gescheiden remsysteem
- remkrachtverdelers
- schijfremmen voor
- wisselstroomdynamo
- kunstleder bekleding
- slaapbanken.

Dus haast u naar de Lada-dealer, als u de Lada "trein/boot" niet wilt missen. Of vul de bon in!

Meer GREMI-merken:



GREMI AUTO-IMPORT BV Groningen Oslweg Tel. 050-126142

Stricht, Garage DON WEERTS, Bloemenweg 2, telefoon 043-15938

Garage B. v.d. VELDEN, Pastorijstraat 65, telefoon 04447-1904

Bedrijf J. KEULARTZ, Kerkstraat 60A, Ubachsberg, telefoon 04446-2122

maak-het-zelf met hubo

GRANDIOZE AANBIEDING

WAND-
PLATEN

palissander
en teak
122 x 244

18.95

VOUW-
DEUREN

vanaf

24.85

HARD-
BOARD
DEUR-
PLATEN

214 x 85
van 6.60
voor

4.95

PARANA-PINE SCHROOTJES 0.95

per lopende meter

ZELFKLEVENDE KURKTEGELS 1.40

30 x 30
per stuk, van 1.70 voor

OP MAAT GEZAAGD — AAN HUIS BEZORGD

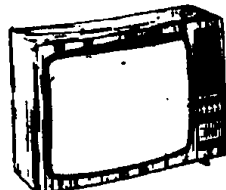
hubo

HUBO - DIRKS - HEERLEN
GEERSTRAAT 38
HUBO - OTERMANS - HOENSBROEK
HOOFDSTRAAT 110
HUBO - VROMEN - BRUNSSUM
KERKSTRAAT - PAST. SAVELBERGSTRAAT

SLECHTS 10 DAGEN SENSATIONELE AANBIEDINGEN

(GELDIG VAN 19 T/M 27 OKTOBER)

KLEURENTELEVISIE



Blaupunkt "Malaga"
67 cm. beeldbuis - 110° volledig
getransistoriseerd, elektronische
programmakeuze
2678,- aanbiedingsprijs 1998,-

Sony "Trinitron"
zeer compacte kast van palissander
precisie en automatische
afstemming van het kleurenbeeld
d.m.v. één knop
1795,- aanbiedingsprijs 1175,-

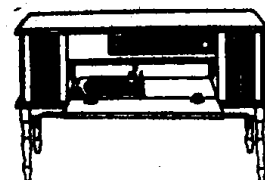
Telefunken 743
66 cm. beeldbuis - 110°
elektronische programmakeuze
d.m.v. "sensor" tiptoetsen,
schuifregelaars voor kleur, contrast
helderheid, toon- en geluidregeling
2635,- aanbiedingsprijs 1995,-

ZWART/WIT TELEVISIE

Blaupunkt "Tunis"
grootbeeld ontvanger, technische
perfectie, eenvoudige bediening
184,- aanbiedingsprijs 589,-

Portable T.V. "Mentor"
speelt op lichtnet en batterijen, 31
cm. beeldbuis, luxe uitvoering
628,- aanbiedingsprijs 329,-

RADIO GRAMMOFOONS



"Napoli"
stereo FM radio in prachtige kast
met volautomatische stereo-
afstemming

FM stereo radio met 4 golfbereiken
roterende magnetische platen met
wisselmogelijkheden, stijlvolle
kastuitvoering
1085,- aanbiedingsprijs 779,-

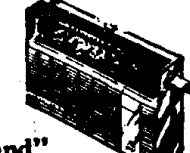
RADIO'S

Tokyo "Jumbo"
klokradio met FM en middengolf
digitale klok, speelt op instelbare
tijd
169,- aanbiedingsprijs 95,-

Autoradio "Audio-Sonic"
ideale ontvangst van alle MG
zenders met gratis antenne
129,- aanbiedingsprijs 59,-

Portable "N 1000"
transistorradio in luxe etui, handig
zakformaat - 7 transistors
19,95,- aanbiedingsprijs 12,95

Nordmende "Carrera de Luxe"
luxe draagbare radio, 4 golfbereiken
ook FM draaktoetsbediening en
toonregeling, ingebouwd
netvoedingapparaat
199,- aanbiedingsprijs 129,-



"King Sound"
portable radio/recorder neemt
direct programma's op, 4
golfbereiken - met netvoeding
359,- aanbiedingsprijs 199,-

LUIDSPREKERBOXEN

Hansa "Studio 20"
voortreffelijke box met prachtige
klankweergave
149,- aanbiedingsprijs 79,-

Wharfedale "Linton"
vermogen 20 watt - uitstekende
technische toepassingen - 2-weg
systeem
269,- aanbiedingsprijs 169,-

Leak "Sandwich 300"
vermogen 35 watt, 3 luidsprekers
voor hoog, midden en laag
425,- aanbiedingsprijs 225,-

Goodmans "Minister"
basreflexkast - royaal vermogen
van 20 watt - zuivere weergave
299,- aanbiedingsprijs 189,-

STEREO- TUNERS/VERSTERKERS

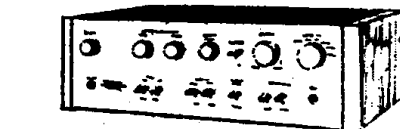
Teleton GT 202
tuner met 3 golfbereiken met AFC,
ingebouwde ferrietantenne
378,- aanbiedingsprijs 298,-

Teleton SAQ 408
versterker 2 x 12 watt continue
20 - 40.000 Hz - MD - en kristal
ing.
298,- aanbiedingsprijs 258,-

Pioneer SA 500
versterker 2 x 12 watt continue
30 - 50.000 Hz - 2 pickup ingangen
2 bandrecorder aansluitingen
569,- aanbiedingsprijs 349,-

Sony TA 1010
krachtige 2 x 10 watt continue
versterker, vele aansluit-
mogelijkheden
565,- aanbiedingsprijs 359,-

Pioneer SA 600
2 x 20 watt continue - vrijwel
vervormingsvrij geluid, 15 - 70.000
Hz
795,- aanbiedingsprijs 489,-



STEREO- TUNERVERSTERKERS

Standard SR 207 W
krachtige, modern gestijde stereo
tuner/versterker, 20 - 30.000 Hz
539,- aanbiedingsprijs 379,-

Wharfedale WE 40
2 x 17 watt continue - voorzien
van alle aansluitmogelijkheden,
15 - 50.000 Hz, uitgangen voor 2
stel luidsprekers - aparte
voorversterker
914,- aanbiedingsprijs 648,-

FM stereo radio met 4 golfbereiken
roterende magnetische platen met
wisselmogelijkheden, stijlvolle
kastuitvoering
1085,- aanbiedingsprijs 779,-

Teleton TFS 70
2 x 33 watt continue, 20 - 60.000
Hz - voorkeur afstemming
998,- aanbiedingsprijs 928,-

Pioneer SX 3000
2 x 40 watt continue, 10 -
70.000 Hz - geschikt voor 4-
kan. stereo - loudness, tape/
monitor - filters voor hoog
en laag
1498,- aanbiedingsprijs 978,-

COMPACT STEREOSETS

Dual HS 39
tuner/versterker met autom.
platenpeler - inclusief 2 boxen
695,- aanbiedingsprijs 499,-

Onkyo SM 10
getransistoriseerde combinatie 2 x
10 watt met schuifpotentiometers,
draaitafel met aluminium arm en
lift - inclusief 2 boxen
798,- aanbiedingsprijs 598,-

Schneider 2000
aantrekkelijke combinatie van
kwaliteits tuner/versterker en
automatische platenpeler - met 2
boxen
1099,- aanbiedingsprijs 779,-

Wega 3210
moderne compacte vormgeving
vermogen 2 x 15 watt - met
automatische platenpeler
Dual 1211
1020,- aanbiedingsprijs

PLATENPELERS

Dual CS 12
speelklare automatische
platenpeler Dual 1214 met voet
en stofkap inclusief element
295,- aanbiedingsprijs 219,-

Pioneer PL 12 D
kwaliteits HiFi-draaitafel
368,- aanbiedingsprijs 259,-

24-polige dubbel synchroon motor
regelbare dwarskracht compensatie

gedempte armlift - autom. afslag
inclusief GP 400 MD-element
379,- aanbiedingsprijs 269,-

Thorens TD 165
precisie draaitafel met
hoogwaardige eigenschappen
inclusief element F 15 S
583,- aanbiedingsprijs 389,-

CASSETTERECORDERS/ DECKS



"Champion"
portable lichtgewicht recorder,
handig te bedienen
149,- aanbiedingsprijs 85,-

Teleton STC 106
cassette deck - technisch perfect
apparaat
378,- aanbiedingsprijs 289,-

Akai GXC 40 D
cassette deck met glasferriet
koppen - 2 vu meters, tape selector
levenslange garantie op koppen
748,- aanbiedingsprijs 468,-

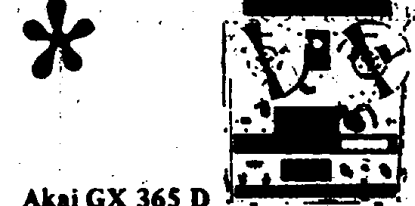
Teleton CD 100
dolby cassette deck, geschikt voor
normale en chroomdioxide
cassettes
658,- aanbiedingsprijs 498,-

Akai GXC 45
topklasse stereo cassette recorder
30 - 18.000 Hz, SR-verhouding:
beter dan 50 dB Hysteresis
synchroonmotor
1168,- aanbiedingsprijs 698,-

SPOELNRECORDERS/ DECKS

zeer sterke recorder, voldoet aan
hoge eisen
495,- aanbiedingsprijs 399,-

Akai GX 365 D
magistraal tapedeck met 3
motoren, 3 koppen reserve-
o-matic, 4 snelheden,
autom. afslag en nog vele
andere mogelijkheden
2598,- aanbiedingsprijs 1349,-



Akai GX 365 D
magistraal tapedeck met 3
motoren, 3 koppen reserve-
o-matic, 4 snelheden,
autom. afslag en nog vele
andere mogelijkheden
2598,- aanbiedingsprijs 1349,-

KOELKASTEN/ DIEPVRIEZERS, NU EXTRA VOORDELIG!

Zanussi 140 liter 339,- 195,-
Zanussi 160 liter 439,- 245,-
Zanussi 200 liter 539,- 345,-
Naomis 180 liter 529,- 295,-
Indesit 250 liter 449,- 345,-

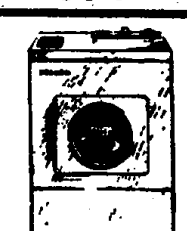
Esta diepvriezers
200 liter 620,- 498,-
300 liter 765,- 598,-
400 liter 898,- 698,-

WASAUTOMATEN

Indesit Europa
599,- aanbiedingsprijs 399,-

Siemens WV 2000
920,- aanbiedingsprijs 678,-

A.E.G. Turnamat
wasautomaat met aangebouwde
centrifuge, verrijdbaar, voor 5
kilo wasgoed
1175,- aanbiedingsprijs 798,-



Miele 412S
het beroemde model - zware
geëmailleerde mantel,
roestvrijstalen trommel
1424,- aanbiedingsprijs 1198,-

Miele 441 electronic
1935,- aanbiedingsprijs 1499,-

WASDROGERS/ CENTRIFUGES

Creda T 2
wasdroger met warmteregelaar -
helemaal droog of strijkdroog,
tijdschakelaar tot 90 minuten
403,- aanbiedingsprijs 295,-

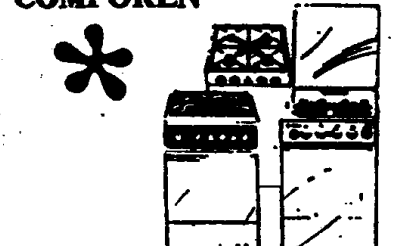
Interfunk
handige, veilige centrifuge, met
Kema keur
149,- aanbiedingsprijs 95,-

Miele 243
luxe centrifuge
267,- aanbiedingsprijs 239,-

VAATWASSERS

Indesit 399,- aanbiedingsprijs 649,-
Miele 1667,- aanbiedingsprijs 1279,-
Siemens
speciale aanbieding in een topklasse
1248,- aanbiedingsprijs 798,-

GASFORNUZEN/ COMFOREN



Etna 60
modern fornuis, degelijk van
constructie en makkelijk
schoon te houden
390,- aanbiedingsprijs 279,-

Etna 96
4-pits gaskookplaat met 2
grote en 2 normale
branders en sudderbrander
inclusief afdeklid
206,- aanbiedingsprijs 139,-

STOFZUIGERS

Electrolux Z 87
oververmogen motor en speciale
hulpstukken luxe uitvoering
(overrijp)
368,- aanbiedingsprijs 175,-

Miele S 180
sterke motor met grote zuigkracht
nu 249,-

AFZUIGKAPPEN

BBC AF 601-382,- 229,-
BBC UF 601-425,- 279,-
Neff 5030-410,- 269,-

alle modellen met ingebouwde
verlichting - eenvoudig te plaatsen
en volledig beveiligd.

ELEKTR. RADIATOREN

Dimplex ER 316
uitvoering 1250 watt
245,- aanbiedingsprijs 159,-

Thomas 5520 SHT
uitvoering kolomradiatoren
189,- aanbiedingsprijs 129,-

HUISHOUDELIJK

3-kops scheersapparaat met
tondeuze
96,50,- aanbiedingsprijs 69,-

Cora
lichtgewicht snelstrijker
29,95,- aanbiedingsprijs 19,95

Calor
haardroogkap met statief
59,95,- aanbiedingsprijs 39,95

ELEKTRONISCHE REKENMACHINE

Voor gebruik thuis, op kantoor,
op het werk. Maakt alle
rekenmoelijkheden tot kinderspel.

Welt-Elctric 408,- 298,-
Sound Design 508,- 329,-

Schunck

ELECTRO-AFDELING

3e ETAGE HEERLEN. TEL. 045-712057

CAFÉ - BAR - DANCING

O A D - K I R C H R O A

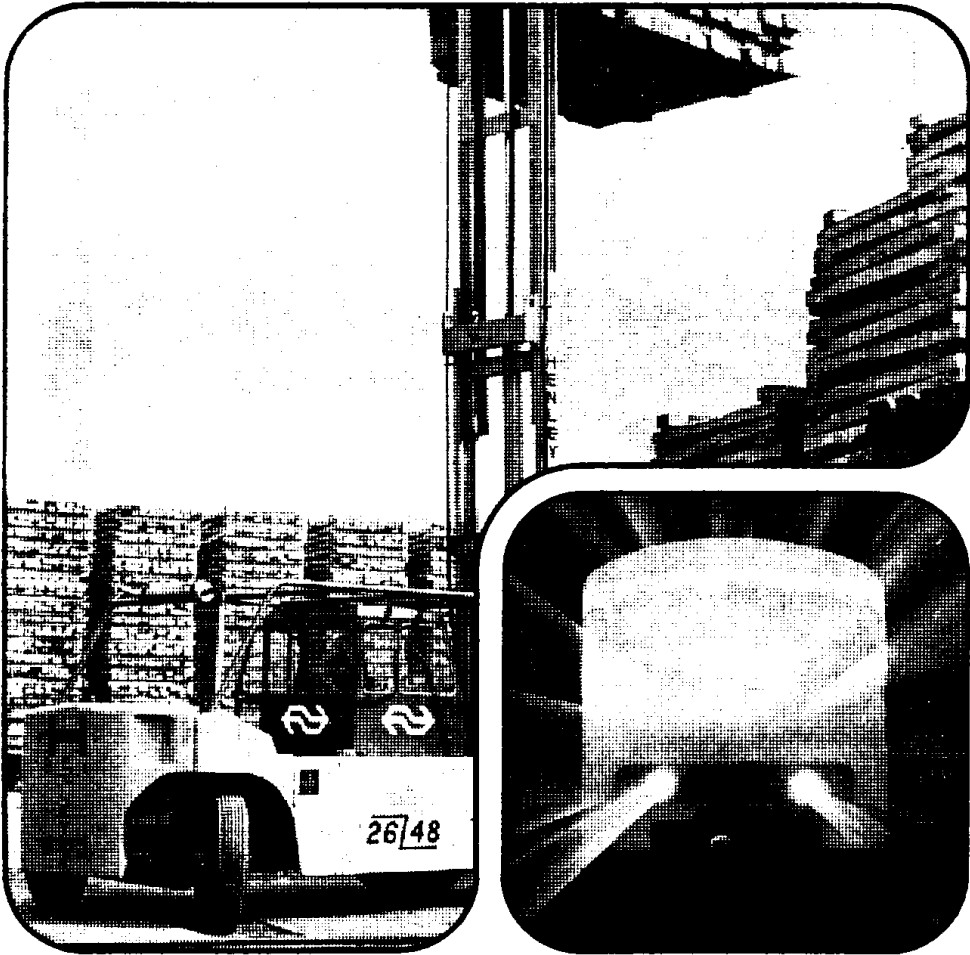
KINDERSTRAAT 34 - KERKRADE

Iedere vrijdag,
zaterdag en
zondag

DANSEN

met disk-jockey Charlie

Bouw bij NS in Dordrecht aan een zekere toekomst



Bent u niet ouder dan 30 jaar, hebt u volledig lager onderwijs genoten en eventueel het LTS getuigschrift in uw bezit, dan kunt u in aanmerking komen voor een afwisselende baan in de Houtbereidingsinrichting te DORDRECHT.

De werkzaamheden bestaan o.a. uit bediening van de diverse machines, kranen en heftrucks, het laden, lossen en transporteren van de materialen enz. NS biedt u uitstekende sociale voorzieningen, AOW premie voor rekening van het bedrijf, gunstige vakantie-regeling, bijna gratis reizen in binnen- en buitenland (voor gehuwden ook voor het gezin) en...

Een baan met zekerheid

Dit is bij NS uw aanvangs-salaris:

	bruto	netto	netto
		ongeh.	geh.
20 jaar	f 886.-	f 686.-	f 742.-
21 jaar	f 977.-	f 749.-	f 805.-
max.			
salaris	f 1329.-	f 960.-	f 1019.-



Nederlandse
Spoorwegen

Naam: _____ 690/76

Adres: _____

Woonplaats: _____

Leeftijd: _____ jaar.

verzoekt nader te worden ingelicht over de werkzaamheden in de Houtbereidingsinrichting.

mach. metaal- en ijzergieterij

holland bergen op zoom

Wij staan in West-Brabant reeds jaren bekend als een solide METAALINDUSTRIE, met een gevarieerd productienpakket.

In de verschillende afdelingen van onze fabriek kunnen wij plaatsen:

Draaiers-frezers

Bankwerkers voor eenvoudige montage

Revolverdraaiers

Handvormers-kernmakers-modelmakers

Personeel voor onze gemechaniseerde gieterij

Transporteurs voor diverse afdelingen

Ververs, verfspuiters en staalstralers

Niet altijd is voor deze functies een technische opleiding vereist. Onze vakopleidingen zijn gerenommeerd.

Het is bekend dat vele JONGELUI GEEN VAKOPLEIDING WENSEN te volgen, ook HEN BIEDEN wij een GOED BETAALDE BAAN in de metaal.

Informeer naar onze uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden, huisvesting en vervoersregelingen.

HEBT U BELANGSTELLING?

BEL OP (01640) 33900 OF SCHRIJF

(Postbus 25) Bergen op Zoom naar onze afdeling PERSONEELSAZAKEN

Ook kunt u onderstaande bon gebruiken!!

Ondergetekende Naam: _____

Adres: _____

Plaats: _____

wenst nader contact voor functie: _____

B O N

Reinal Machine Fabrik B.V.

vraag: voor haar binnen- en buitenlandse projecten:

zelfstandige bankwerkers,
zelfstandige
constructie-bankwerkers
zelfstandige pijpmonteurs,
en zelfstandige
foto a- en e-lasers

Zonder de nodige vakkenis onnodig te solliciteren.

Geboden wordt: hoog loon en goede sociale voorzieningen.

Sollicitaties dagelijks van 9 tot 17 uur en 's zaterdags van 9 tot 12 uur aan de fabriek, Korywetweg 16 Beatrixhaven te Maastricht, tel. 043-11744.

Handelsonderneming

Rietra

Levering van alle
verwarmingsartikelen

Verhuur van complete gereedschapskisten,
werkbanken, buigpompen en lasgereedschap.

VOERENDAAL

Hooftstraat 45, tel. 04446-2383

Buiten behoorlijk



beschermend

Interessante kwaliteit imitatie suède, soepel, met een maximum aan warmte en comfort. Ruige acryl-bont voering, warme kraag.

110.-

★ VOOR
MANNEN

Stijlvolle kaban met aantrekkelijk stikselwerk.

In bruin of leverkleur.

130.-



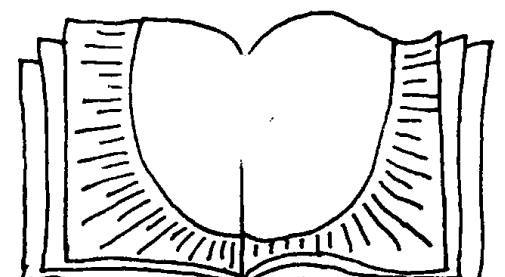
"All over" jas in reversible look. Van buiten uni, van binnen Higgins ruit. Of in wollen ruit met uni voering.

140.-

Wintervakantie?

Dat dikke Sunair-boek ligt nu al op u te wachten. Vol zonnige strandvakanties. Vol 4- en 5-daagse Sun & Fun Breaks. En vol overwinteringsreizen. En hoewel de prijzen lager zijn dan van wie ook, krijgt u toch bij elke Sunair-reis 'n garantiebewijs.

Haal dus dat boek. Boek dus die reis.



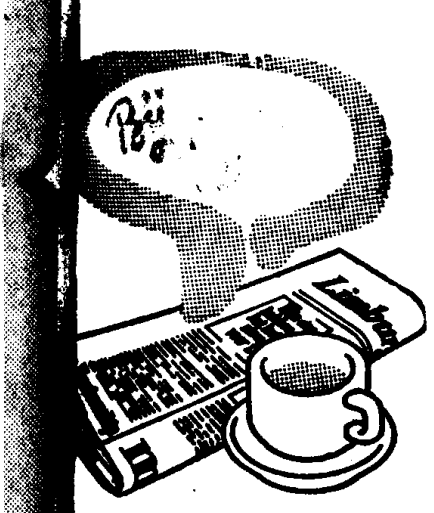
't Kan best. Met Sunair.

REISBURO

VAN HULST

Grote Staat 21, Maastricht, tel. 043-16996. Oranje-Nassastraat 15, Heerlen, tel. 045-715555.

BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINHOUZEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPERHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNE — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — UNNOD



ijbewijs

Bel Schings is sedert dinsdag wisse bezitter van een volle bewijs met de daarbij behorende auto. Zijn trots is wel te merken. Hij slaagde na de allererste keer, dat hij de proef aflegde. Zijn vrienden weten dat hij de examinator niet te leiden met een schep van buutereed. Wat er van zij, ze vinden dat Jubelings het aan zijn vele vrienden verplicht is een receptie te geven. Jubel heeft het voorstel in beraad.

lan
Finkelier Huybers lanceerde de informatie-avond over centrum van Geleen een dol plan. Hij wilde het paradijs opgelost zien met een plan van een enorme paradijs op het ruime dak van de D. Met een lift kunnen de mensen naar boven worden gehaald. Hij heeft hij toe. Na de opening keek hij de zaal eens rond. Hij vond weinig bijval. De Huybers is voorlopig dan zijn tijd ver vooruit.

onsternatie

De celibataire toestand van de man uit Sweikhuizen heeft onze lezers kennelijk de consternatie verwekt. Gelezen lezers uit Spaubeek en de lezers uit de gemeente Geleen, die hij te gauw bij de hand is gaan neerzitten. Had maar vaker voor iemand een was met een frutseltje gekocht, was hij geen vrijgezel gebleven. Een lezeres uit de gemeente Geleen is daarentegen van de hand. Een liefgebaar en een medelijdelijk woord zijn erin. Het is het maar net, reageerde de man. Wij mogen daarbij wel zeggen dat hij de moed nog niet heeft opgegeven.

Frutseltjes (1)

Onze lezers uit Spaubeek protesteerden nog een keer onze man uit Sweikhuizen duidelijk te maken dat hij niet snapt, weet ik het niet meer, laat ze weten. En dat zijn dan frutseltjes? Alle dingen die leuk en mooi zijn. Maar ze moeten ze wel maar zijn. Ieder kleintje is frutseltje, dat is iets waar je houdt. Dat wil je voor geen en meer kwijt zijn. Voor mij is dat maar als een klonkie. Of het is geen fantasie? aldus de lezers uit Spaubeek.

Frutseltjes (2)

Onze man uit Sweikhuizen zei, dat hij het had begrepen, dat hij in de war werd geraakt door Desiré Meyers, Bouwrijt. Tot vandaag hebben de openbare frutseltjes van de man uit Sweikhuizen van de nachten bezorgd. Tot vanavond. Jazeker. Want laat ik nu de vandaag gemerkt hebben, dat ik ze zaterdag op de markt kreeg. Een stel paprika's van de gemeente Geleen. Van grote fabrieksbrand zijn er nog meubels en div. vloerbed. te verkopen met brandschade voor de helft van de prijs.

Kwaad

De heer Th. Verheyen uit de gemeente Geleen is de plaatselijke politie op. Ze verwoesten rond het gebied in de Baandert de veldstriden her en der hun veldstriden neer te zetten, brieven. Deze "mistoestanden" worden volgens de heer Verheyen, maar eens in de krant, bij deze staat het erin.

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.
Uitgever: Uitgeverij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.
Hoofdredacteur: Pierre Huykens
Kantoren: Sittard: Molendijkstraat 5, tel. 0440 - 5677.
Geleen: Markt 3, tel. 0440 - 680.

Schuld kwijt gescholden en vorstelijke gift

Voortbestaan VV Geleen is verzekerd

GELEEN — Nadat twee jaar lang onheilspellende wolken boven het domein van de V.V. „Geleen” hebben gedreven, die elk moment door een fatale bliksemslag een einde konden maken aan het voortbestaan van de oudste voetbalclub in de Mauritsstad is plotseling de zon weer gaan schijnen en blijkt alle gevaar te zijn geweken.

Dit is mogelijk geworden door een niet mis te verstane besluit van de V.V. „Geleen” die als schuldeiser royaal over zijn hart heeft gestreken en meer nog dan dat, want hij schonk ook nog een vorstelijke gift als eerste steen in de kosten voor de bouw van een nieuw clubhuis voor de Quickers in sportpark Zuid.

Wat V.V. Geleen hier tegenover moet stellen is de overdracht van het huidige clubgebouw aan de Rijksweg Zuid aan de heer Keulen, een maand na de goedkeuring van deze transactie door de algemene ledenvergadering. Deze bijeenkomst is vrijdagavond. Alle leden ontvingen intussen van het Geleen-bestuur een circulaire, waarin alle facetten van de gehele procedure zijn belicht. Zoals we al hier en daar hebben kunnen zien, is de algemene ledenvergadering op deze oplossing met gejuich begroeten. Het besluit is genomen en staat de overdracht van het huidige clubgebouw aan de heer Keulen vast, dan zal de heer Keulen op zijn beurt nog eens extra zijn goede wil tonen door het gebouw niet op te eisen na een maand, maar eerst op 1 mei 1974, zodat Geleen de tijd heeft eerst haar nieuwe home in sportpark Zuid te realiseren.

Bemiddelaar

Loco-burgemeester Wim Schepers leidde de succesvolle onderhandelingen. Op de receptie bij gelegenheid van het 65-jarig bestaan van de V.V. Geleen had hij zijn goede diensten als bemiddelaar aan de jubilarissen aangeboden. Aanvankelijk trok men zich in onclaat terug in het intieme wouders-kamerke op het gemeentehuis. Daar werd alles uitgedokterd en zoals men bijt bestil niet zonder het gewenste resultaat voor de Quiek-familie.

De vertegenwoordigers werden zelfs verrast — in gunstige zin wel te verstaan — door de uiteindelijke afloop van de bemiddelingspogingen van de heer Wim Schepers. De V.V. Geleen werd niet alleen ontvreden van een ondragelijke schuldenlast, maar kreeg zelfs als compensatie voor het verlies van het huidige clubgebouw de mogelijkheid een nieuw onderkomen te realiseren in sportpark Zuid door een verbouwing en uitbreiding van de bestaande kleedgelegenheden.

Koop

Om de kosten zo laag mogelijk te houden, zo staat verder vermeld in het aan de leden toegezonden circulaire, zal het gehele bouwplan in sportpark Zuid in eigen beheer worden uitgevoerd, waarbij gerekend wordt op voordelige koop van de benodigde materialen van Quick gezinde leveranciers. Namens het gemeentebestuur zal wethouder Hub. Schumann van Sportzaken de verdere plannen van Geleen blijven begeleiden.

(ADVERTENTIE)
Bezoekt onze grote DRIVE IN-meubelshows.

Tijdens de shows worden kortingen verleend van 15 tot 20%. Bankstellen in div. soorten, slaapkamers en droom voor slechts f. 695. Eethoeken in div. prijzen v.a. f. 795. Grote partij tienerkamers gaat weg voor de helft van de prijs. Profiteer. Elk een muurkast in div. maten nu met extra kortingen.

Hebt U onze grote sortering aanbouwkeukens al gezien. Voor U elders koopt overtuigt U eerst van onze lage prijzen. Van grote fabrieksbrand zijn er nog meubels en div. vloerbed. te verkopen met brandschade voor de helft van de prijs.

Kamerbr. tapijt 4 mtr. nu f. 59. Vilt-tapijt nu f. 22. Grote keuze in gordijnen en vitrages.
Verder uit ons Cash and Carrybedrijf: volautomaten v.a. f. 385. Koelkasten v.a. f. 185. Centrifuges v.a. f. 119. Diepvriezers 150 ltr. inh. nu f. 385.

Zwart uit T.V. nu f. 429. Draagbare T.V. nu f. 395. Kleuren T.V. Blaupunkt volautomatisch nu f. 1895.
Alle apparaten worden met Ned. gar. bewijs verkocht. Eigen servicedienst. Kent U ons financieringssysteem al in 3, 6, 12 tot 36 term. zonder aanbel. Binnen een dag geregeld. P.L. ook Duitslandwerkzaam. Ook ruilen wij uw oude meubels in.
Schrijf briefkaart en wij komen U bezoeken.

Cash and Carrybedrijf KLEBA
KERKSTRAAT 306-308, BRUNSSUM
TEL. 252739



Voortijdig einde ludiek gebeuren

Minister verwees autoriteiten naar het buffet

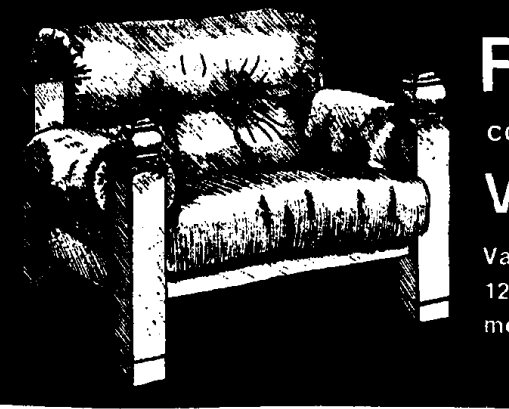
BORN — Eregast minister mr. H. van Doorn van CRM heeft gistermorgen in Born zelf voortijdig een einde gemaakt aan de feestelijke bijeenkomst bij gelegenheid van de aanbidding van het 2000ste subsidie-advies voor de bouw van een zwembad.

Toen de bewindsman bij gelegenheid hiervan in de kulp van het al in aanbouw zijnde zwembad „Het Anker” als laatste in een rij van sprekers het woord kreeg, ontvinge hij een enorme regenwolk. Die hiermee gepaard gaande hevige windstoten dreigden een van balken en plastic ineengetimmerd afdek, waaronder de van de kou rillende gasten zich bevonden, te verscheuren. Verontrust naar boven kijkende zei de heer Van Doorn: „Ik was eigenlijk van plan uitvoerig op de diverse betogen in te gaan. (De op papier gezette redevoering van de minister was inmiddels aan de pers uitgereikt, red.) Gezien de weersomstandigheden ben ik echter geneigd aan een advies van een oude, Limburgse vriend — pastoor Frijs — te denken, die mij de raad gaf bij koud en windrig weer een flink glas cognac te drinken. Wij zijn hier in dit zwembad-in-aanbouw bijeen voor onze gezondheid. Uit oogpunt van veiligheid stel ik daarom voor, dat wij nu allen een toast gaan uitbrengen op de totstandkoming van dit complex. Niet echter voor ik twee spreuken, die ik eens in België hoorde, heb geciteerd. Zij luiden: niet ren voor Uw leven, maar zwem voor Uw vlees”.

In de kulp van „Het Anker” werd het woord onder anderen gevoerd door burgemeester J. Onland van Born, dr. J. Pastoor en de heer G. de Koning — respectievelijk voorzitter en secretaris van het adviesorgaan van het ministerie — en door directeur Ph. Idenburg van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten. Aanwezig waren verder deputé drs. J. Lebens en voorzitter E. Wagemans van de streekraad Westelijke Mijnstreek.

Minister Van Doorn onthulde in het bad een gedenksteen en ontving uit handen van de heer De Koning het eerste exemplaar van het boekwerk „richtlijnen voor de totstandkoming van overdekte zwembaden”. Burgemeester Onland bood de heer Van Doorn eveneens een boek aan, een werkje dat oorspronkelijk voor kinderen werd geschreven: „Het laatste met de lindeboom”. Uit dit boek las hij tijdens de bijeenkomst een stukje voor, over de wijze waarop een buurthuis tot stand kan komen.

(ADVERTENTIE)



De burgemeester nam op zijn beurt zelf het 2000ste (positieve) subsidie-advies van het adviescollege van het ministerie in ontvangst. Een en ander werd op ludieke wijze besloten met de aanbidding van een speciale fles wijn (Grand vin Sportfondsenbad). Appellation Onland. Controlee en Lembourg) aan alle aanwezigen door voorzitter Wagemans van de raad van beheer van „Het Anker” en het nuttigen van enkele flinke glazen jonge klare, waarna het gezelschap zich voor een lunch naar het Esso Motorhotel haastte.

Video-avond over neo-kolonialisme in Donkiesjot

SITTARD — Op vrijdag 19 oktober zal in Donkiesjot een videoprogramma worden vertoond, waarvoor opnames zijn gemaakt in de voorgaande weken ten tijde van de cyclus over het neo-kolonialisme. Aan dit videoprogramma werkten mee: de heer Waalkens (VVD), Vic Nijs (missionaris in Mozambique), Jaap van Ginneken (journalist) en Marcel Kross (Surnamese studentenvereniging). Als vervolg op deze videoavond is er de eerste bijeenkomst van een studiegroep over het neo-kolonialisme en de Derde Wereld. Deze groep zal zich niet alleen gaan bezighouden met de bestudering van de theorie, maar ook met de verspreiding van informatie. In het kader van dit plan wil men lezingen, tentoonstellingen en videoprogramma's organiseren. Het programma, dat voor iedereen gratis toegankelijk is, begint om half negen.

(ADVERTENTIE)
Frans Eurlings
complete woninginrichting
Voerendaal
Valkenburgerweg 43, tel. 04446-1212
1200 m2 woonkamers vol meubelen met stijl en karakter

(ADVERTENTIE)



Pro Ecclesia voor Nieuwstadtse ere-kerkmeester

NIEUWSTADT — De heer H. Wielders, erekerkmeester van de parochie Nieuwstadt is door Paus Paulus VI begiftigd met de onderscheiding „Pro Ecclesia et Pontifice”. Deze onderscheiding wordt hem op zondag 21 oktober na de hoogmis van 10 uur in de parochiekerk van Nieuwstadt overhandigd. In zijn huis aan de Brugstraat 14 recipieert de heer Wielders daarna van 11 tot 12 uur.

De heer Wielders was vele jaren werkzaam op maatschappelijk terrein. Zo was hij onder andere lid van het kerkbestuur en is hij momenteel nog secretaris van de woningbouwvereniging Sint Jan. Ook op politiek terrein (KVP) verwierf hij bekendheid terwijl hij in het Nieuwstadtse verenigingsleven een veelgezien figuur is. Ter gelegenheid van zijn 40-jarig dienstjubileum in juni 1960 ontving hij de zilveren eremedaille verbonden aan de orde van Oranje-Nassau.

Samenlevingsopbouw Stein wil vooraf inspraak hebben

STEIN — De Werkgroep Actualiteit van de Stichting Samenlevingsopbouw Stein is niet te spreken over de wijze, waarop het gemeentebestuur de inspraak van de bevolking waar maakt. In feite wordt er volgens een brief, die de werkgroep aan alle inwoners van Stein heeft gezonden, niets waar gemaakt. Een jaar geleden heeft de werkgroep in de fanfarezaal een bijeenkomst gehouden en afgesproken, dat de belangstellenden van de gang van zaken met betrekking tot de sanering (het gezond maken), de renovatie (vernieuwing) en rehabilitatie (in waarde herstellen) op de hoogte zouden worden gehouden.

heeft gelegen in het gemeentehuis. Hierin komt een gedeelte van het te saneren gebied voor. Hier had volgens ons begonnen moeten worden met eerst u te vragen wat u wil en uw mening medebepalend te doen zijn voor de plannen”. In de afgelopen maanden heeft de werkgroep tevergeefs getracht met B. en W. over het beleid met betrekking tot de sanering in contact te komen. Er zijn wel openhartige gesprekken geweest met enkele ambtenaren. Daarin kwam slechts de techniek aan de orde omdat het beleid uitsluitend tot de bevoegdheid van B. en W. en de raad behoort.

„Wij hebben sindsdien geprobeerd om met het gemeentebestuur in contact te komen om een weg te vinden waarlangs u als inwoners van Stein tijdig inspraak krijgt”, aldus de brief. „Dat is tot nog toe niet gelukt”. Volgens de brief van de werkgroep komt het hier op neer, dat B. en W. hun plannen aan de raad voorleggen. De raad beslist en voordat ze naar de provinciale planologische dienst gaan mogen de inwoners er ook nog wat over zeggen. Als dat een verandering der plannen tot gevolg zou hebben betekent het in ieder geval een duidelijke vertraging. De brief vervolgt dat: „In mei het bestemmingsplan Op t Ledderken en omgeving ter inzage”.

Invloed

In de brief wordt er daarnaast over geklaagd, dat op een enkele reactie na de werkgroep weinig steun van de bevolking heeft ondervonden. Als het publiek pas gaat reageren als men met de aanleg van straten of de bouw van woningen is begonnen is het te laat. De werkgroep rekent er op, dat de bevolking veel meer haar invloed zal doen gelden. Hiervan kan zij getuigen tijdens de vervolgende vergadering van de werkgroep die op donderdag 15 november om 19.30 uur op het adres Wilhelminalaan wordt gehouden.

(ADVERTENTIE)



(ADVERTENTIE)



• Minister Van Doorn: „Maak een lichaam van uw vlees”.

Overplaatsing politie Geleen kost ruim twee miljoen

GELEEN — B. en W. hebben geleidelijk aan een beetje kijk gekregen op wat de verplaatsing van het politiebureau naar de linkervleugel gaat kosten. Dat zal een bedrag van 2.328.500 zijn. Het is samengesteld uit de kosten van verbouwing ten bedrage van 1.763.000 gulden, kosten voor inrichting, zijnde 125.000 gulden en de huurpennings / ter waarde van 509.000 gulden gedurende 40 jaar, de termijn waarop de politie er gehuisvest moet zijn wil men een uitkering van het rijk krijgen.

Daarvan dient 68.500 gulden te worden afgetrokken voor leges en kosten van gemeentewerken, die voor de gemeente geen extra uitgaven vormen. De netto uitkering van het rijk zal vermoedelijk 1.292.000 bedragen zodat er voor de gemeente nog 1.036.500 te betalen overblijft. B. en W. nemen aan, dat dit het maximum is. Na 1978 zal de huur voor de Hanenhof wel stevig worden verhoogd. Dat heeft echter tot gevolg, dat het gebouw rendabel wordt en de gemeente niet meer in de tekorten behoef bij te passen. Bovendien zal de gemeente voor 50 procent delen in een voordelig exploitatiesaldo. Na 1978 wordt bovendien de vraag actueel of de gemeente de hele Hanenhof niet beter kan opkopen. Daarnaast rekent men op een iets hogere rijksuitkering voor de politie als gevolg van de stijging van het aantal inwoners door van woningbouw en een eventuele samenvoeging van Spaubeek en Geleen. Dit alles vormt voor B. en W. aanleiding de raad voor te stellen over de verplaatsing van t politiebureau naar de Hanenhof dinsdagavond tijdens de openbare raadsvergadering een definitief besluit te nemen. Dit is te meer nodig omdat de dienst van gemeentewerken en de secretarie ook uit de ruimte puilt. Met de plaats, die thans het politiebureau inneemt kan men het huisvestingsprobleem van de secretarie een heel eind oplossen.

Vrouw met bromfiets ernstig gewond

SITTARD — Op het kruispunt Tunderdweg-Jan Steenstraat verleende de automobilist P. uit Sittard geen voorrang aan de bromfietsbestuurster mevrouw K. uit Munstergeleen. Deze werd door de auto gegrepen. Ze liep een ernstige hoofdwonde en een sleutelbeefracture op en moest worden overgebracht naar het ziekenhuis.

EXPOSITIES

SITTARD
KRITZRAEDHUIS
Gouaches en gemengde technieken van Hub Quaedvlieg. Open van maandag t.m. vrijdag van 10-12 en van 14-18 uur, zaterdag en zondag van 14-18 uur. Tot en met 4 november.

MAASTRICHT
GALERIE DANDER
Werken van Anton Verhoeven. Boschstraat 83a. Reality research.

GALERIE VIVI
Wandtafelen van Lies van den Broek en René van den Broek, dag van 10-6 uur, woensdags gesloten, zondag van 2-6 uur. T.m. 31 oktober.

GALERIE AGORA, BOSCHSTRAAT
Werk van Guido Lippens, van 5 t.m. 27 oktober.

KUNSTZALEN
DEJONG-BERGEN
Beeldhouwwerk van Theo van Brunschot.

BONNEFANTENMUSEUM
Tekeningen van Klaus Endrikat, objecten van Wolfgang Nestler, van 3 okt. t.m. 4 nov. van 10-17 u., op zon- en feestdagen van 14-17 uur.
De maquette van Maastricht uit Parijs 1748-52.

Stadsschouwburg Theatercafé
Schilderijen van Nico Molenkamp, van 9-18 uur, op dagen met voorstelling tot 22.50 uur. T.m. 21 oktober.

HASSELT
GALERIE TAMARA IN C.C.
Actuele beeldhouwkunst in Limburg, dag van 10-19 uur t.m. 21 oktober.

HEERLEN
GALERIE DES ARTS, HONIGMANSTRAAT 33
Oude en moderne meesters, geopend van 10-18 uur.

GALERIE ST. MICHEL
Oranje Nassaustraat 43
Schilderijen en tekeningen van Peter Keulers t.m. 31 oktober van 10-18 uur; niet op zondag.

KERKRADE
KASTEEL EHRENSTEIN
Beeldhouwwerk van Twan Lenders, edelsmeedwerk van Ineke Lenders-Kleyn en wandkleden van Annet Plenter-Gaakema. Open op zaterdag en zondag van 11-18 uur. Tot en met 29 oktober.

HULSBURG
GALERIE T. BOERHOFKE
Schilderijen en grafiek van Nicolaas Wijnberg, behalve op maandag dagelijks open van 17-21 uur, zaterdag en zondag van 14-21 uur. Hans Bayens met kleine bronsplastieken.

BRUNSSUM
DE GALERIJ
Schilderijen van André de Jong, grafiek van Peter Bes, van 19 okt. t.m. 4 november, dag van 15-20 uur, 's maandags gesloten.

BIOSCOPEN

GELEEN
Roxy-theater: Last tango in Paris, do. t.m. di. dag. 20.30 uur, zondag 18 en 20.30 uur, 18 jaar. Ik wil het overal met je doen, zat. nachtvoorstelling 23 uur, 18 jaar. Goofy en de held van de Olympische Spelen, zond. matinee 15 uur, a.l.
Studio Anders: Deliverance, do. t.m. di. dag. 20.45 uur, zond. 18 en 20.45 uur, 18 jaar.

SITTARD
Last tango in Paris, vr. t.m. zond. dag. 20.30 uur, 18 jaar. Een lange rij kruisen, zond. matinee, 14 jaar.

MAASTRICHT
Festival: Kid Blue, dag. om 14.30 en 20.30 uur, 14 jaar.

Palace I: Meisjes op de bekende toer, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jaar.

Palace II: Het onoverwinnelijke zwaard, 2e week, dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur, 18 jaar.
Studio: Als de dauw hangt komt er regen, dag. 15, 18.45 en 21 uur, 18 jaar.

Royal I: Vrolijke ontucht in Tiro, 4e week, dag. 14.30, 16.30, 19 en 21 uur, 18 jaar. Nachtvoorstelling zat. en zond. 23 uur: Lady in cement, 18 jaar.

Midi: Macbeth, dag. 16.15 en 21 uur, 18 jaar. Nachtvoorstelling zat. en zond. 23.30 uur: Midnight cowboy, 2e week, 18 jaar. Jeugdmatinee zat., zond. en woensd. 13.45 uur: Dik Trom en zijn dorpsgevoel, a.l.

Royal II: Laat me mezelf zijn, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jaar. Nachtvoorstelling zat. en zond. 22.30 uur: Het autonummertje, 18 jaar. Jeugdvoorstelling zond. en woensd. 14 uur: Winnetou en Old Surehand, a.l.
Mabi: Man of the East, dag. 14, 18, 18.15 en 20.30 uur, 14 jr. Nachtvoorstelling zat. en zond. 23 uur: De duivelsbrigade, 14 jr.

UBACH o. WORMS
Grand-theater: De manieke baronnen, zat. 20 uur en zond. 19 en 21 uur, 18 jaar.

Volgens berekeningen van koopcentrum Geleen Omzetverlies van 10 miljoen door wegvallen markt als parkeerplaats

CCC Inc. speelt in Elsloo



De "Wiejer" echter nog droog Limbricht heeft reeds hengselclub



LIMBRICHT — In Limbricht woont een aantal uitermate optimistische hengelaars. Hoewel deze plaats nog geen visvijver rijk is, werd op 15 oktober de hengelsportvereniging „De Wiejer” opgericht. De nog zeer jonge vereniging telt inmiddels al 43 betalende leden.

Het optimisme van de hengelaars is gebaseerd op het feit dat de stichting die zich de restauratie van kasteel Limbricht ten doel heeft gesteld — en die ook al veel werk heeft verzet — te kennen heeft gegeven dat de rond dit monumentale gebouw gelegen gracht weldra in oude glorie zal worden hersteld. Van „gracht” is momenteel eigenlijk nauwelijks sprake, eerder van een droge „greppel”, want water zit er niet in. Twee pogingen om de gracht vol te pompen zijn in de afgelopen maanden mislukt, doordat de bodem na een rigoureuze opschoning lekte als een zeef. Men gaat het nu een derde keer proberen. Dit keer met behulp van twee zware pompen, die zoveel water spuiten dat de bodem — zo verwacht men — verzadigd en daardoor „waterdicht” zal raken.

Initiatiefnemers voor de oprichting van de hengelsportvereniging „De Wiejer” (genoemd naar de kasteelgracht) zijn de heren G. Janssen, J. Hegelsom en P. Tummers. Voorzitter van het bestuur (ook dat werd al gekozen) is de heer P. Timmermans en secretaris de heer J. Schmitz.

Sportlaan 5, bij welke laatste belangstellenden zich als lid kunnen aanmelden. Als alles naar wens verloopt kan het viswater nog voor het begin van de winter in gebruik genomen worden. Tussen haakjes: in de afgelopen maanden heeft er al vis in de grachten gezeten. Enthousiaste jongelui gingen de dieren elders vangen om ze daarna in „hun” gracht uit te zetten. Door het opdrogen en verzinken van het water zijn de vissen echter telkens op een jammerlijke manier aan hun eind gekomen.

ELSLOO — In het Maaslandcentrum te Elsloo treedt vanavond om 20 uur de zeven-mansformatie CCC Inc. op. Deze Amsterdamse groep is ontstaan in 1966 toen een aantal scholieren besloot zich toe te leggen op de akoestische folk en rock met een voornamelijk uit Amerikaanse tradities bestaand repertoire.

Een gewaagd initiatief omdat in die dagen de vraag voornamelijk uitging naar beatmuziek. CCC Inc. wist zich echter te handhaven en bouwde in alle rust aan een goede naam. Langzamerhand gelukte het de groep in binnen- en buitenland tot de hoogste muzikale top door te dringen.

CCC Inc. maakte vooral in Nederland naam door optreden tijdens het Holland-poppifestival, VPRO-picknick VPRO-campus, het Amsterdamse rockcircus en het Holland Festival. Ook heeft de groep de nodige aandacht voor zich opgeëist tijdens tournees met o.a. the Byrds, Fairport Convention en Redwing. CCC Inc. bestaat uit Huib Schreurs, Ernst Jans, Joost Belinfante, Jaap van Beusekom, Frits van Doorninck, Marco Vrolijk, Peter de Vries en Johnny Lodewijks.

Ze heeft al drie langspelers op haar naam staan. Voor het optreden in Elsloo waarbij gebruik wordt gemaakt van een lightshow, zijn kaarten in voorverkoop verkrijgbaar bij Disco de Man in Stein. Offertmans in Beek en café Vrancken in Elsloo. De organisatie van deze avond berust bij het jongeren centrum Utopia.

Oplossing van gisteren

h ip va
gederangeerd
roman e ira
hoon adelen
mare ade enk
dag deern b
laks ll ma
dar pat boa
genot ae eer
l ierland
ijs e ij dee
aks knikkers

cel- wagen	bol- pomp kaar	penne- lijn accus	pl. in Limburg kleinest heid	doornie tuig	duivel	woord	balen v.v.e. man- naar
corvee							
heren- reclage					toon		
geeneed stegen hoer- leider				gemeente velde	een zekere		
		zinken vat het mengsel				naam- lijk	
		omslag familie lid			stalen- varren	erfde accepte geste	
2000 betotia		seco		land- bouw- ver- tuig		links	
dunne spijker				hoe- timmer nauw		getil ruut- plaatje	don
jaar kruisje kousen- gerek					blein dyne		
				lid- woord		are	netter
naal- kreei- rhenius		politie soldaat					

GELEEN — Als voorzitter van de Stichting Koopcentrum Geleen heeft de heer Joop Roukens het gemeentebestuur voorgerekend dat het verdwijnen van de nieuwe markt als parkeerterrein voor het zakenleven een omzetverlies van tien miljoen per jaar zal betekenen. Op de Nieuwe Markt verdwijnen ongeveer 100 parkeerplaatsen. Volgens de berekening van de heer Roukens wordt elke parkeerplaats jaarlijks door 3000 auto's benut. De gemiddelde besteding per auto bedraagt 33 gulden. Dat betekent bij een verlies van 100 parkeerplaatsen dus een omzetsdaling van 10 miljoen. De Stichting Koopcentrum Geleen zal zich dan ook met hand en tand tegen het verdwijnen van de parkeerterrein op de Nieuwe Markt verzetten.

Een en ander kwam ter sprake tijdens een informatie-avond, die het gemeentebestuur met alle belangstellenden had belegd over het centrumplan Geleen.

Wensen

Andere wensen van de Stichting Koopcentrum waren:

— De Nieuwe Markt en de uitgebreide parkeerplaats aan de Hanenhof in de blauwe zone opnemen en de Oude Markt en de Groenstraat handhaven voor langparkeerders.

— Geen bebouwing te doen plaats vinden op de parkeerplaats naast de Hanenhof of er eventueel bouwen op poten waartussen parkeren mogelijk blijft.

— Eén-richtingsverkeer in het centrum creëren hetgeen tevens een ontlast van de verkeerslichteninstallatie op de hoek Rijksweg-Heren-

straat betekent, en

— De fouragefunctie in het verkeersvrije centrum uitsluitend onderbreken tussen 12 en 18 uur.

Besloten is dat een afvaardiging van het Geleense zakenleven voorlopig bestaande uit de heren Roukens, namens het koopcentrum, Schreurs namens de grootwinkelbedrijven en Harry Canisius verder met het gemeentebestuur over de plannen zal onderhandelen. Deze afvaardiging zal waarschijnlijk nog worden aangevuld met een vertegenwoordiger van de niet-georganiseerde winkeliers in het centrum. Het bezwaar tegen het verdwijnen van de Nieuwe Markt is een nieuw element in de onderhandelingen. Tijdens eerder gehouden besprekingen heeft de stichting koopcentrum de afsluiting van de Nieuwe Markt als parkeerterrein aangevraagd. De komst van C & A, Hema en Voss heeft echter veel veranderd en volgens de stichting heeft de ge-

meente hiermee onvoldoende rekening gehouden. Er wordt wel een aantal nieuwe parkeerplaatsen gecreëerd maar door het verkeersaanbod van de Anseburg-Salm en Gravenstraat en de nieuwe markt verdwijnen er ook veel. Parkeren op het terrein tegenover de Hanenhof is ook niet meer mogelijk. Een bezwaar van de stichting was, dat door het verdwijnen van de markt als parkeerterrein de markt nog slechts te voet bereikbaar zou zijn. Wij zijn geen postorderbedrijven maar detailhandelaars, die afhankelijk zijn van de consument”, aldus de heer Roukens die en passant voorstelde het beeld van koningin Wilhelmina ook nog te verplaatsen omdat de ruimte voor zeker tien auto's neemt, en parkeerterreinen aan te leggen achter de flats aan de zuidzijde van de markt.

Dit ging wethouder Wim Schreurs die de bijeenkomst leidde, wat te veel. „U leeft niet van brood alleen”, heeft ook licht nodig. Wij kunnen god auto niet blijven dienen”, zei hij. De heer Roukens stelde daarop over dat bij voldoende parkeerterreinen de luchtverontreiniging eerder wordt neemt. „Een stilstaande auto veruult niet. Dat doen wel de auto's die blijven rondrijden op zoek naar parkeerplaats”, repliceerde hij.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— Mej. Tilly Busch behaalde met haar rashonden weer uitzonderlijke successen op de grote internationale hondententoonstelling Winner 73 in de Rai te Amsterdam. De prachtige gladharige foxterrier reu Elastone Paladin behaalde, onder zeer zware concurrentie van ondermeer de „Weltsiegerin 1973”, eerste uitmuntend open klas CACIB Winner Titel 1973 en tevens de Nederlandse kampioentitel. Zilververdwergedel Prinses Sabrina kreeg uitmuntend in de open klasse de zwarte dwergpoedel Show Mann.

— In de Don Boscozaal aan de Tuderderweg wordt zondag 21 oktober een gezellige avond gehouden voor alle leden van de Watervrienden zowel jong als oud. Tijdens deze feestavond wordt tevens de film van het jeugdkamp 1973 waaraan rond 40 jeugdleden van de Watervrienden Sittard in Gronsveld deelnamen gedraaid. De muziek wordt verzorgd door D.C. 8 Rink. De aanvang is bepaald op 20.00 uur.

— In het komende weekend zal in het Limbrichterveld de jaarlijkse collecte voor het geestelijk gehandicapte kind huis aan huis worden gehouden. — Op maandag 22 oktober hervat het bestuur van de Jeugdsos Limbrichterveld zijn activiteiten. De Jeugdsos is dan weer geopend. De jongens en meisjes van 12 tot 14 jaar kunnen er onder deskundige leiding van 18-20 uur hun hart ophalen aan muziek en verschillende gezelschapsspelen. De jeugd boven 14 jaar kan in de Jeugdsos terecht van 20 tot 23 uur.

— De heer W. Simons behaalde op de grote nationale hondententoonstelling grote successen met zijn terrier Montemars Mario. Zijn rashond werd niet alleen nationaal kampioen in zijn klasse maar kreeg tevens het predicaat uitmuntend en de kwalificaties CACIB en CAC. — De afdeling Sittard van de PvdA houdt heden vrijdag 19 oktober om 20 uur in het café van het stadion Vrangendaal een ledenvergadering. Wethouder P. A. Coumans uit Kerkrade komt een inleiding houden over het werk van de gemeenteraad

Meers

— De hengelsportvereniging houdt zaterdag 20 oktober om 20 uur in clublokaal Brouns (Sjeng van Pitje) een kienavond. Tijdens de pauze vindt bovendien een loterij plaats.

Nieuwstadt

— In dit weekeinde is de laatste „Holland-vlucht”. In café Suijlen kunnen de duiven „gezet” worden

Grevenbicht

— Zondag organiseert de commissie van bijstand der koninklijke harmonie „Aurora” weer een kienavond in de harmoniezaal aan de Raadhuisstraat. De baten zijn bestemd voor het uniformen- en instrumentenfonds van de harmonie. De kienavond begint om 20 uur

— Inwoners die hun slachtvee wensen te verzekeren kunnen hiervoor terecht bij de gemeentesecretarie. Voor een premiebedrag van 2,— per geval kan men zowel varkens als schapen en geiten laten verzekeren. Men dient zich hiervoor te wenden tot de afdeling bevolking.

— De zakjescollecte ten bate van het Nederlandse Rode Kruis (afdeling Sittard) bracht in Papenhoven-Grevenbicht f 790,44 op.

— De werkgroep, samengesteld uit leden van het comité van samenwerking, die zich gaan inzetten voor een betere exploitatie van het gemeenschapshuis in Grevenbicht, bestaat uit de volgende personen: H. Hustinx, A. Maassen, A. Oomens, J. Reijnen, G. Smeets en M. Smeets. Zij zullen nog een aantal andere bewoners benaderen om deze groep te completeren. Binnen afzienbare tijd zal dan een nieuwe stichting in het leven worden geroepen. Op dinsdag 23 oktober zal de groep voor het eerst vergaderen.

— Binnen enkele dagen wordt ten gemeentehuis een nieuwe voorraad plastic huisvuilzakken verwacht. Deze nieuwe zakken zijn iets dikker qua materiaal omdat over de oude voorraad nogal klachten waren gekomen met betrekking tot kapotscheuren e.d. De verkoopprijs bedraagt voortaan 2,80 per set (20 zakken).

— Op zondag 21 oktober zal het Jongerenkruis „70 Born in Grevenbicht de h. mis van kwart over elf muzikaal oplossen. Het thema van de viering zal zijn: „het verkeer”.

Guttecoven

— Onder grote belangstelling vond op de (Duitse) kegelbanen in café R. Wetzel's de Guttecoven de finale plaats van de Limburgse kampioenschappen voor dames. Deze finale betrof zowel het persoonlijk als het clubkampioenschap. Het werd een ongemeen spannende strijd. Want twee dames eindigden met eenzelfde aantal hout, namelijk 75, op de eerste plaats. Uiteindelijk zegevierde mevrouw A. Sengen uit Elsloo terwijl mevrouw T. v.d. Wall uit Geleen — eveneens met 75 hout — op de tweede plaats eindigde. Derde — met 74 hout — werd mevrouw H. Maas uit Geleen. Zij moest voor deze plaats kavelen met mevrouw Th. Been uit Geleen die vierde werd. Het Limburgse Kampioenschap ging naar de kegelclub „Ontspanning” in Geleen met 339 hout. De tweede plaats was voor „De Poedelhatsers” uit Elsloo met 337 hout. Derde werd „Val Um” uit Beek.

— Na afloop van de Limburgse kegelkampioenschappen had de trekking plaats van de loterij, die in verband stond met de kegelwedstrijden. De trekking werd verricht door de wedstrijdler van het district, de heer H. Bogie uit Guttecoven, geassisteerd door mevrouw Derhaag, de voorzitter van de dames-kegelclub „ONA” uit Guttecoven. De prijzen vielen als volgt: blauw, de nrs. 23 381 888 612 578 357 168; rose nr. 239; groen de nrs. 483 169 85 644 202 484 933 262 307 841 357; oranje de nummers 617 987 849 25 61 479 445 91 754 800 84 11. De bezitters van genoemde nummers kunnen tegen inlevering van hun loten hun prijs in ontvangst nemen bij R. Wetzel's, Veersestraat 8, Guttecoven, het clublokaal van „ONA”.

Susteren

— De gemeentesecretaris van Susteren zal op maandag 22 oktober voor het publiek gesloten zijn. Inkomende briefjes in verband met sociale voorzieningsregelingen dienen op dinsdag 23 oktober tussen 9 en 10 uur te worden ingeleverd.

— Het Raadhuisplein in Susteren wordt van vrijdag 19 oktober tot zaterdag 20 oktober afgevoerd. De afvoer van de afvalstoffen wordt van vrijdag 19 oktober tot zaterdag 20 oktober afgevoerd. De afvoer van de afvalstoffen wordt van vrijdag 19 oktober tot zaterdag 20 oktober afgevoerd.

— Volgens een informatie van de PTT wordt het telefoonnet van Susteren met 200 nummers uitgebreid. Toch zal hiermee echter nog niet geheel kunnen worden voorzien in de aanvraag voor aansluitingen.

— Door de gemeenteraad werd tijdens de vergadering van 11 oktober een bouwterrein tussen Raadhuisplein en Rijksweg-Noord verkocht. Dit netto-opbrengst wil de raad een bijdrage realiseren van het sportcomplex Molenveld, te weten de eerste fase van de aanleg van een tenniscomplex, een novum voor Susteren. Naar aanleiding hiervan zal Susteren de definitieve oprichting in stand gekomen van een tennisclub

Stein

—Ter voortgezette kennismaking van de verbale expressie, gaat de Vrouwenleide Stein donderdag 25 oktober om 20 uur in het Treffercafé te Kerensheide aandacht besteden aan dramatische expressie, welke besproken zal worden door mevrouw Philips-Leufkens. Daarnaast zullen dames ook expressie gaan beoefenen in het vervaardigen van werkstukken door verf in lijn als expressiemiddel te gaan gebruiken.

—Wegens het bezoek, dat de gemeenteraad vandaag aan Schaarsbergen brengt, waar de heren speelveld voor peuters en kleuters gaan bouwen, zal het spreekuur van wethouder H. van Mulken vervallen.

Born

— Op zondag 21 oktober zal het Jongerenkruis „70 in Grevenbicht de h. mis van kwart over elf muzikaal oplossen. Het thema van de viering zal zijn: „het verkeer”.

—Op zaterdag 20 oktober komen de „Jong Nederlanders” deur aan deur gebundeld oud papier in ontvangst nemen. Een verruiming van de begroting stimuleert het winterwerk.

— De centrale weekdienst voor pastoren in de parochies Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht zal in de week van 21 tot 28 oktober worden verricht door pastoor A. Verheijen van Buchten.

—De weekenddienst van het „Grote Kruis” voor het land van Susteren, Buchten, Grevenbicht en Obbicht zal op 20/21 oktober worden waargenomen door zustr. Françoise tel. 04490-5801.

— In de periode van 15 oktober tot 1 november zal harmonie L'Union een beroep doen op aller vrijgeveerdheid door het aanbieden van donaties voor de aankoop van de op de kaart. Een gedeelte van de opbrengst zal worden bestemd voor de aankoop van nieuwe uniformen waar veel extra kosten mee gemoeien zijn.

— Met ingang van 8 oktober houdt de katholieke gezinszorg afdeling Grevenbicht e.o. wekelijks spreekuur bij mevr. Peters, Oude Baan 10a te Buchten, tel. 04498-1452, b.g.g. 218. Spreekuurtijden: maandag 9-10 uur, woensdag 9-10 uur en vrijdag 9-10 uur.

— Op zondag 21 oktober heeft een collecte plaats na de h. missen aan de kerkdiensten ten bate van de parochie missiewerken.

Terrein van 30 hectare reeds gereserveerd

Valkenburg kandidaat voor draf- en renbaan

Ministers en G.S. praten over Afcent

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — De minister Lubbers van Economische Zaken en Vredeling van Defensie zullen maandag 5 november een gesprek hebben met het

(ADVERTENTIE)

CAMPS STEEDS BETER! in kwaliteit, keuze, bediening en plezierig in prijs!

Malse extra magere runderlapjes / 6.10
500 gram gevuld kalfslees met ham en champignons / 1.35
4 runder blinden vinken / 4.40

Magere varkensrollades makkelijk om te braden 300 gram / 5.50

Bij onze Malinzer zuurkool: verse casselerrib, rookworst, ijboven, ribbes, zuurkoolsoep en Camps knakende knakworst.

Uit onze worstkruiken: 3 soorten heerlijke leverworst

200 gr. hamworst / 1.20
150 gr. gebakken leverpastel / 1.30
150 gr. magere cervelatworst / 1.40
Volop Valkenburg en Scharlote dwars!

Camps steeds beter!

Gelkenstraat • Hoek Honigmanstraat
Heerlen Tel. 045 716006 713257

college van G.S. van Limburg over de eventuele verplaatsing van het Afcent-hoofdkwartier uit Brunssum. Het provinciebestuur had telegrafisch om een dergelijk onderhoud gevraagd omdat men met de regering wil praten voordat een beslissing wordt genomen.

Uit het feit dat het gesprek in het ministerie van Economische Zaken plaats heeft zou men kunnen afleiden dat de beslissing tot verplaatsing in feite al is genomen. Men zou dan namelijk kunnen praten over de eventuele compensatiemaatregelen.

Een woordvoerder van Economische Zaken ontkende desgevraagd echter ten stelligste dat deze gedachtegang juist zou zijn. Er is door het kabinet nog geen enkele beslissing genomen. Waarom dan toch niet het ministerie van Defensie plaats van gesprek is — Afcent is toch in de eerste plaats een Defensie-aangelegenheid — kan niemand verklaren.

Overigens wordt in Haagse politieke kringen bevestigd dat de definitieve beslissing inderdaad nog niet genomen is. De meerderheid van het kabinet, met name de tien (progressieve) ministers zouden in hun hart voorstanders van verplaatsing zijn. De zes „confessionelen“ echter niet.

Een belangrijk man bij de beslissing — naar in Den Haag verluidd — is oud-minister van Buitenlandse Zaken mr. J. Luns, thans secretaris-generaal van de Navo. Hij zou welwillend staan tegenover een handhaving van Brunssum als hoofdkwartier van Afcent. G.S. van Limburg en met name gouverneur Van Rooy hebben al enkele malen contact met de heer Luns over deze zaak. Men hoopt bij de hoogste Navo-chef begrip te vinden voor de reusachtige economische gevolgen die een verplaatsing van Afcent voor Zuid-Limburg, en vooral voor de Oostelijke Mijnstreek heeft.

VALKENBURG — Direkt inhakend op de mededeling van minister mr. T. Brouwer dat Zuid-Limburg 1 miljoen gulden krijgt voor een draf- en renbaan, alsmede over de gunstige berichten over een vestiging in Valkenburg, is het gemeentebestuur van deze plaats aan de slag gegaan. Bij het provinciaal bestuur heeft Valkenburg zich gisteren schriftelijk kandidaat gesteld voor dit project. „In de wetenschap dat Gedeputeerde Staten zich spoedig over deze kwestie gaan buigen, hebben wij dit college op de gunstige vestigingsmogelijkheden in Valkenburg geattendeerd“, legt loco-burgemeester E. Schoonbrood nader uit.

Het gemeentebestuur van Valkenburg heeft, na eerder gevoerde informele gesprekken, in stilte al een terrein gereserveerd voor een draf- en renbaan, namelijk de weilanden nabij het kasteel St. Gerlach in Houthem. Volgens de loco-burgemeester is daar een open en vlak gebied van dertig hectare beschikbaar. „Weliswaar heeft het terrein de bestemming natuurreservaat, maar een draf- en renbaan voor paarden doet daaraan geen afbreuk.

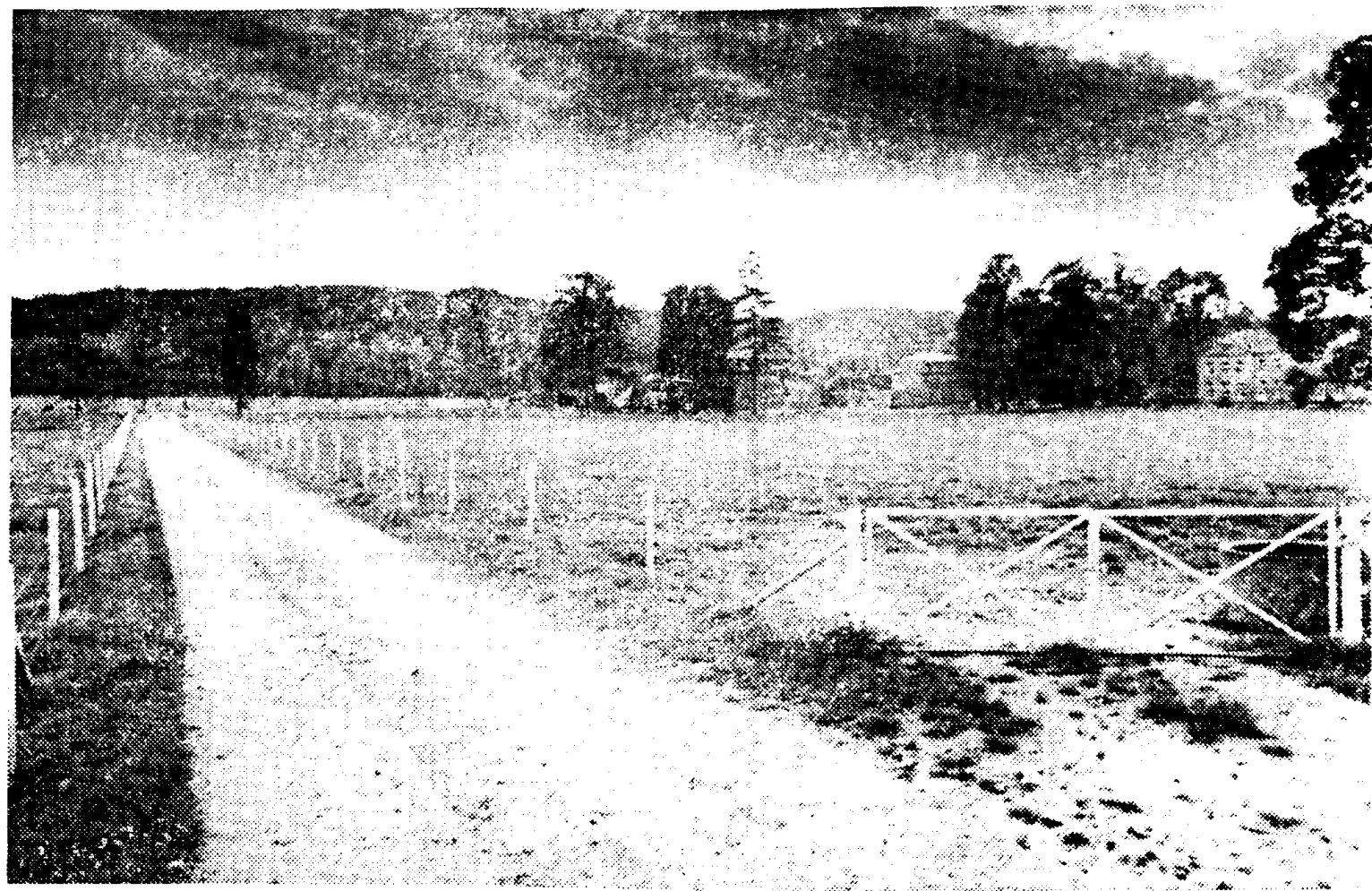
De noodzakelijke gebouwen kunnen in het randgebied gestuurd worden, namelijk bij de Klatenstraat en in de buurt van de afrit van de provinciale autoweg Heerlen-Maastricht“, meent de heer Schoonbrood. Hij merkt op dat wel de medewerking van de eigenaar van de terreinen, baron De Selys, nodig is.

Hij wijst er overigens op dat er in de gemeente Valkenburg-Houthem nog alternatieve mogelijkheden zijn. Daarbij noemt hij het plateau nabij Sibbe. Over een derde plaats, die het gemeentebestuur eventueel kan aanbieden, wil hij geen verdere bijzonderheden geven.

Ook N.S. blij

Loco-burg. Schoonbrood noemt zo'n project voor de paardensport bijzonder interessant voor Valkenburg. „Het past heel goed bij de toeristische functie. Onze terreinen zijn er tevens bijzonder geschikt voor“. Uit gesprekken die hij gisteren voerde is hem gebleken dat ook een instantie als de Nederlandse Spoorwegen (het station Houthem ligt vlakbij het kasteel St. Gerlach) een draf- en renbaan in Valkenburg toejuichen.

In afwachting van verdere beslissingen, zal het gemeentebestuur contact opnemen met deskundigen om nadere plannen uit te werken.



• Het voor de draf- en renbaan gereserveerde terrein in Valkenburg-Houthem.

(ADVERTENTIE)

LEEUW bier

voor natuur

(ADVERTENTIE)

Vrouwen vinden het heerlijk om zo maar eens verwend te worden.

Doe es wat terug.

Schenk haar Bols Apricot Brandy.



(ADVERTENTIE)

HEDEN, VRIJDAG 19 OKTOBER, om 20.00 uur HEROPENEN

wij onze tweede gezellige bar

THE CRAZY BIRD SALOON

gewoon op het bekende adres

Voor een gezellige avondje

IN DEN VREEMDEN VOGEL

ST. PIETERSTRAAT 22 — KERKRADE



• Toos Felix, bewonderaarster van Edith Piaf.

Toos Felix maakt pelgrimage naar graf van Edith Piaf

MAASTRICHT — „Enkele jaren geleden heeft de Franse Simone Berteaut een boek geschreven over Edith Piaf. Simone Berteaut verkreeg de gegevens voor haar boek, omdat zij zich uitgaaf als een halfzuster van de beroemde Franse Chan-sonnière. Zij is echter beslist, op geen enkele wijze, familie van Edith Piaf“, aldus mevrouw Felix-Zeguers (26) uit Maastricht. Deze mevrouw Felix is een hartstochtelijke fan van de tien jaar geleden overleden Edith Piaf.

Vele keren reisde zij reeds naar Parijs om er onder andere het graf van Piaf te bezoeken. Bovendien maakte zij er na veel moeite kennis met de Franse tancub „Les amis d'Edith Piaf“. Deze vereniging heeft zich nu, aldus mevrouw Felix, beraden over wat te doen is aan het

boekwerk van Simone Berteaut, waarin veel sensationeel nieuws is opgenomen en aan de hand waarvan binnenkort een film gemaakt zal worden. Tijdens haar jongste bezoek aan Frankrijk, nu enkele dagen geleden, heeft mevrouw Felix aan vele evenementen, waarbij de figuur van Edith Piaf centraal stond, deelgenomen. Ook heeft zij een gesprek gehad met de bekende Franse regisseur Marcel Blistene, die de film „Edith Piaf“ zal vervaardigen. Mevrouw Felix heeft een exemplaar van alle grammofoonplaten en boeken van Edith Piaf. Gisteravond zond de Nederlandse televisie in het programma „Het gat van Nederland“ opnamen uit over de herdenkingen van de tiende sterfdag van Edith Piaf.

• De steenkolenmijn in aanleg in Valkenburg

Klik-fotowedstrijd werd groot succes

HOENSBROEK — De nieuwste culturele centrum kasteel Hoensbroek behouden landelijke karakteristiek. Klik-fotowedstrijd „Klik“ is een groot succes geworden. Uit alle foto's van de wedstrijd werden selecteerde foto's gemaakt die door een de jury werden beoordeeld. De jury had een zeer moeilijke taak maar stelde de natuurschoonheid van het gebied M. Duijck, uit Voorschoten, H. Eijss, uit Tilburg, J. Hooft, uit Houthem, Maastricht, R. Leunissen, uit Nuth, M. Amria, uit Nuth, A. Chapuis, uit Nuth, G. Klaassen, uit Hoensbroek, H. van Pol, uit Sittard en J. Raaij, uit Amsterdam.

(ADVERTENTIE)

Natuurlijk Slank met Yoghurt en Vruchten

4 afslankmaaltijden

4 maaltijden per pak. Prijs per maaltijd f 1.95

Bij uw apotheek, drogist en reformwinkel

milupa voor gezonde voeding

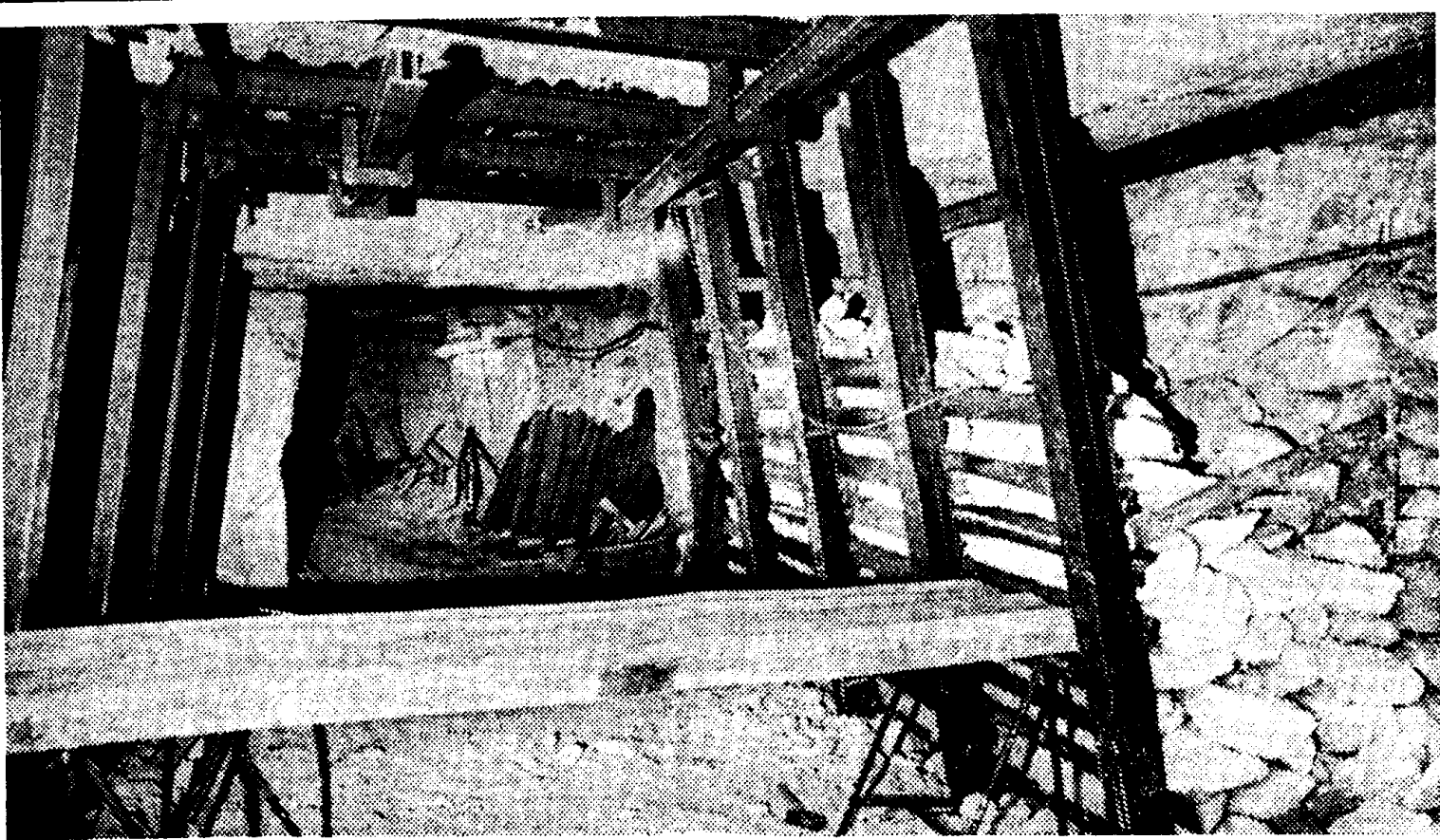
U weet natuurlijk best, wat U moet laten...

Om slank te worden of te blijven. Moelijker was tot nu toe te weten, wat U moest nemen om toch fit te blijven. NatuurlijkSlank heeft dat probleem opgelost: een smakelijke lichte, complete maaltijd van 211 calorieën. Fris, natuurlijk.

4 maaltijden per pak. Prijs per maaltijd f 1.95

Bij uw apotheek, drogist en reformwinkel

milupa voor gezonde voeding



BEZOEKERS KUNNEN AANLEG KOLENMIJN IN VALKENBURG VAN NABIJ MEEMAKEN

Mijnmuseum medio 1974 open

Van onze verslaggever

HEERLEN — Medio 1974 wordt de collectie van het mijnmuseum in Rolduc voor het publiek opengesteld. Op korte termijn wordt begonnen met het overbrengen van de collectie naar Kerkrade. Over vier jaar krijgt het museum zijn definitieve plaats in de nieuwe vleugel van Rolduc. In het museum worden ondergebracht de archieven, wetenschappelijke stukken en het documentatiemateriaal. In de steenkolenmijn te Valkenburg is een begin gemaakt met de inrichting van het ondergrondse mijnmuseum. Bij het begin van het nieuwe toeristenseizoen zullen in Valkenburg de laadplaats en de steengang klaar zijn. Over anderhalf jaar is het hele museum voltooid.

Op het ogenblik zijn vrijwilligers met mijnervaring bezig met de voorbereidende werkzaamheden. Elke zaterdag treden deze vrijwilligers aan. Met toestemming van Staatstoezicht op de Mijnen kunnen bezoekers de werkzaamheden van nabij volgen. Daartoe zullen elke dag twee rondleidingen gehouden worden. Om de tweehonderd meter steengang uit te kapen moet tweeduizend kubieke meter mergel verplaatst worden. Volgens insiders een gigantisch karwei. De mergel wordt aan particulieren verkocht. Het eigenlijke kapwerk wordt door een

firma uit Zuid-Limburg uitgevoerd. Vanaf december wordt elke dag gewerkt aan de aanleg van het ondergrondse museum.

Bruikleen

In de ondergrondse laadplaats komen drie sporen met wissels en vertakkingen naar de steengangen. Er komen een telefooncel, persluchtlocomotieven, dieselloos en een elektrische loc met bovendraadgeleiding. Bij de ingang

van de steenkolenmijn wordt een schacht gebouwd. Van de steengang uit worden toevoersgalerijen naar het kolenfront aangelegd. Er komen een mechanische pijler, een handpijler en een pijler met wandelondersteuning. Het materiaal voor de steenkolenmijn wordt door de particuliere mijnen en DSM geleverd aan de Stichting Mijnmuseum, die het weer in bruikleen afstaat aan de steenkolenmijn.

Hele jaar open

Om de mijn aan te leggen is door de ir. Stufken van de DSM een mijnplan opgesteld, nadat mijnmeters de grot hadden opgemeten. Het is de bedoeling dat bij de mijn een restaurant komt, dat gedeeltelijk in de grot en gedeeltelijk er buiten ligt. De directie van de steenkolenmijn verwacht dat het museum een van de grootste attracties in Zuid-Limburg wordt. Het is de eerste attractie in Valkenburg die het hele jaar geopend is.

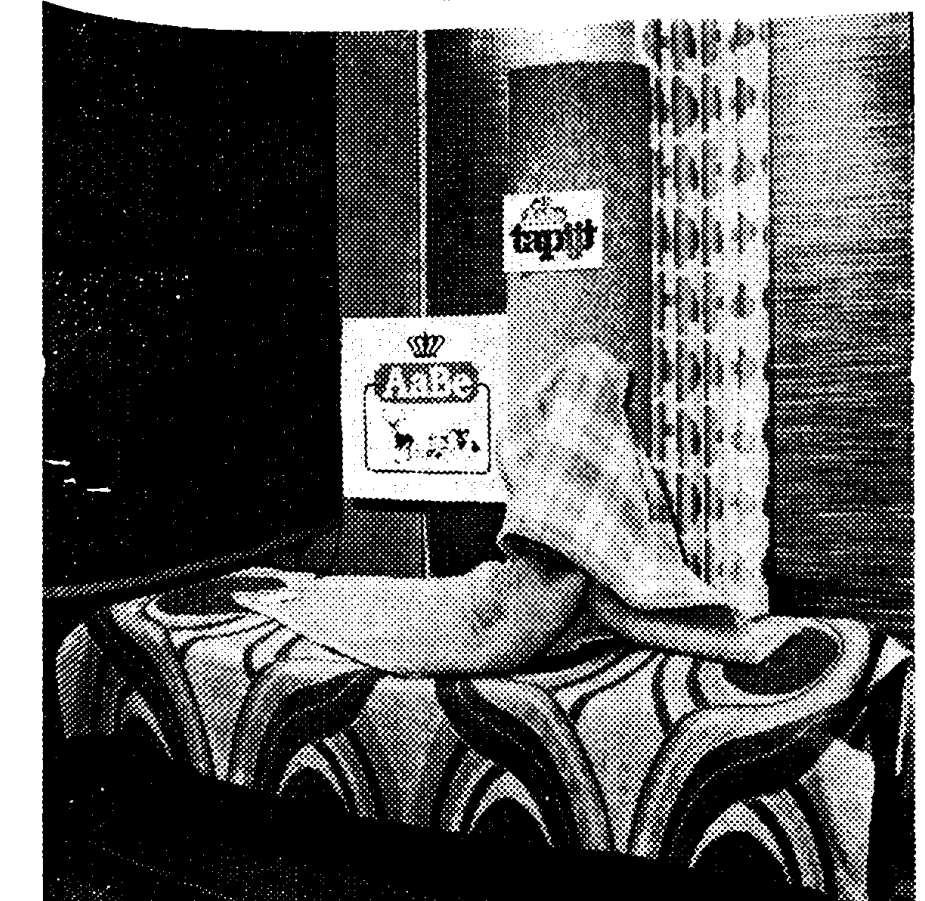
(ADVERTENTIE)

Als u een geleende auto zo moet terugbrengen... kunt u het maar het beste door een Fleurop-bloemist laten doen.

Niemand woont te ver weg... om bloemen te krijgen. Raadpleeg uw Fleurop-bloemist.

Weet u hoe een Uienbloem er uitziet? U leest erover in het Fleurop-bloemenboek. Spaar de gratis Fleurop Chrysant- en pookzakjes van uw Fleurop-bloemist.

26 AaBe-slaapkamerpakketten



Elk week kan men voor één gulden in onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds een AaBe-slaapkamerpakket — een keuze uit het assortiment dekens, spreien, plaids, wollen dekbedden, gordijnstoffen en vloerbedekking — ter waarde van f 500 winnen, ter beschikking gesteld door de Koninklijke AaBe-fabrieken B.V., Tilburg.

met vreemde ontvingen wij onze zoon

t o m

fred niekamp
josé niekamp-waterval

heerlen, donderdag 18 okt. 1973, 04.30 uur

dr. in. bungestraat 41

bezoek van 16.00 tot 17.00 uur

Op zaterdag 27 oktober a.s. hopen onze ouders, schoonouders en grootouders

H. Consten
en
M. Consten-Adriaans

hun gouden huwelijksfeest te vieren.

Uit dank zal ter hunner intentie om 15 uur een eucharistieviering worden opgedragen in de parochiekerk van St. Gregorius te Brunssum. Het is de wens van onze ouders dat het feest in besloten kring wordt gevierd.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen
Brunssum, Dorpsstraat 23
Adres van de dag: Concordia, Pr. Hendriklaan, Brunssum.

† Dankbaar voor de liefde en vriendelijkheid die zij ons gegeven heeft, delen wij met droefheid mede, dat heden van ons is heengegaan ons lief dochtertje, zusje, kleindochtertje en nichtje

Lilian Serée

Zij werd 14 jaar.

Mieke, Theo en Robbie

Vaals, 17 oktober 1973
corr.-adres: Maastrichterlaan 1

De Engelennis zal worden gehouden op zaterdag 20 oktober om 10 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals, waarna wij haar ter ruste leggen op de r.k. begraafplaats te Vaals. Bijeenkomst in de parochiekerk, alwaar tevens gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

Zij, die geen kennisgeving ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In verband met deze droevige omstandigheden is onze zaak t.m. a.s. dinsdag gesloten

† Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij kennis van het overlijden, na een smartvol lijden, voorzien van het H. Sacrament der Ziekten, in de leeftijd van 57 jaren, mijn innigstgeliefde man, onze goede en zorgzame vader, broer, behuudbroer, oom en neef

Jos Paulssen
echtgenoot van
MIA JABOUL

Valkenburg, 17 oktober 1973
corr.-adres: Berkelstraat 24

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 20 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Valkenburg. Bijeenkomst in bovengenoemde kerk, alwaar vanaf 11.15 uur gelegenheid is tot condoleren. Hedenavond om 19 uur wordt in de avondmis voor zijn zielrust gebeden.

De overledene ligt opgebaard in het stadhuis, Berkelstraat 24.

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, is heden geheel onverwacht van ons heengegaan, in het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 66 jaren, mijn lieve man, onze lieve, goede en zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Antonius Extra
echtgenoot van
MARIA BARBARA KIERKELS

Wij vragen een gebed voor zijn zielrust.

De bedroefde familie:
Puth-Schinnen: **Mevr. M. B. Extra-Kierkels**
Puth-Schinnen: **H. Extra**
Puth-Schinnen: **M. Extra-van Diesen**
Puth-Schinnen: **M. Pauli-Extra**
Puth-Schinnen: **E. Pauli**
Puth-Schinnen: **B. Extra en verloofde**
Familie Extra
Familie Kierkels

Puth-Schinnen, 17 oktober 1973
corr.-adres: Onderste Puth 70

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth-Schinnen op zaterdag 20 oktober a.s. om 11 uur, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar. Bijeenkomst om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren aan de voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoekuren iedere dag van 19-19 uur.

De rozenkrans zal gebeden worden hedenavond, 19 oktober, om 19.30 uur in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Anna Catharina Douven

Wij bevelen haar ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De bedroefde familie:
Rimburch: **Fr. Douven**
Waubach: **G. Wassen-Douven**
neven en nichten
Familie Douven

Waubach, 17 oktober 1973
Bejaardencentrum Heerenveld

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 20 oktober om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Rimburch, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 11.10 uur. Hedenavond om 19.30 uur zal er voor haar zielrust een H. Mis worden opgedragen.

De overledene ligt opgebaard in de aula van het Bejaardencentrum Heereveld Waubach, Kloosterstraat 25

De eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader en schoonvader

Wiel Lauvenberg

wordt gehouden op zaterdag 20 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.

Enige en algemene kennisgeving

† In de liefde en vrede van Christus is heden, na een langdurige ziekte, zacht en kalm van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der Ziekten, in het r.k. ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 52 jaar, onze lieve dochter, zuster, behuudzuster, tante en nicht

Bertha Wilhelmina Wauben

Gedenk haar in uw gebed.

De bedroefde familie:
Geleen: **B. Wauben**
Beek: **J. B. Clermonts-Wauben**
Geleen: **J. Clermonts en kind**
Geleen: **H. J. Goossens-Wauben**
Stein: **J. Wauben**
Geleen: **A. Wauben-Goossens**
Geleen: **M. H. Wauben**
Geleen: **P. L. Wauben-Wiegerink en kinderen**
Geleen: **M. P. Wauben**
Geleen: **M. Wauben-Soons en kinderen**
Geleen: **P. G. Wauben**
Geleen: **E. Wauben-Schois en kinderen**
Geleen: **L. W. Wauben**
Geleen: **M. Wauben-Scheffer en kind**
Geleen: **H. Wauben**
Geleen: **L. Wauben-Hamers en kind**
Geleen: **A. J. Heyghelen-Wauben**
Geleen: **H. Heyghelen en kinderen**
Familie Wauben

Geleen, 18 oktober 1973
p.a. Past. v. Eysstraat 45

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 20 oktober a.s. om 10 uur in de dekenale kerk van St. Augustinus te Lutterade Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof van St. Augustinus. Bijeenkomst in voornoemde dekenale kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

Mede tot intentie van de overledene zal hedenavond een avondmis worden opgedragen om 19 uur in bovengenoemde dekenale kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren heden 19 oktober van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

† Met droefheid geven wij U kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het Sacrament der Ziekten, in de leeftijd van 77 jaar, onze goede en dierbare moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Johanna Bovendeaard
echtgenote van wijlen
JAN RENIER ABELSHAUSEN

Wij vragen een gebed voor haar zielrust.

De bedroefde familie:
Sittard: **Lies Abelshausen**
Sittard: **Tiny Hacken-Abelshausen**
Sittard: **Willem Hacken**
Sittard: **Arno**
Sittard: **Jo Abelshausen**
Sittard: **Mia Abelshausen-Nijsten**
Sittard: **Familie Bovendeaard**
Sittard: **Familie Abelshausen**

Sittard, 17 oktober 1973
„Huize Mariahof“, Geldersestraat 26
Corr.-adres: Pater Chevalierstraat 6, Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 20 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Overhoven-Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren, vanaf 9.40 uur, in „Huize Mariahof“ (tegenover de kerk).

Heden, vrijdag zal de overledene worden herdacht tijdens rozenkransgebed, gevolgd door de avondmis in bovengenoemde parochiekerk om 18.45 uur.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Diep getroffen en getroost door de vele blijken van deelneming en oprecht meeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn goede en zorgzame man, vader en opa

Jan Willem Coenen

zegen wij u van ganser harte dank.

Mevr. C. Coenen-Cloots
kinderen en kleinkinderen

Guttecoven, oktober 1973

De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden op zaterdagavond, 20 oktober a.s., om 19 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Guttecoven.

De plechtige tweede jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot

André Eggen

zal plaatshebben op zondag 21 oktober om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.

Mevr. A. Eggen-Janssen

Eygelshoven, oktober 1973

In plaats van kaarten.

De plechtige eerste jaardienst voor zaliger

Sjeng Kersemakers

zal plaatshebben zaterdag 20 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H.H. Odilia en Dionysius te Sweikhuizen.

Kinderen Kersemakers

Sweikhuizen, oktober 1973

In plaats van kaarten

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Peter Johannus Janssen

betuigen wij onze hartelijke dank.

Mevr. M. Janssen-Bollen
kinderen en kleinkinderen

Geulle, oktober 1973
Snijdersberg 5

De plechtige zeswekdienst zal plaatshebben op zondag 21 oktober 1973 om 10.30 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Waalsen-Geulle.

De plechtige eerste jaardienst voor onze goede vader en opa

Zef Willems

zal plaatshebben op zondag 21 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Dionysius en Odilia te Sweikhuizen.

Kinderen en kleinkinderen

Sweikhuizen, oktober 1973

Voor **SERVICE • SORTERING • KWALITEIT • VAKKUNDIGHEID**

„GUCO“ Alles voor brommer en fiets **MARKT — NIEUWENHAGEN**

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der Ziekten, in de gezegende leeftijd van 81 jaren, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Maria Anna Neven
echtgenote van wijlen

Jan Leonard Hupperichs

geboren 27 juli 1892 te Oud-Vroenhoven
overleden te Heerlen 18 oktober 1973

Wijre: **J. W. Hupperichs**
H. Hupperichs-Lemmens
C. P. H. Hupperichs
M. Hupperichs-Meys
O. G. Pinckers-Hupperichs
H. Pinckers
Del-Gulpen: **A. M. George-Hupperichs**
J. George

Baanheide: **G. Souren-Hupperichs**
H. Souren
Simpelveld: **M. D. Horbach-Hupperichs**
A. Horbach
L. H. Hupperichs
L. Hupperichs-Claessens
L. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Vleugels
P. J. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Kerkhoffs
H. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Didden
J. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Houben
na haar kleinkinderen
Familie Neven
Familie Hupperichs

Wijre: **J. W. Hupperichs**
H. Hupperichs-Lemmens
C. P. H. Hupperichs
M. Hupperichs-Meys
O. G. Pinckers-Hupperichs
H. Pinckers
Del-Gulpen: **A. M. George-Hupperichs**
J. George

Baanheide: **G. Souren-Hupperichs**
H. Souren
Simpelveld: **M. D. Horbach-Hupperichs**
A. Horbach
L. H. Hupperichs
L. Hupperichs-Claessens
L. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Vleugels
P. J. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Kerkhoffs
H. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Didden
J. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Houben
na haar kleinkinderen
Familie Neven
Familie Hupperichs

Wijre: **J. W. Hupperichs**
H. Hupperichs-Lemmens
C. P. H. Hupperichs
M. Hupperichs-Meys
O. G. Pinckers-Hupperichs
H. Pinckers
Del-Gulpen: **A. M. George-Hupperichs**
J. George

Baanheide: **G. Souren-Hupperichs**
H. Souren
Simpelveld: **M. D. Horbach-Hupperichs**
A. Horbach
L. H. Hupperichs
L. Hupperichs-Claessens
L. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Vleugels
P. J. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Kerkhoffs
H. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Didden
J. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Houben
na haar kleinkinderen
Familie Neven
Familie Hupperichs

Wijre: **J. W. Hupperichs**
H. Hupperichs-Lemmens
C. P. H. Hupperichs
M. Hupperichs-Meys
O. G. Pinckers-Hupperichs
H. Pinckers
Del-Gulpen: **A. M. George-Hupperichs**
J. George

Baanheide: **G. Souren-Hupperichs**
H. Souren
Simpelveld: **M. D. Horbach-Hupperichs**
A. Horbach
L. H. Hupperichs
L. Hupperichs-Claessens
L. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Vleugels
P. J. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Kerkhoffs
H. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Didden
J. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Houben
na haar kleinkinderen
Familie Neven
Familie Hupperichs

Wijre: **J. W. Hupperichs**
H. Hupperichs-Lemmens
C. P. H. Hupperichs
M. Hupperichs-Meys
O. G. Pinckers-Hupperichs
H. Pinckers
Del-Gulpen: **A. M. George-Hupperichs**
J. George

Baanheide: **G. Souren-Hupperichs**
H. Souren
Simpelveld: **M. D. Horbach-Hupperichs**
A. Horbach
L. H. Hupperichs
L. Hupperichs-Claessens
L. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Vleugels
P. J. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Kerkhoffs
H. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Didden
J. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Houben
na haar kleinkinderen
Familie Neven
Familie Hupperichs

Wijre: **J. W. Hupperichs**
H. Hupperichs-Lemmens
C. P. H. Hupperichs
M. Hupperichs-Meys
O. G. Pinckers-Hupperichs
H. Pinckers
Del-Gulpen: **A. M. George-Hupperichs**
J. George

Baanheide: **G. Souren-Hupperichs**
H. Souren
Simpelveld: **M. D. Horbach-Hupperichs**
A. Horbach
L. H. Hupperichs
L. Hupperichs-Claessens
L. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Vleugels
P. J. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Kerkhoffs
H. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Didden
J. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Houben
na haar kleinkinderen
Familie Neven
Familie Hupperichs

Wijre: **J. W. Hupperichs**
H. Hupperichs-Lemmens
C. P. H. Hupperichs
M. Hupperichs-Meys
O. G. Pinckers-Hupperichs
H. Pinckers
Del-Gulpen: **A. M. George-Hupperichs**
J. George

Baanheide: **G. Souren-Hupperichs**
H. Souren
Simpelveld: **M. D. Horbach-Hupperichs**
A. Horbach
L. H. Hupperichs
L. Hupperichs-Claessens
L. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Vleugels
P. J. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Kerkhoffs
H. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Didden
J. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Houben
na haar kleinkinderen
Familie Neven
Familie Hupperichs

Wijre: **J. W. Hupperichs**
H. Hupperichs-Lemmens
C. P. H. Hupperichs
M. Hupperichs-Meys
O. G. Pinckers-Hupperichs
H. Pinckers
Del-Gulpen: **A. M. George-Hupperichs**
J. George

Baanheide: **G. Souren-Hupperichs**
H. Souren
Simpelveld: **M. D. Horbach-Hupperichs**
A. Horbach
L. H. Hupperichs
L. Hupperichs-Claessens
L. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Vleugels
P. J. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Kerkhoffs
H. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Didden
J. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Houben
na haar kleinkinderen
Familie Neven
Familie Hupperichs

Wijre: **J. W. Hupperichs**
H. Hupperichs-Lemmens
C. P. H. Hupperichs
M. Hupperichs-Meys
O. G. Pinckers-Hupperichs
H. Pinckers
Del-Gulpen: **A. M. George-Hupperichs**
J. George

Baanheide: **G. Souren-Hupperichs**
H. Souren
Simpelveld: **M. D. Horbach-Hupperichs**
A. Horbach
L. H. Hupperichs
L. Hupperichs-Claessens
L. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Vleugels
P. J. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Kerkhoffs
H. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Didden
J. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Houben
na haar kleinkinderen
Familie Neven
Familie Hupperichs

Wijre: **J. W. Hupperichs**
H. Hupperichs-Lemmens
C. P. H. Hupperichs
M. Hupperichs-Meys
O. G. Pinckers-Hupperichs
H. Pinckers
Del-Gulpen: **A. M. George-Hupperichs**
J. George

Baanheide: **G. Souren-Hupperichs**
H. Souren
Simpelveld: **M. D. Horbach-Hupperichs**
A. Horbach
L. H. Hupperichs
L. Hupperichs-Claessens
L. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Vleugels
P. J. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Kerkhoffs
H. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Didden
J. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Houben
na haar kleinkinderen
Familie Neven
Familie Hupperichs

Wijre: **J. W. Hupperichs**
H. Hupperichs-Lemmens
C. P. H. Hupperichs
M. Hupperichs-Meys
O. G. Pinckers-Hupperichs
H. Pinckers
Del-Gulpen: **A. M. George-Hupperichs**
J. George

Baanheide: **G. Souren-Hupperichs**
H. Souren
Simpelveld: **M. D. Horbach-Hupperichs**
A. Horbach
L. H. Hupperichs
L. Hupperichs-Claessens
L. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Vleugels
P. J. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Kerkhoffs
H. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Didden
J. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Houben
na haar kleinkinderen
Familie Neven
Familie Hupperichs

Wijre: **J. W. Hupperichs**
H. Hupperichs-Lemmens
C. P. H. Hupperichs
M. Hupperichs-Meys
O. G. Pinckers-Hupperichs
H. Pinckers
Del-Gulpen: **A. M. George-Hupperichs**
J. George

Baanheide: **G. Souren-Hupperichs**
H. Souren
Simpelveld: **M. D. Horbach-Hupperichs**
A. Horbach
L. H. Hupperichs
L. Hupperichs-Claessens
L. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Vleugels
P. J. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Kerkhoffs
H. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Didden
J. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Houben
na haar kleinkinderen
Familie Neven
Familie Hupperichs

Wijre: **J. W. Hupperichs**
H. Hupperichs-Lemmens
C. P. H. Hupperichs
M. Hupperichs-Meys
O. G. Pinckers-Hupperichs
H. Pinckers
Del-Gulpen: **A. M. George-Hupperichs**
J. George

Baanheide: **G. Souren-Hupperichs**
H. Souren
Simpelveld: **M. D. Horbach-Hupperichs**
A. Horbach
L. H. Hupperichs
L. Hupperichs-Claessens
L. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Vleugels
P. J. H. Hupperichs
A. Hupperichs-Kerkhoffs
H. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Didden
J. J. Hupperichs
M. Hupperichs-Houben
na haar kleinkinderen
Familie Neven
Familie Hupperichs

Wijre: **J. W. Hupperichs**
H. Hupperichs-Lemmens
C. P. H. Hupperich

Alternatieve stadsengel haalt Juniorkamers naar Maastricht

DOOR IN GOUDA op punten van originaliteit en welsprekendheid te winnen van Hoorn in West-Friesland mag de Junior Kamer Maastricht volgend jaar de Nationale Conventie organiseren van deze wereldomspannende organisatie, die sedert 1958 ook in Nederland bestaat en daar 35 lokale Kamers met in totaal 1100 leden telt. De leden van de Junior Kamers bekleden voor het merendeel een verantwoordelijke functie in het bedrijfs- en organisatieleven en blijven „junior“ tot hun 40ste jaar. Met projecten op lokaal niveau willen zij hun eigen persoonlijkheidsvorming opvoeren en bijdragen aan de ontwikkeling van de maatschappij. Verbetering van het wederzijds begrip en bevordering van het persoonlijk contact achten zij essentieel voor het functioneren van hun groep.

DE JUNIORKAMER Gouda nu is erin geslaagd dit jaar de Nationale Conventie naar zich toe te lokken met een op de creativiteit van het wonen afgestemd programma, dat als motto meekreeg: „Bouw je in je element“. Het werd een in alle opzichten geslaagd congres met in het meer huishoudelijk gedeelte een uitermate spannende en attractieve wedstrijd tussen de twee kandidaten voor de Conventie 1974: Hoorn en Maastricht. Voor de leden van die Conventie 1973 in feite reeds voltooid verleden tijd. Zij keken verder: over jaarwisseling, carnaval en zomervakantie heen naar het najaar van 1974. Wie zal dan het voorrecht hebben de vaderlandse Junioren in hun stad te begroeten? Beide kandidate steden toonden zich ervan bewust, dat de eerste klap een daalder meer op te brengen. Die van Maastricht rekenden daarbij tevens af met de gevestigde misvatting, dat het in hun stad en streek wel eens op zijn elf-en-dertigste pleegt toe te gaan.

Nauwelijks hadden de Congresgangers voor Gouda het programma voor de Conventie 1973 in de bus of er volgde een schilderachtige kleur-ansicht uit Maastricht. Met een niet mis te verstane tekst erop: „Maastricht: metropool sinds de middeleeuwen, gastronomisch centrum bij uitstek, gelegen in het Land zonder Grenzen. De Juniorkamer heeft zich kandidatuur gesteld voor de Nationale Conventie 1974. Een geweldige feestelijk programma ligt voor U klaar. Alles wat wij U vragen, is uw stem, de rest doen wij.“

DAT WAS DAN de eerste klap. De overige klappen hield de Junior Kamer Maastricht achter de hand voor de Conventie in Gouda. Daar werd pas goed uitgepakt. Op de middag van de eerste congresdag was er een ontvangst door het Goudse stadsbestuur in de Burgerhal van het stadhuis. De gemeentelijke dienst voor voorlichting en representatie mocht dan hebben gezorgd voor een uitgebreid assortiment drankjes, de meeste aftrek kreeg teerde „stand“ met enkele honderden flesjes onversuurd en onversneden Limburgs bier. Compleet met bagerenswaardige glazen, die de liefhebbers desnoods mee naar huis mochten nemen. „Zo zijn wij in Limburg“, zeiden de Maastrichtse Junioren met een van huis meegekregen diplomatie.

‘s Avonds was er in Elfhoeven een „Warning-Up party“ en ook daar liet Maastricht zich bepaald niet onbetwist. West-Friesland had dan heel wat mans, was, toch kwam de eerste „hoempa“ — van superieure klasse nog wel — uit dat verre Limburg. De Junior Kamer Maastricht had een door-de-wol-geverfde



Alternatieve „stadsingel“....

boerenblaaskapel uit Neeritter geëngageerd en de muzikale voorman het consigne gegeven: „Houw d'r mer op los!“ Jawel, zeg dat maar tegen die van Neeritter. Ze bleven en sloegen erop los alsof de volgende dag een ingelast carnavalsfeest te geburen stond. Hoorn tracteerde de congressisten op „Boerenjongens“ en ijs-„Hoorntjes“, Maastricht op (overgebleven) bier van „troezen“ huize en op „tegoedbonnen“ voor twee rommedoukaasjes en 2 glaasjes Els, te consumeren tijdens de Nationale Conventie 1974. „Allicht in Maastricht!“ Probeerden de West-friese Junioren hun collega's de aantrekkelijkheden voor te spiegelen van „Hoorn-Zien“, de Limburgers hielden het op „Maastricht-Horen“. Het moet zijn gezegd, dat de twee rivalen met veel onderling respect tegen elkaar opboden en bepaald niet boos werden wanneer zij in een onverhoeds moment eens anders-sticker kregen opgeplakt.

BIJ DE JUNIORKAMER van Maastricht kon het gewoonweg niet op. Het bestuur had volijverige VVV-directeur Giel van Lijf weten te strikken voor een pelgrimstocht naar Gouda, compleet met gevareerd en uitdagend standmateriaal.

Het had daarenboven de hand weten te leggen op een van de meest gerenommeerde Maastricht-propagandisten: Bèr Essers, door-de-week en overdag voorlichtingsambtenaar bij het gemeentelijk bedrijf van Openbare Werken en in zijn vrije tijd (onder meer) minister van propaganda van de hoofdstedelijke carnavalsvereniging De Tempeleers, verdienstelijk dialectdichter en professor aan de Narrenuniversiteit Limburg, kortweg: de NUL. Het professoraat van Essers dateert van begin dit jaar toen hij in de Maastrichtse Momustempel optrad als alternatieve stadsengel van Maastricht. Het bij deze creatie behorend serafisch kostuum met „voor-vleugel-aandrijving“ had hij meegenomen naar de Westlandse kaasstad om daarmee zijn sterk gemeleerd vaderlands gehoor niet alleen autoriteit, maar bovenal objectiviteit te garanderen. Hij kreeg welgeteld 7 minuten spreektijd om zijn stad als meest ideaal conventieoord aan te prijzen. Hij startte daarbij vanuit een negatieve opstelling: „Kom niet naar Maastricht“, zo luidde zijn advies. Zijn nadere verklaring luidde

akdus: „U wilt een nationale conventie houden? Maar Maastrichts ligging, cultuur, taal, volkskarakter, gastronomie, sfeer en naam maar op zijn zó Europees, zó internationaal, daarbij zó Bourgondisch en zó magisch, dat u na een conventie in Maastricht niet meer eng-nationaal, maar uitsluitend nog internationaal zoudt denken. Maastricht zou dus een generale repetitie worden voor uw reeds geplande Internationale conventie te Amsterdam in 1975. Die „generale“ zou dan wel eens de eigenlijke uitvoering in de schaduw kunnen stellen en dat mag Maastricht zijn jonger broertje Amsterdam niet aandoen.“

STADSINGEL ESSERS vervolgde: „Het voorgestelde thema van een conventie in Maastricht maakt de zaak alleen nog maar problematischer: „Historische Binnensteden“. Geraffineerder had de Juniorkamer Maastricht onmogelijk kunnen denken. Praten en denken over oude binnensteden in Maastricht staat gelijk aan het houden van een seminar over oude wijnen in de meest gerenommeerde wijnkelders van Frankrijk. In beide gevallen komt U er — om met Beethoven te spreken — „feuertrunken“ uit tevoorschijn.

Daarbij moet U wel bedenken, dat alleen Amsterdam meer monumentale panden telt dan Maastricht, maar die van Maastricht zijn veel mooier, omdat ze geregeld worden afgestoft“. Zijn negatieve advisering steeds meer in positieve richting omhoog, constateerde de alternatieve stadsengel dat het ondenkbaar is in Maastricht een conventie van Juniorkamers te houden, omdat in Maastricht niets kan worden gehouden. „In Maastricht“, aldus engel Essers, „wordt namelijk alles gevierd: conventies, congressen, protestdemonstraties, carnaval en zelfs begrafenisseren.“

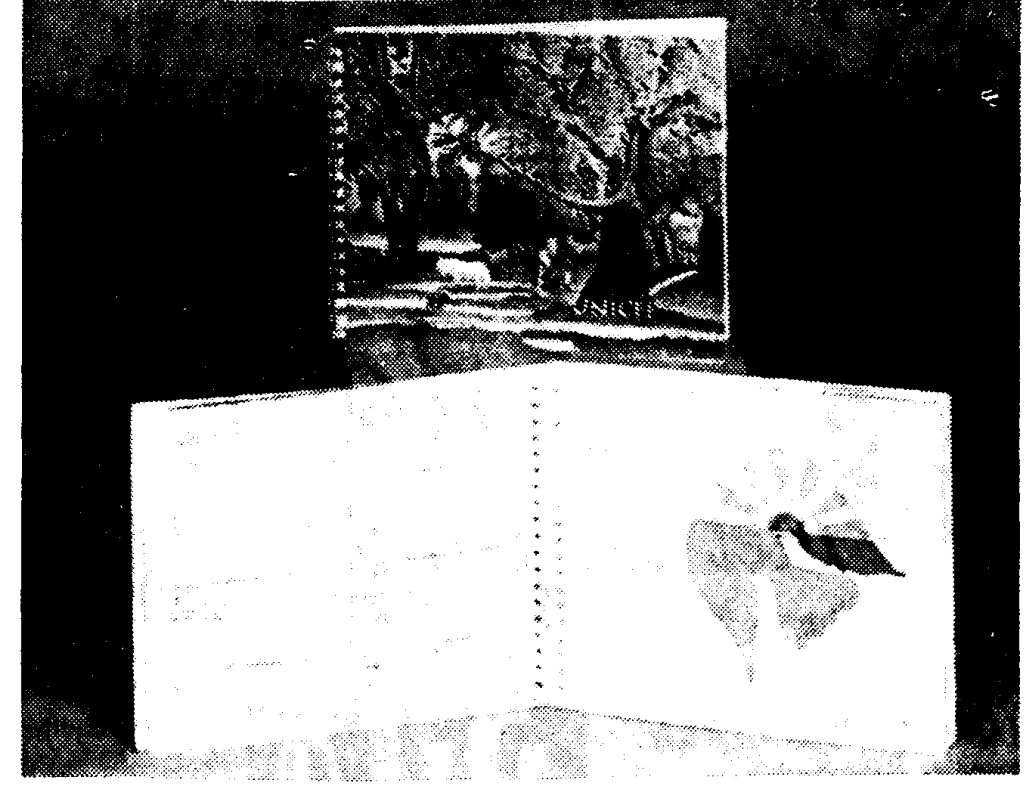
Toelichting: „In Maastricht loopt iedere straat op een toren uit en iedere serieuze bijeenkomst op een feest. Maastricht is de stad, die tientallen kerken telt en honderden cafés. Vroeger zei men in Maastricht zeer devoot: „Waar Onzelieveheertje zich een kerk bouwt, daar bouwt de duivel een café.“ Sinds de planologie werd uitgevonden, zeggen ze in Maastricht: „Het is maar goed, dat Onzelieveheertje dat planologisch principe niet andersom heeft toegepast, dan zaten we nu met 450 kerken.“ U merkt wel, dat Maastricht een stad is waar ondanks alles de zin voor humor, de levenskunst en dus de zin voor de betrekkelijkheid hoogtij viert. Maar dat wist U waarschijnlijk al van Maastricht.“

AAN HET EIND van zijn sermoen wees de Maastrichtse stadsengel op een paar minder bekende situaties, stuk voor stuk voldoende reden om deze stad te mijden. „Maastricht is ontwikkelingsgebied, dat wil zeggen een stad in een cultuurgebied, waar U zich cultureel, historisch, gastronomisch, maatschappelijk en ook junior-technisch gezien beslist verder zult kunnen ontwikkelen. De bekende Spaanse wijsgeer José Purasang(?) heeft ooit, in het Spaans natuurlijk, over Maastricht geschreven: Maastricht had al prachtige zangkoren en muziekgezelschappen toen ze in het noorden moesten leren blaffen. En de Franse ontdekkingsreiziger Gaston de Beaulaure, die van 1850 tot 1748 leefde, schreef in zijn boek „Frais de voyage et d'entretien“. „In de herbergen ten noorden van de Grand Rivière — slep ik meestal op hunnebedden, in Maastricht op schuimrubber matrassen.“

„En dan nog iets: Belangrijke gebeurtenissen in Limburg worden met zogenaamde kamerschoten aangekondigd. Maastricht is de enige stad in Nederland, die over een kanon beschikt, waarmee Juniorkamerschoten kunnen worden gelost: het Momuskanon namelijk, een juniorkanon dat eenmaal per jaar op het Vrijthof 11 schoten afvuurt om daarmee de driedaagse veldtocht tegen zwartgalligheid, zwaarwichtigheid, statuscomplexen en andere hartklasten aan te kondigen... Al staat vast, dat een Nederlandse minister van Defensie, die zich dan in Maastricht zou wagen, een echte Vredeling in Jerusalem zou zijn.“ Epiloog van „stadsingel“ Essers: „Ik hoor U al zeggen: die Maastrichtenaars zijn toch altijd chauvinisten. Daar hebt U misschien gelijk in, maar als stadsingel — en dus objectieve buitenstaander — vraag ik U wel te bedenken: Wat kunnen de Maastrichtenaars en hun eeuwenoude, eeuwig jonge stad er in Gods naam aan doen dat ze nu eenmaal beter zijn dan de anderen. Niets toch!“

DE „STADSINGEL“ haalde een open doekje in Gouda en bij meerderheid van stemmen besloot de Nationale Conventie van Nederlandse Juniorkamers volgend jaar naar te strijken temidden van de Maastrichtse chauvinisten. Bij leven en welzijn zullen zij daar dan Bèr Essers opnieuw ontmoeten. Onherkenbaar, want dan in zijn ambtelijke hoedanigheid van PRO van het bedrijf Openbare Werken, dat nauw zal worden betrokken bij het Conventiethema 1974: „Historische Binnensteden“.

Servé Overhof



Bureau-agenda die namens Unicef te koop wordt aangeboden

Unicef-acties gaan weer van start

HEERLEN — De stichting Nederlands comité Unicef, het kinderfonds der Verenigde Naties, houdt ook dit jaar weer een kerstkaarten- en kalender-actie. Met de opbrengst hiervan voorziet het fonds meer dan honderd landen van materiaal, instrumenten, medicijnen, en van installaties voor zuivelfabrieken en voor gezondheids-

centra, die voor de permanente ontwikkelingsprogramma's nodig zijn. Het fonds bekostigt de opleiding van inheemse tot medisch hulp personeel. Het steunt een groot aantal projecten zoals massacampagnes ter bestrijding van volksziekten.

Unicef geeft alleen hulp aan die landen, die hulp nodig hebben, die hulp vragen en die bereid zijn zelf actief deel te nemen aan de projecten, waarvoor hulp wordt gevraagd. In meer dan honderd landen ondervinden jaarlijks 60 miljoen kinderen en moeders direct hulp van Unicef.

Het fonds is geen liefdadigheidsinstelling, die landen worden gesteund volgens een help-U-zelf-systeem, dat permanente verbetering van het welzijn van kinderen waarborgt. Zelf moeten de landen de hulp van Unicef aanvullen met materiaal en mankracht, die ter plaatse beschikbaar zijn.

Iedere bijdrage, die men aan het fonds geeft, betekent voor een kind ergens op de wereld, de eerste stap op de weg naar gezondheid, ontwikkeling en geluk. Bekende kunstenaars hebben ook dit jaar weer belangrijke kerstkaarten en kalenders ontworpen. Met de opbrengst hiervan kan het fonds weer in verschillende gezinnen overal ter wereld een beetje geluk brengen.

In Zuid-Limburg worden de kaarten en kalenders belangeloos verkocht door vrouwenorganisaties, scholen en Limburgs Handwerk in Heerlen. Grote partijen kan men telefonisch bestellen bij het Unicef-depot, Dr. Goossensstraat 18, Heerlen, tel. 714477, en bij het Unicef-depot p.m. mevr. Swinkels-Tuinstra, Aylvaal 32, Maastricht, tel. 14346.

Limburgers hoogleraar in Tilburg

TILBURG — Met ingang van 1 september jl. is tot buitengewoon hoogleraar in de informatica aan de Katholieke Hogeschool te Tilburg benoemd prof. ir. W. M. J. Geraerds, thans gewoon hoogleraar te Eindhoven. Prof. Geraerds werd op 14 april 1926 te Maastricht geboren; zijn specialisme is bedrijfskunde.

Tot gewoon hoogleraar in de bedrijfs-sociologie te Tilburg is met ingang van 1 januari a.s. benoemd dr. J. J. J. van Dijk te Geleen. Dr. van Dijk is sinds 1963 werkzaam bij DSM, thans als chef personeelsontwikkeling. Vanaf 1970 is hij reeds als lector aan de hogeschool van Tilburg verbonden.

Officiële mededelingen

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM SCHOUW DER WATERLOSSINGEN BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Valkenburg-Houthem brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat op 6 november, 8 november en 9 november 1973 schouw zal worden gevoerd over onderstaande waterlossingen.

Benaming der waterlossing:	Legger:	Nummer waaronder de waterlossing in de legger voorkomt:	Datum der schouwvoering:
Gerendalsvloedgraaf	A	1	6 nov. 1973
Kleingracht	A	2	6 nov. 1973
Dorpslossing	A	3	6 nov. 1973
Uit de Gewande van Schaloen	A	4	6 nov. 1973
1e Zijtak Uit de Gewande van Schaloen	A	5	6 nov. 1973
2e Zijtak uit de Gewande van Schaloen	A	6	6 nov. 1973
Geul (vanaf de grens Wijkre t.m. Molentak te Valkenburg)	B	1	6 nov. 1973
Scheumerbeek	B	2	6 nov. 1973
Geul (aslagtak te Valkenburg)	B	1	8 nov. 1973
Hekerbeek	B	3	8 nov. 1973
Kattebeek	B	4	8 nov. 1973
Strabeker vloedgraaf	B	5	8 nov. 1973
Vloedgraaf op de Voorste Brummekuil	B	6	8 nov. 1973
Zijp	A	7	9 nov. 1973
Stassenbeek	A	8	9 nov. 1973
Zijtak Stassenbeek	A	9	9 nov. 1973
Geul (vanaf Molentak tot grens Meerssen)	B	1	9 nov. 1973
Minderbeek	B	7	9 nov. 1973

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het Reglement op de Waterlossingen in Limburg.

Valkenburg-Houthem, 19 oktober 1973

Burgemeester en wethouders van Valkenburg-Houthem.
De Secretaris, De Burgemeester
A. Sluijsmans E. G. W. Schoonbrood

Win HOLLENKAMP-kleding



Met onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds kunt u elke week voor één gulden een cadeaubon van f250 winnen, geschenken door HOLLENKAMP, Amsterdam, voor de aankoop van dames-, heren-, jongens- en kinder kleding naar keuze in alle zaken van HOLLENKAMP.

IN GESPREK

D.P.R.

In het LD van 16 oktober stond te lezen, dat de Diocesane Pastorale Raad vindt dat hij zo ongeveer aan het einde van zijn Latijn is in het pogen een samenwerkingsvorm met het bisdom te realiseren. Ook de centrale commissie uit die DPR vindt dat zij weinig succes heeft met het zoeken naar oplossingen uit de heersende stagnatie. De verdraaiing van de feiten, die door dit bericht aan de goedgelovige krantenlezer wordt gepresenteerd, is werkelijk ongelooflijk. Laat ons eens nagaan op welke wijze de D.P.R. gepoogd heeft een samenwerkingsvorm met het bisdom te realiseren en hoe de D.P.R. gezocht heeft naar oplossingen voor de stagnatie.

Direct aan de benoeming van bisschop Gijzen heeft de D.P.R. hem het ultimatum gesteld: aftreden of wel gaan staan in het tot dan toe gevoerde beleid. In mei 1972 werd de op verzoek van de D.P.R. door de

bisschop opgestelde „Proeve“ door de D.P.R. zonder meer gekraakt als een „onmogelijk stuk“, op de uitnodiging van de bisschop over dit stuk te discussiëren, werd niet eens ingegaan. In januari 1973 leken de bisschop en de D.P.R. elkaar toch te zullen vinden, maar enkele dagen later ging de D.P.R.-delegatie in Noordwijkerhout zo ontzettend tegen de bisschop te keer, dat daardoor in wezen het hele Landelijk Pastoraal Beraad als mislukt beschouwd moet worden. Begin mei jl. werd wederom een door de bisschop opgesteld discussiestuk door de D.P.R. afgewezen.

Voor degene, die deze feiten objectief beschouwd, kan de conclusie geen andere zijn dan dat de D.P.R. nog nooit iets anders heeft gedaan dan bisschop Gijzen doelbewust en systematisch te dwarsbomen. Of wil de D.P.R. soms beweren, dat de volkomen eenzijdige samenstelling van de D.P.R.-delegatie voor Noordwijkerhout een poging was om met

het bisdom tot een samenwerkingsvorm te komen? De daar door aalmozenier Adams namens de D.P.R. gehouden rede was dan zeker een poging om een oplossing voor de stagnatie te zoeken! Hier komt bij dat de D.P.R. zelfs niet de schijn heeft een werkelijke vertegenwoordiging te zijn van de stromingen onder de Limburgse katholieken. De D.P.R. is steeds meer een meerderheid van 90 procent of meer tegen de bisschop. De D.P.R. gelooft toch zelf niet dat de werkelijke verhoudingen onder de Limburgse katholieken pro en contra mgr. Gijzen óók zo liggen. De D.P.R. zal toch ook wel zien dat de bisschop overal waar hij komt volle kerken trekt en dat de gewone gelovige, die hem heeft horen spreken of preken, zich steeds meer afvraagt wat men toch eigenlijk tegen deze bisschop heeft.

Bisschop Gijzen wenst de volle verantwoordelijkheid voor zijn zware ambt zelf te dragen en laat zich terecht niet ringeloren door een clubje gelijkhebbende priesters en intellectuelen, die in de D.P.R. kraak maken. Want hen gaat het slechts om hun eigen gelijk en zij hebben geen enkel oog voor de schade, die zij aan het geloofsleven in Limburg reeds berokkend hebben.

HEERLEN

L.J.P. Smets

dagje uit met zo'n band?

laat deze band bij ons vervangen terwijl u onze meubelshow-room bezoekt.

35% korting op accu's, 30% op automaterialen; de korting op banden mogen wij hier niet eens vermelden. Diverse bekende merken, zoals Goodrich, Michelin, Klebert, Goodyear, Firestone. Tevens uitbalanceren, uitlijnen, doorsmeren, olieversen en accuservice.

Meubacentrum b.u.
PROVINCIALEWEG 20 (weg Margraten-Plank/Belgie)
REYMERSTOK (gemeente gulpen) tel. 04457-651/652.

Hollenkamp Vriendenprijs.

Komfortabele sportieve coat van imitatie suède met royale garnering van imitatie-bont. Forse opgestikte zakken en ceintuur. Maten 36-44

135,-

Kortjasje (jacket) uitgesproken jeugdig. Van voortreffelijke kwaliteit imitatie bont op -nappa. Maten 36-42

95,-

hollenkamp
Sarolestraat, Heerlen. Grote Staat, Maastricht. Steenweg, Roermond.

Bewijs van goed gedrag: Uw eerste 30.000 kilometer met de Vauxhall Victor zijn voor onze rekening



De Vauxhall Victor kost, incl. BTW, v.a. ca. f 13.000. Daarvoor krijgt u minstens alles wat u van een auto in die klasse verlangen mag. Dus: hoogst gedisciplineerd weggedrag; optimaal comfort voor berijder en passagiers; luxueus interieur; rijke carrosserie en een temperamentvol stuk moderne autotechniek. Tot zover is uw voorkeur voor de Victor boven andere grootheden dus voornamelijk een kwestie van goede smaak. En van vertrouwen in General Motors. Vertrouwen dat niet zal worden beschaamd, want wij zijn zo zeker van onze Victor dat wij u met een gerust hart dertigduizend kilometer (of anderhalf jaar) volledig gratis onderhoud durven geven. Zelfs het doorsmeren en olieversen is voor onze rekening. Inclusief arbeidsloon. Het is achteraf bekeken dan ook maar gelukkig, dat de Victor zo doordacht en degelijk is gekonstrueerd. Vauxhall Victor 4-deurs of 5-deurs Estate 1800 en 2300. Vanaf fl. 12.957,- (incl. BTW) ex General Motors Continental. En, mits gekocht tussen nu en 31.12.1973, inclusief 30.000 km (of anderhalf jaar) gratis onderhoud.

Vauxhall Victor
General Motors staat er achter

GM Euroservice, meer dan 6000 servicepunten in Europa. Prijs- en specificatiewijzigingen voorbehouden.

Automobielsmaatschappij Canton Reiss B.V.
Valkenburgerweg 28-34, HEERLEN Tel. 045-718040

goed nieuws voor bierkenners!



Gulpen bier

in prijs verlaagd!

Gulpen bier binnenkort overal verkrijgbaar.

Gulpen bier thuis was tot nu toe een tikkeltje exclusief. Slechts bij enkele geselecteerde agenten kon u echt Gulpen bier veroveren. Dat wordt heel binnenkort een stuk gemakkelijker. Gulpen bier met een 149-jarige brouwerstraditie verdient het overal verkrijgbaar te zijn. Gestoken in een nieuw eigentijds jasje, vindt u het voortaan ook bij slijters en supermarkten.

En u betaalt voor dit bijzondere kwaliteitsmerk niet meer dan u voor gewone merken betaalt. Vraag voortaan naar Gulpen bier. Als uw slijter of kruidenier het nog niet in huis heeft kan hij u bij een volgend bezoek beslist wel van dienst zijn. Behelp u van nu af niet meer. Drink Gulpen bier. Rijk van smaak, rijk aan traditie.

rijk van smaak, rijk aan traditie



GROTE KEUKENSHOW

Kom morgen, zaterdag 20 oktober

TIELSA keukens kijken in
WEERT • MAASTRICHT • VENLO

Maaseikerweg 153 • Meerssenerweg 91 • Antoniuslaan 2

Onze showrooms zijn geopend van 10.00 tot 18.00 uur en onze medewerkers staan klaar om U alles over keukens te vertellen.

U bent van harte welkom en voor een kopje koffie wordt gezorgd.

GEVEN KEUKENS

montagekeukens - bouwkeukens - apparatuur

Queen of the South: gekker kan het niet

door Hubert Haenen

Een creatie met het uiterlijk van „The Queen of the South“ kan eigenlijk alleen maar voorkomen in bizarre dromen of... in België. Het gebouw is dan ook de „steen en hout“ geworden droom van een Belgisch architect. Van buiten lijkt het „droomsel“ op een kruising tussen een romantisch plattelandskasteeltje en het geparfumeerde boudoir van de een of andere 17e eeuwse joffer met pijpkrullen en veel poeder op 't snoets. Ook heeft het wel iets weg van een bungalow met hoogmoedswaanzin en het tierelantijnerige poortgebouw van een sprookjespark. Binnen waant men zich in de gewelven van een statige Romaanse kerk of in de wijde hal van een middeleeuws slot waar elk moment de geharnaste ridder-huisbaas kan binnen treden. Maar er zijn ook hoekjes te vinden die lijken op een boerenstal, 'n uitdragerswinkel of de pluche huiskamer van een meneer Bungalow Doorsnee.

De nachtmurrie voor solide Nederlandse architecten, is te zien in de buurt van het Domein Bokrijk bij Genk, op de Limburg-Limburgse Reperbahn. Een huisnummer vermelden is overbodig. Het kan niet missen, want gekker bestaat gewoonweg niet. En juist omdat „The Queen of the South“ zo consequent „goed gek“ is, moet je er eens naar toe. Het geldt zeker voor mensen met nieuwbouwsplannen in oude stijl, want The Queen of the South is een combinatie van een architectenbureau, een restaurant, een uitdragerswinkel en een verkoopplaats voor oude materialen.

Kitch

Ontwerper van dit alles is Marcel Raymaekers en van hem mag je The Queen of the South ook „kitch“ noemen. Er schuilt een bedoeling achter. Het gebouw „Queen of the South“ beoogt niet meer te zijn dan een staalkaart van bouwstijlen. Wat dat betreft zou iedereen die de kuisheid van het oude zoekt te moeten gaan kijken bij Marcel Raymaekers. Hij wil ook advies geven op dit gebied. Inmiddels heeft hij al heel wat huizen in „oude stijl“ op zijn naam gebracht. Queen of the South werd binnen een jaar omgebouwd uit brokstukken van oude huizen en kerken, van boerderijen en stallen. Met veel gevoel voor het „ambachtelijke“ heeft hij in zijn gebouw knappe details verwerkt. Verschillende soorten metselwerk, gevelstrakke muren, iets levends. Oude materialen krijgen vaak een nieuwe functie. Raymaekers ideaal is het om beeldende kunst te laten samenstemmen met architectuur. Deze poging is in het hele gebouw te zien.

Overdaad

De architect heeft in het gebouw een restaurant met bar en een uitdragerswinkel ondergebracht. De details in het interieur zijn knap schitterend. Maar hij houdt van tegenstellingen zoals de statige patroonvloeren, de statige romaanse aandoende gewelven in het kasteeltje, de sluwelende houtstijl in de bar en het rustieke interieur van het restaurant. Vooral in de bar is een overdaad aan decoratie. Veel te zien. Je wordt bezig gehouden.

Smullen

Voor smullers is het restaurant op de eerste verdieping. Deze ruimte is minder overdadig opgezet maar ook weer knap bedacht. Overal hoeken en verhogingen zodat bijna iedere gast alleen kan zitten en zich toch in gezelschap waant. Centraal is de grote open haard. Hierin worden de

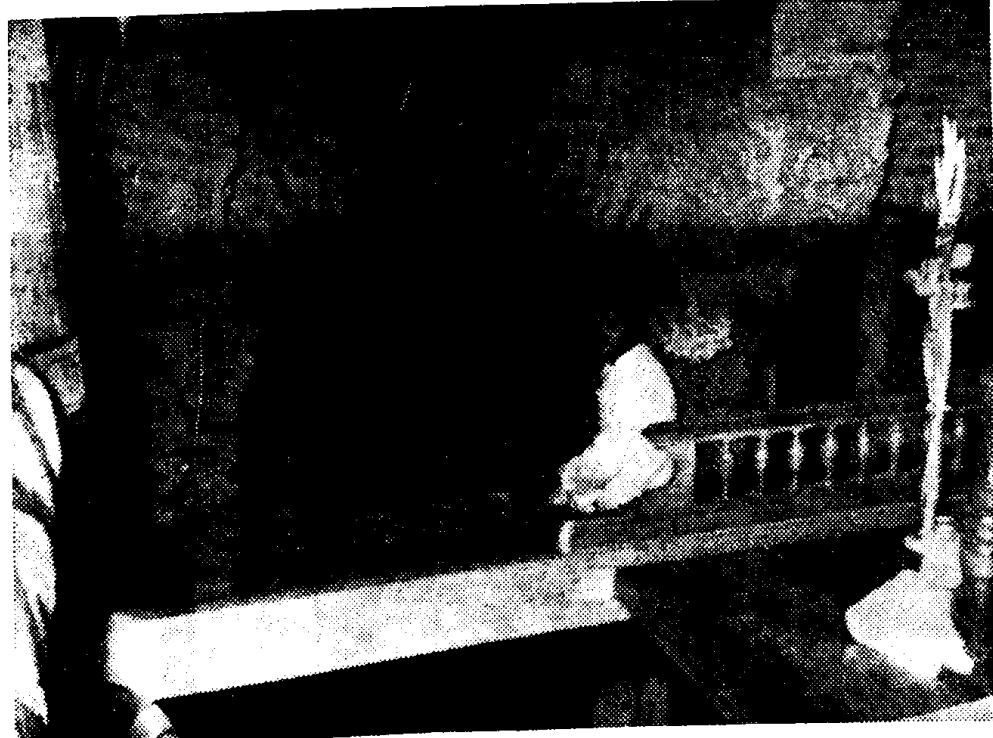
grilgerechten klaargemaakt. Restaurantbaas is Germain van Reempts. Hij is een vakman met ervaring in de bekende restaurants Mardega in As en het kasteel Sint-Paul in Lummen. Twee „chef-koks“ staan in de keuken. Het bedienend personeel doet goed geschoold aan. De kaart van Queen of the South is vrij uitgebreid, veel visgerechten staan erop. De prijzen zijn niet aan de malige kant. Mijn eerste kennismaking met The Queen of the South, wat het culinaire betreft, was een voortreffelijke kop koffie, leuk gebracht met koekje en wat slagroom.

Voor het diner liet ik mij adviseren door Germain van Reempts. Vooraf een Bouillabaisse, vervolgens een brochette „aux fruits de mer“ en een Marmite du Patron.

Bouillabaisse

De Bouillabaisse was werkelijk voortreffelijk van smaak. Deze vissoep van Franse oorsprong begint langzaam aan ook in Nederland, onder invloed van alle vakanties naar La belle France, meer en meer bekend te worden, alhoewel de Nederlander er nog steeds aan moet wennen dat deze vissoep een complete maaltijd dient te zijn. Ook de Bouillabaisse in The Queen of the South was geen complete maaltijd.

De „Brochette aux fruits de mer“ bestond uit een spies waaraan



'n enorme openhaard domineert in het restaurant van The Queen

verschillende soorten vis en schaaldieren geregen waren. Ondermeer zaten hierbij scampi's. Dit gerecht wordt in The Queen of the South geroosterd. Lekker is het, maar voor mij hoeft het niet! Het grillen — en vooral het grillen op een houtskoolvuur is een mode aan het worden. In de afgelopen tijd heb ik in tal van houtskoolrestaurants

uit een combinatie van kalfsvlees met kalfswezerik. Het sausje hierbij was voortreffelijk, ook het kalfsvlees. Maar wat de wezerik betreft moet de chef-kok van The Queen of the South eens in de leer gaan bij René Ritzveld, de kok van het restaurant Richelieu in Vroenhoven, een restaurant dat langzamerhand beroemd wordt om zijn voortreffelijke „Ris de Veau“. Aantrekkelijk bij dit laatste gerecht was wel de in de schil geroosterde veld-aardappel.

Ik heb de idee dat de keuze van Germain van Reempts, wat betreft de samenstelling van mijn menu, wat ongelukkig is geweest. Terwijl ik namelijk aan het eten was gingen schitterende vis- en gevogelischotelletjes aan mij voorbij. Opvallend hierbij was de leuke opmaak en het feit dat veel verse groenten werden gebruikt hetgeen een pré is voor een goede keuken.

Keuken-Kijken

Vanaf mijn plaats kon ik de kok aan het werk zien. Zo'n inzicht in een keuken is altijd wel interessant.

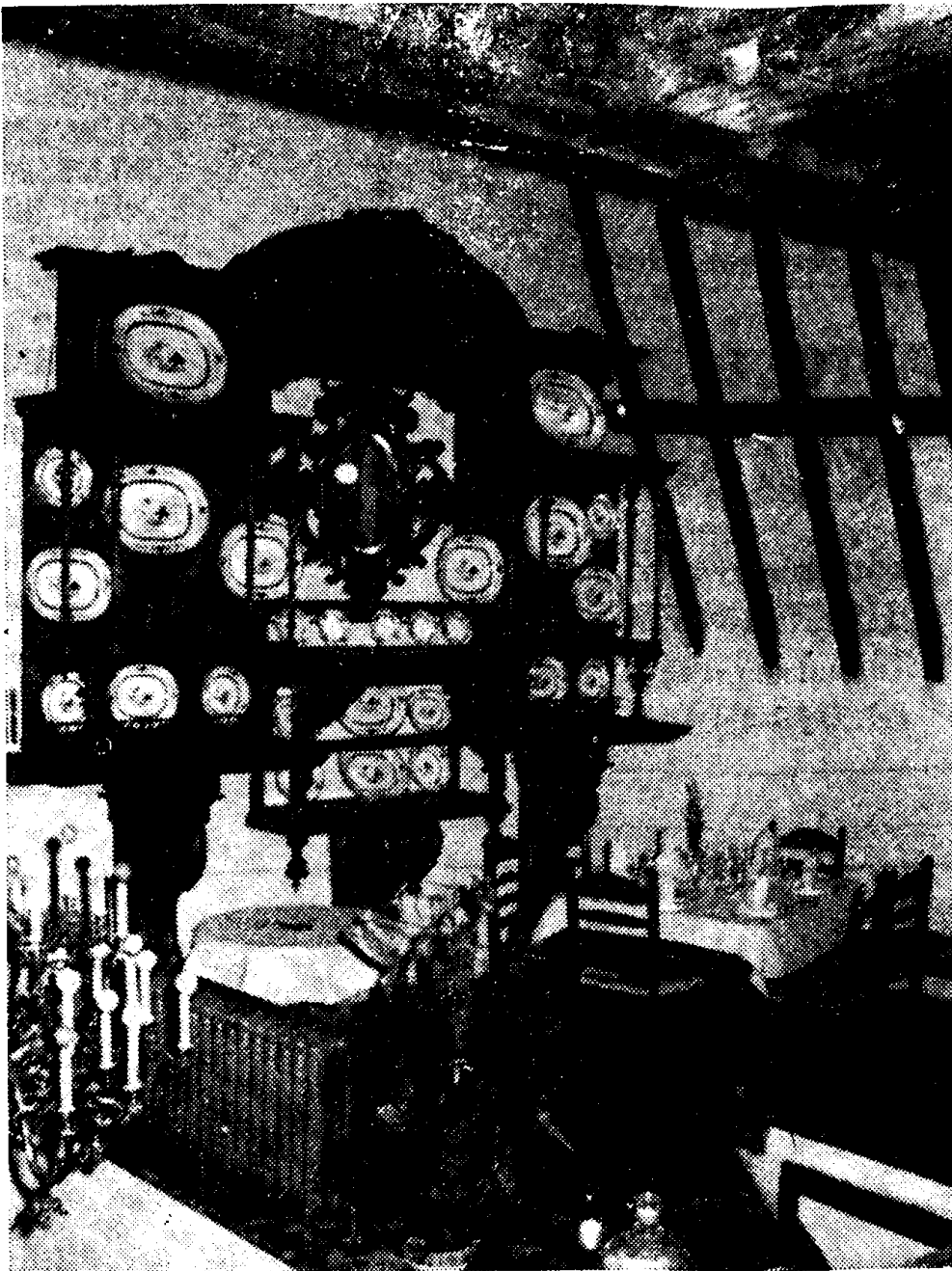
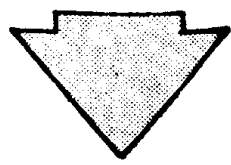
Op de eerste plaats om eens een kok op volle toeren te zien werken. Vele gerechten tegelijkertijd in de gaten zien houden, vliegensvlug van het ene naar het andere gerecht toe schieten om hier te roeren, daar te proeven, iets toe te voegen, van het vuur te halen, schotelletjes opmaken: duizend dingen doen in een tijd die iedereen voor onmogelijk houdt.

Een boeiend kijkspel: dat jongleren met potjes, pannetjes, sausjes, gerechten, lepels, zeven, kruiden, drankjes.

Veritabel

Een kijkje in de keuken is ook interessant om dat het inzicht geeft in de manier van werken. Wat The Queen of the South betreft, ik kreeg de indruk dat daar „veritabel“ gewerkt werd, dat wil zeggen eerlijk. Sausen à la minute klaar gemaakt en niet uit potjes

Overdaad aan decoratie: kenmerken van The Queen.



gegrilde gerechten gegeten. Toch moest ik tot de conclusie komen dat houtskool vaak ten onrechte wordt gebruikt. Niet ieder gerecht leent zich om geroosterd te worden. De fijne smaak van bijvoorbeeld scampi's gaat hierdoor verloren.

Aardappel

Ook de Marmite du Patron kon mij niet zo bekoren. Dit gerecht bestond

bijvoorbeeld. De wijnkaart van The Queen of the South leek me voortreffelijk. Ook niet aan de dure kant. De bediening was af.

Antiek

Het derde aspect van The Queen of the South is zijn antiekwinkel. Deze is overdag geopend, van 10-18 uur, ook op zaterdag en zondag. Voor bouwers is het misschien interessant te weten dat men er ook dagelijks terecht kan om oude materialen te kopen. Stenen, balken, ornamenten. De keuken van The Queen of the South is open van 12-15 uur en van 18.30-22 uur. In de weekends kunt u er ook dansen. Later op de avond is een discotheek aan het werk in de beneden, s' Ochtends gaat The Queen of the South al open om tien uur. U kunt er dan terecht voor een kopje koffie. Sluitingstijden zijn er nauwelijks. In de weekends wordt het wel eens laat in de ochtend als de laatste gasten vertrekken.

U kunt Marcel Raymaekers „droomsel“ vinden op de weg van Genk naar Domein Bokrijk. Enkele kilometers voor Bokrijk links van de weg. Menig bezoeker parkeerde al bij Queen of the South zijn auto in de veronderstelling bij het openluchtmuseum Bokrijk te zijn aangeland. Een bezoek aan Queen of the South kunt u overigens ook voortreffelijk combineren met een bezoek aan Bokrijk of een wandeling door de prachtige parken van dit domein.

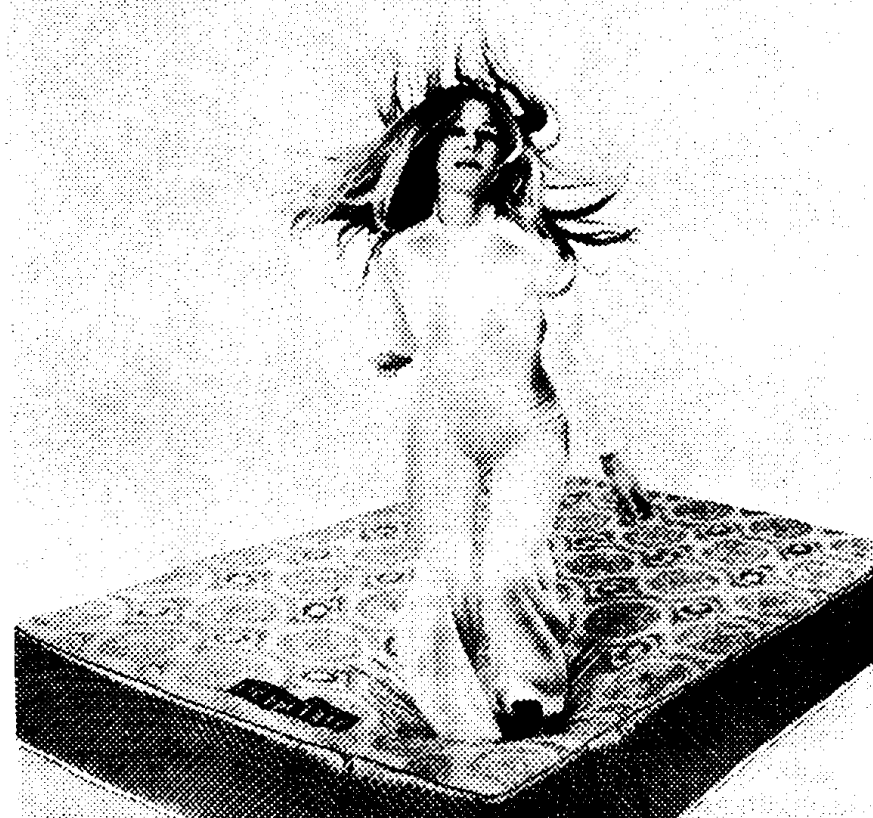
Officiële mededelingen GEMEENTE

VALKENBURG-HOUTHEM OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Valkenburg-Houthem maakt bekend, dat vanaf 22 oktober 1973 ter gemeentesecretarie, afdeling Gemeentewerken voor eenieder ter inzage is neergelegd het besluit van de raad d.d. 9 oktober 1973 waarbij is verklaard, dat een bestemmingsplan in voorbereiding is voor een gedeelte van de gronden gelegen bij het Parkhotel Roofding, Neerhem 68, alhier, een en ander zoals op de bij genoemde besluit van de raad behorende tekening.

Valkenburg-Houthem, 19 oktober 1973
De burgemeester voornoemd,
E. G. W. Schoonbrood

26 NORMA MATRASSEN



Deze NORMA FOAM BRILLANT matras met extra schapewollen afdekking aan de winterzijde, waarde f 194, kunt u elke week voor één gulden winnen in onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds en is geschenken door de NORMA MATRASSENFABRIEK B.V., Boxmeer.



TOEREN

Uit de auto op de fiets

Benzine duurder: auto duurder en weer meer redenen om de fiets te pakken. Dat betekent meer rust, beweging en minder hartziekten. Misschien moeten we de arabieren wel dankbaar zijn voor hun verhoging van de olieprijs. Dat is ook een kant van de medaille. In elk geval zal Weekend-Idee aandacht gaan besteden aan de fiets en fietstochten.

Hoe groot de populariteit van de fiets weer is, weerspiegelt zich zelfs in de stellingen die in academische proefschriften worden geponeerd en verdedigd.

Met zeer grote regelmaat komt men dergelijke fietsstellingen tegen. Zo de konklusie van A.G. Dirks, die in Delft promoveerde: „Het nut van „heren“ fietsen is twijfelachtig“. Of deze Groningse stelling van de wiskundige P.R. Wesselius: „Het is verheugend dat de Groningse universiteit kennelijk de fitheid van haar personeelsleden wil bevorderen door geen openbaar vervoer te verzorgen naar haar gebouwen in de Paddepoel“. Dat slaat kennelijk op het feit dat waar openbaar vervoer ontbreekt, men moet gaan fietsen. C. Binnenkade die aan de Vrije Universiteit in Amsterdam in de geneeskunde promoveerde trekt de betekenis van het fietsen voor de gezondheid in twijfel. Bij zijn proefschrift vindt men de stelling: „Het zich verplaatsen per rijwiel wordt veelal door medicijn ten onrechte aangeprezen als een gezondheidsbevorderende bezigheid“.

Dr. Binnenkade is kennelijk niet helemaal bij de tijd, getuige zijn voorkeur voor de benaming rijwiel, waar iedereen het over fiets heeft. Nederlands grootste en oudste fietsclub de ANWB krijgt een veeg uit de pan van de Utrechtse promovendus D. van der Mei: „De rol die de ANWB zichzelf toebedeelt als beschermers van natuurgebieden wordt maar al te vaak ondermijnd door de vele andere activiteiten van

wat waar wanneer

'n nieuwe mijn wordt aangelegd

De Stichting Mijnmuseum is nu al bezig met het aanleggen van nieuwe gangen in de Steenkolenmijn Valkenburg. Deze werkzaamheden, die door vrijwilligers „met mijnervaring“ worden uitgevoerd, kunnen zaterdag in Valkenburg bekeken worden. In de gangen worden mijnbetimmeringen aangebracht, zoals ze ook in de mijnen ondergronds werden gebruikt, of in gebruik zijn geweest.

Zaterdag zijn de „vrijwilligers“ bezig met hetinzagen van het dak van de Steenkolenmijn Valkenburg om meer hoogte te verkrijgen. De hoogte wordt namelijk aangepast aan de hoogte van een originele mijngang. Waarschijnlijk zullen tussen tien uur 's morgens en vier uur 's middags drie betimmeringen klaar komen. In mijntaal uitgedrukt heet dit: oprichting, moeltijn, waterpas en in de winkel. Eigenlijk is dit voor de eerste keer

deze bond“. Het zit wel goed met de tweewieler, ook bij de universiteiten is de fiets uit het vergeetboek gehaald.

Het leger op de fiets

Zelfs militairen gaan het belang van de fiets weer inzien. In de Duitse Bondsrepubliek wordt op het ogenblik een langdurige proef genomen om na te gaan of het zinnig is in het leger weer gebruik te gaan maken van fietsen. Hiervoor is bij Emmerich een speciaal trainingscentrum ingericht. Over de eerste ervaringen is men erg tevreden. Fietstroepen blijken in de praktijk zeer beweeglijk te zijn en vooral van waarde bij de verdediging.

Onderhoud van uw tweewieler

Als u toch van plan bent meer van de fiets gebruik te gaan maken, denk dan in deze tijd ook eens aan het onderhoud van uw tweewieler. Goed schoonmaken, hier en daar wat vet en olie, de verlichting nazien en kijken of het bandenprofiel niet te veel is afgesleten. Wie over het onderhoud van de fiets het naadje van de kous wil weten, moet zorgen dat hij met spoed het boekje „Fietsverzorging“ in huis haalt.

Daarin wordt letterlijk alles over onderhoud en eenvoudige reparaties deskundig en helder uitgelegd, ondersteund door een groot aantal instructieve afbeeldingen. Fietsverzorging kan door overmaking van f 6,50 op postgiro 234567 worden aangevraagd bij de stichting Fiets, Europaplein 2, Amsterdam.

Kind achterop

Een klassiek hulpmiddel om kleine kinderen achterop de fiets mee te nemen is het zogenaamde kindermantje. Om een niet helemaal duidelijke reden worden deze

dat mijnwerkzaamheden voor buitenstaanders te volgen zijn. De werkzaamheden die in de Steenkolenmijn Valkenburg worden uitgevoerd zijn het begin van de aanleg van een ondergrondse laadplaats (n ondergronds station) en de aanleg van steengangen die naar het „kolenfront“ voeren. U kunt de Steenkolenmijn Valkenburg vinden op de Daelhemmerweg, de weg naar Sibbe.

Brinsley Schwarz naar Sittard

De bekendmaking dat de Engelse formatie Brinsley Schwarz weer naar Donkiesjot komt zal veel liefhebbers van een goed popconcert prettig in de oren klinken. Brinsley Schwarz staat inderdaad garant voor een uitstekende avond popmuziek! De belangstelling voor Brinsley Schwarz is groot en daarom contracteerden wij deze groep voor

mandjes doorgaans zo gemonteerd dat het kind naar links kijkt, dus naar het passerende verkeer. Het is voor het kind echter rustiger en veiliger (in verband met het uitstekende mantje) dat het naar rechts kijkt, dus naar het trottoir en de huizenkant. Deze stelregel geldt overigens ook voor het, meestal als noodmaatregel, vervoeren van grotere kinderen en volwassenen achter op de fiets.

Zo'n passagier altijd naar rechts laten kijken. Dat is veiliger: geen uitstekende benen die het passerende verkeer kunnen hinderen en minder problemen bij plotseling stoppen en het dan even plotseling afspringen van de passagier.

Toeristische paden

„Toeristische fietspaden dienen tot het pakket van voorzieningen voor de openluchtrecreatie. Ter aanvulling of vervanging van particuliere activiteiten rond de fietspaden dienen de recreatieschappen, gemeenten en provincies daadwerkelijk in actie te komen. De voornaamste bron voor de financieringsmiddelen voor recreatieobjecten — en dus ook voor de toeristische fietspaden — dient naast provincies en gemeenten de begroting van het rijk te zijn“. Dit zijn enkele konklusies en aanbevelingen uit de zojuist gepubliceerde brochure Toeristische fietspaden. Een maatschappelijk belang! Met deze brochure vraagt de Federatie van Nederlandse Rijwielparavereenigingen in samenwerking met de ANWB en de „Stichting Fiets!“ aandacht voor het toeristische fietspadennet in ons land. Een bijzonder helder boekje waarin uitleen wordt gezet dat de fietser — juist nu de belangstelling voor het fietsen zo toeneemt — in het gedrag komt en dat het hoog tijd wordt dat betere maatregelen worden genomen en meer voorzieningen worden getroffen.

Een pleidooi dat zich in de eerste plaats tot de overheid richt en verder duidelijk maakt hoe groot het belang van toeristische fietspaden is. Door overmaking van f 2,25 op postgirorekening nr. 234567 onder vermelding van Toeristische fietspaden kan dit boekje bij de „Stichting: Fiets!“ in Amsterdam worden aangevraagd.

de derde keer!!! Brinsley Schwarz maakte intussen een viertal elpees tw. „Brinsley Schwarz“, „Despite it all“, „Silver Pistol“ en „Nervous on the Road“. De groep is genoemd naar de leadzanger gitarist. De anderen zijn Nick Lowe (basgitaar en banjo), Bob Andrews (keyboards, gitaar en accordeon), Ian Gomm (gitaar) en Billy Rankin (drums). Let er vooral op dat dit popconcert op plaatsvinden op een vrijdagavond!! Aanvang 9 uur. Wal 3 open vanaf 8 uur.

Avond bezoek aan kasteel

Het bestuur van Kasteel Hoensbroek heeft besloten om ten behoeve van verenigingen en groepen ook 's avonds rondleidingen te gaan houden. Hiervoor is het volgens het bestuur veel belangstelling. Van te voren moet u dan wel een aanvraag voor een rondleiding doen: schriftelijk Kasteel Hoensbroek, Postbus 36, Hoensbroek of telefonisch 045 - 211182.

(ADVERTENTIE)

eetbare damschiijven



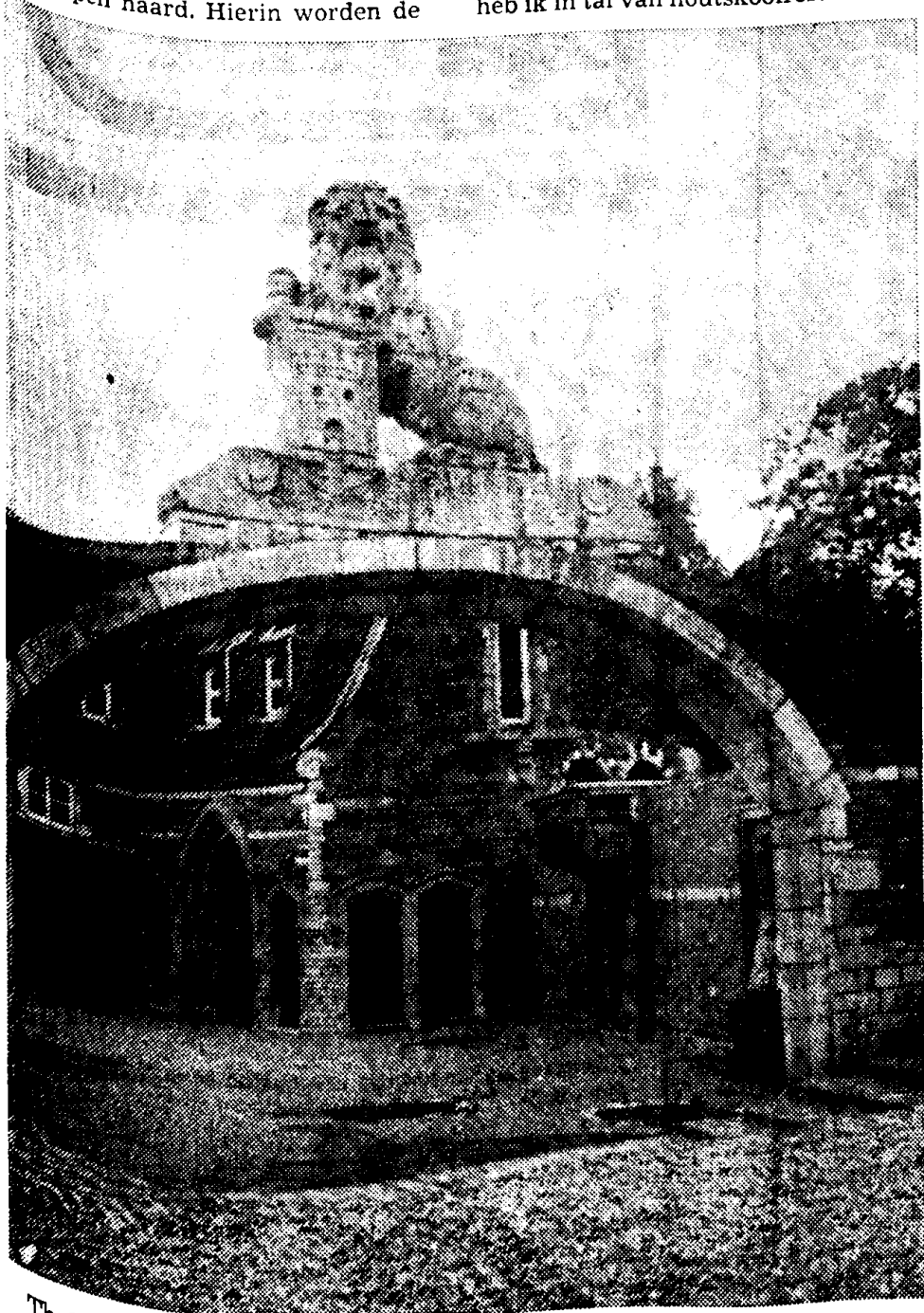
Alweer een Nederlandse dam-kampioen: knapperige aardappelschiijves die de gekookte aardappel-sleur smakelijk doorbreken! Verwen uw kinderen eens extra: haal voorgebakken Dam-schiijves in huis.

een diepvries-product van

DAM CHIPS

in 't zakje met de rode ruit

bel voor nadere informatie 02503-7241



The Queen of the South: kruising tussen kasteeltje en poortgebouw van sprookjespark.

**antenne-
bouw
R. KONSTEN**
HEERLEN - TEL. 712138
Kleuren tv-antenne 1 235,—
5 jr. gar.

Pioneer: Hifi Stereo in de overtreffende trap. (Behalve de prijzen)

PIONEER ongetoord goed

Verkrijgbaar bij de radiohandel die ook professionele apparatuur verkoopt. Importeur: L. Wüst & Zoon B.V., De Flinsstraat 26, Amsterdam, Tel. 942044

Audi 80 Auto van het Jaar.

De Audi 80 is een veelgeroemde wagen. Terecht. In niet minder dan zes Europese landen werd hij Auto van het Jaar. En in twee andere landen won de Audi nog 's eerste prijzen op

het gebied van styling en verkeersveiligheid! Komt u maar eens proefrijden bij uw HNG-Sterdealer. Die alle onderdelen en apparatuur steeds in huis heeft. Die de Audi 80 door en door kent.

Die zijn bedrijf heeft afgestemd op persoonlijke service. Immers: **U koopt uw Audi met dealer en al.**



AUDI NSU
Voorsprong door techniek

AUTOBEDRIJF KLIJN

Economiestraat 47
HOENSBROEK
(Industrieterrein)
tel. 045-214415

Für unsere Baustelle im gesamten Bundesgebiet suchen wir

SCHWEISSER
mit Deutscher TÜV-Prüfung für Aachen

**A. SCHWEISSER
DREHER
FRÄSER
BOHRWERKSDREHER
SCHLOSSER
ROHRSCLOSSER
ELEKTRIKER
FORMBAUER
TISCHLER
WERKZEUGMACHER
RADIALBOHRER
REVOLVERDREHER
SPITZENDREHER
RUNDSCHEIFER
FLACHSCHEIFER**

Bei hohem Lohn und Auslösung. Deutscher versichert
J. RUMMLER, Maschinen- und Rohrleitungsbau,
5 Köln 91 (Kalk) Kalker Hauptstrasse 309. Tel. 09-
49221856892

Melden bei Café Janssen, Licht. bei der Grenze.
Tel. 045-413992. — Melden bei Herr Doherr, vor-
stellen Montag bis Freitag 12.00 - 19.00 Uhr.

GEVRAAGD:

ELEKTRICIENS met diploma (mog. VEV) en meet- en regeltechn.

voor langdurige industriewerken in
Frankfurt, Keulen en Duisburg.
Hoog loon.

Melden bij:

P. W. Barendsen

OLDENZAALSTRAAT 12, HEERLEN. TEL. 718000
op 20-10 en 21-10 van 11-13 uur.

bijverdienste

De N.V. v/h Nederlandse Stichting voor Statistiek, Bureau
voor Markt- en Opinie-onderzoek te 's-Gravenhage heeft
plaats voor

enquêtrices/enquêteurs

voor het voeren van vraaggesprekken over onderwerpen
van zeer uiteenlopende aard.
Voelt u iets voor dit werk dan kunt u de nodige gegevens
aanvragen. U dient echter wel aan de volgende eisen te
voldoen:

- leeftijd boven 20 jaar
- goed met mensen kunnen omgaan
- een behoorlijke algemene ontwikkeling
- minstens 10 uur per week beschikbaar hebben (of voorkeur ook 's avonds)
- beschikken over een vervoermiddel

Nadere inlichtingen bij onderstaand adres.
N.V. v/h Nederlandse Stichting voor Statistiek
Bankplein 1a, 's-Gravenhage.



Een particuliere instelling, die zich bezighoudt met
markt- en opinie-onderzoek, met name in de
research, media-onderzoek, sociologisch
sociologisch onderzoek, economisch
statistisch onderzoek, bedrijfsadvies, econo-
sche marktonderzoek, cursussen en
statistiek.

willeke alberti in de grote waarheid van galerie manto



en die "grote waarheid"
wordt internationaal erkend,
want uit alle modecentra van
Europa brengt Galerie
Manto de creaties die het
juist bij de vrouw van nu zo
goed doen.

Soepel leer, door de hand
van de meester gevormd tot
modieuze modellen;
natuurlijke wollen stoffen,
verwerkt in fijne mantels.
Maar ook blouses, pantalons
en pull-overs uit alle
bekende modehuizen vindt u
vertegenwoordigd bij



voor goed besteed
"leer"-geld

Heerlen: Promenade 47

Amsterdam - Eindhoven - Parijs - Londen.



veau-nappa mantel
Kraag, manchetten en rand gegarneerd
met imit. roodvos. Gekaptonneerde
wintervoering. Kleur zwart of bruin.
Maten 36 t/m 48
voor de grote waarheid prijs van **498,-**



agneau-nappa jasje
in zwart, bruin, groen, rood, geel en ma-
rine. Geheel gevoerd met zijden taft.
Maten 38 t/m 48
voor de grote waarheid prijs van **298,-**



hemdjasje
in super VEAU-kwaliteit. Gevoerd met
zijden taft. Kleuren rood, zwart, bruin,
marine, groen en geel.
Maten 34 t/m 46
voor de grote waarheid prijs van **249,-**



lammy-coat
gegarneerd met Toscaans Lam. Kleuren
donkerbruin en beige
Maten 34 t/m 48
voor de grote waarheid prijs van **695,-**

super glacé nappa
Geheel gegarneerd met Toscaans Lam
en met matelassé wintervoering. Kleur
zwart en bruin
Maten 38 t/m 46
voor de grote waarheid prijs van **895,-**

Gevraagd voor

DUITSLAND en DENEMARKEN

Schilders, constructieschilders, timmerlieden, be-
tonwerkers, ijzervleeters, stucadoors, metselaars,
bankwerkers, electriciërs, c.v.-monteurs, lassers,
loodgieters en tegelzetters.

Hoog loon en zeer goede sociale voorzieningen.
Tel. aan te melden n.r. 085-421542 en 421541.

Tevens vragen wij VERTEGENWOORDIGERS.
Iets in deze branche bekend. Zeer hoge ver-
diensten mogelijk. Aan te melden op het hierboven
vermelde telefoonnummer.



Voor uitzending naar banen
met hoog loon, alle sociale
zekerheden en vakantiegeld
vragen wij:

**elektromonteurs
pijpfitters
c.v.-monteurs
loodgieters
constr.-bankwerkers
lassers (e.)**

Aanmelden en inlichtingen:

uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 55, tel.
045-716300 (na 19.00 uur
tel. 04494-5509)

TE KOOP

LIMBRICHT

aan de Vrijheidslaan, ruime patio-bungalow, vo-
zien van c.v. (gas)-installatie. Prachtig aangelegd
tuin, geheel omringd met veel privacy.

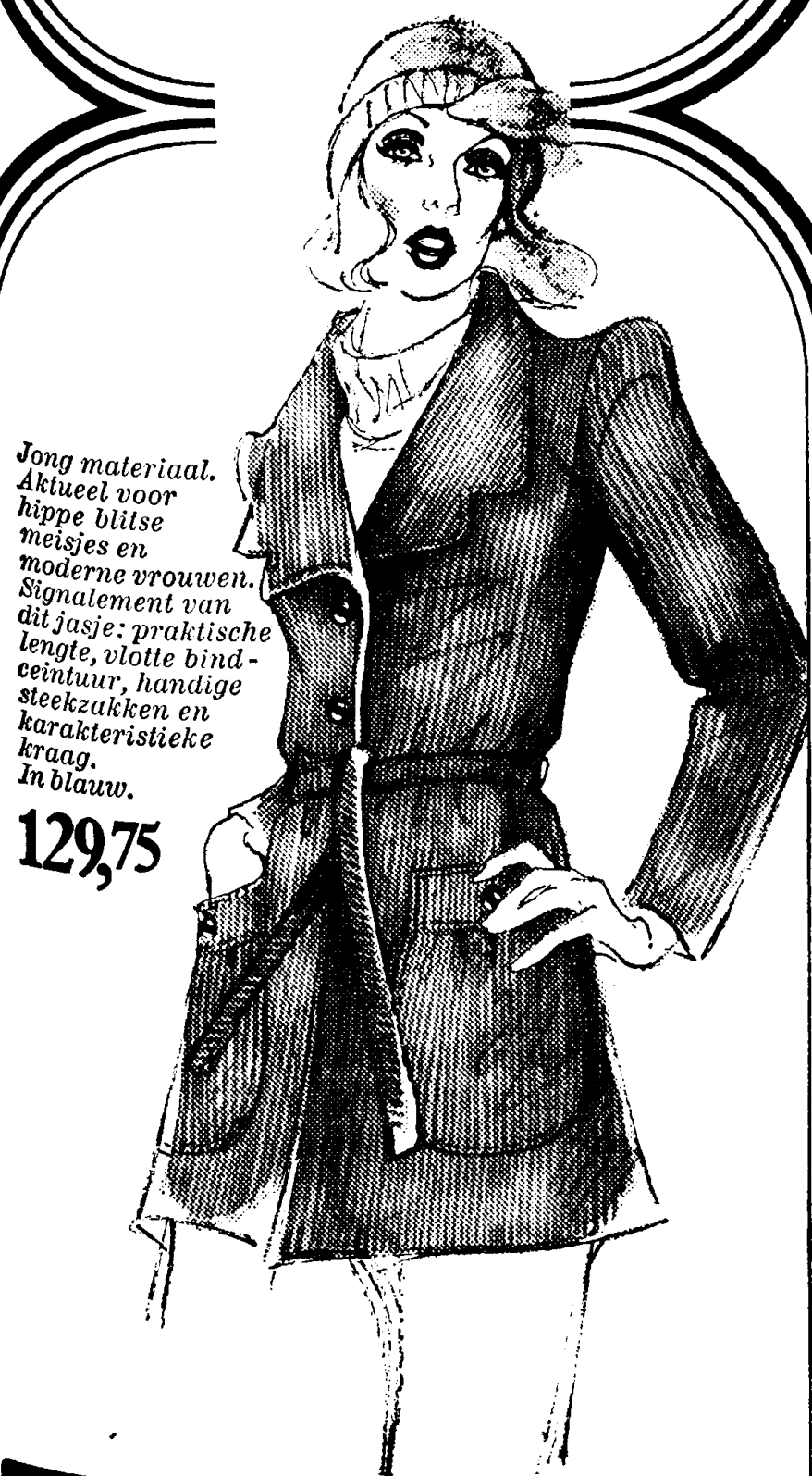
Bevat o.a.: ruime entree - toilet met fonteintje
L-vormige living van ca. 40 m2. De vloer van
entree en living van bruine splittegels. De
deuren en tevens de ramen aan de achterzijde
van glas in lood. Ruime keuken voorzien van
betegeling en inclusief diverse apparaten. Vloer
van Spaanse plavuizen, 3 slaapkamers welke
zijn voorzien van Spaanse plavuizen. Badkamer
eveneens voorzien van luxe betegeling, ligbad en
vaste wastafel. Het pand is in prima staat van
onderhoud en wordt verkocht inclusief volledige
stoffering.

Aanvaarding: zogenoemd een maand na aankoop.
Koopprijs: / 115.000,- k.k.



**MAKELAARS-
KANTOOR
FRANKEN B.V.**
Via Regia 101-102
Maastricht
tel. 043-31233

Nieuw alternatief: gewassen corduroy



Jong materiaal.
Aktueel voor
hippe blitse
meisjes en
moderne vrouwen.
Signalement van
dit jasje: praktische
lengte, vlotte bind-
ceintuur, handige
steekzakken en
karakteristieke
kraag.
In blauw.

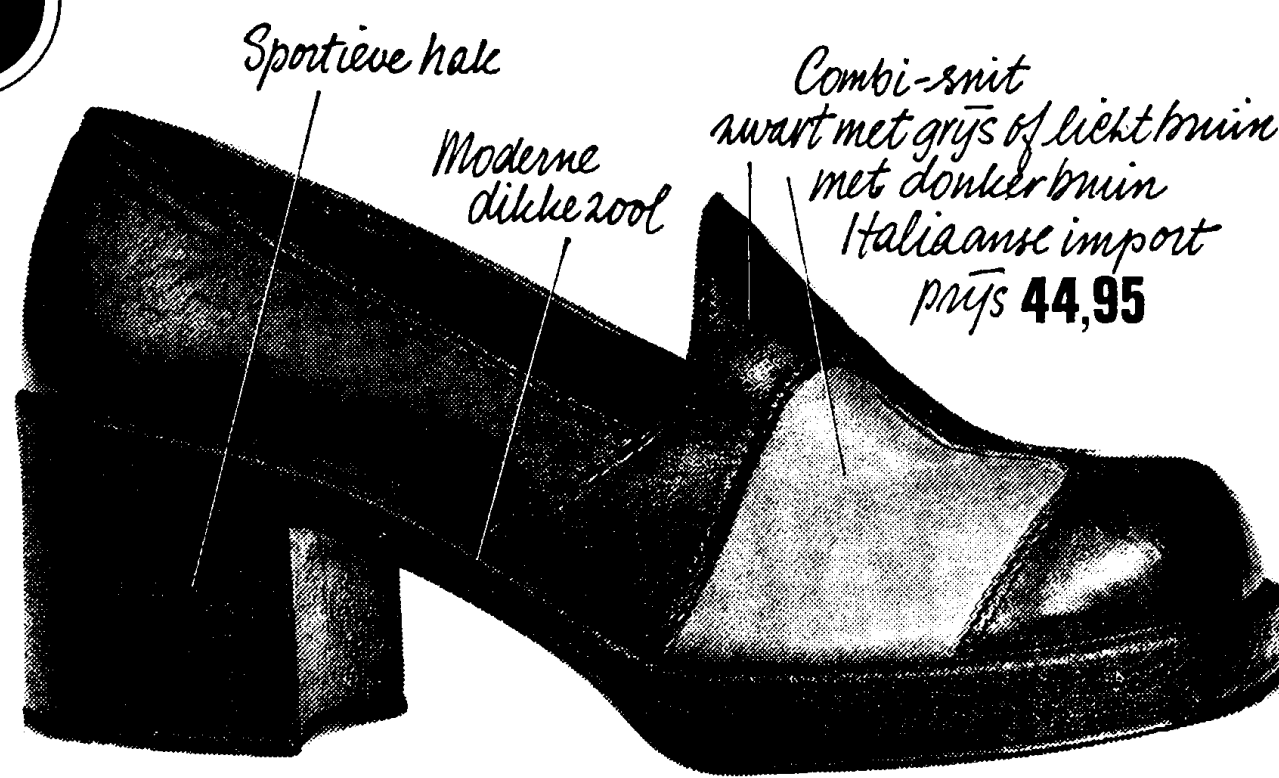
129,75



van neer eyckeler

brandstraat 23 sittard tel. 04490 - 6333

de creatieve modewereld van bervoets



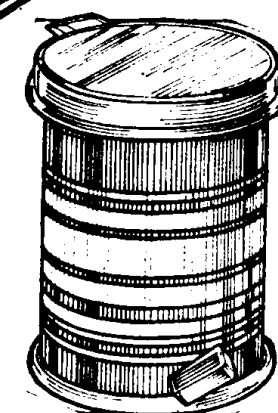
FILIALEN DOOR HET GEHELE LAND:

Amsterdam, Alkmaar, Arnhem, Breda,
Deventer, Doetinchem, Enschede,
Geleen, Haarlem, Heerlen, Hengelo,
Hilversum, Leeuwarden, Utrecht.

Bervoets-Vriezelaar schoenenmode

Geleen, Rijksweg C 35 Tel. 2751
Heerlen, Saroleastraat 38 Tel. 713323
Heerlen, Homeruspassage 3 Tel. 714291

Kapë



Pedaleemmer

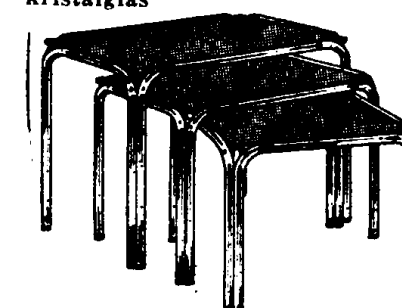
met losse binnenemmer
12 liter inhoud, met
moderne gekleurde
banden of vrolijke decors
in diverse kleuren
Normale prijs 14,50
MEENEEM-
PRIJS 9,75

Kombinatie- servies

12-pers., 61-dlg. keihard
Beiers porselein,
met bloemdecor
Normale prijs 225,00

MEENEEM-
PRIJS 175,-

Bovendien GRATIS een
7-dlg. whiskysset van
kristalglas



3 dlg. mimiset

met fumec glazen blad
en verchroomde poten
Normale prijs 89,50

MEENEEM-
PRIJS 69,50

HET NIEUWSTE GOEDKOPER BIJ

Kapë

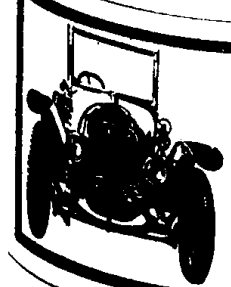
Het Warenhuis met de vriendelijke bediening.

HEERLEN
BRUNSSUM
GELEEN

METAALBEDRIJF M.S.G.
vraagt voor het werk in Aken

Co2 lassers Electrisch lassers

Hoog loon, vast werk, goede sociale voorzieningen
en event. bedrijfsvervoer.
Arbeidsduur na 18.00 uur en zaterdag van 10-14 uur. Roo-
pstraat 40, Brunssum, tel. 045-253583.



Teoflux autolakken

in alle kleuren voor kwast en spuit
Verf-Machineh. BERKU
Stationsstr. 44, Heerlen

Vrijbank Slachthuis Kerkrade

Hedenmorgen vanaf 10 uur
vers rundvlees verkrijgbaar.
Grote voorraad.



Speciaal voor REPA-
RATIE van kleuren-
t.v., radio-stereo-ap-
paratuur etc. Alle
merken. Parallelweg
29 Heerlen, tel. 045-
716830.



SPAR - ZUID-LIMBURG

biedt aan
TER OVERNAME
goedlopende

SPAR-SUPERMARKT

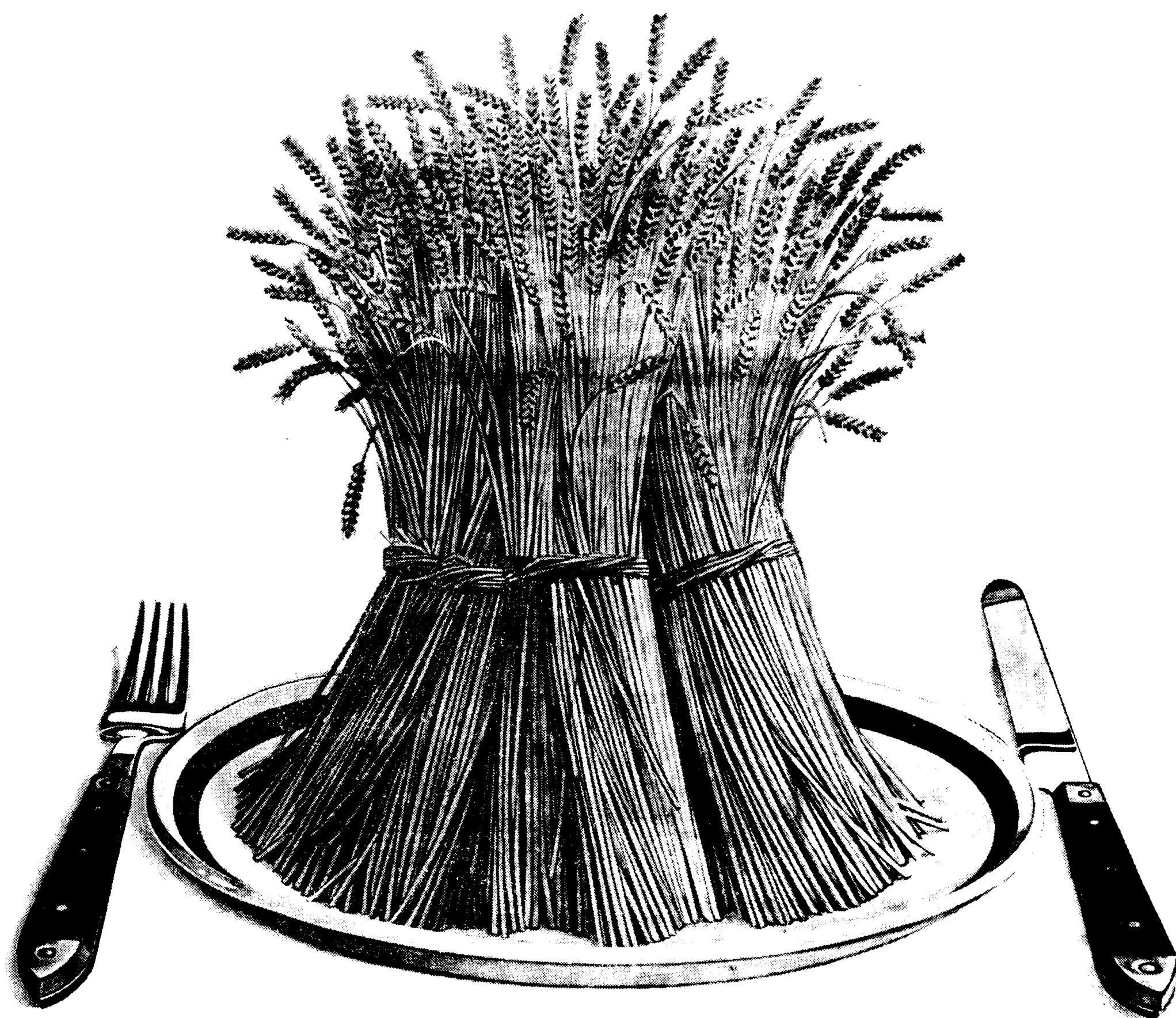
Keurmeestersdreef 103
Maastricht

VEREIST:

- De benodigde diploma's
- Ervaring in de levensmiddelen-
branche
- Enig kapitaal

Serieuze gegadigden gelieven zich schriftelijk te wenden tot:
Directie H. BINDELS B.V.
POSTBUS 81, HOENSBROEK.

SPAR



WEET... WAT U EET!

BUMS brood wordt gebakken van zuivere ongebleekte bloem.

Dat kunt u zelf zien aan de
witgele kleur van een boterham van
BUMS wit. Het spreekt vanzelf, dat
BUMS uit de allerbeste Noord-
Amerikaanse tarwesoorten is bereid.

Goudbruine kleur, lekkere broodgeur, vetarm!

De goudbruine kleur van
BUMS brood én de lekkere brood-
geur is vooral te danken aan de

puurheid van BUMS, want BUMS-
brood wordt gebakken van onge-
bleekte bloem, gist, zout, suikers,
water en een klein beetje vet (circa
een halve gram per boterham!)

En voor de gezondheid is het
prettig te weten, dat dit kleine beetje

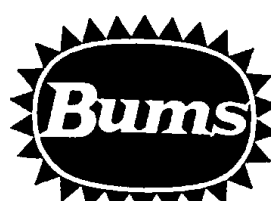
vet nog voor de helft uit meervoudig
onverzadigde vetzuren bestaat.

BUMS brood... lekker vers, lekker geurig.

Dat komt omdat er overal een
BUMS bakkerij in uw omgeving is...
dus BUMS brood zo uit de bakkerij
naar de winkel.

Maar... BUMS heeft dan ook
4x zoveel bakkerijen als welke andere
organisatie van merkbroadbakkerijen.

BUMS, EERLIJK brood van het
bakkersambacht!



uw wakkere bakker



In het ochtendgloren
wordt BUMS geboren



Goedkoper! Laten we noten vastandig met elkaar praten...

Tegenwoordig gebeuren er rare dingen. Steeds meer bedrijven schieten uit de grond en gaan zich bezighouden met de verkoop van televisie, hifi-apparatuur, verlichting en el. huishoudelijke artikelen. Op zich is dat wel logisch. Want steeds meer mensen kunnen, na er misschien lang over gedacht te hebben én er voor gespaard te hebben een nieuwe wasmachine kopen, een grotere koelkast of misschien zelfs wel een kleuren-t.v. Daarom moet men op zoveel mogelijk plaatsen terecht kunnen.

Maar zijn we er daar dan mee?

Nee. Want hoe groot is vaak de teleurstelling, als de nieuwe aanwinst niet aan de verwachting voldoet. Of wanneer blijkt, dat goedkoop duurkoop is. Of dat een defect alleen verholpen kan worden met een abnormaal hoge rekening.

WIJ WILLEN HIER TEGEN PROTESTEREN

Vakservice kan het niet langer meer aanzien, dat velen worden gedupeerd door oneerlijk winstbejag. Dat heel wat mensen worden verlukt met ogenschijnlijk voordeel. Dat het getrouwe vakmanschap wordt verdronken door escapades die het belang van de klant niet dienen. Hier-tegen willen wij nu eens een krachtig „NEEN” roepen.

Wij willen in het geheel niet beweren, dat iedere ondernemer zijn prijzen maar zou moeten opjagen. Maar wij zijn het er ook niet mee eens, dat produkten van mindere kwaliteit overdreven worden aangeprezen voor een belachelijk lage prijs.

't Is steeds opnieuw de „klant” die het gelag moet betalen. Dat noemt men dan „pech” hebben. Of: „Dan had u toch wat méér moeten uitgeven om een echt goéd apparaat te krijgen”.

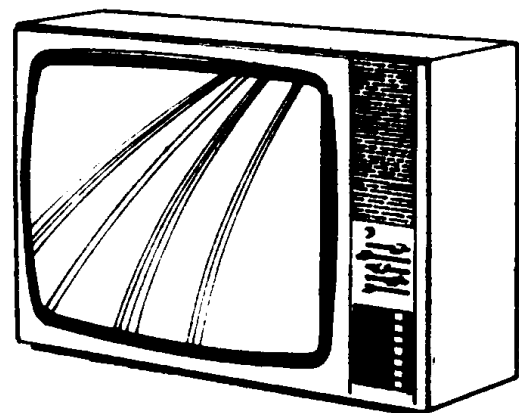
VAKSERVICE: SAMENWERKING WAAR U BETER VAN WORDT

Onze samenwerking (die al ruim zes jaar bestaat) heeft ons één ding duidelijk geleerd. Alleen door het aanbieden van kwaliteitsartikelen word je werkelijk groot. Alleen het vertrouwen van de jarenlange trouwe klant zorgt voor de groei van een bedrijf. En vooral: door gezamenlijke inkoop rolt er reëel voordeel uit de bus voor de consument.

Daarom willen wij nog eens keihard onderstrepen, dat al onze produkten (van gerenommeerde merken) van hoge kwaliteit zijn. En dat als wij praten over voordeel, dat het dan ook werkelijk voordeel is bij de aankoop van een kwaliteitsartikel. En dat wij u niet willen verlokken met een aanbiedingsstunt om u toch een duurder artikel aan te praten.

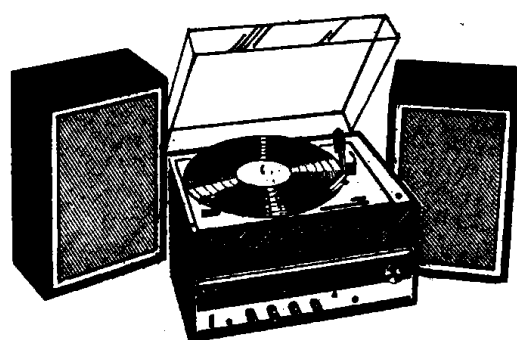
Zo, het moest ons even van het hart. We vonden, dat we u recht op de man af moesten vertellen hoe wij over bepaalde zaken denken. Heel eenvoudig, zonder poespas. De lucht kan er alleen maar van opklaren.

Ten bewijze van wat wij hierboven beweren, volgen nu enkele voorbeelden van artikelen, die u in al onze zaken kunt krijgen.

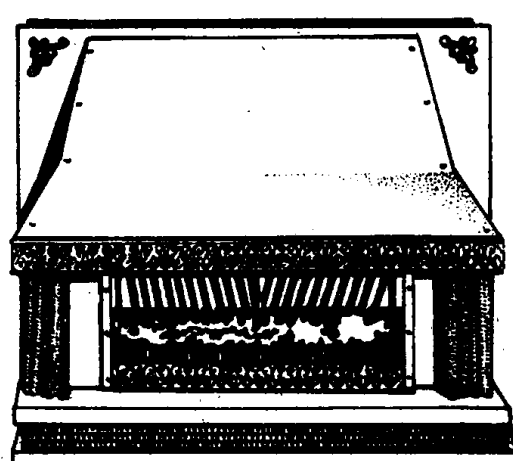


Wereldmerk kleuren-TV, 110"/67 cm beeldbuis. Modulentechniek. Electronische kanalenkiezer.

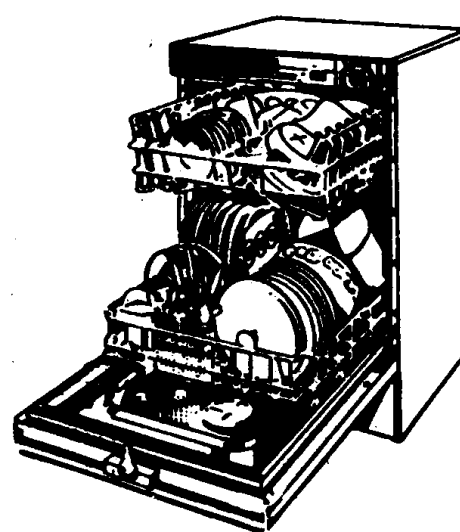
Van 2595.— voor **2095.—**
Uw werkelijk voordeel 500.—
3 jaar volledige GARANTIE
3 jaar geen materiaalkosten
3 jaar geen arbeidsloon
3 jaar geen voorrijkosten
3 JAAR ZORGELOOS KIJKEN



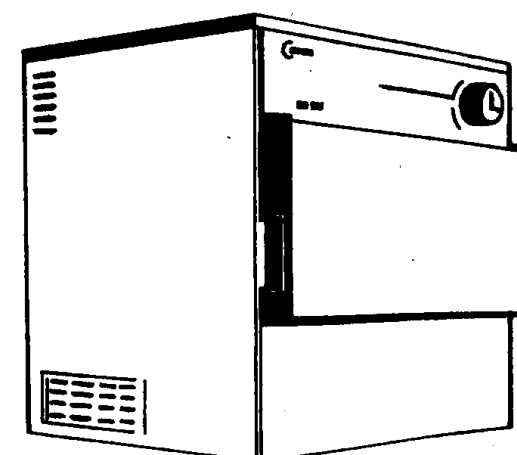
Sony compacte, geheel voll. FM/ stereo-set. Solid-state filters, solid-state versterkers met lage vervorming. Monitor selektor voor „tape/source”. S.Q.-aansluiting. Van 868.— voor **678.—**
Uw werkelijk voordeel 190.—



Faber gashaard Fortuna, 8000 k/cal. Zeer fraaie klassieke vormgeving. Kolenvuur met romantisch gloeffect. Dubbelbrandersysteem. Van 1137.— voor **948.—**
Uw werkelijk voordeel 189.—



Indesit vaatwasser met waterontharder, 2 sproeiarmen. Chromstalen binnenwerk. Speciale Vakserviceprijs **648.—**



Bauknecht droogautomaat met 2 thermostaten. Autom. beveiliging. 2 aansluitmogelijkheden voor eventuele afvoer. Van 468.— voor **379.—**
Uw werkelijk voordeel 89.—

Miele
wasautomaat

De naam zegt al genoeg. **1098.—**
Van 1475.— voor
Uw werkelijk voordeel 377.—

VAKSERVICE

FAST EN ZEKER

- lagere prijzen door massale inkoop
- jarenlange hechte samenwerking
- supersnelle service
- alle wereldmerken uit voorraad leverbaar

VAN UDEN
Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek

MATH. VONDENHOFF
St. Pieterstraat 34, Kerkrade
Kerkraderweg 21, Heerlen

MEULENBERG
Akerstraat 19, Heerlen
Rijksweg C54, Geleen

VOSSSEN-R.T.V.
Geleenstraat 64, Heerlen
Irmetraat 18, Simpelveld

VIC. BEMELMANS
Rechtstraat 50, Maastricht

VOSSSEN
Spilstraat 4, Maastricht

DR. N. WIARDA („DENEMARKEN LIJKT OP LIMBURG“):

ABP overgeplaatst

zonder één fout

Foto's:
DRIES LINSSEN

bijlage ter gelegenheid
van de opening
van het

door Henk Thonen

HEERLEN — „Heerlen was een bijzonder onaangename verrassing voor mij en mijn ambtenaren. Ik was graag naar Zwolle overgeplaatst. Ik had daar op een boerderij willen gaan wonen. Pas terug van vakantie in 1967 hoorde ik dat de keuze op Limburg gevallen was. Dat was wel even een klap“.

Wat het woord is dr. mr. N. H. Wiarda, hoofd-directeur van het Algemeen Pensioenfonds. Op de tiende verdieping van het nieuwe hoofdkantoor in Heerlen vertelt de man-aan-de-top rustig zijn ervaringen. Steeds een kleine glimlach, voorzichtig sigaretten rokend. Hij vertelt open en vrij, heeft zich volgens zijn zeggen helemaal aangepast aan Limburg. Vanuit het raam kijkt hij uit over de nieuwe autoweg naar Maastricht, de aperçets, het winkelcentrum en het groene dal van Limburg in de richting Ubachsberg.

De klap kwam hard aan omdat de provincie volkomen verkeerde voorstelling van Limburg bestond. We dachten dat we een vrij gesloten gemeenschap, waar je niet in komt. We wisten dat het een totaal andere streek was, een katholieke streek. De kranten bronden er veel katholiek nieuws. Dat was ik wel interessant, ik lees het met belangstelling. Misschien omdat ik een katholieke vrouw uit Brabant gehuwd heb. We hebben mensen gehad die om geloofsredenen niet mee wilden verhuizen naar Limburg. Limburg is de laatste tientallen jaren echter sterk veranderd. Het is veel opener geworden. Ik woon in Klimmen en heb helemaal opgenomen in de dorps-gemeenschap. De medebewoners in de straat noemen me bij de voornaam.

Ik ben zo ingeburgerd dat ik het druk heb met het afwerken van uitnodigingen. Dat vind ik geweldig. Want ik wil geïntegreerd raken. Dingen, wat heb ik hier al een wijntje en een bier gedronken. Ik ben nu bij de provincie doet me aan Denemarken denken“.

Dr. Wiarda is kapot van Denemarken. „Ik spreek geen Frans, wel Deens“. Denemarken lijkt op Limburg. „Maar Denemarken is mooier, het is ongerepter. Je vindt er ongeschonden velden. En dorpen uit vroeger eeuwen. Dat is hier schijnbaar niet meer mogelijk“.

De ABP-directeur houdt van het oude, mits het waarde en zin heeft. Hij zit er wel eens over te peinzen om geld van het ABP te beleggen in cultureel-historische projecten. Dat lijkt hem simpeler dan het is. Het ABP heeft geen geld steken in oude boerderijen en kerken, die zakelijk bezien niet rendabel zijn. „Als een oud huis wordt pand opgeknapt kan worden een restaurantje in gevestigd, dan is er wel voor om er geld in te stoppen. Dan brengt het nog wat geld uit“.

De ABP-directeur houdt van het oude, mits het waarde en zin heeft. Hij zit er wel eens over te peinzen om geld van het ABP te beleggen in cultureel-historische projecten. Dat lijkt hem simpeler dan het is. Het ABP heeft geen geld steken in oude boerderijen en kerken, die zakelijk bezien niet rendabel zijn. „Als een oud huis wordt pand opgeknapt kan worden een restaurantje in gevestigd, dan is er wel voor om er geld in te stoppen. Dan brengt het nog wat geld uit“.

REDDING

De verhuizing naar Heerlen is achter- en bezien een goede zaak geworden. Het was een ramp dreigde te worden is een soort redding gebleken. Er is een veldje gekocht in het ABP gekomen. Het is de overloop van recruitment. In het begin zag het er allemaal niet zo mooi uit. Ik wist dat de mensen verhuizen. Er is aan Appel- en Zwart, aan Zwolle en Deventer. Heerlen was er niet bij. Bovendien

Op den duur valt niet te ontkomen aan oprichten van nationaal pensioenfonds

De lijn, Alkmaar, Apeldoorn via Arnhem naar het Noorden mocht het ABP zien niet vestigen. Dat is een punt geweest. Ik had in mijn hoofd al een besluit tot overplaatsing naar Apeldoorn liggen, getekend en af. Toen kwam opeens als complete verrassing Heerlen. Er werd namelijk helemaal niet aan Limburg gedacht.

De commissie Drees sr. die de spreiding bestudeerde achtte spreiding op de eerste plaats nodig uit het oogpunt van ruimtelijke ordening. Er moesten diensten weg uit de vollopende randstad naar streken waar de meeste ruimte was. Die ruimte was er zeker niet in Limburg, Brabant of Zeeland. We hebben de handschoenen echter opgenomen. De verhuizing is een vlekkeloze operatie geworden. Ik kan me niet herinneren dat we een fout gemaakt hebben bij de overplaatsing“.

De ABP-directeur meent wat hij zegt. Het zit dr. Wiarda echter dwars dat welgestelde diensten worden overgeplaatst zonder dat de overheid zich inspanst iets te doen aan decentralisatie van bestuur. „Voor elke futiliteit moet je naar Den Haag. Ik wou soms dat ik een helicopter had. Wat een tijdsverlies allemaal. Om promoties van ambtenaren mogelijk te maken moet ik helemaal naar Binnenlandse Zaken. Dat mag ik zelf niet“.

PENSIOENKAS

Over de toekomst van het Algemeen Burgelijk Pensioenfonds heeft de heer Wiarda ze zijn eigen gedachten. Hij voorziet op den duur het ontstaan van een nationale pensioenkas naast de aow. „Dat kan natuurlijk niet in een keer bereikt worden. Dat is een kwestie van ontwikkeling. Je moet in tassen denken. Waarom zouden wij bijvoorbeeld de mijnpensioenen niet van het AZL kunnen overnemen.“

ppp-lid Waltmans heeft er in de Tweede Kamer al vragen over ge-



Hoofd-directeur mr. dr. N. H. Wiarda van het ABP „Limburg lijkt op Denemarken“.

Toen in 1969 de grote verhuizing van het ABP van Den Haag naar Heerlen begon, werkten er 750 man op dat kantoor. Tweederde van hen is in het Westen gebleven en 280 man hebben de sprong naar het Zuiden gewaagd. Intussen zijn er vier van hen teruggekeerd naar Den Haag: twee vanwege heimwee, een vanwege medische redenen en een vierde, omdat hij zich kon verbeteren. Een getal van vier „repatrianten“ is te verwaarlozen en daaruit mag men toch wel voorzichtig afleiden, dat de Hagenaars het in Zuid-Limburg behoorlijk naar hun zin hebben. Het wil echter niet zeggen dat de „Hagenaars“ het gemakkelijk gehad hebben bij hun komst naar een heel nieuwe woonomgeving. Wie eens een dag praat met hen, en dat heb ik gedaan van 's morgens elf tot 's avonds twaalf uur, zal merken dat het verlies van de familie, de ouders, de kinderen en de vrienden het allerzwaarste offer is, dat deze mensen hebben moeten brengen op het altaar van de spreiding der rijksdiensten. Een afstand

van 250 kilometer is nu cemaal te groot om deze banden te handhaven. In het begin was het heel gewoon dat men bijna elk weekend „naar huis“ ging en ook vrienden kwamen vaker op bezoek. Ary Polderman heeft zijn Haagse reizen allemaal geturfd: na twee jaar was hij al 30 keer in Den Haag geweest en nu, na bijna vier jaar, is het getal tot 40 gestegen. „Op de eerste verjaardag van mijn vrouw zat het hele huis vol, het tweede jaar kwam er niemand en hebben we met z'n tweeën het glas geheven en bij de derde verjaardag in „den vreemden“ zijn we zelf naar Den Haag gegaan. Ondanks de goede voornemens verslappen de banden.“ Slechts zeer geleidelijk lukt het om in de nieuwe omgeving thuis te raken, nieuwe contacten te leggen, vrienden te maken. Dat kost veel tijd en veel moeite. „Maar je moet het zelf doen“, zeggen de huisvrouwen, die natuurlijk het meest te leiden hebben van een isolement in de beginfase. „Je moet zelf het initiatief nemen, want de Limburgers doen dat niet. Zij begrijpen ook niet zo goed wat het betekent om over-

geplaatst te worden. Terwijl Limburgers zelf veel honkvaster zijn dan wij, Westerlingen“. Zelfs de minister van binnenlandse zaken, die ons hierheen gestuurd heeft, blijkt zelf geen zin te hebben om Wassenaar te verlaten, als hij commissaris moet worden in Utrecht“, zegt meneer Blik. Dat kan ik dan niet rijmen, als ik dat in de krant lees. Wel honderden families uit elkaar rukken, maar zelf weigeren, omdat de kinderen op school zitten“.

De indruk bestaat, dat de meeste Hagenaars inderdaad de kracht hebben kunnen opbrengen om zich aan te passen en redelijk thuis te voelen in deze streek. En dat komt dan omdat de medaille ook een keerzijde heeft. De Randstad-ABP-ers zijn kapot van het mooie land hier. „Daar gaat een heerlijke rust van uit. Het leefklimaat is veel gemoedelijker“, zeggen ze, „niet zo gehaast allemaal. En de woongelegenheid is veel gunstiger. Je krijgt meer huis voor hetzelfde geld en zelfs een grote tuin erbij in veel gevallen“. Met vier Haagse ABP-ers heb ik

steld. Ik vind die suggestie nog helemaal zo gek niet. Waarom zouden semi-overheidsdiensten niet in het ABP kunnen opgenomen worden. Ik denk aan spoorwegpensioenfonds, militaire pensioenen en het pensioen van het Haagse Tramweg Maatschappij. Op de duur volgen dan wel de bedrijfspensioenen. Ons pensioen is beter dan dat van Shell, Unilever of Philips“.

De hoofd-directeur is trots op het nieuwe hoofdkantoor. „Bij de bouw is het praktisch en ook sociaal gedoemd. We kunnen veel aandacht besteden aan de ruimte die het personeel heeft“.

Het kantoor om te werken moet immers goed zijn. Daarom ook experimenteren we met pauzehoeken in de werkdagen. In de pauzehoeken kunnen de ambtenaren even op adem komen bij een kopje koffie. Dr. Wiarda denkt erg praktisch over bouwen, dat blijkt uit het hele gesprek. Hij is niet kapot van vernieuwbouw. „Je moet alleen bewaren wat waard is om gerepareerd te worden. Je moet geen vernieuwbouw plegen. Ik ben voor het waseffect. De bulldozer er-voor en weg met de oude rommel in plaats van het op te knappen. Zet bij een oude buurt montagegebouw neer als woonbehuizing en breek de oude troep af. Dan krijgen de mensen een leefbare buurt. Vernieuwbouw kost handen vol geld en er zijn geen vakmensen voor. Nederland heeft gebrek aan vakmensen. Het aantal goede vaklui wordt steeds minder. Dat is alleen maar op te lossen als het onderwijs drastisch veranderd wordt. Ook het is allemaal weer historisch te vertellen. Op een gegeven moment zullen iedereen gaan studeren. Een vakman wordt beschouwd als iets minderwaardigs. We moeten terug naar goed vakonderwijs. En moeten mensen in staat gesteld worden om van het in de puntjes te leren. Daarom ook pakt ik steeds voor een vakman ding automatisering. We moeten het ABP dat er een toekort om te bouwen is die onze automatisering op een heel heel klein kunnen bouwen. We zijn eigenlijk afhankelijk van de computercentrum“. Bij storingen in de computer kan het ABP uitvallen naar Aken.

ESTABLISHMENT

Dr. Wiarda vindt dat de woningverminderingen over het algemeen maar hopeloos ouderwets zijn en bepaald amateuristisch te werk gaan. Bij de bouw van woningen kan veel goedkoper en efficiënter te werk gegaan worden. Het is echter bijzonder moeilijk om in Nederland bestaande structuren te doorbreken. Wij menen als manager zijn doel bereiken dan moeten er zo ontzettend veel barrières doorbroken worden. Logisch dat er zoveel hartinfarcten, voorvallen en dat de bloedarmoede zijt. Het establishment zo moeilijk over te halen bestaande toestanden af te zweren.

Wet u hoe ik establishment omschrijf? Het willen continueren van wat aan verandering of vernieuwing toe is. We moeten eenvoudiger worden. Dat maakt het leven stukken gemakkelijker, ook op het gebied van woningbouw. „Naast woningbouw en bouw van bedrijfsruimten wil het ABP zich in de toekomst ook bezig houden met beleggingen in recreatieprojecten en cultuur-historische projecten“.

Dr. Wiarda is niet bang dat het ABP met ruimte gebrek te maken krijgt. „We zitten nu ruim in onze jas. We hebben bewust overcapaciteit nagestreefd“. Dr. Wiarda is gelukkig in Limburg te wonen, waar hij bij de voornaam genoemd wordt, bier kan drinken en lekker kan wandelen door het „Deense landschap“. „Gooi er een Fjord in en het landschap is volmaakt“.



bronzend groen en ook verguld is het uitzicht in de toekomst van het halve eeuw jonge ABP

Drie en half jaar zijn wij aan het bouwen geweest; we hebben veel en diep gegraven, getimmerd en beton gestort en zware elementen gehesen. Zo groeide verdieping na verdieping totdat een kwart miljoen kubieke meters voor een plezierig ordelijk werkklimaat was gevormd. Tot bijna 80 meter boven het golvend Limburgs landschap, op 13.000 vierkante meters verdienen meer dan 1400 Abp-ers nu hun dagelijkse boterham. Nederlands grootste verzekeraar en belegger - net een halve eeuw jong - staat nu officieel in Heerlen. Een nieuwe functie in stad en land, en Limburg. Gelukgewenst Abp.

MUWI geleen

hoofdaannemer van Abp's nieuwe tehuis,
dat ontworpen is door Ingenieurs- en
Architectenbureau AE.G. en J. D. Postma,
Rotterdam.

Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds, Heerlen ...en zij die het bouwden

Goed, beter Stevens

Het beste wat er te vinden is op het gebied van bouwmaterialen,
keukens, sanitair en tegels.

Kortom, alles wat met bouwen te maken heeft,
zowel voor woning- als utiliteitsbouw.

Daarbij komt ook het advies over het verwerken van deze bouwmaterialen.

Architecten en aannemers kunnen met vertrouwen hun plannen
bij Stevens projecteren.

Een halve eeuw ervaring in de bouwwereld:
garantie voor goede kwaliteit en service.



Stevens' Bouwmaterialen

Mauritslaan 111
Geleen
Telefoon 04494-5858*



gti

elektrotechniek heerlen

in samenwerking met het
bouwteam verzorgden wij de
volgende installaties

licht
kracht
signalering
meet en regel
c.a.
audio
bliksem
h.f.-oproep



Grootste kantine van Zuid-Nederland

door Henk Thonen

HEERLEN - Vrijdag moeten volgens een exact samengesteld draaiboek in vijf minuten tijd honderdtwintig glazen champagne ingeschonken worden om met Hare Majesteit te toosten op de opening van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. Schijnbaar een onmogelijke opgave.

Niet voor de heer Hille, bedrijfsleider van het verzorgingscomplex van het ABP. Hij heeft de oplossing gevonden dankzij een ingenieuze voorbereiding van de kurken.

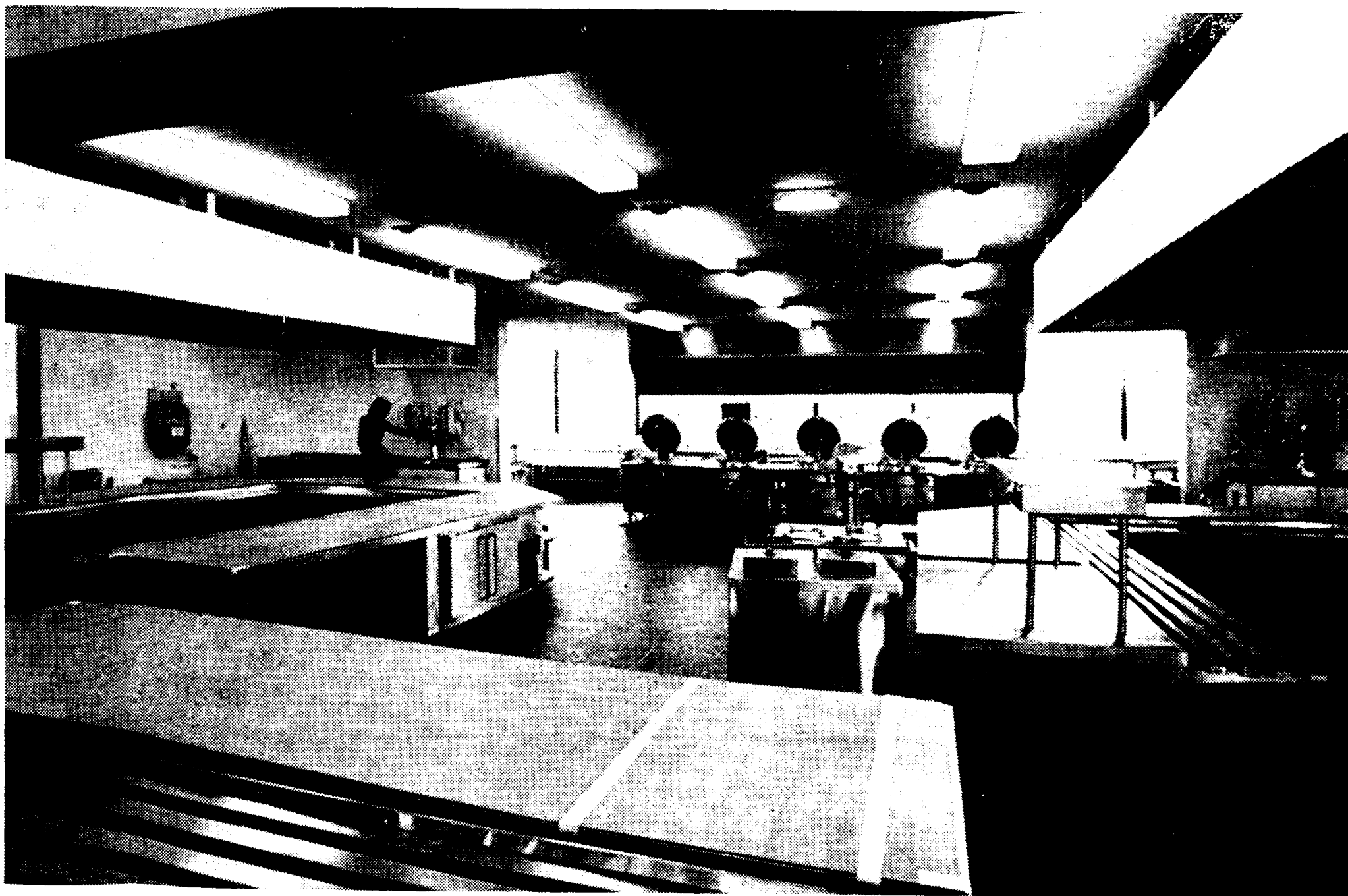
Voor F. Hille is niets te veel. Hij is de eigenlijke ontwerper van de kantine in het nieuwe hoofdkantoor het ABP. Kantine is overigens een verwoord voor het schitterende complex met bridgehoek, zitkuil, bar, dansvloer, keuken, receptieruimte, gangencomplex en theater. Een verzorgingscomplex dat een dikke miljoen gekost heeft, tot ergernis van enkele Kamerleden tot wanhoop van sommige ABP topmensen en tot bewonde-

ring van iedere bezoeker — ook van de directie van het pensioenfonds.

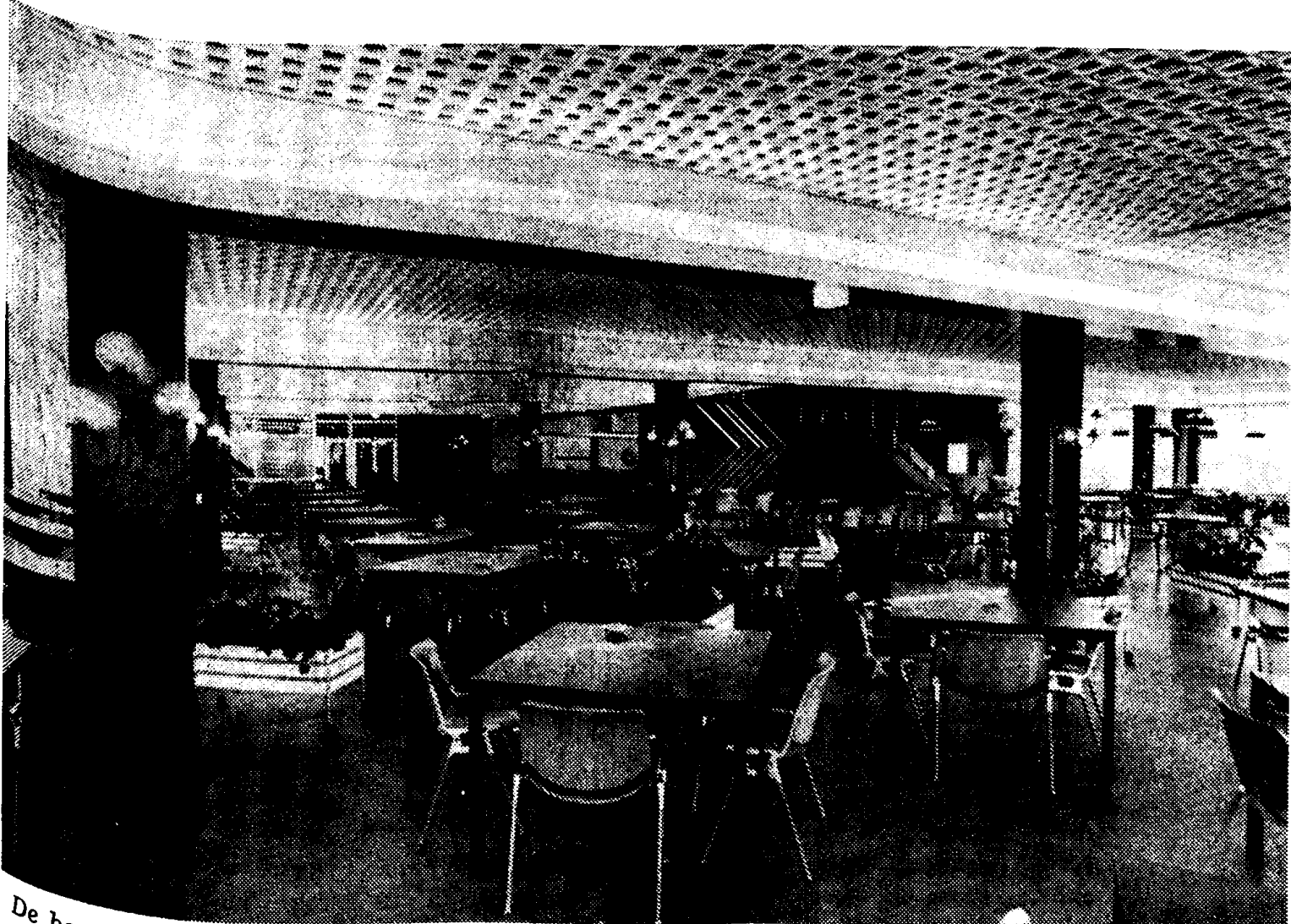
Het verzorgingscomplex — VK of Veekaa zoals het in ABP kringen genoemd wordt — werd in 1969 op papier gezet voor duizend man. „Ons wensenpakket is voor bijna honderd procent ingewilligd”, zegt bedrijfsleider Hille, „maar vraag me niet wat dat een zorgen en zweet gekost heeft”. Het is zonder overdrijving de

grootste en mooiste kantine in Zuid-Nederland, een complex van twee verdiepingen met 23 man personeel in vaste dienst. Op de eerste verdieping bevindt zich de ruimte voor het vieren van jubilea en het houden van recepties. Er is een dansvloertje en een gezellig zitje. De krukken voor de bar zijn verplaatsbaar, zodat bij recepties de bar dienst kan doen als lopende drankband. In de grote ruimte kunnen honderd vijenzestig man bediend worden en tijdens recepties duizend. Of die berekening klopt zal vandaag bij de opening moeten blijken. De heer Hille is zo zeker van zijn berekening dat hij er geen nacht wakker van ligt. Op de eerste verdieping is verder de lunchkamer voor de directie en de eetruimte voor bezoekers. Er is een koffiestation waar het bakje voor het hele gebouw wordt gezet. Een eigen vinding van de heer Hille zorgt dat er de hele dag verse koffie aanwezig is in de pauzehoeken in het grootgebouw. In plaats van de versmadede automaten heeft de heer Hille een koffieblok ontworpen. In een soort container zit verse koffie.

Door middel van een vacuumpompje kan na het inwerpen van een munt



In de keuken in het verzorgingscomplex kunnen maaltijden voor zevenhonderd personen tegelijk samengesteld worden.



De benedenzaal in het verzorgingscomplex is helder en licht.

een bakje leut getapt worden. De verse koffie wordt gezet in het VK. Het complex omvat verder een biljartzaal met drie tafels, eigendom van de personeelsvereniging. In de zaal kunnen competitiewedstrijden gehouden worden in samenwerking met de Koninklijke Nederlandse Biljardbond. Er zullen verenigingen buiten het ABP voor competitiewedstrijden worden uitgenodigd.

In het verzorgingscomplex is een filmzaal gebouwd, die niet uitsluitend bedoeld is voor excursiebijeenkomsten. Het personeel kan het theater huren om er diavoorstellingen of film-

avonden te houden. Daartoe zijn twee diaprojectoren en twee filmprojectoren aanwezig. Negenennegentig man kunnen in het theater een voorstelling met blauw beklede stoel bezetten. De keuken is het neusje van de zalm. Naast de grote kookketels staat er een knuts van een afwasmachine, een centrale afvalbak, liggen er een koelcel en een diepvriescel. In de benedenzaal kunnen 274 mensen tegelijk koken. Via een zelfbedieningskeuken kan voor zevenhonderd man tegelijk kokken. Via een zelfbedieningssysteem kan iedere ABPer zijn warme hap of broodje kaas afhalen.

In het verzorgingscomplex bevinden zich ruimten voor de administratie en een witte zitkuil die rustst op het terras buiten. De kuil komt onszins overeen met de grote zitkuil buiten waar in de zomermaanden voorstellingen gegeven kunnen worden.

„Voor wij dit complex op papier hadden zijn we heel wat kantines gaan bekijken”, zegt de heer Hille. „Ik ben op bezoek geweest bij tal van grote bedrijven, bij de VARA en de EEG.

Toen pas durfden wij iets op papier te zetten”. F. Hille is meer dan trots op zijn VeeKaa. Ook hij is Limburger

geworden en wil niet meer terug naar Den Haag, waar alles zo gejaagd is en zo vol. „Hier vind je nog rust.

Het is prettig werken hier, al heb ik verschrikkelijk moeten wennen aan de Limburgse mentaliteit. Ik heb wat herrie gehad met het personeel. Maar dat is nu verleden tijd. Ik heb wel geleerd: aan juiste tijden van een afspraak moet je niet te veel waarde toekennen. De Limburger is niet snel, maar meestal een uur te laat. Nou ja, dat is tenminste anders dan het gejaagde in Den Haag en ik vind het best hier in mijn VeeKaa.”

De nieuwbouw van het ABP...

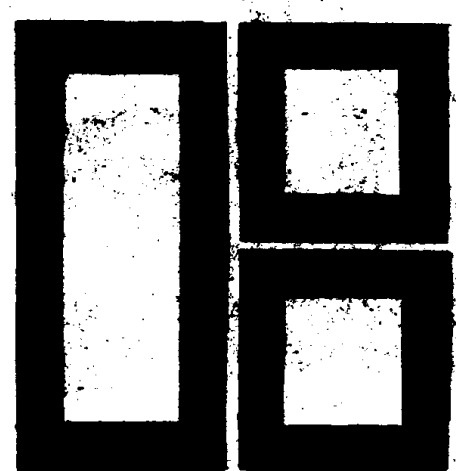
**WIJ ZIJN ER
TROTS OP!**

de bedrijfsvloeren in de parkeerkelders zijn verzorgd door:

van amelsvoort vloeren b.v.
kasteleinenkampweg 2, 's-hertogenbosch tel. 04100-39289

- De - ALUMINIUM BINNENPUIEN
- ALUMINIUM INGANGSPARTIJEN
- ALUMINIUM BEKLEDINGEN

in het nieuwe kantoorgebouw van het A.B.P. te Heerlen
werden geleverd en gemonteerd door



BLITTA B.V.
metalen ramen en deuren
BLITTERSWIJK - VENRAY

Constructiebedrijf G. W. Sproncken B.V.

KERKSTRAAT 2 - BUNDE - TEL. 04461-1626

**STEIGERBOUW
BEDRIJF BV**

MONTEREN
DEMONTEN
VERHUUR
VAN STAAL STINGERS
GROENSEYKERSTRAAT 26
GELEEN
TELEFOON 04461-3410

Diverse ijzerwerken

worden uitgevoerd door:

**Constructiebedrijf
GEBR. LOOP B.V.**

HEERLERWEG 114,
VOERENDAAL
TELEFOON 04446-1639

WILCO-GAZU

handel in
industriële
gassen

KISSEL 48-50 - HEERLEN - TEL. 714874
Hoofdealer AGA-Limburg
Las-technische artikelen.

Lang voor de officiële datum
waren wij al bezig met de

opening van het
nieuwe pand van het
Algemeen Burgerlijk
Pensioenfonds
in Heerlen

Wij boorden er namelijk
honderden gaten in en wij
zagden daar heel
wat openingen want:

**Wij boren met
diamant snel en goedkoop!**

in betonvloeren - wanden -
kolommen - balken enz.
Geen reparaties en stofvrij.

**Wij zagen met
diamant**

luiken en openingen +
lange- en dwarsvoegen -
sleuven en schijnvoegen.



**BETONBORINGSBEDRIJF
DE JONG B.V.**

Dorpstraat 843, Assendelft
Telefoon 02067-1952



LIMOVELD B.V. STAALKONSTRUKTIES

HELDEN-PANNINGEN, INDUSTRIETERREIN 7 - TEL. 04760-1723

Leverde en monteerde

DE HOOFDSTAALKONSTRUKTIES
voor het hoofdkantoor
van het

**ALGEMEEN BURGERLIJK PENSIOENFONDS
TE HEERLEN**

PERSONEELSVERENIGING ABP TELT 1150 LEDEN

door Martien Janssen

Arbeiders van publieke werken zijn nog druk bezig in het park rond het nieuwe ABP-gebouw, als ik voor de eerste keer de hoofdingang van het kantoor zoek. Ik krijg het een beetje benauwd als ik dat imposante, allemaal zie. Een enorme ontvangsthal met veel licht en spiegels, een knoets van een vissenbak, die ik niet te dicht mag naderen volgens het bordje en dan de portier aan zijn elektronische bar. Vanuit zijn stoel kan de portier alles overzien op de hele "dashborden". Alle belangrijke deuren hebben een apart lichtje zodat hij kan zien welke open en welke dicht zijn. Hij kan alle lichtschakelaars van zijn plaats. Hij controleert de verwarming, enzovoorts. Terwijl de heer Blik mij alles uitlegt, komt de heer Blik al naar beneden. Ik heb een afspraak met hem om te praten over de personeelsvereniging van het ABP die hij vijf jaar geleden mee heeft opgericht. Wanneer de heer Blik

me heeft rondgeleid door het zgn. verzorgingsgedeelte met zijn peperdure aankleding, nemen we samen de lift naar de achtste verdieping van de hoogbouw. Naast deze hoogbouw zijn er tot de zesde etage Grozraumen. Dat zijn kantoorruimten van zestig tot zeventig meter, waarvan de inrichting doet denken aan de Keukenhof. Terwijl ik geniet van het prachtige uitzicht vanaf de achtste verdieping, begint de heer M. H. Blik zijn verhaal.

In mei 1969 is de personeelsvereniging opgericht om de onderlinge contacten tussen de Haagse en de Limburgse ABP-ers te bevorderen. Door ook buiten de werkdag met elkaar op te trekken ontstaat er meer begrip tussen de verschillende groepen. In het begin was eigenlijk iedereen nieuw hier en de vereniging heeft veel hulp kunnen bieden in dat eerste uur. En na vijf jaar mogen we stellen, dat de personeelsclub een succes is. 1150 van de 1400 ABP-ers zijn er lid van. Voor een rijksdaalder in de maand kan het hele gezin meedoen aan onze activiteiten. De heer Blik noemt er enkele: "badminton, volleybal, ta-

feltennis, tennis, biljart en teakwando (een vorm van zelfverdediging). Elke donderdagavond kunnen de leden zwemmen in "de Joffier" in Voerendaal. Elk jaar hebben we een voetbaltoernooi en een volleybaltoernooi, een sinterklaasfeest en onze jaarlijkse karnavalsavond in hoeve. De Aar heeft zelfs al een grote vermaardheid verworven. Vorig jaar waren daar 1450 man". Met de lidmaatschapskaart kunnen de ABP-ers in verscheidene winkels korting krijgen van 10 tot 35 procent. "Wij willen geen concurrent zijn van bestaande sportverenigingen en daarom hebben we ook geen eigen voetbal elftal of dergelijke". Een vergelijking met de Aftent in Brunssum met zijn grote accommodatie op velerlei terrein wijst de heer Blik beslist af. "Wij zijn een onafhankelijke vereniging, die ook geen directe subsidie krijgen van de direktie. Wel kunnen wij hier gebruik maken van het dienstenapparaat van het kantoor, zoals papier en stencilmachine en vergaderruimten, een biljart en een theateertje, waar we misschien films gaan draaien. Dat zou je dus een soort

indirekte subsidie kunnen noemen". Tijdens zijn werk voor de ABP-personeelsvereniging merkte meneer Blik, dat er in Heerlen geen enkele vorm van samenleving bestond tussen de reeds bestaande personeelsverenigingen. In Den Haag was dat wel en dus nam hij het initiatief tot de oprichting van een kontaktraad van personeelsverenigingen, die intussen al 6800 leden telt. Het valt op dat er geen verenigingen van particuliere bedrijven zijn aangesloten ik vraag of dat toeval is. "Nee", antwoordt de heer Blik, "dat is doodgewoon boze opzet. Ze zeggen wel, dat ze al jarenlang behoefte hebben aan zo'n kontaktraad en graag willen meedoen. Maar dan vraag ik me af, waarom ze dan niet allang zelf zo iets hebben opgericht. Wij zouden te groot worden. Een beperking tot overheid en semi-overheidsbedrijven houdt de zaak overzichtelijk. Dat wil overigens niet zeggen dat we met die anderen niks te maken willen hebben. Er is wel contact en de gezamenlijke sportactiviteiten breiden zich langzaam uit". Van discriminatie in dit opzicht wil de heer Blik niks ho-

ren". "Het is hier nog heel gewoon dat particuliere bedrijven nog aparte personeelsverenigingen hebben voor hoofd- en handarbeiders. Ik dacht dat dat al lang uit de tijd was. Waarom gaan die niet aan een tafel zitten?".

Behalve over de personeelsvereniging heb ik met de heer Blik ook gesproken over zijn eigen ervaringen en mogelijkheden rond de overplaatsing. Ze stonden hier niet met een bosje bloemen aan de trein te zien. Hagenaars, hier in Heerlen aankwamen. Van blijdschap konden we niet veel merken. Je moet zelf het initiatief nemen, niet omkijken en onnieuw beginnen". Hij vertelt, dat hij het niet gemakkelijk heeft gehad om zijn familie en vrienden en zijn hobby te moeten achterlaten in de plaats waar hij al 49 jaar woonde. Jarenlang is de heer Blik jeugdlieder geweest bij ADO. "In Limburg schrijft men veel te gemakkelijk over die verhuizing en aan de menselijke problemen wordt geen aandacht geschonken. Terwijl de Limburger zelf niet wil verhuizen, nog niet van Simpelveld naar Heerlen, bij wijze van spreken".

De heer Blik twijfelt eraan of Limburg wel rijk was voor de overplaatsing van een rijksdienst. Hij vindt, dat de Hagenaars teveel bij elkaar zijn gestopt in één wijk of in een aantal flats. "Neem nou de Rukker, waar ik zelf woon. Pas na vier jaar is er een busverbinding gekomen en als je de bus van zes uur buiten beschouwing laat, dan komt de eerste bus pas om 8.15 uur langs. Daar heb ik niks aan als ik om 7.45 uur op mijn werk moet zijn. Dat is alleen goed voor de huisvrouwen die boodschappen moeten doen. In Den Haag kon je elke tien minuten op de tram stappen". Om niet de indruk te wekken, dat de heer Blik het allemaal somber ziet, wil hij ook de andere kant van de medaille laten zien. "Vrijwel iedereen zit hier toch met genoeg. Het leefklimaat is hier prettiger en er is een betere woongelegheid. Dat is een eerlijke zaak".

Als we praten over de CBS-ers die nog moeten komen, dan krijgt de heer Blik langzaam een bittere smaak in zijn mond. "Ik vind het jammer dat wij de prekonijnen zijn geweest van de spreiding van rijksdiensten. Wij hebben voor de inrichting van ons huis een bedrag gekregen, dat gelijk is aan 10 procent van het jaarsalaris met een minimum van 1100 gulden. Richt daar maar eens een flat van in. Wij hebben daarbij een bedrag van 2750 gulden gekregen als een soort smartegeld, dat over een termijn van drie jaar is uitbetaald. Ambtenaren die nu gaan verhuizen, zoals de CBS-ers krijgen 6750 gulden aan smartegeld. Ik gun het die mensen graag, maar dit is wel iets meer dan een inflatiecorrectie. Achteraf is het een zeer twijfelachtige eer om als proefkonijn te moeten functioneren. En als ik dan in de krant lees, dat de minister van binnenlandse zaken die ons hierheen stuurde, zelf niet bereid is om dergelijke offers te brengen, dan wordt het me even slecht".

Tot slot spreekt de voorzitter van de personeelsvereniging de hoop uit, dat Heerlen lering zal trekken uit de fouten die gemaakt zijn. "Dat zou alleen maar prettig zijn, zeker voor de mensen die nog moeten komen".

ARY POLDERMAN:

Vrienden leveren ze er niet bij

Het is 's middags twee uur als ik voor de tweede keer het ABP-gebouw binnentrap. De deur gaat vanzelf open, als hij mij ziet aankomen en sluit zich weer even geruisloos. Ik doe maar alsof ik de weg al weet. Loopend en vraag aan een van de helpende ambtenaren waar ik me naar Polderman kan vinden. Op kantoor wacht Ary Polderman, sous-chef van de afdeling personeelszaken, al op mij. Zijn vrouw is speciaal voor mij uit Simpelveld gekomen. Hij is geboren in Den Haag, al mijn broers en zussen, de familie en de vrienden moet je in één klap achterlaten. Mijn kantoor hier op het kantoor, heeft dezelfde werk, dezelfde collega's, maar ik zit thuis en ik ken alleen de tuin en de melkboer. Dat valt niet mee in het begin.

Als de ambtenaren moeten er maar voor over hebben", lees ik dan in de krant of ik hoor het van Limburg. Dat heeft me zeer gekwetst".

De heer Polderman, "De mensen die Limburgers zijn zelf veel honken en van ons verwachten ze dan dat wij het heel gewoon vinden om te moeten verhuizen. Ze moeten Polderman legt uit, dat zij een veer moeten laten. "Mijn vrouw moet aan judo, tennis en was lid van de handbalvereniging. En dat mis ik hier allemaal. Je kunt op onze werkdag (47) niet meer opnieuw met een hond gaan wandelen. Het was niet slecht dat mijn hond gewoond en speelde al met mijn hond in het veteranenelftal. Dat ben je kwijt".

dan driehonderd vierkante meter dat is toch wel het aller grootste voordeel van onze verhuizing. We kunnen ons er heerlijk uitleven en de kinderen hebben de ruimte. En dan de rust van het mooie land hier. Het leven is minder gejaagd. Bij mijn kruidenier is het heel gewoon, dat een klant een kwartier aan de kassa staat te kletsen met de baas. Dat zijn wij niet gewend. Ze hebben meer tijd voor je. Maar misschien is dat ook meer het dorpskarakter van Simpelveld."

Moelijkheden

Over de moeilijkheden in het begin vertelt mevrouw Polderman, dat zij zich een beetje buiten gesloten voelde. "De taal was een grote barrière. Ik kon de mensen niet verstaan. Ook voor de kinderen was dat heel erg. Nu gaat dat al een stuk beter. Je moet er ook zelf moeite voor doen en je niet laten afsluiten in je huis. Ik heb het nu lekker druk met de ouderkommissie van de school van onze kinderen. Daar ben ik zelf mee begonnen, toen ik merkte dat er geen overdaar was. Ik heb vroeger op het ministerie van onderwijs gevestigd dus ik wist er al wat van. En op die manier krijg je veel meer contact met de bewoners. En dat is ook goed, want je moet per slot her leven. Je moet er hier wat van zien te maken en niet teveel omkijken, naar wat geweest is".

Vrienden

"Al zijn je vrienden nog zo goed", aldus meneer Polderman. "de banden slijten toch. Den Haag is te ver weg. Als je naar Den Haag wilt kost je dat al een weekend. Wij gaan altijd met de auto. Dat moet wel, want wanneer we bij mijn schoonmoeder logeren met vijf man, dan moeten we zelf de dekens mee kunnen nemen. Ik heb het getuigd: we zijn in die vier jaar al veertig keer in Den Haag geweest. De laatste tijd gaan we niet meer zo vaak, omdat die stad ons steeds minder gaat zeggen. Er verandert daar zoveel en je kunt dat gewoon niet meer bijhouden".

Ik heb mevrouw Polderman gevraagd wat zij zou adviseren aan de Hagenaars die met het CBS naar Heerlen gaan komen. "Ik zou ze aanraden om niet teveel te verwachten. Ze zitten hier niet op je te wachten". Meneer Polderman vult aan: "Ze hadden hier in Limburg natuurlijk ook veel liever een leeg ABP gehad. Dan hadden er hier weer 280 ambtenaren meer werkgelegenheid gehad".

"Achteraf moet ik zeggen", aldus Polderman, "dat als ik van te voren al de problemen had gekend, dan had ik misschien meer pogingen gedaan om in Den Haag te blijven. Maar toch zou ik nu niet meer terug willen, ook al zou ik in Den Haag een zelfde baan kunnen krijgen". "Het huis is geweldig", zo eindigt zijn vrouw.



• De familie Polderman, gelukkig levend in Simpelveld.

HENK PINSTER: NIET OP ACHTERUIT GEGAAN

Als je het huis van de familie Pinster zoekt, moet je wel het geluk hebben om een echte Nieuwenhage naar te vinden, die je de weg kan wijzen in het doolhof van de nieuwe wijk bij de Oude Voori. Als ik om half vijf aan kom is Henk Pinster nog niet thuis van zijn werk, maar ik word met verse koffie verwelkomd door zijn vrouw en zijn zoon Aad en de hond Kapi, die ik eerst een uur over zijn kop moet geroord. Terwijl ik nog met de lange vinger, die bij de koffie hoort, in mijn hand zit, begint mevrouw Pinster te vertellen. "Wij zijn geen Hagenaars, wij komen eigenlijk uit Rotterdam en later zijn we naar Rijswijk verhuisd toen mijn man bij het ABP ging werken". De heer Pinster is onderafdelingschef op de grootste afdeling van het ABP. "Wij hebben ons wel goed kunnen aanpassen hier, maar je moet ook gewoon je eigen leven leiden. In het begin miste ik het verenigingsleven erg. Ik was toen tien jaar bij de operette geweest in Rotterdam en daarom zocht ik hier ook zoets en kwam terecht bij de operettes in Heerlen. Maar ik voelde me daar niet zo erg thuis, ik was toch een beetje een buitenstaander en ik ben er weggegaan. Tegenwoordig heb ik mijn handen vol aan mijn werk in het wijkcentrum hier in Nieuwenhagen en aan het tienerkoor, waar ik dirigent ben. En dat bevalt me erg goed. Het is mijn werk en zo vergeet je de dingen die je moest achterlaten, nu rieren eenhalf jaar geleden.

Ik vind, dat nog te weinig Westelingen buiten hun huis komen, maar die zitten misschien nog met kleine kinderen en dan is dat niet zo gemakkelijk. Nee, ik geloof dat ik niet meer in het Westen zou kunnen wonen. Je moet het hier zelf doen, want de Limburgers zullen je niet komen halen".

Zoon Aad (17) heeft het in het

begin wat moeilijk gehad op school en met zijn nieuwe vrienden. "Op school vonden ze mijn scherpe "g" maar gek en ik was een "kale Hollander". En als ze in Holland rechten dan gaat dat van man tegen man, maar hier gaan ze rustig met de hele groep op een man af". "Er waren zelfs ouders, die hun kinderen verboden om met Aad te spelen", rult zijn moeder aan.

Later kreeg Aad toch vrienden en nu heeft hij zelfs een hele goede Duitser, Heinz, met wie hij reël optrekt. De beginmoeilijkheden lijken voorbij voor zoon Aad, die ook drummer is van het tienerkoor.

Als de hond Kapi opnieuw begint te blaffen betekent dat dat zijn baas inmiddels gearriveerd is. Henk Pinster zou ook niet meer terug willen.

Hij heeft het goed naar zijn zin in zijn ruime huurhuis. Hij is er graag. "Ik krijg hem de deur niet uit", zegt zijn vrouw. "Alleen mijn volkstuin hier. Daar heb ik veel plezier aan. Maar de dorpsbewoners vinden het maar gek dat zo'n kantoorman netje in de grond gaat zitten vroeten".

Mevrouw Pinster is meer het tegendeel; zij is bijna nooit een arond

thuis. "Totdat het te gek werd en toen heb ik de handrem erop moeten zetten". Zij heeft toen een paar activiteiten laten vallen, maar de achtergrond en het koortje heeft ze vast gehouden. "Veel vrouwen van Den Haag hebben een soort grietpeltrees, maar daar moet je ophouden, want ze komen het erom brengen". "Je moet hier oppassen", zegt meneer Pinster, "dat je als Westering niet te veel op je strepen gaat staan. Anders gaan ze hier helemaal denken dat de wijzen uit het Westen komen in plaats van uit het Oosten. Toch zit er dat een beetje in in Limburg. De managereur kwam uit het Westen, uit Delft". Mevrouw Pinster. "De burgemeester wordt nog gezien als een halpood. Je moet zelf laten zien, dat je een gewoon mens bent".

Sport

Maar in de personeelsvereniging van het ABP kunt u toch aan sport doen", zeg ik dan. "Ach, nee" zegt Polderman, "die smoeien zie ik de hele dag al. In Den Haag gingen we met een soort lotsverbondenheid mee, denk ik. Maar als je teveel bij elkaar over de vloer komt, dan weet je ook teveel van elkaar. Ik zou bij de vrouwen niet in de Rukker willen tussen zoveel ABP-ers".

De familie Polderman heeft in Simpelveld een huis kunnen kopen voor 30.000 gulden, terwijl zij met hun 3 kinderen van 7 jaar in Den Haag een vierkamerflat hadden van 280 gulden per maand. "Het was niet slecht dat we hadden uitzicht op zee. Maar zo'n eroot eigen huis, compleet met garage en verwarming en een tuin van meer

Wie de flat van de familie van Leeuwen op de Rukker binnenkomt, hoeft al niet meer te vragen of deze mensen hun draai gevonden hebben in Limburg. Zij praten snel en enthousiast over hun nieuwe omgeving. "Ik zou niet meer terug willen", zegt Wout van Leeuwen. "Het leefklimaat is veel rustiger, dat jachtige en nerveuze gedoe is er niet bij. Het is zo'n beetje als in de tijd dat ik in Indië was. De hele streek, het land, er gaat een rust uit. We hebben in Scheveningen gewoon op een etage met uitzicht op de zee".

Er wonen nog 20 andere Haagse gezinnen in de zelfde flat. "Maar we zien elkaar nooit. Ik heb hier een flat dan een eensgezindheid daar beneden in het getto. Dat zijn niet hofjes, waar je alles van elkaar ziet, maar hier woon je boren elkaar en dat geeft meer privacy".

Meneer van Leeuwen heeft me al een pilsgeschiedenis, als zijn vrouw terugkomt van een avondkursus in welsprekendheid. Ook zij heeft zich snel kunnen aanpassen na rieren eenhalf jaar op Heerlenbaan. "In het begin werd ik hier knettergek", vertelt zij. "Ik had altijd een baan gehad en dat miste ik erg. Ik had veel goede vrienden op

kantoor en ook je hele familie ben Leeuwen op de Rukker binnentocht, hoeft al niet meer te vragen of deze mensen hun draai gevonden hebben in Limburg. Zij praten snel en enthousiast over hun nieuwe omgeving. "Ik zou niet meer terug willen", zegt Wout van Leeuwen. "Het leefklimaat is veel rustiger, dat jachtige en nerveuze gedoe is er niet bij. Het is zo'n beetje als in de tijd dat ik in Indië was. De hele streek, het land, er gaat een rust uit. We hebben in Scheveningen gewoon op een etage met uitzicht op de zee".

Er wonen nog 20 andere Haagse gezinnen in de zelfde flat. "Maar we zien elkaar nooit. Ik heb hier een flat dan een eensgezindheid daar beneden in het getto. Dat zijn niet hofjes, waar je alles van elkaar ziet, maar hier woon je boren elkaar en dat geeft meer privacy".

Meneer van Leeuwen heeft me al een pilsgeschiedenis, als zijn vrouw terugkomt van een avondkursus in welsprekendheid. Ook zij heeft zich snel kunnen aanpassen na rieren eenhalf jaar op Heerlenbaan. "In het begin werd ik hier knettergek", vertelt zij. "Ik had altijd een baan gehad en dat miste ik erg. Ik had veel goede vrienden op

moeilijk gehad. Ze had in Scheveningen een vriendje waar ze dag en nacht mee optrok. En toen we hier kwamen, moest ik altijd bestek klaar leggen voor Wessel en in het stoupte mocht niemand gaan zitten, want dat was voor Wessel. Ze was toen pas twee jaar".

Bureauchef van Leeuwen. "We hoorden van de overplaatsing van het ABP via het NTS-journaal. Je had het idee, dat je gedeporteerd werd. Wat doen we? Gaan we mee of blijven we in Scheveningen? We willen nu niet meer terug. Van de zomer hebben we een caravan gekocht en dat is voor ons een soort tweede huis geworden. Heerlijk midden in het bos, vlakbij het zwembad. Dat is ideaal voor flatbewoners".

"Toen mijn man een keer carnaal had meegemaakt, was hij helemaal gewonnen voor Limburg. We gaan vaker uit naar Maastricht. Ik drink vroeger nooit bier", zegt mevrouw van Leeuwen terwijl ze opnieuw het glas aan de mond zet. "Het grootste nadeel van onze overplaatsing is dat je ver van je familie zit en dat de telefoonrekening zo hoog oploopt. Maar van de andere kant krijgen we hier zes televisiestations voor ons zelfde kijkgeld".

Ook de familie Pinster vindt het in Limburg een stuk rustiger. "Als je dat verkeer in Den Haag zag, dan krijg ik het er omhoog te gooien", zegt mevrouw Pinster. "En dan heb ik weer blij dat ik in Limburg ben".

Het ABP *een aanwinst voor Limburg*
werd o.a. gerealiseerd door...



VLEUGELS KUNSTSTOF APPLICATIES GELEEN B.V.

OUDE MAASTRICHTERWEG 1-3, GELEEN - TEL. 04494-5198 b.g.g. 3377

Gespecialiseerd in:

- voegvullingen met elastische kitten
- betonherstellingen met kunstharsmortels
- ondersabelingen brugopleggingen
- polyurethaanvloeren, sporthalvloeren
- slijtvaste bekledingslagen op stalen en betonnen ondergronden, zoals bruggen, viadukten, tunnels
- naadloze vloeren op basis van epoxyhars, voorzien van slijtlaag
- gietmassa voor verankeringen

**De
totale
DAKBEDEKKING**

werd
uitgevoerd

FRANS SMEETS bv
DAKBEDEKKINGSBEDRIJF

**MOLENWEG 1a
NUTH
TELEFOON 04447-2332**



Huisbrandolie, petroleum,
motorbrandstoffen en smeermiddelen

**VLOTTE EN
CORRECTE SERVICE**

ROBERTS

MUNSTERGELEEN
tel. 04490-2361

SCHAMBERG
tel. 045-311651

**Alle stalen ramen
en deuren, aluminium
bekledingen en
constructiewerken**

werden geplaatst en geplaatst door



Lagro Sprossconstructie en stalen ramen bv
Maastricht Ankerade 154 telefoon 043-17941

**HOLL-PRO
BOUWSPECIALITEITEN
B.V.**

Stationsstraat 20A en 20B
Amersfoort
telefoon 03490-34314

leverde
en monteerde

STALEN DAKPLATEN

BETONBEKISTING

van

**FA. PEERLINGS-
KOUTERS**

**KELTENSTRAAT 5, TEL. 04495-1420
STEIN**

Heidemij Nederland b.v.

verzorgde de uitvoering
van het entourage-plan
o.a.: **GRONDWERK
GROTE TERP
RIOLERINGEN
ASFALTWEGEN
BESTRATINGEN**

Roermond

Willem II. dezel 59, tel. 04750-17555

Het voor Limburg unieke ABP-project

werd een feit door o.a....

REGELZETTERSBEDRIJF

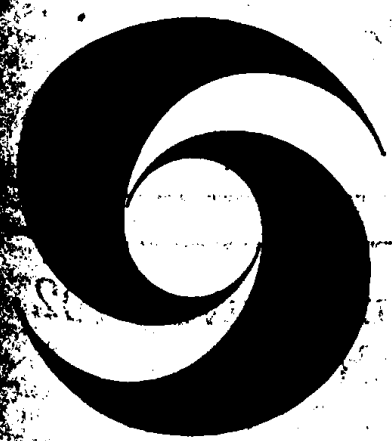
Clignet-Aarts

Gerben, Sondermanstraat 8, Heerlen
Tel. 045-413895

De schoonmaak van het A.B.P. verzorgt Hago B.V..

Wij zijn trots dat wij zowel de dagelijkse als de periodieke schoonmaakwerkzaamheden in dit gigantische kantorencomplex, dat Heerlen een nieuw gezicht geeft, mogen verzorgen.

Hago B.V. met 30-jarige ervaring een landelijk begrip in de schoonmaakwereld.



Hago bv

schoonmaakbedrijf - glazenwasserij

HEERLEN, Sittarderweg 4-10, tel. 045 - 719797
AMSTERDAM, Raphaëlplein 6, tel. 020 - 732309
EINDHOVEN, Heezerweg 218, tel. 040 - 111750
APELDOORN, Jachtlaan 193, tel. 05760 - 51777

Het container-transport

werd verzorgd door

L'ORTYE b.v.

Amstenraderweg 3,
Hoensbroek
tel. 045-212358

- BRANDSTOFFEN
- ZAND EN GRIND
- GRONDWERKEN
- TRANSPORTEN

- OOK WIJ WERKTEN MEE AAN DEZE BOUW

STAALCONSTRUCTIEBEDRIJF

H. PENDERS

Maalstraat 28, telefoon 04494-3644

GELEEN

ook aan deze bouw

and alle

instellingen

instellingen

instellingen

instellingen

instellingen

instellingen

instellingen

instellingen

instellingen

instellingen

instellingen

instellingen

instellingen

instellingen

instellingen

instellingen

instellingen

instellingen

instellingen

instellingen

instellingen

Levering zand en grind

Levering zand en grind

Levering zand en grind

Levering zand en grind

voor, tijdens en na het bouwen,

BOUW op

Ahrend

Bij Inrichting van dit project, werd gebruik gemaakt van de vele mogelijkheden, die het leverings-programma van Ahrend biedt.

tekenmaterialen
lichtdruk
fotokopie
meetgereedschappen
landmeetkundige instrumenten
meubels
kantoorartikelen en -machines

Amstelveen Arnhem Eindhoven Groningen Haarlem
Hengelo Hilversum Maastricht Rotterdam Rijswijk Utrecht Vlissingen

wij vertrouwen erop, dat u zich in heerlen thuis zult voelen

van hooren b.v.

kantoorboekhandel
tekenmaterialen
lichtdrukkerij
boek- en offsetdrukkerij
geleenstraat 40-42
heerlen
telefoon 045-712741

tempo-team

ROSMOLENSTRAAT 8 - SITTARD

Telefoon 04490-4222-9387

Lid A.B.U.

De uitzendorganisatie zowel voor kantoor- als industrieel tijdelijk personeel.

HOUBEN B.V.

OP 'T BROEK 7,
SPAUBEK

Ook wij werkten mee aan de revolutionaire bouw van het ABP...

Bouwmachinefabriek A. Damoiseaux - Simpelveld

JULIANAstraat 12 - TEL 04442-1846 - TELEX 56316

Nederlands eerste hoogfrequent trilnaaldenfabriek

Leverancier voor het A.B.P. van:

alle betontrilnaalden, betontrilbalken, frequentie-omvormers, bouwverlichting, clipper-steenzagen, Bosch-electrisch handgereedschap, mechanische troffels, kelderpompen.

Tevens VERKOOP, REPARATIE en VERHUUR van:

Bosch breek- en boorhamers, bouwliften, betonmolens, bouwzagen, heteluchtkanonnen, schragen, stempels, lasapparaten, etc. etc.

N.V. VAN DRIESSCHE kraanverhuur

Gent - België
Wiedauwkaai 98
Tel. 09-538651

Den Haag - Nederland
Eikstraat 27
Tel. 070-601334

- Kraanverhuur in binnen- en buitenland
- Capaciteiten van 5 - 500 ton
- Maximale hoogte 171 meter

FLOS b.v. TEGELEN

tel. 077-31158

schilders- en afwerkingsbedrijf,
verzorgde het schilderswerk

Levering zand en grind

De Groot & Zonen B.V.

Brunsummerweg 192
Waubach
tel. 045-312438

Ook dit LOODGIETERS- en
SANTAIRWERK
werd uitgevoerd door:

LOODGIETERS-, GAS- EN
WATERFITTERSBEDRIJF

P. VENIX

Laurierstraat 84, Heerlen
telefoon 045-212880

Constructie -
All risks-
verzekering

**FIRMA
J. J. LIEVENSE**

assurantiebureau

COOLSINGEL 102
ROTTERDAM
TELEFOON 010-120102



H. ARBONS

agensijslijperij b.v.

Kempkensweg 11
Schaesberg
Tel. 045-311705

Voor het slijpen van:

- Wielzagen
- Cirkelzagen
- Slijpzagen
- Bandzagen
- Beitels, schaafmessen en
papiermessen voor drukkerijen.

OLIEHANDEL KEULEN B.V.

- SHELL huisbrandolie
- SHELL petroleum
- SHELL motorbrandstoffen
- SHELL smeermiddelen

OLIEHANDEL KEULEN B.V.

THULL 40
SCHINNEN
telefoon 04447-1528

VAN DOOREN LASTECHNIEK HEERLEN

In de Cramer 17, tel. 045-711778

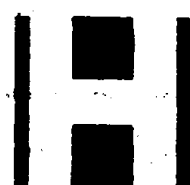
Industriële gassen

Gereedschappen

Lasbenodigdheden

Wij leverden

DE GEREEDSCHAPPEN
EN MACHINES
VOOR DE TECHNISCHE DIENST



Hoens bv IJzerwaren

Geele - Annastraat 29 - Tel. 04494-7300

HANG- EN SLUITWERK

werd geleverd door:

GEBR. SCHMITZ

IJZERHANDEL EN CONSTRUCTIEWERKPLAATS

Erasmusstraat 5, Heerlen
Tel. 045-714065

Overplaatsing geslaagde onderneming

door Theo Pasing

HEERLEN — „De overplaatsing van deze overheidsdienst mag zonder meer geslaagd genoemd worden. En juist dat is heel belangrijk voor deze streek, want het kan zeer grote invloed hebben op de overplaatsing van andere diensten naar ons gebied. Was die niet geslaagd, dan zou het wel eens grote moeilijkheden voor toekomstige overplaatsingen hebben opgeleverd”. Aan het woord is burgemeester drs. F. Gijzels van Heerlen.

In gezelschap van wethouder Ir. J. Schlösser en wethouder M. de Kruifft zegt hij zeer gelukkig te zijn met de komst van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds naar Heerlen, maar ook met de wijze waarop het ABP naar Heerlen is kunnen komen. Er zijn indertijd geen onoverkomelijke moeilijkheden gerezen en de integratie van het ABP-personeel uit het westen van het land in onze samenleving is betrekkelijk vlot verlopen.

Het ABP is gekomen in een tijd, dat het bijzonder belangrijk was voor deze streek om werkgelegenheid te verschaffen. Vooral in de administratieve sector was de nood groot. Een nood, die overigens nog groot is, maar de welke aanzetten gegeven door het ABP zijn er om deze nood te lenigen.

Een groot gedeelte van het personeel is uit de mijnssector naar het ABP gekomen, terwijl een bijna even groot gedeelte, direct na het beëindigen van de schoolopleiding geplaatst kan worden.

Voor deze streek betekent het ABP op de eerste plaats een groot stuk werkgelegenheid. Maar niet alleen dat. Burgemeester Gijzels: „Het betekent iets voor de hele gemeenschap, dat de koopkracht, het onderwijs en de schouwburg. Daarbij is het zeer belangrijk, dat zeer veel jonge gezinnen voor deze streek behouden zijn, omdat zij bij het ABP werk hebben kunnen vinden. Het ABP was in Den Haag een vergrijzende instelling. Hier in Limburg is het zeer sterk verjongd. En dat is voor het ABP zelf een voor onze streek een groot winstpunt. Ongeveer 1150 plaatsen worden nu door mensen uit eigen streek ingevuld.”

Het ABP is er nu met alle voordelen daaraan verbonden. Het heeft een eigen majestueus gebouw, dat het gebied van Heerlen aanzienlijk verbetert. Maar voordat het zover was, moesten er toch tal van problemen opgelost worden. Het was geen gemakkelijke klusje om 280 ambtenaren uit het westen van het land op te nemen. De gemeente Heerlen zag een

heel pakket wensen op zich toe komen, waaraan voldaan moest worden.

Bovendien wilde Heerlen de ambtenaren, die naar deze streek zouden komen, niet onbekend laten met het gebied, waar zij hun verdere leven gingen doorbrengen. Nadat de eerste berichten bekend waren, dat het ABP naar Heerlen zou verhuizen, heeft de gemeente onder leiding van voorlichtingsambtenaar P. Defesch in Den Haag een kleine tentoonstelling over Heerlen ingericht. Daarna heeft het gemeentebestuur een delegatie van het personeel naar Heerlen uitgenodigd om er eens te komen rondkijken.

Tijdens dit bezoek werd uitvoerige informatie verstrekt over de mogelijkheden en onmogelijkheden van het maatschappelijk verkeer in Limburg.

De voornaamste problematiek voor de betrokkenen zelf was echter de huisvesting van de kantoren en van de gezinnen. Burgemeester Gijzels: „De eerste en voornaamste begeleiding, die de gemeente Heerlen aan de nieuwkomers heeft gegeven is die van de huisvesting geweest. In het algemeen is die tot tevredenheid verlopen. Een hoog percentage is in Heerlen gehuisvest, terwijl de anderen een woning in de directe omgeving gevonden hebben”.

Volgens het college van B. en W. is de integratie van het ABP-personeel goed verlopen. Wethouder M. de Kruifft: „De mensen voelen zich hier wel thuis. Hoewel wij aanvankelijk wel tegenwind hebben gehad om die mensen naar Limburg te halen, is het voor de mensen, die nog moeten ko-

men een grote geruststelling, dat de anderen zich nu thuis voelen.”

Met de komst van het ABP moest er ook voldoende kantoorruimte aangeboden worden en die werd her en der in de stad verspreid gevonden. Het nadeel van de verhuizing van het ABP naar de nieuwbouw is, dat deze kantoorruimten nu leeg staan. De heer Schlösser: „Dat is in feite geen aanleggenheid van de gemeente, maar van particulieren, die deze ruimten bezitten. Maar door de vele kantoorruimte heeft Heerlen genoeg mogelijkheden om welke overheidsdienst dan ook te kunnen opvangen”.

Door het ABP zijn verlaten: het voormalige winkelpand van C en A, het oude glaspaleis van Schunck b.v., dat inmiddels door de Heerlense architect Bep Groenendijk is gekocht, een gedeelte van het winkelcentrum het Loon en een ruimte in de Passage. Op de Promenade staat ook een grote kantoorruimte leeg. Hier was vroeger de belastingdienst ondergebracht.

Een zekere concentratie van de rijksdiensten, die naar Limburg komen, acht het Heerlens college van B. en W. erg gewenst. Wethouder Schlösser: „De diensten kiezen primair zelf de plaats van vestiging uit, geheel in het kader van het regeringsbesluit. Daarbij speelt natuurlijk de bereikbaarheid van de openbare dienst een grote rol. Er moeten vervoersmogelijkheden zijn. Het ABP heeft daarom ook een zeer gunstige plaats gekregen.

Maar om dezelfde reden wil het CBS in de buurt van het station te Heerlen een kantoorruimte krijgen”.

Hoe dan ook, Heerlen is door de vestiging van het ABP opnieuw in de belangstelling gekomen, want het is een goed teken als beleggingsmaatschappijen zich weer voor een bepaalde plaats of streek gaan interesseren. En dat gebeurt momenteel.



De pyramide of de aperots staat centraal in het wandelpark dat het nieuwe hoofdkantoor van het ABP omgeeft. Het is niet de bedoeling dat de rots gebruikt wordt als speeltuin, zegt de directie.

Gepensioneerden wachten geen dag vergeefs op hun centjes

door Henk Thonen

HEERLEN — De chauffeur van lijn 12 van de LTM, de verkeersleider op Schiphol, de havenmeester op de luchthaven Zuid-Limburg en de directeur-generaal van het Ministerie van Economische Zaken zijn voor het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds gelijk. Het zijn overheidsambtenaren aan wie pensioen uitgekeerd moet worden. „Ik zeg altijd tegen de mensen die ik opleid voor het ABP: wees vriendelijk tegen de buschauffeur. Hij is een collega en een klant van ons”, zegt de heer K. Schreuder, opleidingsfunctionaris bij de personeelsdienst van het ABP.

Het ABP is een organisatie die de fondsen beheert waaruit overheidsambtenaren nu en later hun pensioen betrekken. Het Pensioenfonds zorgt voor toepassing van de algemene burgerlijke pensioenwet en voor beheer van het fonds. Dit betekent dat het ABP maandelijks honderd miljoen gulden uitkeert aan ruim 250.000 gezinnen en alleenstaanden en dat het ABP dertig miljard gulden belegd vermogen beheert. Volgens de laatste cijfers beschikt het burgerlijk pensioenfonds over een bestand van gegevens betreffende de nu actieve ambtenaren en degenen die eens in overheidsdienst zijn geweest dat samen 1 miljoen personen omvat.

In het nieuwe hoofdkantoor in Heerlen worden de gegevens van de „cliënten” verwerkt en opgeslagen. De gegevens die binnenkomen van de overheid — de grootste werkgever in Nederland — worden beoordeeld en klaargemaakt voor de computer. De uitkomsten voor het pensioen worden door de computer op magneetbanden

vastgelegd. Deze banden gaan per auto naar de post-cheque- en girodiensten in Arnhem en Den Haag en de bank girocentrale in Amsterdam.

Daar worden de uitkeringen automatisch overgeschreven op de rekening van de belanghebbenden. De gegevens die de computer verstrekt heeft blijven echter steeds aan veranderingen onderhevig. Wanneer de gepensioneerde zijn levenspartner verliest, een van de inwonende kinderen kwijtraakt of opnieuw trouwt moet het pensioenbedrag worden aangepast. Daarnaast moeten kleine veranderingen zoals verhuizingen worden verwerkt. Het aantal mutaties in het bestand van de gepensioneerden bedraagt 350.000 per jaar.

De een miljoen pensioengerechtigden bij het ABP zijn werkzaam bij 9959 organen verspreid over rijksoverheid, provincie, gemeenten, polders en waterschappen, symfonieorkesten, NV's en stichtingen van de overheid, energiebedrijven en vervoersbedrijven. Concreet gezegd krijgen via het ABP

pensioen de commissaris van politie in Heerlen en de jongste straatagent in Hogezaand Sappemeer, de brandwacht in Maastricht en de eerste violist van het Residentie Orkest, de gemeentelijk voorlichtingsambtenaar in Heerlen en de secretaris van de Kamer van Koophandel in Roermond, de PTT-besteller en de zetter in de Staatsdrukkerij en niet te vergeten de ambtenaar van het ABP zelf.

Daarnaast bestaat nog een innige samenwerking met de Stichting Indonesische Pensioenen, waaronder nog eens 40.000 personen gerekend worden. Een staf van 1357 ambtenaren van het ABP zorgt dat de toepassing van de pensioenwet en het beheer van de fondsen vlekkeloos verloopt. Van de ambtenaren komen er ruim elfhonderd uit Limburg. Actuarissen van het ABP zijn voortdurend bezig de toekomstige verplichtingen van het fonds tegenover de toekomstige gepensioneerden te berekenen. „Het werk bij het ABP wordt vooral bepaald door de grote massaliteit van gegevens, die moeten worden verwerkt, zowel met betrekking tot de actieven als de gepensioneerden” zegt de heer Schreuder. „Door de beïnvloeding van de algemene pensioenen op het ABP pensioen en door de waardevermindering van dat pensioen hebben we te maken met veelvuldige wijzigingen van het uit te keren bedrag. De verwerking van de gewone maandelijksse pensioenbetalingen en van de wijzigingen zou zonder automatisering niet mogelijk zijn”.

De ambtenaren die met de werkzaamheden van het burgerlijk pensioenfonds zijn belast zijn sinds enkele maanden gehuisvest in het nieuwe hoofdkantoor. Een gebouw dat nationaal en internationaal de belangstelling trekt van architecten en bouwkundigen. Het complex bestaat uit een hoogbouw, grootkantoor, verzorgingscomplex en parkeergarages en riet te vergeten het wandelpark met de aperots. De hoogbouw staat ten behoeve van de adviserende en behorende afdelingen: het grootkantoor helemaal uitgerust met kantoorlandschappen staat ten behoeve van de bewerkingsafdelingen, de onderbouw voor de dienstverlenende afdelingen. In de parkeergarages is plaats voor ongeveer zeventienhonderd auto's.

De gelden die bij het ABP binnenkomen worden zo goed mogelijk belegd

in enkele aandelen, leningen en eroverend goed om het vermogen veilig te stellen. Het belegd vermogen bedraagt bijna dertig miljard. Grondstoffen leningsinstaat bij het ABP is het Ministerie van Financiën. Met toestemming van de beleggingsraad knoebelen ambtenaren van het ABP uit waar geld ingestoken kan worden en waar het zijn waarde dubbel en dwars opbrengt. Volgens een opname van de heer Schreuder heeft het ABP 15.900 woningen in exploitatie (waaronder de forenstat bij het winkelcentrum in Heerlen) en 320 winkels en bedrijfsruimten. Zo is dankzij het ABP tot stand gekomen het groot-handelsgebouw in Groningen, het hoofdkantoor van Albert Heijn in Zaandam en de nieuwe drukkerij van Tjil in Zwolle. In Maastricht heeft het ABP geld gestoken in een station aan de Via Regia.

De ambtenaren die met de werkzaamheden van het burgerlijk pensioenfonds zijn belast zijn sinds enkele maanden gehuisvest in het nieuwe hoofdkantoor. Een gebouw dat nationaal en internationaal de belangstelling trekt van architecten en bouwkundigen. Het complex bestaat uit een hoogbouw, grootkantoor, verzorgingscomplex en parkeergarages en riet te vergeten het wandelpark met de aperots. De hoogbouw staat ten behoeve van de adviserende en behorende afdelingen: het grootkantoor helemaal uitgerust met kantoorlandschappen staat ten behoeve van de bewerkingsafdelingen, de onderbouw voor de dienstverlenende afdelingen. In de parkeergarages is plaats voor ongeveer zeventienhonderd auto's.

(ADVERTENTIE)

Het dynamische koopcentrum Heerlen feliciteert het A.B.P. met haar vestiging en jubileum

Stichting Koopcentrum Heerlen

De overplaatsing van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds wordt door de staf een vlekkeloze operatie genoemd.

In vogelvlucht heeft de verhuizing van deze rijksdienst zich volgens onderstaand schema afgespeeld.

● In 1965 deden voor het eerst geruchten de ronde dat het ABP verplaatst zou worden. Gedacht werd aan verhuizing naar Zwolle of Amsterdam.

● In 1967 maakte het kabinet bekend dat het ABP naar Heerlen zou verhuizen. Tal van hogere ambtenaren kondigden aan ontslag te nemen. In november wordt een enquête gehouden onder 1 personeel. De helft van het personeel wil niet uit Den Haag weg. In Heerlen wordt optie op bouwgrond verkregen.

● In 1968 grote vlucht van personeel naar ander werk. Op 5 november wordt in Heerlen het grote raamgebouw geplaatst, waarop de bouw van het ABP wordt aangekondigd. Eerste Limburgers worden geworven voor inwerking in Den Haag. Eerste ambtenaren uit Den Haag verhuizen naar Zuid-Limburg.

● In januari 1964 wordt het programma van eisen m.b.t. de nieuwbouw aan de architect overhandigd. Einde juni is het schetsontwerp klaar. Op 5 december wordt het bouwplan ingediend bij de gemeenteraad. 11 december wordt de muur langs de Hamerstraat gedeeltelijk gesloopt, waarmee het eerste werk op de bouwplaats verricht is.

● Op 5 januari 1970 wordt het bouwplan door de gemeente goedge-

keurd en op 16 januari wordt de eerste spade gestoken. Een half jaar later — op 21 juni — wordt het hoogste punt van het gebouw bereikt. Op 11 september zijn de vier torens klaar.

● Op 2 juni 1971 wordt met de montage van de gevelframes van de eerste verdieping van de hoogbouw begonnen.

● Op 1 april 1973 wordt met de verhuizing naar het nieuwe hoofdkantoor begonnen. Die dag is de hoogbouw opgeleverd. Op 18 mei volgt de oplevering van het grootkantoor en op 17 juli is de kantine klaar. 25 september is het hele complex opgeleverd. Op 19 oktober opent de koningin het nieuwe gebouw.

WIJ ZORGDEN VOOR DE HUISVESTING VAN LIMBURGS EERSTE SCHRIJFTAFEL:

Een nieuw gebouw voor het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds.

Bronswerk Verwarming & Airconditioning installeerde en gaf opdracht tot het installeren van:

luchtbehandelingsinstallaties
verwarmingsinstallaties
installaties voor gekoeld water
stoombevochtigingsinstallaties
persluchtinstallaties
gasinstallaties

sprinklerinstallaties
schakel-, meet- en regelinstallaties
stofzuiginstallaties
koel- en vriescellen

BRONSWERK
Verwarming en Airconditioning Sittard
Rijksweg Noord 175 - tel. 04490-5240
Hoofdkantoor Amersfoort - Postbus 28 - tel. 03490-12814



STASSEN-MARRES B.V.
HOUT- EN BOUWMATERIALENHANDEL
ECONOMISTRAAT 13 - HONSBROEK - TELEFOON (045) 213600

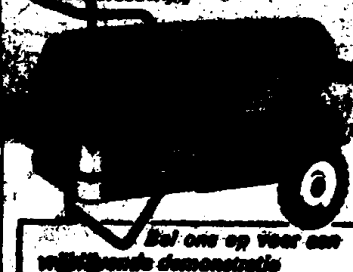
Noord- en middeneuropees gezaagd naaldhout
Hardhout • Hard- en zachthout
Meubel-, spaan- en vlasvezelplaten
Triplex • Wandbekledingsplaten
Schroefjes • Plafondplaten

Duropol

hardplastic platen

MASTER HETELUCHT-KANON

voor onmiddellijk verwijderen, ontdeken en drogen.
• Mobiel. Overal en altijd beschikbaar.
• Vrijg. THO-geodiseerd.
• Zuinig. 'n Paar cent goedkope petroleum per uur.
• Lage aanschaffingsprijs.
• Leverbaar in capaciteiten van 12.500 tot 90.000 Kcal/u.
(Importeur N.V. van P. Jansen, Maastricht)



PANAYO
Bouwmaschienehandel
MAASTRICHT
Lyonvestraat 20-14
Tel. 043-20431

bevestigingsproblemen
STIJNS machines

het adres voor al uw bevestigingsartikelen en machines

STANWEGSTR. 100
MAASTRICHT
TEL. 043-20431

luchtfotografie

WIEK ERNST

strijthagerweg 157
kerkrade-west
tel. 045-411145

HET TOTALE VOEGWERK

werd uitgevoerd door

VOEGBEDRIJF REINERS

ELOYSTRAAT 73
GELEEN
Tel. 04494-8150

PREFAB BETONELEMENTEN

voor deze nieuwbouw zijn geleverd door

NIJVERHEID-BETON b.v.

TEL. 043-20431, MAASTRICHT

De timmerwerken

werden uitgevoerd door

Fa. W. G. BORGER

STAAI 5, TEL. 04497-340, GREVENBICHT

TRANSPORT- en KRAANBEDRIJF

W. DABEKAUSEN B.V.

Telefoon 04402-2245 • BEEK (L) • Telex 56268

Zware en bijzondere transporten
Machinevervoer met diepladers
Lang vervoer met uitschuitrailers
Verhuur van mobiele hijskranen
Fabrieksverhuizingen en montagewerken
Plaatsen van ketels en machines

ALPROKON ALUMINIUM B.V.

BARENDRECHT

NOLDIJK 66, TEL. 01806-3964

leverancier van de aluminium deurnaaldprofielen

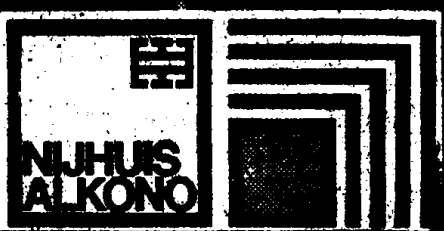
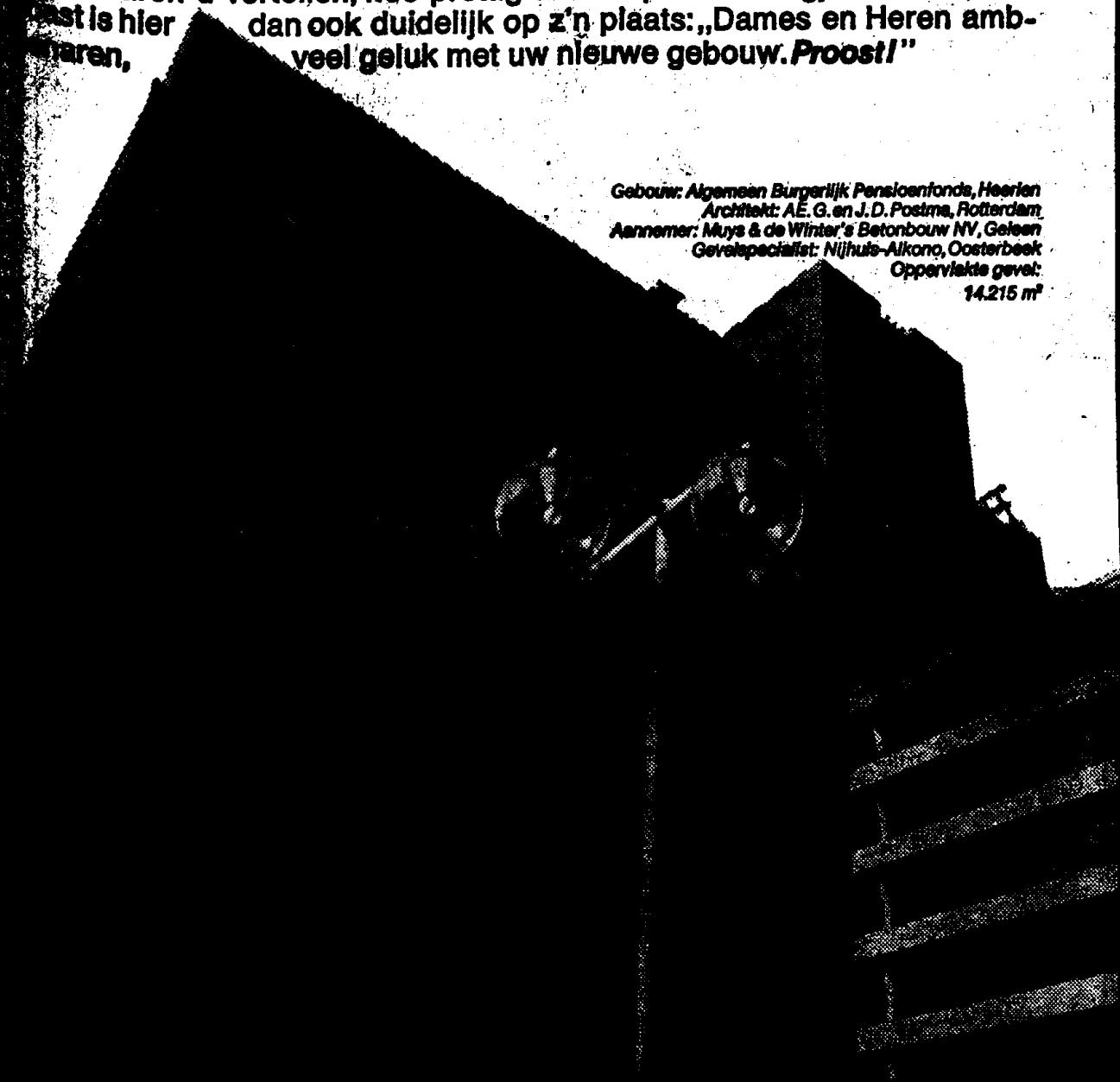
★ DE NIEUWBOUW VAN HET ABP HEERLEN

werd gerealiseerd door:

Nijhuis-Alkono laat 1401 ambtenaren op een droogje zitten

Maar alle „zegeningen“ van airconditioning, zijn er ook een aantal, onder plezierige, bijverschijnselen. Kondens is een van de lastige. Wij zijn allang in staat kondens op glas te verhinderen door dubbele beglazing toe te passen. Maar tegen kondens op de aluminium ramen werd er niets gedaan. Tot... tot Nijhuis-Alkono, specialist in gevelbouw het „oster“ systeem ontwikkelde. Daardoor kunnen vanaf vandaag 1401 ambtenaren u vertellen, hoe prettig het is op een droogje te zitten. Een vast is hier dan ook duidelijk op z'n plaats: „Dames en Heren ambtenaren, veel geluk met uw nieuwe gebouw. Proost!“

Gebouwer: Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds, Heerlen
Architect: A.E.G. en J.D. Posma, Rotterdam
Aannemer: Muis & de Winter's Betonbouw NV, Geleen
Gevelspecialist: Nijhuis-Alkono, Oosterbeek
Oppervlakte gevel: 14.215 m²



Nijhuis-Alkono Postbus 50 Oosterbeek tel.: (08307) 3441

SIERPLEISTERS
Land
stukadoorschap
Geleen
Kalks mortel

en nog veel
meer werd
geleverd door:

sieben b.v.
bouwstoffen/
stukadoorgereedschappen
laanderstraat 81
heerlen/tel. 045-715782



**jo
vrösch**

verzorgde alle stuka-
doorwerk.
en hoe! bekijk het maar
eens!
overigens, jo vrösch
lijkt niet op een metertje.

daarom voor beter
stukadoorwerk:
jo vrösch,
welvertuinstraat 144,
heerlen
tel. 045-719712

+ stukadoorwerk
+ utiliteitsbouw
+ sierpleisterwerk
+ woningbouw

- * **PALASITBEHANDELING**
op BETONWANDEN AANBRENGEN
- * **UITGEWASSEN TEGELS**
op BALKONS en GEVELLOOPPADEN
- * **STOLGRIND**
AANVULLINGEN

AANNEMINGS- EN HANDELSONDERNEMING

MOERMANS BV

GROENSEYKERSTRAAT 6
GELEEN
TELEFOON 04494-3575

De gehele levering van de verplaatsbare scheidingswanden
werden door ons gemonteerd en gerealiseerd, ca. 5.000 m²

FIRMA

VAN DE WINKEL
PROJEKTINRICHTING

HEERLEN, postbus 245, telefoon 717481

BRASILIA BOUWWAND

- verplaatsbare scheidingswanden
- verplaatsbare kastwanden
- paneelwanden

Komplete projektinrichting - Brasilia bouwwand, buromeubels, konferentiemeubels,
zitmeubels, tafels, interieurbetimmering.

**STEENHANDEL
ROERMOND B.V.**

gespecialiseerd in de levering van:

HANDVORMSTENEN

wit, geel, rood, goed-geel, kalksteen

MACHINALE BOOMSCHORS

rood, leerkleur, rood, paars

MACHINALE VLAKKESTEEN

rood, leerkleur, rood, paars

Tevens leveren wij alle

VORMBAK- en GLAZUURSTENEN

in diverse kleuren

**KAPELLERLAAN 179
ROERMOND
telefoon 04750-15447**

Wilt U eens horen wat wij zoal leverden voor het nieuwe
kantoorgebouw van het Algemeen Burgerlijk
Pensioenfonds te Heerlen?

- 2600 m² graniet voor vloeren, buitentreden,
stootborden e.d.
- 1000 m² cristallino voor treden, stootborden,
bordesvloeren, vensterbanken enz.
- 130 m² hardsteen voor banden, dorpels e.d.

Dat is ruim 3700 m² onvergankelijke (geld)-belegging!
't Is immers natuursteen, materiaal dat de
jaren trotseert!

Al deze materialen werden in samenwerking
met Limburgse collega-bedrijven
onder onze supervisie geëgd c.q. aangebracht!

natumar bv

import - export van natuursteen & marmer
VENLO KWIETHEUVEL 51 POSTBUS 244 TEL. 077-13035*

Deze herfst bij Schunck....



TRENCHCOAT
van sportief en modieus nappaline.
Kraag, revers en mouwen met imitatiebont.
Alleen in zwart.
Maten 38 t/m 44. **229,-**

MANTEL
van imitatie-suède. Rijk gegarneerd met
imitatie-roodvos op kraag en manchetten.
In camel. Maten 38 t/m 44. **329,-**
'n Beeldschone mantel!

BORG JACK
met rits. Sportief model. In 'n heel
aparte ruit zwart/rood en zwart/geel.
Maten 36 t/m 42. **119,-**
'n Erg fijn jack!

JACK
met 'n warme stepvoering. Vlot model.
Met rits en borgkraag.
In zwart en kobalt. **79,75**
Maten 36 t/m 44.

HEERLEN

Schunck

GELEEN

Kwaliteit wint altijd